

# Baleares

Director  
HELIODORO MUÑOZ

AÑO XLIV  
Nº13.784

el diario de las islas

30 Pts.

PALMA DE MALLORCA  
Jueves, 7 julio 1983

Por primera vez desde el 28-O, un colectivo obrero contra el Gobierno socialista

## 525.000 millones costará la reconversión siderúrgica

● Una comisión estudiará la creación de empleos alternativos para paliar los problemas de Sagunto

La reconversión de la siderurgia costará 525.000 millones de pesetas, de los que 260.000 se destinarán a inversiones. De estos últimos, 150.000 serán para nuevas instalaciones y los 110.000 restantes para modernizar las actuales. Así lo manifestó ayer el ministro de Industria y Energía, Carlos Solchaga, tras la aprobación en Consejo de Ministros del Decreto de Inversiones de la Siderurgia Integral.

Mientras el Consejo celebraba su reunión, unos quince mil saguntinos, trasladados desde su ciudad a la capital de España se manifestaban para protestar contra el plan de reconversión industrial y la disminución de puestos de trabajo que, con toda seguridad, provocará. Es la primera ocasión en que un colectivo importante de trabajado-



Familiares de saguntinos y trabajadores de AHM llegan a Madrid para protestar por las medidas del Gobierno.

res se manifiesta contra el Gobierno salido de las elecciones ge-

nerales del 28 de octubre.

«Ciertamente, el

Real Decreto sobre inversiones en la industria siderúrgica inte-

gral, y las medidas de Gobierno que habrán de acompañarlo, eran

imprescindibles», escribe nuestro corresponsal en Madrid, Manuel Gómez. Tanto al menos como lo fue la expropiación de Rumasa. En ambos casos, el miedo a la impopularidad que una decisión de este calibre acarrearía hizo que tanto los últimos ministros de Industria del régimen anterior como los primeros del régimen democrático optasen por no entrar en el tema, cuyos niveles de deterioro continuaron incrementándose. La acción de Gobierno emprendida por Carlos Solchaga merece, en consecuencia, el doble elogio de la valentía y del imperativo de lo necesario. Lo que no quiere decir que el modo de producirse esta operación quirúrgica haya sido como en otros supuestos, el más adecuado.

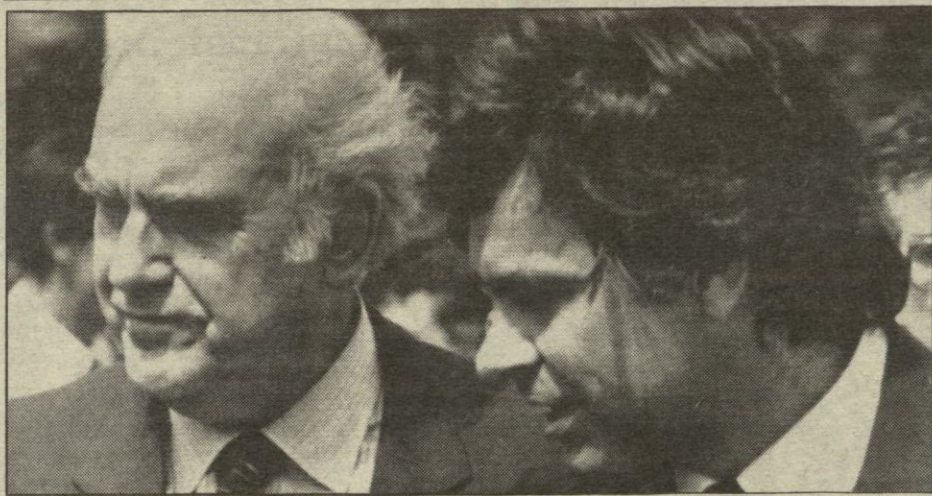
(Amplia información en páginas 13 y 14)

### Ruiz Mateos, procesado

José María Ruiz Mateos, expresidente de «Rumasa» ha sido procesado como presunto autor de cuatro delitos, ha sabido EFE de fuentes jurídicas.

El auto de procesamiento de Ruiz Mateos, actualmente huido en Londres, ha sido dictado por el magistrado-juez número 3 de la Audiencia Nacional (delitos monetarios), Luis Lerga González.

A primeras horas de la tarde, el auto fue notificado a los dos fiscales especiales para investigar las actividades de Rumasa.



Importante reunión Felipe González-Papandreu

### Grecia apoyará oficialmente el ingreso de España en la CEE

Tras la importante reunión celebrada ayer entre el primer ministro de Grecia, Andreas Papandreu y el presidente español, Felipe González, ha quedado bien claro el apoyo firme de Grecia al ingreso de España a la CEE.

Si bien no hubo declaraciones oficiales, ya que habrá una rueda de prensa el viernes, ha podido saberse que la extensa reunión de los estadistas, tras la llegada

de Papandreu a nuestro país, estuvo mayormente centrada a temas comunitarios.

Felipe González acudió al aeropuerto de Barajas para recibir al primer ministro griego que realiza la primera visita al extranjero desde que asumiera la presidencia del Consejo de Ministros de la CEE el pasado día uno de julio.

(más información en página 16)

HOY

● El médico familiar de los Fuster, duda del suicidio del cabo.

¿Hubo tres homicidios?

(Página 8)

● El alcalde informa sobre la autopista Palma-Esporles

(Página 5)

● El arrebato o desvarío fuente de exculpación

(Página 40)

● Muchos mallorquines en las fiestas de San Fermín

(Página 9)

● Caso Mikó: el Rey telefoneó al presidente Obiang

(Página 19)



## Una larga carta

## La verdad de Sudáfrica

C.C. Prins (\*)

*El embajador de Sudáfrica nos ha hecho el honor de aclarar y completar unas informaciones aparecidas en «Baleares». Nos parece obligado corresponder al seguimiento celoso de las referencias a su nación y gustosamente damos cabida a su carta. En el mundo de la información nunca llueve, señor embajador, a gusto de todos. Venga, pues, su amable información a poner su punto de vista autorizado sobre Sudáfrica. N. de la R.*

Muy Sr. mío:

En los artículos «El inmovilismo sudafricano» y «Hacia la liberación», publicados en su diario los días 17 y 25 de mayo pasado, respectivamente, se nota, desafortunadamente, ausencia de algunas verdades fundamentales sobre Sudáfrica. Espero que Vd. me permita ofrecer a su lectores una visión sobre mi país más profunda y menos simplista, gracias a una serie de hechos que fueron omitidos.

En África, e incluso a Sudáfrica, los negros no forman una masa homogénea. La pluralidad cultural es un hecho histórico. Aparte de la nación blanca, existen también nueve naciones distintas negras, con diferentes lenguas, costumbres y culturas.

En otras palabras, Sudáfrica es comparable al conglomerado de estados europeos, donde los distintos pueblos son todos blancos. Las diferentes culturas, tradiciones e idiomas de los zulúes, tswanas, xhosas, ndebeles, shangaanes, etc. permanecen. Las diferencias importantes no sólo existen entre los blancos y los negros, sino entre las diversas naciones negras también. Minorías que plantean un problema, porque África no absorbe ni tolera minorías, tiende a librarse de ellas.

Tampoco es Sudáfrica un país en el que una minoría específica tenga derecho a la totalidad del país. Únicamente después de 120 años de que el primer blanco llegara al extremo sur de África, en su

avance hacia el interior, se encontraron, a unos 1.000 kms. de la costa con varias tribus negras. Fue, por tanto, el derecho de la primera ocupación, permanente el que tuvieron los blancos para colonizar amplias zonas de las regiones meridionales del país, mientras los negros se asentaron, de igual manera, en las altas y bien regadas zonas del noreste y este.

Por ello resulta una verdad básica que tanto los blancos como los diversos pueblos negros, poseen derechos territoriales en Sudáfrica, basados en su ocupación original. Con esto se refuta la afirmación del periodista según la cual Sudáfrica fue arrebatada a los negros por medio de terribles guerras y otros procedimientos.

Otro hecho básico es que los territorios negros resultan los más fértiles y mejor regados de Sudáfrica. Muchos de ellos, cuentan con importantes minerales y metales de gran calidad. El país posee dos zonas desérticas y ambas fueron colonizadas por sudafricanos blancos. Parece

lógico que si los negros hubieran sido empujados ellos hubieran acabado en los semidesiertos y no en las zonas más fértiles de Sudáfrica.

En Sudáfrica el problema es el de acomodar los diferentes nacionalismos. Los nacionalismos étnicos prevalecen con una tribu que tiende a monopolizar el poder. Esta es la razón por la que después de numerosos golpes y revoluciones, solo media docena de países del continente poseen gobiernos verdaderamente representativos de la mayoría y no autoritarismo o dictaduras.

El resultado ha sido que en el continente rige poco la «regla de la mayoría» según es entendida en el mundo occidental, en donde la mayoría del pueblo elige un gobierno democrático con la actividad de los partidos y el voto secreto. La norma en la mayor parte de África hoy no es la de esa mayoría, sino la de una minoría tribal o de grupo. Para superar este problema el Gobierno de Sudáfrica ve como la

única solución posible, la separación de los diferentes nacionalismos con respecto al poder y ha alcanzado grandes progresos en este sentido. Ya han alcanzado la independencia, Transkei en 1976, Bophuthatswana en 1979, Venda en 1979 y Ciskei en 1981. Independencias que no fueron impuestas, sino decididas a través de referendums por la mayoría del pueblo.

Se ha acelerado la viabilidad económica y la consolidación tanto de los estados nacionales negros autónomos como independientes. Se ha efectuado la devolución máxima de poder a nivel de Gobierno local. El primer paso para crear una estructura confederal se ha dado en los pasados dos meses.

En el campo político se ha desarrollado una nueva era en relación con los asiáticos y mestizos sudafricanos. La nueva norma constitucional prevé la autodeterminación de cada grupo étnico y, simultáneamente, la cooperación

entre los grupos en los temas de interés mutuo. El progreso es notorio; amplía la participación política a nivel nacional de los asiáticos y los mestizos, estos con su principal agrupación política, el Partido Laborista. Esta es otra realidad omitida por el articulista que viene a presentar los cambios constitucionales habidos, como excluyentes para todos, excepto los blancos.

No sería necesario responder a la ridícula aseveración de que a los negros no les está permitido comprar en las mismas tiendas que a los blancos. Los que visitan Sudáfrica saben que esto es completamente falso. Como lo es también el que el ANC nunca lanza ataques indiscriminados, como se demuestra con el último acto terrorista con una bomba que mató indiscriminadamente tanto a los negros como a los blancos que transitaban por el lugar.

(\*) Embajador de Sudáfrica en Madrid.

## Meliá y Alemany

Juan Plá

Hoy, probablemente, se hará público el nombramiento de nuestro colega Antonio Alemany, que pasa a prestar sus servicios al Gobierno Autónomo del presidente Cañellas, y, salvo error, dejará la dirección de «El Día de Baleares».

En los mentideros políticos de la ciudad, se especula con un rumor que, como siempre, convierte a Josep Meliá, también periodista y también amigo, en el futuro director del mencionado periódico. Meliá, a través de su empleado Planas, afirma que su retorno a la isla sólo obedece a motivos de carácter profesional, en su otro flanco profesional, que es la abogacía. Meliá asegura que viene a abrir un bufete en Palma.

Alemany y Meliá son dos buenos periodistas. No me refiero a la calidad de sus escrituras, sino a su capacidad política y a la paquidérmica naturaleza de su piel. Esto último no es un insulto, sino una metáfora y, hasta cierto punto, un elogio. Hace falta tener muy dura la piel, para aguantar la batalla diaria de nuestra profesión. Además, son buenos periodistas, porque no acatan más autoridad que la que se define en sus principios profesionales. Para Meliá y para Alemany no valen empresarios inexorables, por muchas pesetas que pongan en el cazo y por muchas coincidencias ideológicas, políticas, que aporten a la empresa. Meliá y Alemany, siempre, acaban llevando las aguas a su molino, como debe ser.

De ahí que, salvo error o desinformación por mi parte, no crea yo que el diario de mi paisano Barceló y de Matutes vaya a privarse de Alemany para entregar el mando a Meliá. De cualquier forma, hace unos años, escribía Meliá, refiriéndose a Alemany: «Ya es hora de que nos demos cuenta de que si la libertad llega algún día a brillar... será porque hombres como Alemany supieron ser fieles a la responsabilidad de saber resistir la furia de los terroristas de la derecha imposible de civilizar». El párrafo pertenece a un artículo de Meliá en «El Correo Catalán», que se titulaba «Valor cívico de un periodista».

Alemany, pues, según semblanza de Meliá, era y sigue siendo la resistencia contra la derecha «imposible de civilizar». Por eso, quizá, le han vuelto a elegir para dirigir una orquesta y le han puesto en un despacho oficial del Gobierno autónomo de Alianza Popular. Uno, en su humildad, acabará con la cabeza llena de pájaros.

Cuando llegue el nuevo director de «El Día», comprobaremos que la derecha insular no ha perdido el rumbo al elegir a sus hombres. Que venga Dios y lo vea...

## Cartas a «Baleares»

## Gracias a T.V.E.

Un monumento deberíamos hacerle los mallorquines, a quien en un momento de «éxtasis» se le ocurrió realizar un programa como el «Vivir cada día» del pasado 5 de julio.

Imagínese que usted está a punto de salir de vacaciones, que casualidad, hacia Palma de Mallorca; y viendo el programa escucha frases tan constructivas y edificantes como «en Palma se roba bien y la policía vigila poco». No es probable que anule el viaje, tampoco que el caco ya es mayor y se le ha caído el pelo, quiere que lo rehabiliten. Claro, como ya no está para ir saltando por las terrazas, quiere acogerse a un programa reeducativo que seguro sale de nuestros impuestos; es decir, de joven roba pisos, y de viejo, lo que puede.

Con semejantes bodrios, lo que hace T.V.E. es fomentar la venta de videos. Por cierto, lástima que muchos padres de familia no lo tengan grabado; seguro que con un programa tan educativo se ahorran las clases de verano de sus hijos.

No puedo despedir esta carta sin dar nuevamente las gracias a esta T.V.E., afortunadamente única en España.

TOLO CALAFELL

También quiero destacar el exquisito lenguaje con que nos deleitó, al que afortunadamente no estamos tan acostumbrados. En cuanto al tema del programa, es realmente vergonzoso que se pretenda defender públicamente a un delincuente que, además, confiesa que con lo robado se lo pasa «de puta madre». Y ahora que el caco ya es mayor y se le ha caído el pelo, quiere que lo rehabiliten. Claro, como ya no está para ir saltando por las terrazas, quiere acogerse a un programa reeducativo que seguro sale de nuestros impuestos; es decir, de joven roba pisos, y de viejo, lo que puede.

Con semejantes bodrios, lo que hace T.V.E. es fomentar la venta de videos. Por cierto, lástima que muchos padres de familia no lo tengan grabado; seguro que con un programa tan educativo se ahorran las clases de verano de sus hijos.

No puedo despedir esta carta sin dar nuevamente las gracias a esta T.V.E., afortunadamente única en España.

## Defensa de un sindicato de la G. Civil

Muy Sr. mío:

Quiero exponer a la sociedad un problema que me atañe muy directamente y a unas 50.000 familias más, por lo que le quedaría muy agradecida si tuviera a bien publicar esta carta, en el diario de su digna dirección, si bien le ruego guarde en el anonimato mi nombre y nº de D.N.I. que le adjunto, de no ser así, las consecuencias serían represión, traslado, etc., me explicaré: mi marido es guardia civil y si bien la dictadura terminó con la muerte de Franco, para el benemérito cuerpo no ha habido demasiados cambios, yo digo que son los marginados del cambio social: no importa si entre uno y otro servicio no hay el descanso necesario, no importa si no tenemos una vivienda digna y obligados a vivir en la misma, no importa hacer más de 80 horas semanales, y un largo etc. pues no les quiero censar; por esto y mil motivos más aplaudo que, (aún en la clandestinidad) se intente formar un sindicato para la Guardia Civil, no es pedir nada del otro mundo,

sólo justicia, de lo que en este Cuerpo estamos faltos y eso lo saben muy bien los guardias y sus familias, que sufrimos día a día las injusticias de los mandos, para estos señores la democracia no existe, amparándose en que es un cuerpo militar, siguen cometiendo las mismas injusticias que en el anterior régimen, y gracias que ahora tenemos Seguridad Social y nuestros maridos pueden vestir de paisano, porque para quien no lo sabe le diré que hasta hace 6 años, esto no era posible, gracias a la manifestación que hubo en Madrid (ilegal), se consiguió algo de lo que todo ser humano tiene derecho, por todo lo dicho defendiendo y apoyo ese sindicato que acabaría con las injusticias en este Cuerpo, militares o no militares, pero amparados por la Constitución que es para todos los españoles y nosotros lo somos.

Mil gracias por haber leído esta carta, un saludo:  
La esposa de un G.C.

## Completando bandos y ordenanzas

Desde hace dos años resido en Palma y desde el primer momento quedé prendada de esta ciudad y de esta isla.

Ante esta realidad se me ocurren una serie de medidas que expongo por si pueden ser útiles a quienes compete.

1º. Educación ecológica en los colegios: En coordinación la Conselleria de Educación con la Dirección Provincial del M. E. C., no solo a través de la enseñanza teórica y la trasmisión oral del amor y respeto por la naturaleza, sino también con la enseñanza práctica que supondría aprovechar giras y excursiones escolares para limpiar lo que los mayores no supieron respetar.

2º.— Promover y potenciar por parte de los principales ayuntamientos la organización y dotación de concursos y premios con los que recompensar el esfuerzo de asociaciones de vecinos y otras organizaciones ciudadanas para conseguir un aspecto de nuestros edificios, calles y barrios más bellos e higiénicos.

3º.— Posibilitar por parte del ayuntamiento, servicios de limpieza de barrios, dándoles facultades y medios a las asociaciones de vecinos para contratar a personas destinadas a este fin y a las que los mismos vecinos pueden exigir eficacia.

4º.— Colocación en sitios estratégicos de suficiente número de contenedores de basura para evitar el triste y pestilente espectáculo nocturno de bolsas de desperdicios rotas por animales callejeros y esparcidas por las aceras.

5º.— Exterminio de perros sin dueño (amo y respeto a los animales, pero amo y respeto más la vida humana y la salud de los niños), estos perros vagan y procrean por nuestras calles sin control sanitario.

Aquí podríamos hablar también de los ruidos innecesarios de ciertas motocicletas y automóviles y de los humos contaminantes de tubos de escape.

La salud y la belleza es un bien de todos y para todos, cuya conservación a todos debe preocupar, que las autoridades competentes, conocida la realidad y las causas que la generan, por favor, pongan los medios para conseguirlo, y que los ciudadanos colaboremos.

Dándole las gracias por su atención, le saluda afectuosamente.  
Mª Rosa Comas Cerdá



Las transferencias, obstáculo para establecer la cifra exacta

## Los presupuestos de la comunidad autónoma quedarán elaborados en próximos días

A.M.T.

La Conselleria d'Economia i Hisenda del «consell de govern» tiene previsto entregar en la fecha inicialmente establecida —el 15 de julio— los presupuestos de la comunidad autónoma, según confirmó ayer el titular del departamento, Cristóbal Soler.

De acuerdo con ello, tras su estudio por el Ejecutivo y «tras el ensamblaje de los anteproyectos elaborados por cada conselleria, que han sido ya entregados», añadió el conseller, los presupuestos, pasarán a la Mesa del Parlament que los hará llegar a la comisión parlamentaria d'Economia, Hisenda i Presuposts para el debate previo, presentación de enmiendas y su posterior y finalizador pase al Pleno de la Cámara o Asamblea autonómica.

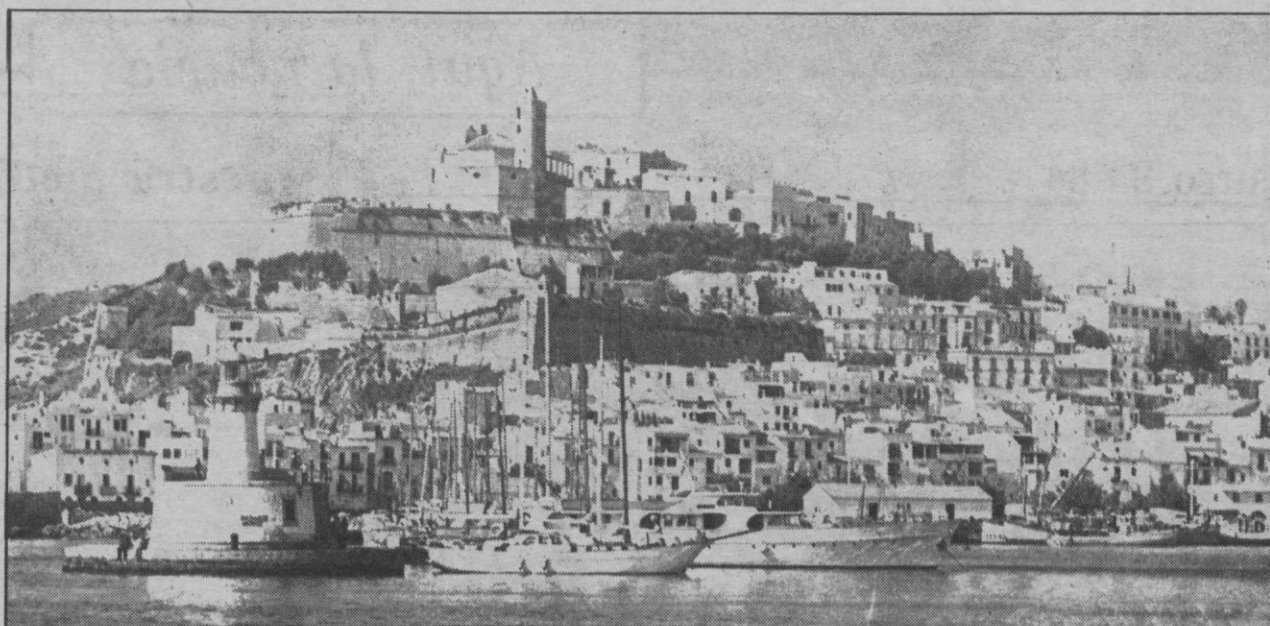
### Dificultad para las cifras exactas

A unos doscientos millones se eleva —indicó también— el bloque presupuestario referido a recursos de «libre disposición» y procedentes del Estado, a cargo del «consell de govern», que estarán al parecer dedicados casi íntegramente a sufragar los gastos de personal contratado y de financiación. Por otro lado y según especificó el conseller están todavía por determinar el montante final de las valoraciones de competencias transferidas por lo que «es muy difícil conocer cifras exactas» dentro de este bloque presupuestario, dijo también. De cualquier forma y de acuerdo con los decretos de transferencias que establecen las valoraciones provisionales, «puede decirse que esa partida incluirá, en términos aproximados, unos mil millones de pesetas, aún teniendo en cuenta —indicó Cristóbal Soler— que en los presupuestos generales del Estado, en la sección 32, sólo se nos atribuye, evidentemente por un error que ha sido reconocido, la cantidad de 338 millones». En este sentido —diría también— «tenemos promesa formal de la Administración de que se subsanará esa asignación errónea».

Del Fondo de Compensación Interterritorial, la Comunidad Autónoma recibe también recursos que el conseller divide en tres grandes bloques, una cantidad —que se eleva a 25 millones, indicó— que gestiona directamente la comunidad autónoma; una segunda por competencias que previsiblemente van a ser asumidas, y cuyo montante «hoy por hoy no podemos establecer», y una tercera cantidad para competencias estatales a cargo del citado fondo. «Se trata, precisó, de cantidades «finalistas» en el sentido de que tienen su destino ya establecido».

Por otro lado, calculó que a poco más de 2.200 millones se elevará la cantidad global a asumir por la comunidad autónoma en concepto de impuestos y a distribuir, de acuerdo con tablas ya establecidas en la pre-autonomía, a las tres consells insulares en proporción del 79 por ciento para el Consell de Mallorca y algo más del diez por ciento para los consells de Menorca y de Ibiza-Formentera respectivamente.

(\*) Según datos en poder de la Conselleria d'Economia i Hisenda, los aumentos del transporte de mercancías en la compañía Iberia, suponen desde un 35 a un 41 por ciento, según los cargos, y con respecto a las tarifas de julio del pasado año, indicaron ayer fuentes de ese departamento que viene elaborando un estudio de costes reales de los recientes aumentos.



Contempla la declaración de «Paraje natural de interés nacional»

## Texto de la ley sobre Ses Salines de Ibiza, propuesto por la FSB-PSOE

A.M.T. ñala su artículo segundo. Protección».

«Las actuaciones llevadas a cabo últimamente y que alteran materialmente la configuración de los parajes de Ses Salines de Ibiza y Formentera han alarmado profundamente a la opinión pública sensibilizada por la necesaria protección de estas áreas de tan singular importancia ecológica y paisajística», dice en su primer párrafo la proposición de ley presentada el pasado martes a la Mesa del Parlament autónomo por el grupo socialista de la FSB-PSOE.

Esa propuesta por la que el citado grupo, y según señalábamos en la información de ayer, puede solicitar una sesión extraordinaria de la Asamblea autonómica, fue elaborada, según pudimos saber, por el diputado-conseller, Francesc Triay, y se desarrolla a lo largo de catorce folios, que incluye el texto completo de la norma que se propone, en un conjunto de catorce artículos y dos disposiciones adicionales.

### Paraje natural

En su primer artículo, y

tras el preámbulo o fundamentos de la norma, se señala que «es finalidad de esta ley la creación del Paraje Natural de Interés Nacional de las Salinas de Ibiza y Formentera y el establecimiento de un régimen jurídico especial para dicho paraje», en cumplimiento todo ello de lo dispuesto en la Ley 15/19/75 de espacios naturales protegidos.

Este paraje natural cuya declaración se propone «afecta a los términos municipales de San José, en Ibiza, y de Formentera, en la isla de Formentera», se

También, y en los fundamentos de la norma, se señala que haciendo uso de la citada ley «y entendiendo que Ses Salinas de Ibiza y Formentera responden precisamente a los supuestos contemplados en ella (en la ley), por ocupar una de las zonas húmedas más representativas del paisaje de Baleares, por la existencia de una industria tradicional, que se remonta al tiempo de los fenicios, porque en su suelo no degradado todavía por urbanizaciones existe una extraordinaria variedad de flora y fauna»; y porque «la protección de esta zona constituye una vieja aspiración de muchos ibicencos y formenterenses ante el creciente deterioro de sus islas» y además «esta aspiración ha sido recogida por el Consell Insular de Ibiza-Formentera y por el CGI...» por todo ello «redacto a tal fin —se indica— un Plan Especial de

### Régimen de protección

En este sentido, la propuesta legislativa establece a partir del citado artículo segundo los «límites de la zona protegida», tanto para el caso de Ibiza como el de Formentera, y a partir del tercero, el régimen de protección, planteamiento territorial (art. 6), plan rector de «uso y gestión» (art. 7), un Patronato de Paraje Natural, que incluye la figura de un director conservador. Se contemplan también los derechos de tanteo y retracto, los medios económicos, la participación de las corporaciones locales, régimen de sanciones o la acción pública «para exigir ante los órganos administrativos y los tribunales contencioso-administrativos la estricta observancia de las normas de protección de este paraje natural».

Se esperan nuevos nombramientos

## Hoy, «consell de govern» de la Comunidad Autónoma

A.M.T.

A partir de las 10 de la mañana se reunirá hoy en la sede del Consolat de Mar, el «Consell de govern» de la Comunitat Autònoma.

Si bien no fue facilitado temario del orden del día o asuntos a tratar, de acuerdo con lo manifestado por el propio presidente Cañellas en ocasión del anterior «consell de govern», celebrado hace quince días, se supone que se aprobará el organigrama de funcionamiento interno, que incluye, al parecer nuevos nombramientos en diversas consellerías, y el «estatuto de presidencia» con el nombramiento en este caso, del ex-director de «El Día», Antonio Alemany, en calidad de adjunto o coordinador adscrito a la presidencia.

En efecto, la anterior reunión de los consellers del autogobierno, nombró al que fuera secretario del CGI, Vicenç Matas, encargado de una de las dos adjuntas de que consta el esquema del citado «estatuto de presidencia». Posponiéndose para el siguiente «consell», a celebrar hoy, este segundo nombramiento, a la espera del cual, Alemany de hecho viene ejerciendo ya esas funciones desde su despacho del «Consolat de Mar» según nos fue corroborado.

(\*) El president Cañellas, dentro del programa de visita a las localidades de la isla, se traslada hoy a Santa María, Marratxí y Consell, donde será recibido por las respectivas corporaciones, informaron ayer fuentes del «consell de govern».

**ORO  
BRILLANTES  
PLATA  
MONEDAS  
MEDALLAS  
JOYAS Y OBJETOS  
PAPELETAS EMPEÑO  
RELOJES, etc.**

Cuando haya comprobado el precio que le pagan venga y superaremos la oferta.

**JOYAS LULIO**

Ramón Llull, 6  
(Junto Monte Piedad)  
Telf. 21 35 14  
Palma de Mallorca

PASAMOS A DOMICILIO  
**SABADOS ABIERTO**  
PAGO AL CONTADO

**Sa Porxada**

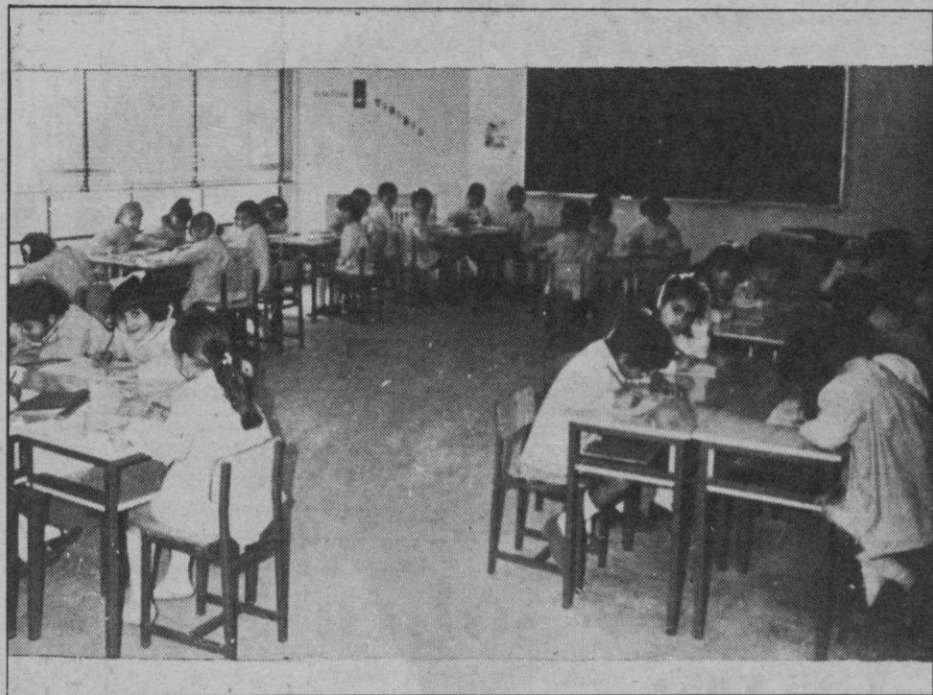
ANTIGÜEDADES

C/. Virgilio, 18 A - Ca'n Pastilla - Tel. 262568  
Horario: De 16 a 22 (Sábado incluido)



## Aquí, la noticia

### Curso 83-84



## Cuatro mil nuevas plazas escolares para Baleares

Una de las cuestiones que más hondamente preocupan en el ámbito de la enseñanza es el déficit de plazas escolares que se registra todavía y en algunos lugares de la región con particular gravedad como es el caso de Ibiza.

En términos generales el esfuerzo público en el sector sigue y de ello da buena idea el hecho de que en el próximo curso y en el conjunto nacional vayan a entrar en funcionamiento trescientos veintidós

mil nuevos puestos.

A la Comunidad Balear de ese conjunto de nuevas plazas, corresponden las siguientes:

Pre-escolar, doscientas cuarenta;  
EGB, dos mil setecientos veinte;  
BUP, seiscientos cuarenta,  
Educación Especial, cuatrocientas siete.

Todas ellas entrarán en funcionamiento en el curso 83-84.

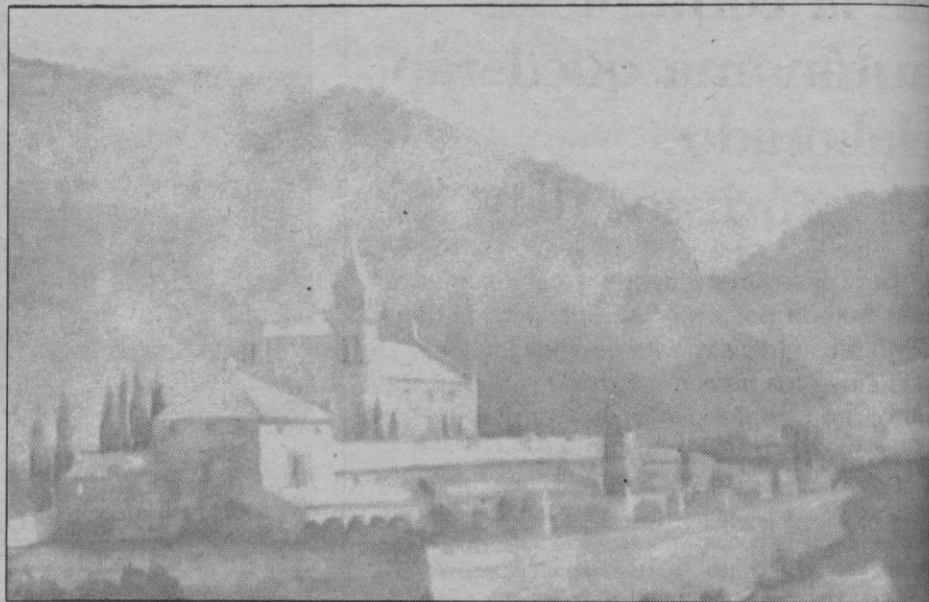
### Presentación de libro

Jaume Vidal Alcover presenta esta tarde en la librería «Quart Creixent», de Palma el libro de poemas de Jaume Enric Amengual «Maria, Marieta, Mariona», en la primera parte de un acto cultural que se continuará con un debate-colquio en torno a la colección de libros «Guaret», dedicados a poesía isleña y que edita Damià Huguet, quien interviendrá junto a Joan Mas Vives.

### Un caso desesperado

El «Club Elsa» se ha puesto en contacto con nosotros para rogarnos que demos publicidad a un caso urgente de necesidad de una pobre madre de familia que está amenazada de inmediato desahucio. Tiene que reunir veintiuna mil pesetas. Cualquier persona que estuviera dispuesta a ayudarla puede hacerlo a través del «Club Elsa» llamando a María Teresa Ratier a los teléfonos 263373 y 266245. Ojalá algunos se animen a hacerlo.

### Muestra pictórica en Valldemossa



Con motivo del homenaje a la Beata Santa Catalina Thomás de Valldemossa, va a tener lugar en la Galería d'Art de esta ciudad, una exposición selecta de óleos, acuarelas, pasteles y dibujos. Entre los artistas participantes en la muestra cabe destacar los nombres de Alfonso Baiget, Codorníu, Coll Bardolet, Juan Gallardo, Rivera Bagur, Bernat Rüell. Asimismo, la ceramista Matilde Blanch presentará una amplia selección de sus obras.

### El embajador de Gran Bretaña

El embajador británico Richard Parsons, que se encuentra en nuestra isla procedió ayer a visitar, acompañado del cónsul inglés en Palma, Anthony Walter, a la primera autoridad militar de Baleares, general Ruiz de Oña.

### Subasta de arte en el Casino

Los próximos viernes y sábado, o sea mañana y pasado, se celebrará en el Casino de Mallorca una subasta organizada por el conocido Portnoy, comprendiendo una gran diversidad de objetos como son vajillas, cuberterías, muebles, marfiles, figuras chinas de más de cien años, pinturas que comprenden obras de Ankerman, Ventosa, Forteza Forteza, etc.

Todos los asistentes a esta subasta, tendrán libre entrada en todas las dependencias del Casino y los primeros cien serán obsequiados con un estuche conteniendo un bolígrafo de lujo, un reloj digital y un colgante de dama.

La subasta, en ambos días, dará comienzo a las nueve y media de la noche.

### Mallorca, Festival de Cine

Cada dos o tres años se insiste en la posibilidad de celebración de un Festival de Cine en nuestra isla. Esta vez parece que va en serio y que sus animosos promotores no están dispuestos a rendirse ante las dificultades que vayan a encontrar en su camino que no van a ser pocas. Porque se pretende ni más ni menos que traer a Palma el contraste de la producción de cine de humor.

Un festival de cine de corte comediológico.

Cine comercial de humor y de sonrisa.

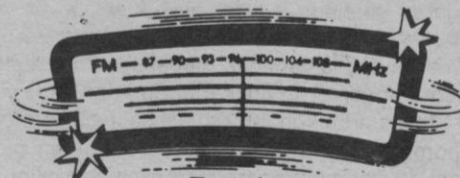
Andan ahora metidos ya en el trabajo de separar la proyección y valoración crítica, de todo aspecto de contratación de las películas. Porque ese aspecto chocaría con la finalidad de otros certámenes.

El Palacio del Festival sería, naturalmente, el Auditorium pero tres salas más de Palma colaborarían.

Veremos si esta vez hay suerte.

# Coge la onda.

Radio Mallorca F.M.



Escucha los 40 Principales de la SER.

SER La hora Radio La de los Principales

### CIRCUITOS VERANO 83

PROXIMAS SALIDAS DESDE PALMA

#### COSTA AZUL - RIVIERA

VISITANDO NIZA-SAN REMO Y MONTECARLO 15/07 al 21/07  
PTAS. 23.600

#### AUSTRIA TURISTICA

VISITANDO VALENCE-BERNA-INNSBRUCK 19/07 al 31/07  
SALZBURGO-VIENA-VEENCIA-MILAN Y NIZA PTAS. 61.250

#### ANDALUCIA Y CEUTA

VISITANDO GRANADA-MALAGA-ALGECIRAS 23/07 al 31/07  
CEUTA-SEVILLA-CORDOBA Y VALDEPEÑAS PTAS. 27.600

TENEMOS OFERTAS EN OTROS DESTINOS  
SOLICITENOS FOLLETO SIN COMPROMISO

Dtos. especiales para niños y 3ª edad.



i Estamos cerca de vd.!

Jaime III, 8 Tel. 221265 Avda. Alejandro Roselló, 34 Tel. 464100  
Galería Los Geranios Tel. 214672 Puzosana, 38 Tel. 288512  
Padre Molina, 43 Tel. 203162 Club de Mar, Tel. 401847  
San Cristóbal, 9 Tel. 262101 (Arenal) - Carrer Grand, 54 Tel. 540055 (La Puebla)



### REAL CLUB DEPORTIVO MALLORCA CONVOCATORIA DE JUNTA GENERAL ORDINARIA

Se convoca Junta General Ordinaria del R.C.D. Mallorca con arreglo a la Orden del Día que más abajo se indica, a celebrar hoy día 7 de Julio de 1983, a las 20'15 horas en Primera Convocatoria y a las 20'45 horas en Segunda, en el Salón de Actos del Colegio de San Francisco.

#### ORDEN DEL DIA:

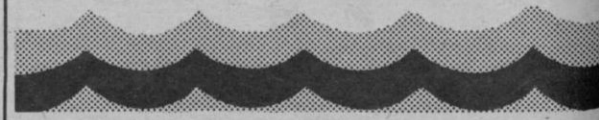
- 1º.— Lectura y aprobación, si procede del Acta de la Sesión anterior.
- 2º.— Memoria de la Temporada 1982/83.
- 3º.— Presupuesto para la Temporada 1983/84.
- 4º.— Informe del Presidente.
- 5º.— Ruegos y preguntas.

Se recuerda a los Compromisarios, que tienen la obligación de asistir a la misma, con voz y voto, juntamente con los cinco socios más antiguos. Igualmente tienen derecho a asistir con voz y sin voto los socios con número del 6 al 105. También se invita a los demás socios a su asistencia, sin voz ni voto.

Palma de Mallorca, 7 de Julio de 1983

EL SECRETARIO

### PRODUCTOS QUIMICOS PARA SU PISCINA



## REINDESA

Avda. Gabriel Alomar i Villalonga, 13 Tel. 46 0450-54



# Acuerdo entre el Ayuntamiento de Palma y el MOPU

Ramón Aguiló, alcalde de Palma, y el subsecretario del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo (MOPU) se reunieron la semana pasada para tratar temas relacionados con el futuro de la vía de cintura, la expropiación de terrenos para la depuradora que limpia las aguas de la bahía de Palma y la adjudicación de las obras para la prolongación de la autopista de Levante.

«La vía de cintura de nuestra ciudad —nos dice Ramón Aguiló en improvisada rueda de prensa— tendrá pronto la forma de autopista con cuatro carriles hasta la carretera de Esporlas, a partir de ahí lo que propone el «avance del plan general» es que se construyan rotondas para agilizar el tráfico. El problema es que entre el Ayuntamiento y el MOPU debe buscarse un acuerdo puesto que ya se había aprobado el proceso de adjudicación de estas obras.

También se solicitó del MOPU la redacción urgente de un proyecto para la continuación de la vía de cintura hasta Son Rapinya con lo que se mejoraría y aceleraría el acceso a esta importante zona escolar. Otro objetivo del ayuntamiento es finalizar la vía de

cintura. «La finalización de la vía es —dice Ramón Aguiló— un objetivo político de primer orden».

Por otro lado también se trataron dos cuestiones más. La primera la expropiación de los terrenos necesarios para la ampliación de la depuradora número 2 que es vital para la bahía de Palma.

«La expropiación —apunta el alcalde de Palma— debe llevarla a cabo el MOPU a través del Servicio Hidráulico». Y la segunda la adjudicación de las obras para la prolongación de la autopista de Levante. «Este tema —nos termina diciendo el alcalde— sufrió cierto retraso debido a dos bajas temerarias dentro de la subasta, y confiamos en que esté resuelto muy pronto».



«La finalización de la vía de cintura es un objetivo político de primer orden»

## Cort, 1

### Reunión de la comisión municipal permanente

Ayer se reunió, con algunos minutos de retraso, la comisión municipal permanente que aprobó todos los puntos del día. Entre los cuarenta y dos puntos que se trataron, el único que entabló discusión y votación fue la «convocatoria y bases para la provisión de 60 plazas» entre las que destacan, 38 de auxiliares de administración general. En este caso Unió Mallorquina y Alianza Popular se abstu-

vieron mientras que el Partido Socialista votó, naturalmente a favor. En otro momento el portavoz de Alianza Popular, Fageda interpeló para conocer la fecha exacta de finalización de las obras del Parque de Mar. En la respuesta de Ramón Aguiló quedó claro que sí existe una fecha fijada pero en ese momento la desconocía. Otros temas como el urbanístico, el de servicios, el de Hacienda y alcaldía finalizaron esta reunión.

## CAMARA OCULTA

Almogavar

### VERANO, «BOOM» Y VAYA USTED A SABER

Aunque este verano la atención de las inspecciones sanitarias en materia de helados van a centrarse en las fábricas o instalaciones de producción, sería conveniente que en el detall las tenazas dosificadoras de las clásicas «bolas» fueran todas de acero inoxidable y estuvieran además bajo agua corriente en los tiempos de descanso. De lo contrario las veremos siempre metidas en un suero de diferentes helados que a la vista y al microscopio es agua sucia.

Tampoco estaría de más que las botellas de vidrio para la venta de leche no salieran de fábrica con evidentes muestras de no haber sido limpiadas completamente en su interior. A muchas de ellas es suficiente inclinarlas para ver en su interior huellas de servicios anteriores.

En cuanto a los refrescos, hay que esperar a las fechas «punta» que es cuando además de la producción indígena llegan refuerzos foráneos.

Las hamburguesas de hamburguesería son las que menos vigilancia necesitan. Pero en mucho bar suelto de por ahí se sirven auténticas cuerinas, verdaderos «pegamoides».

☆☆☆☆

### HUMOR, MAL HUMOR, IRA Y PACIENCIA

Para echarle un cálculo aproximado a la paciencia de un funcionario no hay como ponerle tras un mostrador de atención al público. Por ello sería conveniente un «cursillo» a cargo de un psicoterapeuta al objeto de cubrir las reacciones ante los siguientes

supuestos: a) los que se equivocan de mostrador; b) los que llegan rebotados de otro mostrador; c) los que llegan preguntando donde está el listo que le envió a la cola del piso de arriba, etc., etc.

Se trata de supuestos de la relación oral

administración-administrado que requieren una formación especial para los funcionarios.

Al ciudadano, al administrado ya le organiza el cursillo la historia.

☆☆

### LAS CAMISAS DE LA FUERZA

La uniformidad en materia de camisas —mangas largas, mangas cortas— es una de las cuestiones que vive muy de cerca la Policía Municipal. Otro tema que tampoco se acaba de aclarar es si deben lucir en algún lugar visible de su uniforme un número.

El lucir un número siempre ayuda a identificar y también ayuda a comprobar el caso posible de que uno se disfrase de guardia.

Oiga, que «de mes verdes n'han madurades».

A un guardia amigo le pregunté:

—Oye ¿tú llevas número en el uniforme?

La respuesta me dejó maravillado:

—Pues no lo sé.

### APRENDA un IDIOMA DURANTE SUS VACACIONES

- Inglés, Alemán, Francés, Sueco, Holandés y Español.
- Grupos e individuales.
- Inglés niños.
- Profesores nativos.
- traducciones.
- Inglés con video.

Pza. Sta. Catalina Thomás, 20  
Tel. 22 28 74

IDIOMAS  
**MENTOR**

**Semana de Información sobre el DEFICIENTE MENTAL.**

**Nuestro país cuenta ahora con 350.000 "Nuevos Ciudadanos" de derecho.**

Hasta ahora, los Deficientes Mentales constituían una minoría marginada, apartada de todos los beneficios sociales. Hoy, la Constitución y la Ley de Integración de Minusválidos les confiere ciudadanía con plenas facultades. Derecho a la asistencia, a la participación, a las prestaciones sociales y seguridad social, derecho a la educación, derecho al trabajo.

Derechos que les restituyen a su condición de seres humanos.

Derechos que responsabilizan al Estado y a la Sociedad. A todos nosotros. Porque las Leyes son instrumentos cuya eficacia depende de nuestra colaboración y apoyo.

Son 350.000 nuevos ciudadanos... de derecho.

**Es preciso que lo sean de hecho.**

**abece mueble modular**

**utilidad y robustez probadas**

**Jose FLEX**  
DISTRIBUIDOR  
CALLE SAN MIGUEL

**TOLDOS**

TARIFAS ESPECIALES PARA COMUNIDADES/HOTELES/RESTAURANTES

Solicite presupuestos

almacenes **aragón**

Aragón, 40 / Palma • Ts. 27 89 35 / 27 01 00

**PLAZAS LIMITADAS VIAJE EXCLUSIVO**

**Puente de la Asunción**  
encuentro con el Papa en LOURDES

CARCASONNE—LOURDES—ANDORRA  
Salida 12 Agosto — Regreso 17 Agosto

PRECIO 18.950'—  
Pensión completa

**VIAJES KRONOS S.A.**

PALMA DE MALLORCA  
C/. Bonaire, 6, entlo.  
Tels. 223434 - 223463





**GAS Y ELECTRICIDAD, S.A.**  
**INTERRUPCIONES**  
**DEL SERVICIO**  
**ELECTRICO**

**VIERNES DIA 8**

**De 8 a 13 horas.**

Zonas de Central Manacor, 4 Septiembre, Fca. Foper, C/ Sa Coma y Las Rocas (de Manacor)

De todo lo cual se ha dado previamente cuenta a la Dirección General d'Industria.

## La Cámara de Comercio pide la congelación de las tarifas de transportes

La Cámara Oficial de Comercio de Mallorca e Ibiza-Formentera ha remitido al ministro de Transportes un escrito mostrando su preocupación por el tema de los transportes de pasajeros y mercancías y su disconformidad con la subida de las tarifas de la Trasmediterránea y de Iberia que afectan especialmente a los usuarios de las islas.

Señala la Cámara que es indispensable sacar por enésima vez el conocido argumento de RENFE cuyo

artificial mantenimiento a cargo del Estado es lógico por cuanto cubre unos servicios de transporte indispensables en toda la superficie de la Península. «Por ello es más discriminatorio el hecho de que la compañía Iberia y la «Tras» eleven sus tarifas sin previo aviso y sin que se informe a

los 600.000 habitantes de Baleares de el porqué son discriminados con referencia al resto de los españoles, o bien se demuestre que el esfuerzo y el sacrificio del Estado por sus transportes es similar al que realiza para el resto de los españoles. Y no diga que Iberia cubre también multitud de líneas peninsulares, por cuanto tiene la alternativa de la privilegiada RENFE o del transporte por carretera, incluso en vehículo particular, mien-

tras que la única alternativa de Baleares es la Trasmediterránea». Tratando también el caso de los transportes de mercancías la Cámara ruega al ministro no sólo la congelación de los aumentos de precios decretados e incluso entrados en vigor sino un estudio serio y profundo de las verdaderas realidades de nuestras islas, para que éstas tengan un trato de igualdad con el resto de los españoles en cuanto al transporte ferroviario y con Canarias.

### Encierro de los trabajadores de Heinze en Palma

Los veinticuatro trabajadores de la empresa Heinze de laboratorios de revelado fotográfico de Palma se encerraron ayer en el local de la misma en protesta porque no se les han abonado sus salarios; por otra parte han convocado huelga legal para los días 7, 8, 12, 13, 19 y 20.

La crisis de Heinze, multinacional que cuenta en España con doce sucursales y ocupa quinientos trabajadores comenzó a caer en crisis hace dos años. Se intentó que fuera absorbida por Kodak y negociar con los trabajadores convenios más bajos que en el resto de empresas para amortiguar la crisis, pero finalmente se han dejado de pagar los salarios y se rumorea que la empresa haya presentado suspensión de pagos.

Según nos informó CC.OO. mañana viernes habrá una reunión en Madrid para tratar el tema y buscar una solución entre las partes.

## GALICIA

**VUELOS DIRECTOS**

**PALMA - SANTIAGO - PALMA**

**SALIDAS TODOS LOS SABADOS**

**PROXIMA SALIDA: 9 JULIO**

**PRECIO DESDE 15.000 PTS.**  
**(IDA Y VUELTA)**

**INFORMACION Y RESERVAS:**

**VIAJES AZOR S.A.**

Avda. Conde Sallent, 9  
TELS. 214426-213768  
PALMA DE MALLORCA  
GAT 127

**VIAJES HALCON, S.A.**

C/ M<sup>a</sup> Antonia Salvá, 2  
TELS. 265730-265732  
EL ARENAL

O

**EN SU AGENCIA DE VIAJES**

### Los trabajadores de RUMASA se concentrarán hoy en Palma

Hoy jueves a las ocho de la tarde, tendrá lugar una concentración de los trabajadores de Rumasa frente a Galerías Preciados, según lo acordado en la asamblea de delegados de empresas de Rumasa de todo el Estado celebrada recientemente en Madrid. Las concentraciones se efectuarán a nivel de todo el Estado.

Concretamente, en la asamblea mencionada se decidió entre otros puntos denunciar la falta de cauces participativos de los trabajadores y sus representantes; manifestar el rechazo al criterio de reprivatización; pronunciarse por el mantenimien-

to dentro del sector público de todas las empresas bancarias, así como de las empresas y sectores básicos y de interés nacional del patrimonio de Rumasa, plantear que en caso de reprivatización excepcionalmente se dé opción preferente a los trabajadores para la formación de cooperativas y sociedades anónimas laborales, garantías de solvencia de la empresa compradora etc.; elaboración urgente de planes de viabilidad para las empresas con peor situación económica; y plantear que la garantía real de que el coste de la operación no sea ruinoso ni para el Estado ni para el conjunto de los españoles.

**Nació con el programa de radio «La baraja» y trabajará también en el campo de la producción audiovisual**

### «Nueva Radio» se presentó públicamente

La presentación pública de la nueva productora de medios audiovisuales (radio y Vievideo), Nueva R Radio, se ha realizado recientemente, aunque ya había comenzado a funcionar a primeros de mayo con el programa dominical «La baraja» de cinco horas de duración.

«Nueva Radio» nace como un ambicioso proyecto en el que se incluyen también las exposiciones, como la que actualmente puede visitarse en el local de la calle Colón-7, compuesta por carteles publicitarios de hace años, y actuales, con la idea de comparar la creatividad publicitaria balear de ayer y de hoy.

El equipo de la nueva productora está encabezado por Alfonso Dicenta y lo componen el técnico Jordi Bartomeu, Pilar Negredo, Gloria Zorrilla, Lola Suberviola, Toni Orell y Francisco José, Jaime Jiménez y Juan Manuel Ruiz. Según dice Dicenta una vez que se ha partido con las producciones radiofónicas la idea es empezar con las de vídeo: «Se trata de que el equipo crezca para trabajar en el campo del vídeo enfocado comercialmente, con profesionales del medio».

«N.R.» inició «La baraja» en mayo habiendo emitido hasta ahora diez programas por FM de Radio Popular. DE los programas



*En las salas de exposiciones de «Nueva Radio» se muestran actualmente carteles publicitarios de ayer y de hoy.*

realizados hasta ahora el equipo destaca el dedicado al Mallorca el domingo que se prevenía el ascenso a Primera y que tuvo un gran éxito, el debate entre Juan Fageda y Colau Llaneras, el que trató el conflictivo tema de la elección del alcalde de Calviá, el dedicado a los taxistas etc, todos realizados en directo sobre la base de la baraja de cartas. El programa seguirá manteniéndose en términos de información cultural y de entretenimiento. El esquema es hablar con tres personajes (tres ases) y tratar tres

temas diferentes entremezclados con música, información en directo, un espacio infantil y juvenil y un espacio dedicado a los minúsculos, el único en radio. Se tiene el proyecto de realizar un programa para la mujer y otro de música de vanguardia. Otro aliciente de «La baraja» son los sorteos con los comodines, que intenta no ser el clásico concurso. Los premios son importantes, por ejemplo próximamente se sorteará una moto en una discoteca de Palma. N.R. ya tiene algunas peticiones

para realizar programas de una agencia de publicidad, un organismo oficial, y otro particular.

Por otra parte, otra actividad que inicia la productora es la de las exposiciones como la actual y que ocupa dos salas del local anejas al estudio. Como curiosidad un antiguo proyector de diapositivas nos muestra viejos carteles de películas. Las salas estarán abiertas a otras actividades culturales y para «todo aquel que tenga algo interesante que mostrar o decir».

Foto: JUANET

**BS**

### BANCO DE SANTANDER

**Junta General de Accionistas celebrada en Santander el día 10 de Junio de 1.983.**

**Tenemos a su disposición:**

- Memoria del Ejercicio 1.982.
- «XX Años de Banca en América»
- Resumen - Bansasder 1.982.
- Discurso del Presidente.
- Informe del Consejero Delegado.

Solicítelos en cualquiera de nuestras Sucursales, Agencias Urbanas o bien enviando el adjunto boletín.

BANCO DE SANTANDER  
Comunicación y Estudios  
Hernán Cortés, nº 9 - 4º  
SANTANDER

Deseo recibir en mi domicilio:

Memoria 1.982  «XX Años de Banca en América»   
Resumen Bansasder 82  Discurso  Informe

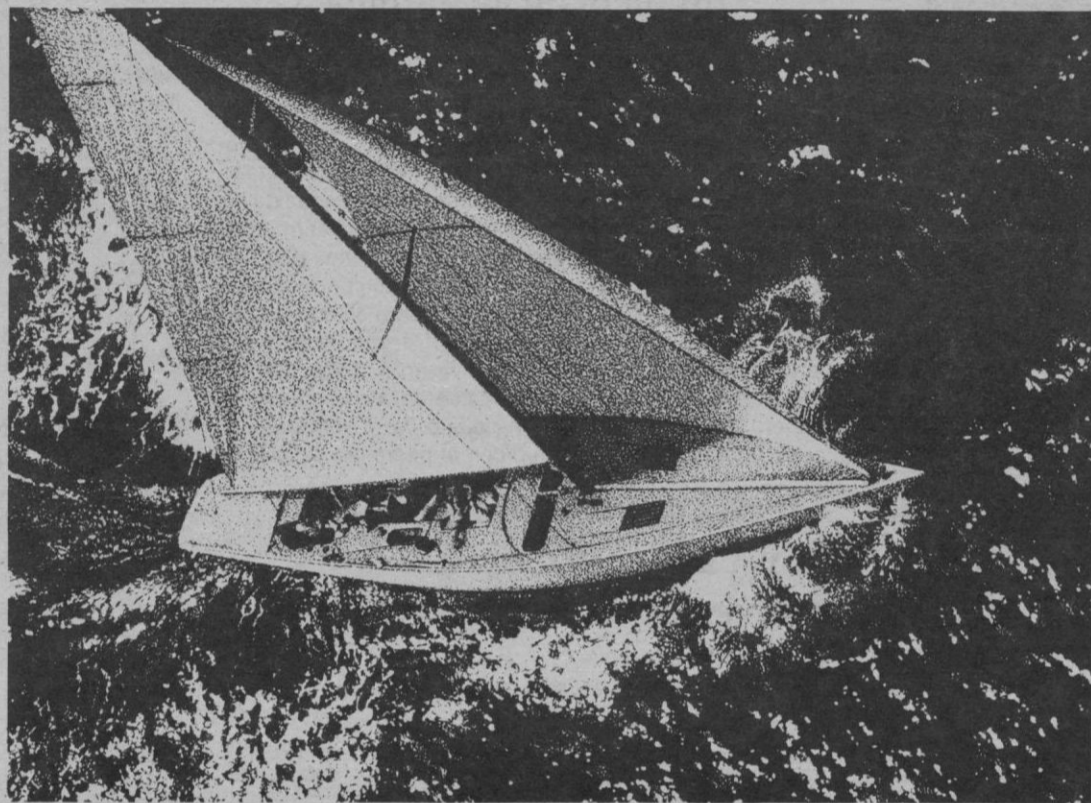
Nombre: .....

Dirección: .....

Ciudad: ..... D.P. ....



## Precisión. Habilidad. Control. Rolex.



En el mundo de la navegación deportiva, hay ciertas características que distinguen a los auténticos campeones. Son las cualidades que hacen destacar a los mejores del resto. Precisión. Habilidad. Dominio del tiempo. Características compartidas por cada uno de los Rolex Oyster. Por esta razón, no es de extrañar que tantos líderes del deporte, confíen a los expertos el control perfecto del tiempo. Un Rolex Oyster. Adquiéralo únicamente en el Concesionario Oficial Rolex.

  
**ROLEX**  
of Geneva



*Rolex Submariner. En oro de 18 quilates o en acero con brazalete a juego.*

# Relojería ALEMANA

Colón, 14 - Avda. de Jaime III, 26 - PALMA DE MALLORCA



## SUCESOS

Sobre la muerte del cabo Fuster

## «Existe la posibilidad de un tercer homicidio y no de un suicidio»

La Agencia Efe distribuyó ayer un despacho fechado en nuestra ciudad en el que se dice que el cabo de Aviación Jerónimo Fuster, presunto homicida de los dos soldados que con él hacían guardia en el Centro de Emisores de Son Morro, «no pudo suicidarse ya que presentaba dos impactos de bala, según ha afirmado el médico de la familia Fuster, doctor Vert».

«Es imposible que una persona que se ha dado un tiro pueda darse dos», matizando el doctor Vert que de ser cierto el dato que ha trascendido sobre que el cadáver de Fuster presentaba dos orificios de bala, se debía descartar la teoría del suicidio. Asimismo, se añade en la noticia, que «tanto el padre del cabo Jerónimo Fuster Ferrer como el doctor Vert han afirmado que, aunque la última palabra corresponde al forense y a los encargados de la investiga-

## Joven herida grave por caída con un ciclomotor

María del Carmen Avellaneda Rodríguez, de 18 años de edad, ingresó ayer tarde en Son Dureta en grave estado, víctima de las lesiones sufridas en accidente de circulación.

Minutos antes de las tres de la tarde cuando circulaba por la calle Juan Crespí pilotando un ciclomotor por causas indeter-

minadas perdió el equilibrio y cayó de la máquina yendo a dar contra un turismo que se encontraba aparcado. En estado inconsciente fue recogida y trasladada a Son Dureta en donde le fue apreciada conmoción cerebral y probable fractura de base de cráneo, calificándose su estado de pronóstico grave.

## Afirman el padre de la víctima y el médico de la familia

ción, existe la posibilidad de un tercer homicidio y no de un suicidio como hasta ahora apuntan los hechos».

Puesto que las autoridades militares y policiales encargadas de la investigación continúan su labor y no hay todavía una información oficial sobre los hechos, como tampoco el informe de los forenses sobre los resultados de las autopsias a los cadáveres, ayer comentamos la afirmación del doctor Vert con técnicos en balística quienes oficiosamente nos informaron que si el cabo atentó contra su vida haciendo uso del subfusil que quedó sobre su cuerpo, sobre las piernas, y «si pulsó el gatillo correspondiente al disparo por ráfagas, pudieron perfectamente producirse tan sólo dos, al ceder la mínima presión del dedo cuando el primero le causó la muerte y alojado ya el segundo».

No obstante y como bien dicen el padre del desgracia-

## Alemán rescatado por caída en una cueva de Cala Ratjada

Fuerzas de la Guardia Civil y miembros de la Cruz Roja de Cala Ratjada procedieron al rescate del súbdito alemán Dirck Wannnecke, de 55 años de edad, que durante un paseo por

Punta Faralló perdió pie y cayó en el paraje conocido por «Cueva Las Palomas». El turista sufrió heridas que calificaron su estado de pronóstico leve.

do joven y el médico de la familia, la última palabra sobre las verdaderas causas de esta tercera muerte corresponde al forense y a los expertos en la investigación.

No estaría de más sin embargo que por parte del Sector Aéreo de nuestra ciudad se facilitara a los medios locales de información un comunicado lo más extenso posible a la mayor brevedad y dentro de lo que permita el secreto del sumario, sobre tan desgraciado caso, con el que posiblemente se saldría al paso de las muchas y distintas especulaciones que se están produciendo.

Remitimos al lector a la última página de esta edición en la que se publica un reportaje con el abogado criminalista Rafael Perera.

## Detenido en Ibiza con cinco gramos de heroína

Por fuerzas de la Guardia Civil de Ibiza, pertenecientes al grupo antidroga, fue detenido José Luis Delis Rugel a quien le intervinieron cinco gramos de heroína valorados en noventa mil pesetas. Asimismo fue detenida la súbdita francesa Natali Moncondutit y Francisco Portugués Belmonte por sus supuestas concomitancias en el tráfico de drogas.

«Sirla»

También en la isla hermana fue detenido Luis Angel Marí, sin domicilio conocido, como presunto autor de un robo con intimidación a las personas. Esgrimiendo una navaja le arrebató a un extranjero una cadena de oro y un anillo que llevaba engastada una gema cuyo valor total se cifró en 86.000 pesetas.

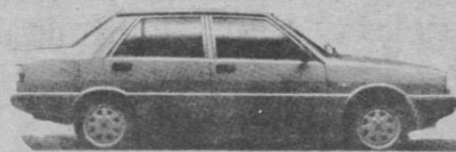
## Moda Italiana en el Club de Mar



FIAT UNO  
4 VERSIONES  
EL COCHE QUE  
MARCARA LOS 80



LANCIA DELTA  
GT 1600 LA NUEVA  
POTENCIA DE UN  
AUTENTICO  
SUEÑO



PRISMA  
LA PERFECCION  
LANCIA  
LO MIRE POR  
DONDE LO MIRE



AUTOBIANCHI LX  
(NOVEDAD)  
PRACTICAMENTE  
UNA MONADA  
(3 versiones)

El concesionario oficial exclusivo para Baleares de **FIAT LANCIA** le invita al cocktail que tendrá lugar hoy jueves 7 de julio, a las 20 horas con motivo de la presentación en el Club de Mar de los nuevos modelos.

(entrada libre)

**FIAT LANCIA**

CASA DARDER  
DARAU...  
C/. Rosselló y Cazador, 22 - Tel. 25 22 40



## Mallorquines en San Fermín

# Pamplona, una cita mundial de alegría

Más de cuatrocientos mallorquines tomaron en este 83 el camino de los popularísimos «fermines». Ciertamente no representan un contingente humano muy grande como el que acompañó y seguirá acompañando al «Mallorca» en sus andanzas deportivas. Pero con toda seguridad la Feria de Sevilla y los bullangueros días de San Fermín son, con las Fallas valencianas, los destinos preferidos del turismo nacional con salida en Palma. Comenzó allí la fiesta. (Crónica de Sánchez Rada).

La habitual calma y tranquilidad de la capital navarra se vio rota ayer, como ocurre en cada seis de julio, por un gozoso estallido de contagiosa alegría y polícroma animación. El tradicional «chupinazo» de las doce del mediodía seguido del grito de «Viva San Fermín», puso en pie de fiesta a miles y miles de pamplonicas y visitantes, que durante estas inacabables jornadas, compartirán ese ambiente excepcional y único de la vieja Iruña, en «Sanfermines».

Todo está dispuesto para que, a partir de hoy, fiesta del patrono de Pamplona, ésta sea su cita mundial de sano jolgorio y diversión por doquier, teniendo siempre como escenario la calle y como protagonista el mozo navarro. Los que allí lleguen, sobre todo este fin de semana en que La Cuenca, La Ribera y la Montaña, los del País Vascofrancés y los de Euskadi, los de Rioja y los de Aragón, se descuelguen para disfrutar de unas horas inolvidables, encontrarán ese contagioso ambiente que a todos subyuga al convertirlos en participantes de la fiesta popular, de la alegría más simple y completa que puedan hallar.

### Los encierros, plato fuerte

Ayer miércoles, fue la víspera. Cohete anunciador lanzado desde el balcón de la casa consistorial, «riau-riau» popular en la cada vez más interminable marcha de municipales y mozos para rendir culto al santo, primeros festejos de esta semana larga... y esta mañana, con el alborear del día, el clásico «el que se levante para las seis, delante de los toros correrá, y San Fermín que todo lo ve, le bendecirá, le bendecirá...». Claro que, por supuesto, pocos habrán sido los que habrán dejado la cama con las primeras luces de la jornada, pues dicen que es de mal pamplonica acostarse la primera noche...

Son fiestas de alegría, mucha alegría, pero también de sueño, demasiado sueño. Cualquier mullido césped o rincón con sombra sirve para echar una cabezada y, tras reponer ligeramente fuerzas, proseguir en pie de fiesta. Poco, muy poco se visita la cama en estas fechas: verbenas por la noche, compás de espera al inicio del encierro, chocolate con churros para olvidar el susto de los astados por la Estafeta, festejos vasco-navarros en la plaza de toros, comida de hermandad, a la «corrida», a bailar con las peñas y... así durante ocho largos días.

Con la carrera de los mozos ante las reses por las calles de los Burgos del Reino de Navarra celebrada esta mañana, es cuando la fiesta ha echado a andar con fuerza. Y es que, desde siglos atrás, los toros constituyen la esencia y el principal atractivo de los «sanfermines», junto con esa contagiosa animación que se respira hasta en el rincón más recóndito de la vieja Iruña.

La historia, la tradición, viene de antaño. Los navarros blasonan de que en sus tierras tuvieron lugar los primeros festejos taurinos, con camadas de la famosa ganadería «karrikirri». La popular plaza del Castillo servía de simpático escenario en cuyos balcones se agolpaban nobles y plebeyos para ver la lidia de las reses procedentes de la ribera del Ebro. Antes, había que trasladar estas desde los corralillos del gas, lindantes con las murallas de la ciudad, hasta la citada plaza; encierro que se realizaba con suma tranquilidad, hasta que, debido al cada vez mayor número de pamplonicas que acostumbraban a acompañar a los animales, le dio por embestir a alguno de estos.

Era el balbuceante inicio de lo que habría de convertirse en el mundialmente famoso encierro de toros de Pamplona. Los mozos les fueron sacando gusto a lo de correr esporádicamente ante las reses, éstas a lo de seguirles y, poco a poco, la carrera tomó carácter popular y normativo. Con la construcción de la plaza de toros en las proximidades de la del Castillo, Corazón de Iruña, se varió un poco el recorrido del encierro —la subida de Chapitela fue sustituida por la de Estafeta— con lo que alargaba el trayecto, duración y, sobre todo, emoción del mismo.

### «A Pamplona por San Fermín»

Los «sanfermines» son unas fiestas de las más variadas y completas del mundo, puesto que cuenta con una extensa gama de alicientes y atractivos en los que la variedad es

su principal característica. La contagiosa alegría y polícroma animación, junto con el espectáculo de los toros, constituyen el plato fuerte, junto a ellos, para completar el menú de diversiones, toda clase de festejos. Verbenas populares que duran hasta las tantas de la mañana, conciertos y recitales de todo tipo en parques y jardines, competiciones de puro sabor vasco-navarro —pelota a mano, por supuesto, aizkolaris, levantamiento de piedras, korrikolaris, arrastre de bueyes, etc.—, toros de fuego para los niños, espectáculos teatrales... un largo etcétera hasta completar las interminables veinticuatro horas de cada una de las ocho jornadas de las fiestas, sin contar, las de ayer, víspera que también suelen rayar a gran altura.



# 12 COCHES SEAT PANDA Y 80.000 PREMIOS



# • GRAN • CAMPAÑA VERANO

La Caja de Baleares "SA NOSTRA" le ofrece una magnífica oportunidad de disfrutar plenamente del verano con el sorteo de 12 COCHES SEAT PANDA descapotables, además de 80.000 premios directos.

**Del 4 al 20 de Julio.**  
INFORMESE EN CUALQUIERA DE NUESTRAS OFICINAS.



**CAJA DE BALEARES  
"SA NOSTRA"**



# Dígalo con árboles



«S'alzina de Mossa», la gigantesca y mítica encina que tampoco pudo llegar hasta nosotros. Más de nueve metros de circunferencia. ¿Cuántas han seguido su camino? ¿Hasta cuándo va a tolerarse?

Jesús R. Jurado

La desaparición de los bosques no es un mal de este siglo, sino algo ya endémico en el mundo «civilizado» desde hace ya muchos siglos. En Europa el caos entra en la recta final durante la Edad Media. Es el caso de España, calificada antiguamente como la «península eternamente verde» y que hoy conserva un escueto ocho por ciento de su suelo que a duras penas puede calificarse de boscoso.

No obstante, los árboles son vitales, necesarios, útiles o simplemente colaboradores en una enorme cantidad de funciones importantes en el desarrollo y la supervivencia del género humano, que especialista en hacer siempre lo que no debe, sigue año tras año, arrasando hectáreas y hectáreas de arbolado, en vez de plantar y repoblar sin descanso.

Nuestra intención es pasar revista, someramente por supuesto, a las funciones de los árboles, de los bosques y queremos empezar por el OXÍGENO: Son cientos de miles de combustiones, las industrias, los motores, las respiraciones que consumen oxígeno y lo van sustituyendo en la delgada capa atmosférica por otros gases. Sólo las plantas verdes son las encargadas de aportar nuevo oxígeno a la atmósfera, desde las algas hasta los árboles. Una hectárea de bosque es necesaria para producir el oxígeno necesari-

rio para la respiración de diez personas y todo ello por medio de la fotosíntesis, esa maravilla que hace que en presencia de la luz solar, las plantas verdes, usando el agua como vehículo se nutren tomando el gas carbónico del aire y devolviendo el preciado oxígeno a la atmósfera.

Y ya que hemos hablado de la atmósfera, podemos continuar con el MICROCLIMA, la humedad y la temperatura del ambiente: es normal que los bosques provoquen lluvias, el aire que toma contacto con una zona boscosa, sufre un enfriamiento, llega a la condensación y aparece la lluvia. Es algo probado el hecho de que llueve más y más regularmente en las zonas de arbolado que en las grandes extensiones de monocultivo. De ahí la necesidad de intercalar cultivos, praderas y bosques. En lo que se refiere al clima urbano, la presencia de arbolado en pueblos y ciudades y en los alrededores se hace cada día más necesaria. Una concentración urbana despejada sufre un recalentamiento del aire, que llega a formar sobre ella un «hongo» de atmósfera estancada, seca, caliente y polucionada. Sólo la presencia de masas arbóreas puede provocar la ruptura del estancamiento ya que el aire cálido al ascender hacia el techo del «hongo» provocando una succión que atrae las masas de aire del nivel del suelo, éstas no son cálidas sino frescas por estar contenidas en los

bosques circundantes. Está comprobado que entre ambos casos pueden llegar a existir diferencias de unos 5° C.

Los más diversos tipos de masas forestales también pueden ser de gran utilidad al Hombre en su lucha contra la polución atmosférica y la contaminación acústica. El arbolado a modo de barrera puede fijar las nubes de partículas producidas por las chimeneas de las industrias y por los tubos de escape de una carretera muy transitada. El aire contaminado al pasar a través del arbolado, deja sobre las hojas —especialmente si son pilosas y rugosas— los millones de partículas de las que es portador involuntario. Después, con la lluvia, las hojas se lavarán y las partículas serán absorbidas por el suelo, el cual también hará el papel de filtro del agua.

En lo que se refiere al ruido que se produce en carreteras, canteras, estaciones, etc. no hay mejor aislante acústico que una masa de arbolado con su sotobosque. Así como está el patio ya es hora de tomarse en serio la lucha contra los ruidos y los trastornos que llega a producir en el cuerpo humano de tipo auditivo, nervioso, circulatorio o cardíaco.

En lo relativo al agua, el papel de los árboles es también de suma importancia ya que son a la vez reguladores higrométricos y protectores sin par contra la erosión del suelo. Cuando llueve sobre un suelo sin

árboles, éste es desmenuzado por las gotas que caen directamente sobre él. El suelo es entonces fácilmente arrastrado por el agua que circula rápidamente en superficie. Más tarde, en seco, será el viento el que se lleve la tierra desmenuzada. La infiltración es mínima o nula. En cambio si hay árboles, ya una parte del agua caída es absorbida directamente por los poros de las plantas y la que no se absorbe, desciende con dulzura sobre el suelo, ya frenado su impulso inicial. El suelo forestal almacenará generosamente agua en reserva.

El efecto paliativo en inundaciones o sequías es claro: Al llover, el suelo forestal retiene el agua que es cedida poco a poco, por infiltración a la capa freática a la par que la tierra vegetal sigue protegida. Cuando no existe arbolado, los poros del suelo son rápidamente colmatados y casi toda el agua que cae, corre ladera abajo sin que nada la detenga.

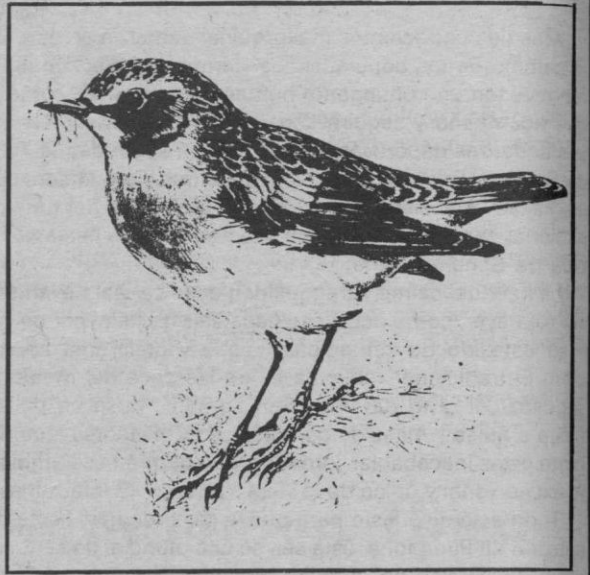
Si el sol brilla después de semanas de no llover, el suelo forestal, de sus reservas, sigue alimentando la capa freática y los niveles bajan muy lentamente. Si no hay suelo forestal no hay reservas, las capas freáticas desaparecen y pozos y fuentes se secan. No hay nada que evaporar y hasta el aire se seca.

Son tantos los beneficios que reportan los bosques, el arbolado, que no resistiremos la tentación de seguir hablando de este tema. Las capas freáticas, los vendavales, cultivos, sequías, pueden estar relacionados directamente con la presencia de arbolado al igual que las dunas, las nevadas, el entorno urbano o humanizado, las heladas o las tormentas eléctricas. Verdaderamente sobraría tema para un segundo artículo.

Nosotros ya no lo veremos porque sabemos perfectamente con quién nos jugamos las lentejas pero quizás algún día...

¿Qué quieren que les diga?, a mí me encanta poder aparcar debajo de un árbol y regresar al coche y ver que no está ardiendo y ver como los pajaritos se han cagado encima y saber que aquello no ensucia. Y saber que sin las plantas verdes, la vida no es posible en este planeta.

## Dos nuevas especies de aves nidifican en Mallorca



Este es el macho de «Bilzac barba-roja» o Tarabilla norteña, una de las especies recientemente incorporadas a las listas de aves nidificantes en Mallorca.

El Papamoscas cerrojillo es una ave vistosa en época de celo, aunque es sólo el macho el que viste sus mejores galas para encandilar a las hembras. Para ello sólo cuenta con el blanco y el negro: cabeza, dorso y alas negras, éstas con unas grandes franjas blancas y también blancas son sus partes inferiores, desde el pico hasta las remeras externas de la cola, cuyo blanco se ve incluso desde encima. Es, resumiendo, un pájaro difícil de confundir. No sucede, igual con la hembra que a no ser por las franjas alares blancas, es muy parecida a nuestro «menjamosques», el Papamoscas gris, que vive entre nosotros todo el año. Los jóvenes de ambas especies se parecen a las hembras pero más manchados de motas gris-marrón.

El cerrojillo caza insectos al vuelo como el gris, pero prefiere hacerlo persiguiéndolos en un volar continuado incluso a través de ramaje, al contrario del gris que caza siempre desde un posadero. También a diferencias del gris, el cerrojillo cría en agujeros ya hechos y lo hace en buena parte de España, —con excepción de Extremadura, parte de Andalucía y de Galicia— criando también en Francia y en el N. de África. Es decir, estamos rodeados de sus áreas de nidificación.

Suele realizar la puesta entre mayo y junio y por esas fechas en Mallorca se le veía en las montañas de Artá y en la zona de Felanitx. Una hembra era perseguida por un macho en los pinares de Alcudia y en Campanet era vista una pareja, presumiblemente acompañada de su prole.

Hablábamos al principio de otro pájaro, la Tarabilla norteña que también tiene en la isla un primo hermano viviendo todo el año, el «bitxac» o Tarabilla común de preciosos machos de dorso y cabeza negras con flancos y partes inferiores rojizas. En lo que más se diferencia la norteña es por su cabeza y dorso de color marrón manchado y sobre todo unas marcadas «cejas» blancas. Son animales que crían más al norte de nuestra isla: Asturias, Cantabria, Euskadi, el Pirineo, Cerdeña y la mitad norte de la península italiana. En el caso de esta especie, parece como si el área de cría se hubiera desplazado algo hacia el sur.

Las puestas se realizan entre mayo y julio y en Mallorca, a principios de junio se vieron unos ejemplares jóvenes que recordaban mucho a las hembras pero luciendo unas partes inferiores pintadas de manchitas marrones, con la barba clara, con cejas blancas y conservando ciertos rastros de plumón, sobre el manto, entre las alas. También en este caso, muy entrada la primavera, eran vistos adultos en diversos lugares de la isla.

Al poco tiempo sucedió lo que todo ornitólogo autor de una cita excepcional desea que suceda: otro observador «de fiar» vió en el término de Artá, en el Puig d'Alpare, a toda una familia, los adultos con sus jóvenes.

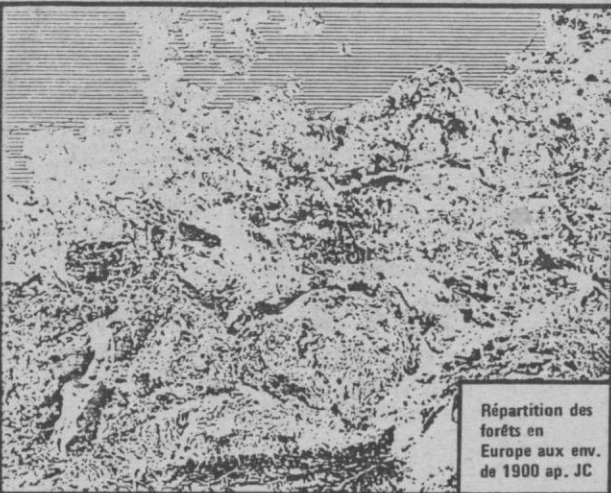
El hecho de que numerosos equipos de ornitólogos estén realizando observaciones de forma intensiva de cara a la confección del Atlas Ornitogeográfico de Mallorca, puede proporcionarnos no pocas novedades en el conocimiento de nuestra avifauna. De momento, dos especies consideradas como migrantes, ya deben clasificarse como nidificantes.

Cualquiera que tenga algo que comunicar sobre la nidificación de alguna especie, debe hacerlo. Un total conocimiento de nuestro patrimonio natural es una de las mejores armas para defenderlo.

JESUS R. JURADO



Répartition des forêts en Europe aux env. de 900 ap. JC



Répartition des forêts en Europe aux env. de 1900 ap. JC

Zona de Centroeuropa en la que podemos apreciar en oscuro lo que hemos hecho con los bosques en un milenio: a la izquierda en negro, los bosques alrededor del año 900 después de J. C. y a la derecha, el mismo concepto sobre el año 1900, hace poco más de siglo y medio. ¿Cómo es hoy? ¿...Y mañana?



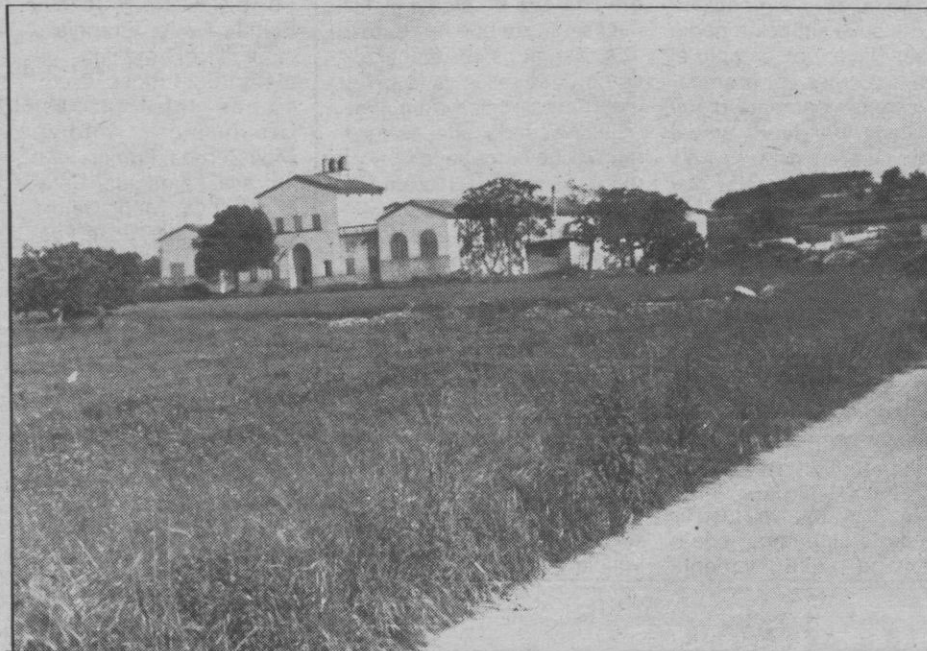
Manacor

# Esta noche, pleno extraordinario

Con tan solo dos puntos en el orden del día, aparte de la correspondiente aprobación del acta anterior, ha sido convocado pleno extraordinario para esta noche a las 21 horas en el Ayuntamiento de Manacor.

Uno de ellos se refiere a personarse en el recurso contencioso administrativo interpuesto por un particular contra acuerdo de la Permanente (15-4-83) por el que se otorgó a la Asociación de Propietarios de la Primera Península de Calas, en orden a la explotación de los servicios de temporada de la playa «Es Domingos Grans».

El otro punto se refiere a un informe de la Alcaldía sobre construcción de un nuevo Matadero Municipal.



Tema conflictivo también este del Matadero, toda vez que se encuentra el actual en la doble encrucijada de

que por un lado el permiso de funcionamiento en las circunstancias en que se encuentra, termina el próxi-

mo 6 de agosto y por el otro de que al ser aprobadas en un Pleno anterior el cambio de Normas Subsidiarias, se encuentra ubicado ahora en zona que en el futuro está prevista para construcciones urbanas.

## Parroquia de San José

Durante el verano, el horario de misas que regirá en las iglesias de la parroquia de San José, regentada por la Comunidad de PP. Dominicos, será el siguiente:  
Laborales: 19 h. San Pablo y 20 h. Convento.

Sábados y vísperas: 18 h. San José, 19 h. San Pablo y 20 h. Convento.  
Domingos y festivos: 9,30 h. Convento y Hospital, 10,30 h. Convento, 11 h. San Pablo, 18 h. San José, 19 h. San Pablo y 20 h. Convento.

## Madó Bladera y nuestra música

Llorenç Femenias



Ahora, llegado el verano, las tardes en nuestro pueblo son tranquilas; casi desérticas las calles; un oasis de paz y bienestar. El silencio se escucha como un bálsamo. No hay coches como en Pina o Costitx, el pueblo tiene dos castigos: su puerto y el Ayuntamiento.

Y así sucedió un día de estos, que a las seis de la tarde, Madó Bladera iba por la calle, camino de la farmacia, al objeto de comprar unas pastillas «antibaby», pues aunque sea menopáusica, cree, que incluso en sueños puede quedar embarazada, y escuchó desde una casa cualquiera una música de bolero. Bolero mallorquín, como es de suponer, y dicho sea con el corazón en la mano, aquel bolero mallorquín, en una tarde silenciosa, le sonó a gloria.

Que bien se suplía en la calle, el ruido de los coches con aquella música tan nuestra! Madó Bladera entonces, pensó:

—L'Ajuntament, ara, a s'estiu, hauria de posar música mallorquina pels carrers».

Y continuó pensando.

Mallorca con esta autonomía recién estrenada en la que el presidente hace bien o mal sus discursos en mallorquín, es de rigor que toda la isla, y sobre todo nuestro pueblo, respira aire mallorquín y autonomía y que el tratamiento anterior de «usted», se cambie como ya se hace en ciertas áreas, por el «vosses mercès».

Eso, realmente sería verdadera autonomía, y conseguiríamos lo que dice Gi-

llem d'Efak que Mallorca fuera «un regne enmig de la mar».

Madó Bladera, en contra del presidente Cañellas, que considera como un pecado o un «castigo» que Mallorca sea una isla, le parece que es una ventaja. Robinson Crusoe, de su insularidad, hizo un imperio literario.

Y a eso va, Madó Bladera: hacer de Mallorca una criatura con vida propia, aunque tenga su cordón umbilical atado a Madrid.

Pero claro, Palma y Madrid, le lleva loca.

Madrid tiene su Gobierno.

Palma tiene su «Govern».

¿En qué quedamos?

Es frecuente, y lo será mas todavía, escuchar, una y otra vez que el Gobierno ordena tal o cual cosa, y como Madó Bladera, sabe que existen dos gobiernos —el de Madrid y el de Palma— tendrá que poner en claro, como le sucede cuando cambian la hora, y dirá:

— «Qué es hora nova o hora vella?».  
«Qué és Govern de Mallorca o el de fora de Mallorca?».

Xim copet le aclara la cuestión. Eso de los dos gobiernos es como lo que le sucede al hombre casado que tanto la mujer como la suegra le dan palos.

Pero Madó Bladera no sabe, y duda, cuales de los dos pegarán más fuerte, aunque piensa tolerar con más resignación los que le propinen «vuesas mercedes», por ser nuestras y haberlas votado.

## Un poc de tot

A DUES DOTZENES arribaren aquest any de 1983 els afectats de trencadura que seguint el rite ancestral d'esser passats per les branques del Vimer de S'Hort d'En Correu vingueren a Manacor des de diferents indrets de l'illa, la matinada de la festa de Sant Joan.

ANTONI RIERA ex-jugador del C.D. Manacor i després entrenador en prou èxit del equip juvenil ha fixat com a entrenador del C.D. Artà de III divisió nacional, substituint a un altre manacorí que ha fet bones campanyes com a responsable tècnic de l'equip de «Ses Pesqueres», ens referim a Sebastià Gomila «Salem».

IRIARTE que com saben tots els aficionats al fútbol és l'actual president nacional de la A.F.E. i ha fet una bona campanya com a defensa del C.D. Manacor tornarà a jugar en l'equip local, després d'haver renovat la fitxa per la temporada 83-84.

EN DESGRACIAT accident de circulació que en principi no semblava tan greu, ocorregut vora de la plaça Indústria, va morir dos dies després el jove de setze anys Sebastià Grimalt que circulava en ciclomotor i va colisionar amb una furgoneta. La víctima perteneixia al Grup d'Esplai de la parròquia de Crist Rei, barri on era molt apreciat.

AQUESTA MATEIXA s'està treballant de bon de veres en la instal·lació de llum elèctrica al Camp Municipal de Porto Cristo. Les torres de 17 metres d'altària ja estan aixecades i s'espera que els focus quedin fixats i a punt d'illuminar els partits que se vulguen fer, abans d'acabar l'estiu.

A PORTO CRISTO precisament es preten fer un torneig triangular de futbol a partir del dia 7 d'agost entre els equips de tercera divisió: Constançia, Manacor i Porto Cristo, organitzat per una publicació semanal de la nostra ciutat.

JA ESTAN DEFINITS qui seran les entrenadores de futbol dels principals equips manacorins la propera temporada: Juan Julve segueix en el C. D. Manacor; Francesc Acuña nou entrenador del Porto Cristo; Miquel Jaume es fa càrrec de l'Olímpic-A, mentres que Miquel Duran entrenarà l'Olímpic-B.

**LUGAR IDEAL PARA TODO EL AÑO**

# apartamentos "Es Port"

PUERTO DE ANDRAITX / MALLORCA

**\* 2 y 3 dormitorios - 2 baños**  
**\* Salón comedor con chimenea**  
**\* Cocina amueblada**  
**\* Terraza con vista al mar**  
**\* Piscina Solarium**  
**\* Portero automático**  
**\* a 400 mts. Club de Vela**  
**\* Orientación sur**  
**\* 1ª línea junto al mar con embarcadero**  
**\* Playa a 150 mts.**  
**\* Aparcamiento**  
**\* Zonas ajardinadas**

Entrega de llaves en el acto

**30% ENTRADA RESTO EN 12 AÑOS**  
 Visite Piso Piloto:

Información:  
 Teléfonos 65 73 88 / 89  
 67 21 14

# apartamentos "Es Port"

PUERTO DE ANDRAITX / MALLORCA  
 Vía Principal 5 y 6, Urbanización Nauti - Club



Llucmajor

## El Club Náutico de S'Estanyol

GARA

Hemos venido informando a nuestros lectores de la marcha de las elecciones del 29 de enero del presente año, para nombrar nueva Junta Directiva del Club Náutico de S'Estanyol. Celebradas éstas, la cosa se complicó y el candidato Antonio Ginard Torelló, junto con un grupo de socios impugnaron el resultado y desarrollo de dichas elecciones, que ha dado como resultado, examinado el pliego de descargos del oponente y presidente electo Pedro Pujol Llompert, la anulación de las mismas por la Federación Española de Vela, por una falta de principio en la constitución de la mesa electoral que anula todos los trámites posteriores.

Naturalmente hay que celebrar nuevas elecciones y claro está la tensión ha crecido en antagonismo y dureza de ambas partes. Al parecer el bando capitaneado por el Sr. Pujol, al objeto de evitar otra situación peor en el desarrollo de las nuevas elecciones, propuso una solución que

consideramos viable, cara a evitar distensiones y enfrentamientos de ambas partes. Esta consiste en que los candidatos de referencia, el Sr. Pujol y el Sr. Ginart, retiren sus candidaturas e inicien, ambos bandos, un diálogo encaminado a la busca de un tercer candidato al que apoyarían

luego unos y otros, dando por finalizada la lucha que ha dividido en dos bandos a los socios y simpatizantes, de cuya situación nadie se beneficia y en cambio el Club, que pasa por momentos económicamente difíciles (tiene una deuda actual que alcanza los 19.000.000 pts) sale muy perjudicado.

Según referencias, la cosa tuvo un principio favorable, pero después se ha estropeado la iniciativa, porque, al parecer, el Sr. Ginard, a última hora, no ha aceptado la propuesta y las cosas parece están de nuevo en idéntica o peor situación que antes.

No nos mueve interés partidario alguno por una u otra parte lo que sí lamenta

la gran mayoría es el espectáculo triste, la situación del Club, su futura marcha, sus problemas y la necesidad de que, entre todos, hagamos un esfuerzo común que resuelva favorablemente la difícil situación creada y surja una acción nueva que enfoque la vida y marcha del Club a la altura que requiere la zona y el creciente desarrollo evolutivo que el mismo exige a grandes voces.

Seamos por todo y sobre todo humanos y comprensivos, incluso a costa de nuestro amor propio y de las razones que, no dudamos, asistan a unos y a otros. Lo importante es la salvación y buena marcha del Club, la paz y la convivencia pacífica del mismo.

Capdepera

## Corales y Banda

El nuevo ayuntamiento, constituido en Corporación democrática queda organizado de la siguiente forma: Sesión Permanente: Juan Pascual Amoros, Marcelino López Cirer, Jaime Bonnín Fuster, Francisco J. Terrasa Femenias, Antonio Bonet Ribas. Comisiones Informativas: Urbanismo.- Antonio Moll Sureda, Francisco J. Terrasa Femenias, Catalina Moya Moll, Jaime Bonnín Fuster, José Fuster Alzina. Gobernación.- Miguel Siret Garau, Pedro Nadal, Mestre, Marceino López Cirer, Miguel Gomis Sansó, Jerónimo Juan Siquier. Hacienda.- Antonio Bonet Ribas, Jaime Bonnín Fuster, Jaime Juan Mayol, Francisco J. Terrasa Femenias, y José Fuster Alzina. Sanidad.- Catalina Moya Moll, Francisco J. Terrasa Femenias, Miguel Gomis Sanso y Pedro Nadal Mestre. Cultura, Educación, A. sociales y Festejos.- Jerónimo Juan Siquier, Marcelino López Cirer, Antonio Bonet Ribas, Jaime Bonnín Fuster y José Fuster Alzina. Depositario de Fondos de la Corporación.- Miguel Siret Garau. Para las subdelegaciones de deportes quedan designados los concejales Sres. Bonnín Fuster y Fuster Alzina. Para turismo Moll Sureda y Bonet Ribas. Para Pesca el Sr. Bonnín Fuster. Para agricultura Juan Mayol que a la vez cuidará del Pósito Agrícola. En transporte y comunicaciones lo será Nadal Mestre y para Parques, Jardines y Montes Gomis Sansó.

Culturales:

Un éxito de organización y público constituyó el concierto de las corales «S'Alzinar» de Capdepera, «Els Aucells» de Palma y «L'Oreig» de Barcelona, ofrecieron en la parroquia de San Bartolomé dentro del triángulo de actuaciones en Beato Ramón Llull y San Felipe Neri. Patrocinado por el ayuntamiento fue

servido en los comedores del Colegio Mixto Comarcal de S'Alzinar un refresco para todos.

Cada noche la agrupación de bailes regionales «Aires Gaballins» ofrece recitales en los jardines y terrazas de los más caracterizados hoteles de la zona figurando en su programa de invierno unas actuaciones en Alemania.

Todos los sábados y domingos la Banda de Música ofrece conciertos en el Paseo Colón y Plaza «Dels Marinés» en Cala Ratjada con programas muy variados dentro de su línea.

Dentro del recinto que en principio tendría que ser Bingo del C. Escolar se ha montado unas pistas de patinaje para la juventud donde diariamente se imparten clases de Bowling y Patines-Danzing.

Turismo:

Los hoteles, residencias y casas de huéspedes se hallan en su total ocupación turística y a partir de este mes los chalets de veraneantes lo que hace que todo el litoral vea una transformación total en un ambiente cosmopolita. Para contribuir al embellecimiento el Ayuntamiento y empresas particulares contribuyen en adecentamiento de jardines zonas de recreo y asfaltado de calles y plazas.

Rumores:

A nuestra mesa informativa nos llega una nota que dentro del plan de mandato del actual Consistorio entran los cálculos sobre iniciación de gestiones sobre lo que podría ser una Residencia de Ancianos en la calle Poniente, donde en otras fechas estuvieron ubicados los servicios para el agricultor en selección de almendra, más conocido por «Can Bibí» que cuenta con suficientes metros construidos y frondoso parque-jardín.

Arenal

## El C. F. Lactancia asciende a I División

Tomeu Sbert

El equipo lactanciano categoría infantil acaba de confirmarse el ascenso a I División. El Lactancia fue fundado por el actual presidente Antonio Jiménez Sánchez, juntamente con algunos padres de muchachos en edad infantil, buenos colaboradores. Digamos que aparte tener equipo en infantiles se cuenta con alevines, asimismo en I División y benjamines en fútbol-sala. El local social a partir de la temporada próxima, será en el «Club P. Tots Junts», en la calle Vicaría.

Es una noticia francamente positiva este del ascenso, ya que es bien claro que ello es motivo de un bien hacer y esta citada subida de categoría implicará un deber más de superación.

Juan Llompert Llull

Digamos que el citado club del Lactancia será de nuevo entrenado por Juan Llompert. El «mister» Llompert ya entrenó a los citados chicos en anteriores temporadas. Luego en la que ahora termina ha estado ausente debido a cumplir sus deberes militares en La Coruña. Llompert acaba de regresar y hacerse cargo inmediatamente del citado club.

Bienvenido amigo Juan y suerte.

Se casó Salvador Izquierdo

El polifacético y clarísimo Salvador Izquierdo Crespo acaba de casarse de nuevo. En el juzgado llucmajorense, días pasados formalizaron alianza matrimonial por lo civil la señorita austríaca Lilian Petterson y Salvador Izquierdo. Muchas amistades de ambos acudieron para darles la enhorabuena, felicitación a las cuales unimos la nuestra muy sincera.

Peña Mallorquinista

La denominada palmesana «Peña Graderío» mallorquinista tiene desde hace unos días prolongación en nuestro Arenal. El local es el «Bar Gran Joy» y el promotor del funciona-

miento de dicha peña arenalense es su mismo propietario Salvador Rodríguez. A la puesta en marcha asistieron entre otras personas del Real Mallorca, su gerente Antonio Caldentey bastantes años afincado en El Arenal: el presidente de la «Peña Graderío» Juan Oria y hubo los consabidos parlamentos, brindis, himno y sana alegría para dejar entrever que una vez más que se persigue lo mejor para nuestro Real Mallorca primer divisionario.

Elecciones

También hay muchos arenalenses amantes de la mar que viven intensamente el caminar que va teniendo el flamante Club Náutico S'Estanyol. Y por lo tanto el tema de la impugnación de las elecciones para la presidencia y miembros de junta directiva es un asunto que interesa.

Muchos hablan de que el joven y renovador Antonio Ginard ganará ampliamente dicha repetición votatoria en las urnas y la gente más conservadora se inclina por una continuidad

de Pedro Pujol.

Lo que sea sonará. Lo que sí es cierto que el día de nuevas elecciones y el tiempo de preparación y campaña habrá movidas muy interesantes. Al tiempo.

Susto mayúsculo

Días pasados hubo susto mayúsculo, algo que pudo tener fatales consecuencias en particular para el turismo, ahora que estamos en plena temporada.

Resultó que una máquina excavadora rompió la tubería de conducción de «fuel» de uno de los hoteles existentes en la zona comercial de Son Verí. Y el negrusco líquido, a través del «Torrent de Saluet», fue a parar en las mismas instalaciones del Club Náutico Arenal. Y se temió por el desastre.

Pero la «marea negra» no llegó en ningún momento a la bahía, o sea que la playa no se vio afectada por el grave peligro. La tubería fue arreglada y en las aguas del club hubo trabajo intensivo para enderezar el entuerto.

# La Gala del Año Plaza de Toros de Palma



MANZANITA



EL FARI



CHIQUETETE

ORGANIZA: FORO D MALLORCA  
PATROCINA: AGUALANDIA  
(Binissalem)

HOY  
7 DE JULIO  
A LAS 22'45 h.

RECOMENDADO POR

VENTA ANTICIPADA  
DE LOCALIDADES

PALMA  
\*BAR MARGARITA  
C/. General Riera  
\*BAR GASOLINERA  
ES RAFAL  
C/. Aragón  
\*BAR MOYER  
Avd. Alejandro Rosselló  
\*DISCO LOCO  
Via Sindicato  
\*BAR EL PORVENIR  
Plza. Tte. Cnel Franco  
INCA  
\*MARISQUERIA LA OFICINA



Solchaga con la prensa, tras el Consejo

# La reconversión siderúrgica costará 525.000 millones

El ministro de Industria y Energía, Carlos Solchaga, compareció ayer tarde en la rueda de prensa posterior al Consejo de Ministros, para dar cuenta de la aprobación del Decreto de Inversiones en la Siderurgia Integral.

Solchaga subrayó que se ha llegado a la decisión del Consejo de Ministros por dos motivos: El hecho de que la Comisión de Seguimiento no fue capaz de llegar a un acuerdo, y la urgencia de adecuar el sistema productivo al existente en el resto de los países industrializados.

Calificó de óptimo el plan que se dibuja en el decreto, por considerar que aumentará la competitividad de la siderurgia con el menor coste posible, y afirmó que las inversiones requerirán su tiempo, debido a lo cual no habrá modificaciones en las plantillas ni en las instalaciones a corto

plazo. El ministro anunció que la reconversión de la siderurgia costará 525.000 millones de pesetas, de los que 260.000 millones se destinarán a inversiones. De estos 260.000 millones, 150.000 serán para nuevas instalaciones, y los 110.000 restantes, para modernizar las actuales.

A preguntas de los periodistas, dijo que la nueva estructura del sector siderúrgico exige la pérdida de entre 9.000 y 10.000 puestos de trabajo. Añadió que la Comisión para promocionar en la comarca de Sagunto nuevos empleos



es necesaria, aunque no se sabe si será suficiente.

### Racionalidad

«Con el acuerdo de Consejo de Ministros de crear esa Comisión —explicó— se trata de unir la racionalidad con la cobertura de los intereses de toda una co-

marca, en la que se hará todo lo posible e imposible para crear puestos de trabajo».

Carlos Solchaga señaló que el Gobierno, con la aprobación del decreto de inversiones en la siderurgia integral, considera zanjada la posibilidad de construir un nuevo tren de bandas en caliente. «Quizás dentro de 9 ó 10 años pueda plantearse el tema, pero ahora no es aconsejable», aseguró.

Por último, el ministro se lamentó de las trabas impuestas por Estados Unidos a la importación de productos siderúrgicos, y negó que el Gobierno vaya a lanzar una campaña de imagen dirigida a contra-

restar la impopularidad de la decisión adoptada por el Consejo de Ministros.

### Comisión de Estudio

Según una nota facilitada a los periodistas, se encomienda al Ministerio de Industria y Energía la constitución de una Comisión encargada del estudio y propuesta de las medidas de actuación tendentes a contrarrestar el impacto que sobre la comarca de Sagunto puedan tener las medidas de reconversión de la industria siderúrgica integral, la cual deberá prestar particular atención a la promoción de nuevas actividades generadoras de empleo.

La nota añade que el libro blanco de la reindustrialización concede particular importancia a las acciones de promoción industrial de nuevas actividades, entre las que conviene destacar las de apoyo a la localización de inversiones en áreas particularmente afectadas por la crisis de los sectores industriales.

Finaliza el comunicado afirmando que el impacto de algunas de las actuaciones derivadas de la reconversión, como es el caso de las que pueden producirse en Sagunto, aconseja que la Administración cree una comisión a la que se ha encomendado el estudio y propuesta de tal tipo de medidas.

## La reconversión de los AHM

*El desmantelamiento de AHM de Sagunto se ha comparado incluso con la destrucción de esa ciudad por los cartagineses en el año 216 antes de Cristo. Es preciso desdramatizar y conocer en profundidad la realidad de este pueblo que, hoy por hoy, vive de AHM y cuales pueden ser sus expectativas.*

Ensidesa, Altos Hornos de Vizcaya y Altos Hornos del Mediterráneo son las tres grandes unidades de la industria siderúrgica española, una industria que, para ser competitiva, precisa una serie de ajustes, como puso de relieve el año pasado el informe Kawasaki. Sobre cuales han de ser las medidas concretas a adoptar, surgen las discrepancias, entre trabajadores y administración, especialmente por lo que se refiere a Ensidesa y AHM de Sagunto, que son integrantes del INI (AH de Vizcaya pertenece a la iniciativa privada). La necesidad de la reconversión.

El Ministerio de Industria y Energía ha intentado, a través de la Comisión de Seguimiento de la Siderurgia Integral, encontrar una solución satisfactoria para todos los implicados. El pasado día 30 concluyó el plazo para que todos los sectores implicados —representados en la Comisión— encontrasen una salida pactada. El Gobierno se ha visto forzado a aprobar por Decreto la reconversión de la siderurgia integral.

La posición de Solchaga, como responsable del Departamento de Industria es irreprochable, además de valiente: Se trata de acabar de una vez con una política de parches que supone un goteo constante para el presupuesto y, en definitiva, para el contribuyente. Desde el punto de vista del modelo económico de mercado, recogido en nuestra Constitución, con determinadas matizaciones correctoras, la reconversión es urgente. En el caso de Sagunto, la reconversión supondrá la pérdida del puesto de trabajo para unos 2.200 empleados y este es el fondo de las posturas encontradas.

El propio Corcuera, diputado del PSOE y dirigente de la central sindical UGT protagonizó el pasado martes una fuerte discusión con Solchaga acerca de la forma de llevar a cabo la reconversión. Una vez más se trata de conciliar los objetivos económicos con los sociales y de encontrar una fórmula válida para ello.

La posición de los trabajadores se ha radicalizado. Sostienen que es preciso no solo mantener el nivel de producción de AHM, sino incrementarlo, aparte de considerar imprescindible que la factoría cierre el ciclo total de producción con la instalación de un tren de bandas en caliente. En su argumentación, llegan a afirmar que se trata de una turbia maniobra, con componentes políticos, de la que no estén ausentes las multinacionales que pretenden evitar la competencia española. Incluso se ha llegado a afirmar que se ha comenzado en Sagunto por ser menos conflictiva la zona que el norte...

Son dos enfoques difícilmente conciliables para el tratamiento de una misma realidad: la reconversión industrial.

# QUEDAN POCOS "PISOS-PISOS" EN EL PASEO MARITIMO

VEA PISOS MUESTRA

En Porto Pi, tiene Vd. la oportunidad de comprar un piso-piso con todas las comodidades, en una zona privilegiada y con todos los servicios necesarios rodeando el edificio.

Viva en el Paseo Marítimo, la vista sobre la Bahía le ayudará a relajarse y sentirse realmente «en casa».

Una aspiración que Porto Pi, S.A. pone a su alcance gracias a sus excepcionales fórmulas de financiación. Consúltenos, verá como podrá permitirse el lujo de vivir en el Paseo Marítimo sin un gran esfuerzo económico.

### FINANCIACION

Sin hipoteca, Porto Pi, S.A. financia y es más barato. Podemos ofrecer las mejores condiciones. Comprébelo. Beneficiarse del 15% de Desgravación Fiscal. Visítenos y pida información sin compromiso.

### PORTO PI, S.A.

GRUPO BANCO URQUIJO  
P.º Mallorca, 36 Entlo.  
Tels. 21 26 50 - 21 26 51 / Oficinas  
40 37 56 / Piso muestra  
Palma de Mallorca

- Pisos de 2, 3 y 4 dormitorios.
- Mármol natural en suelos y 1º. baño.
- Gres en 2º baño y cocina.
- Carpintería interior en madera noble «pino oregón», exterior en aluminio anodizado.
- Calefacción individual.
- Video - Portero.
- Cocina totalmente equipada.
- Aislamiento acústico.
- Instalación circuito música individual.
- Zona ajardinada.
- Parking opcional.



VENGA A PORTO PI: PASEO MARITIMO-C/RAFALETAS



Miles de saguntinos buscaron solidaridad en Madrid

## «No damos la batalla por perdida»

Mientras el Consejo de Ministros se encontraba reunido discutiendo, entre otros temas, la reconversión de la siderurgia integral, miles de saguntinos recorrían las calles de Madrid buscando apoyo y solidaridad. Familiares y trabajadores de Altos Hornos del Mediterráneo salían en la noche del martes en autocares hacia Madrid, donde a primeras horas de la mañana se repartían estratégicamente por distintas zonas de la capital con el fin de distribuir trescientas mil hojas informativas a los madrileños. Las salidas de los metros y las entradas a las fábricas más importantes fueron los puntos donde los saguntinos decidieron concentrar sus fuerzas para informar a la población trabajadora madrileña. Los organizadores de la marcha tenían previsto emplear parte de la mañana y el mediodía para descansar y comer y volver a reunirse a primera hora de la tarde en una concentración en la Plaza de España que sería seguida de una manifestación.

### Concienciar Madrid

José Belmonte, trabajador de CC. OO. del Puerto

de Sagunto, comentaba a este periódico sus impresiones acerca de la marcha y sus acciones ayer en la capital: «Nuestra intención es concienciar al pueblo de Madrid y hemos de decir que ha respondido muy bien. Mientras repartíamos las hojas informativas, los trabajadores nos decían que ya conocían el tema y que estaban de acuerdo con nosotros. Nos han comprendido perfectamente.

A pesar de que estaba en la calle que el Gobierno aprobaría por Decreto la reconversión, ayer mismo, como efectivamente pasó, los saguntinos no daban aún la batalla perdida. «Pensamos —prosigue este trabajador— que rectificar es de sabios, y no lo vemos perdido todavía, si no, no estaríamos luchando. Creemos que el Gobierno puede aún reconsiderar su postura, que es un error histórico, pues no es ni más ni menos que acondicionar los intereses del Estado español a los de la Comunidad Económica Europea. Solo tiene que cumplir los acuerdos del año 1981, esto sería lo más inteligente. Este ministro se ha equivocado, y nos consta que

dentro del propio gabinete hay discrepancias, por lo tanto creemos que todavía hay solución al tema».

Y efectivamente, bajo un sol de justicia, a primeras horas de la tarde, los saguntinos iban llenando los jardines de la Plaza de España madrileña. Muchos de ellos aprovechaban las sombras de los árboles para comer y descansar, mientras otros colocaban las pancartas y se continuaba el reparto de hojas informativas a los transeúntes.

Una discreta vigilancia policial se apreciaba en los alrededores, mientras que la Policía Municipal había reforzado el servicio a la espera de problemas de tráfico.

A las cinco en punto de la tarde se cortó la circulación y comenzó la marcha desde la Plaza de España, mientras que los autobuses que tienen su trayecto por la Gran Vía y los coches particulares eran desviados por otro camino.

Habían llegado a Madrid a las cinco de la mañana cerca de cien autocares y coches particulares, entrando por distintos caminos para evitar a la policía.

### Pancartas y camisetas

Pancartas y camisetas con las consignas «No a la muerte de un pueblo» «TBC a Sagunto» eran las más numerosas. Tienen los saguntinos un especial interés en preservar su imagen: «Nosotros venimos en plan pacífico, no queremos problemas, sino paz y trabajo». Se quejan de que los acusen de salvajes y dicen ser uno de los pueblos más cultos de toda España. Y temen al futuro: «todo son promesas que ya no nos creemos, el puerto está paralizado y no vemos nada de lo que promete el Gobierno». Algunas mujeres dicen: «que no nos hablen de que sólo se trata del puesto de trabajo de dos mil hombres, hay muchas empresas de los alrededores que también están afectadas y se nos están uniendo». Como se ha hablado de manipulación por parte de alguna central sindical, los saguntinos explican: «La inmensa mayoría no pertenecemos a partidos ni a centrales sindicales; la gente también se une al margen de las ideologías».

Hay entre estos manifestantes una cierta animosi-

dad contra los periodistas («Dicen lo que quieren». «A ver si ponéis la verdad»), pero entran rápidamente en diálogo con ellos: «Cuando nació la industria, nació el pueblo de Sagunto, y ahora que la van a cerrar, se morirá el pueblo». Y una especie de grito angustiado está en las gargantas de todos los saguntinos: «Que no hundan un pueblo».

### Entre 15.000 y 20.000 manifestantes

Hasta pasadas las siete de la tarde se han prolongado la manifestación, con la presencia de apoyo del secretario general de CC.OO., Marcelino Camacho, y la notoria ausencia de los líderes sindicales más conocidos de UGT. En un momento de la marcha, cuya participación la policía municipal cifra en 14.000 personas y otras estimacio-

nes calculan entre 15.000 y 20.000, se ha unido a la misma el diputado de Euzkadiko Ezkerra Juan María Bandrés, quien «a título particular» ha continuado con los manifestantes hasta finalizar el recorrido ante el Congreso de los diputados. Allí, tras repetir numerosos gritos y slogans contra la medida gubernativa, que en esos momentos el ministro Solchaga explicaba en la Moncloa en rueda de prensa, y después de que la Policía Nacional ordenase desalojar la escalinata del Congreso, uno de los dirigentes de la manifestación ha pedido a los saguntinos su disolución, ante la desaprobación de algunos, que se resistían a abandonar el lugar, con lo que se ha dado por cerrada la jornada madrileña de los trabajadores de Sagunto.

Ana de Prado  
y Charo Galbete

### Rueda de prensa tras el Consejo

## No hay constancia de ninguna escucha ilegal

El portavoz del Gobierno ha reiterado que el Ejecutivo no tiene constancia de la existencia de escuchas ilegales. Cualquier afirmación en este sentido es falsa, no se corresponde con la realidad, y no merece más comentarios, dijo tajantemente Sotillos.

No obstante, el Gobierno mantiene una permanente investigación sobre cualquier infracción de la legalidad vigente, añadió.

El portavoz del Gabinete aludió también al comunicado publicado por la UGT de la Compañía Telefónica y a lo rotundo de sus afirmaciones sobre las escuchas ilegales.

Eduardo Sotillos informó de que el Consejo de Ministros había estudiado la situación económica del país, y reafirmó que la creación de empleo y las medidas de reactivación para salir de la crisis son los objetivos prioritarios del Gobierno.

El Consejo realizó un análisis sobre la situación económica de los países de nuestro entorno, en concreto los de la OCDE, dijo Sotillos, quien señala que, el próximo lunes, el Gobierno celebrará una reunión sobre las líneas básicas de la política económica.

También dijo que uno de los últimos Consejos del mes de julio estará dedicado íntegramente a los presupuestos, cuestión clave en la política económica de un Gobierno, según Sotillos.

El portavoz del Ejecutivo añadió que el Consejo de Ministros no había abordado hoy posibles subidas de precios, y remitió esta cuestión a próximas reuniones de la Comisión Delegada para Asuntos Económicos.

Por lo que se refiere a la situación del sargento ecuatoriano Venancio Mikó, Sotillos dijo que las informaciones de que dispone el Gobierno coinciden con lo ya conocido.

El acuerdo del Ayuntamiento de Tolosa de retirar una bandera española fue criticado por el portavoz del Gobierno. La autoridad gubernativa hará efectiva la presencia de la bandera española en todos los edificios públicos donde también ondee la bandera de una comunidad autónoma, dijo Sotillos.

Recordó el portavoz gubernamental que la Guardia Civil colocó de nuevo la enseña nacional en el ayuntamiento y que así se hará siempre que sea necesario.

El portavoz gubernamental desmintió rotundamente posibles enfrentamientos internos en el Ministerio del Interior y los rumores sobre divergencias existentes en el equipo de José Barrionuevo.

En cuanto a posibles cambios en la Administración para después del verano, aseguró: «No tengo el más mínimo indicio de una remodelación ministerial».

### Estados Unidos protege sus aceros especiales

## Europa considera que ha estallado una nueva guerra del acero

La guerra del acero, que ya sacudió el pasado año las relaciones Estados Unidos-Comunidad Económica Europea, puede reproducirse de nuevo tras el anuncio de la Casa Blanca de proteger los aceros especiales norteamericanos contra la importación.

La Comisión Europea, órgano ejecutivo de la Comunidad, ha estudiado el texto, sin haber recibido comunicación oficial, que anteayer dio a conocer la Casa Blanca y la primera reacción ha sido de grave preocupación por estas medidas, que afectarán, en mayor medida, a Alemania Federal y a Francia entre los países de la CEE.

La Comisión ha recordado además que la «industria norteamericana de aceros especiales se ha beneficiado de diversas formas de protección desde 1972, salvo en 1975 y en 1982 «lo cual según un portavoz de la Comisión, ha frenado considerablemente las exportaciones comunitarias hacia Estados Unidos.»

Preocupada y «asombrada» por estas nuevas medidas «de protección

### España podía mantener su nivel de exportación

suplementaria bajo la forma de aumentos importantes de la tarifas para ciertos productos y de las cuotas para otros», la CEE examinará en primer lugar si esta decisión está de acuerdo con los derechos y obligaciones del GATT (Acuerdo de General de Tarifas y Comercio).

El nivel de las exportaciones españolas podría mantenerse a pesar de la reciente decisión norteamericana de imponer cupos a las importaciones de aceros especiales de origen europeo, han manifestado fuentes de la Secretaría de Estado de Comercio.

Una delegación española, presidida por el secretario de Estado de Comercio, Luis de Velasco, o por el secretario general de Comercio, Guillermo de la Dehesa, viajará a los EE.UU. el próximo día 18, para tratar sobre este tema.

Esta delegación intentará, según ha podido saber Efe, que se mantenga

el nivel de exportaciones españolas de productos redondos (barras y alambres) realizadas en 1982, a los que afecta la imposición norteamericana de cuotas, lo que permitiría el mantenimiento de las exportaciones españolas a este país.

El secretario general de Comercio, Guillermo de la Dehesa, ha declarado a Efe que todavía es pronto para conocer los efectos sobre la balanza comercial hispano-norteamericana (tradicionalmente deficitaria) de la decisión norteamericana de imponer restricciones para las importaciones de este país de aceros especiales de origen europeo, en forma de cupos y aranceles.

Guillermo de la Dehesa afirmó que parte de la subida del incremento de aranceles en el caso español se verá compensada por la depreciación sufrida por nuestra moneda respecto al dólar.

Sobre los contingentes, señaló que en general se

aplican sobre las exportaciones tradicionalmente mantenidas, por lo que su repercusión sobre las exportaciones españolas depende de la fecha que se tome como referencia. Añadió que si se toman como base las exportaciones realizadas en 1981 y 1982, se mantendría el nivel de exportaciones españolas.

Las empresas españolas que se verán afectadas por la reciente decisión norteamericana son «Acerino» (firma hispano-japonesa, exportadora de productos planos) y «Roldán S.A.», «Echevarría», «Forjas Alavesas» y «Olarra» (estas cuatro exportadoras de barras y alambres).

El subdirector general de Exportaciones Industriales, que calificó estas medidas de «excesivamente proteccionistas», señaló que el incremento de aranceles para los productos planos es importante, aunque afirmó que es posible que España pueda mantener su nivel de exportaciones, debido a la paridad peseta-dólar, mejor que otros países que exportan en moneda «mas dura».



# Vizcaya: detención de seis presuntos etarras del comando «Txapela»

Seis personas han sido detenidas en las últimas horas en Vizcaya como presuntos integrantes del comando legal armado de ETA militar, «Txapela».

Según una nota de prensa de la Jefatura Superior de Policía, los detenidos son: Ignacio Javier Bilbao Goicoechea, responsable del comando, natural de Lezama (Vizcaya), de 26 años, soltero; Miguel Angel Meabe Pérez, nacido en Bilbao hace 32 años, chapista y casado; Francisco Uriarte González, natural de Lezama, de 24 años, soldador y casado.

Los otros detenidos son Ignacio Rique Gallarza, nacido en Lezama hace 28 años, carpintero, casado y

con domicilio en Portugalete, y Luis María Olabarrieta Echeandía, natural de Zamudio (Vizcaya), de 40 años, casado y carpintero de profesión.

Todos ellos están acusados de formar parte del comando legal armado de ETA militar «Txapela».

A los detenidos se les acusa de atacar con explosivos contra cuatro sucursales bancarias, de la voladura de una torre de Iberduero, del robo a punta de pistola de un vehículo y del

atracó frustrado a una sucursal de la Caja de Ahorros vizcaína de Larrabezua; este atraco no lo pudieron llevar a cabo por la intervención de un guarda jurado.

Todos los hechos de que se les acusa fueron cometidos el año pasado en las localidades de Munguía, Derio y Larrabezua.

En la nota se señala que tenía en proyecto atacar contra un convoy militar en el Alto de Morga, cerca de Munguía y los asesinatos del hermano del dueño de una sala de fiestas de Zamudio, de dos tenientes del Ejército y un subteniente.

Tras la detención les han sido intervenidos, en dos

«zulos» cerca de Lezama, cuatro pistolas marcas «FN» y «Browning», de calibre 9 milímetros Parabellum; una metralleta marca «Mat», dos granadas de fabricación «Eta», ocho kilos de goma dos; mil cartuchos de 99 mm. «Parabellum», detonadores, pilas y diverso material para la confección de explosivos, así como capuchas y diversas publicaciones clandestinas.

También ha sido hallado el «buzón» del comando que consistía en un tarro de cristal en cuyo interior se guardaban diversas informaciones.

## Cinco reclusos retuvieron a seis funcionarios durante ocho horas

## Restablecido el orden en la cárcel bilbaína de Basauri

Las Fuerzas de Seguridad del Estado abortaron el motín que se inició la noche del martes en la cárcel de Basauri (Vizcaya), protagonizado por cinco reclusos que retuvieron a seis funcionarios durante ocho horas.

El gobernador civil de Vizcaya, Julián Sancristóbal, ha informado en rueda de prensa que el motín se inició sobre las 22,45 horas, cuando el jefe de servicios de la prisión notó movimientos sospechosos que parecían indicar una fuga de reclusos con rehenes.

Inmediatamente pudo confirmarse que un grupo reducido de internos se había hecho fuerte en el compartimento del jefe de servicios, con seis funcionarios a los que mantenían como rehenes.

El cabecilla, del motín, según se ha informado en la rueda de prensa, era Antonio Arevalillo Sanz, natural de Segovia y que está condenado a 77 años de prisión y tiene numerosos antecedentes penales.

Los otros cuatro reclusos eran Bartolomé Mena Salas, natural de Baracaldo

(Vizcaya), con varias causas pendientes por robo, Manuel Enrique García Ramos, natural de Eibar (Guipúzcoa), condenado por robo; Juan José Fernández Merino, natural de la provincia de Palencia, condenado por robo y con varias causas pendientes; y Juan José Ruiz Pardo, de Baracaldo (Vizcaya), acusado de robo con intimidación.

Dieron un plazo de 10 minutos para que se cumplieren sus exigencias o de lo contrario amenazaron con empezar a matar a los funcionarios que mantenían como rehenes. Este plazo de tiempo se consiguió alargar, aduciendo la ausencia del gobernador en la provincia.

Por fin, sobre las 2 de la madrugada acudió el gobernador civil a la prisión, acompañado por los integrantes del «gabinete de

emergencia», formado por los jefes de las F.S.E. y el director del centro penitenciario.

Los funcionarios retenidos designaron al preso de ETA PM, Ignacio Aramayo, como intermediario para entablar las negociaciones de cara a conseguir su liberación y las peticiones de los amotinados.

A las 2'15 horas tuvo lugar la primera entrevista entre el gobernador y Aramayo, quien le transmitió las exigencias de los presos. Julián San Cristóbal le pidió que depusieran su actitud.

A las 2'45, tuvo lugar la segunda y última entrevista en la que Aramayo le comunicó al gobernador civil que los amotinados se niegan a poner en libertad a los rehenes y amenazan con matarlos. El gobernador, por contactos telefónicos con Arevalillo, les pide tiempo para consultar sobre la salida al tema, prolongándose esta situación hasta las seis y media de la madrugada.

## «Diario-16» se querella contra Sotillos



Juan Tomás de Salas y Pedro J. Ramírez, editor y director de «Diario 16», presentaron en el Juzgado de Guardia de Madrid una querrela por injurias graves contra el portavoz del Gobierno, Eduardo Sotillos, a raíz de unas declaraciones de éste, según publicó hoy el citado periódico.

«Diario 16» señala que «Sotillos calificó la información sobre las escuchas ilegales como «basura amarilla, producto de la descomposición intestinal».

## Presunto autor de una estafa de 200 millones de pesetas que afecta a cinco mil mujeres

## Orden de busca y captura contra el doctor Rosado

El Juzgado de Instrucción número siete de Barcelona decretó la orden de busca y captura contra el doctor Rosado, según informaron fuentes de la abogacía, dado que se le considera presunto autor de una estafa de 200 millones de pesetas, en la que han resultado afectadas más de cinco mil mujeres de toda España.

En Barcelona han presentado denuncia hasta el momento 80 mujeres, a las que el doctor Rosado estáfó al parecer un total de 8 millones de pesetas, mediante la práctica de un sistema depilatorio que resultó ineficaz.

El doctor Rosado, que adquirió publicidad a través del programa televisivo de Iñigo, instaló en varias capitales españolas unos salones de belleza en los que se anunciaba la depilación eléctrica que eliminaba definitivamente el vello.

## 1.250 pesetas-sesión

Este tratamiento depilatorio costaba 1.250 pesetas por sesión, de una duración de 10 a 15 minutos, pero requería varias sesiones para ser eficaz, según anunciaba la publicidad de este sistema.

Todas las mujeres que se pusieron en manos del doctor Rosado resultaron defraudadas ante el fracaso del tratamiento depilatorio, y exigieron la devolución del dinero, al no serles devueltas la cantidad abonada en estas sesiones; presentaron denuncia ante el juzgado por estafa.

## Paradero desconocido

El titular del Juzgado número 1 de Instrucción citó judicialmente en varias ocasiones al doctor Rosado, y dada su no comparecencia decretó la orden de busca y captura.

En fuentes judiciales se asegura que el doctor Rosado puede encontrarse en el extranjero.

## Suspendidos los dos interdictos de Ruiz Mateos

La vista de los dos interdictos de los hermanos Ruiz Mateos para recuperar la posesión de las acciones de Rumasa ha sido aplazada por tres meses a petición del abogado del Estado, según ha sabido Efe de fuentes judiciales.

El abogado del Estado desea realizar una consulta a la Dirección General de lo Contencioso del Estado y los juzgados de primera instancia 18 y 21 de Madrid han accedido a este segundo aplazamiento.

Las dos demandas interdictivas fueron presentadas por José María Ruiz Mateos y sus cinco hermanos.

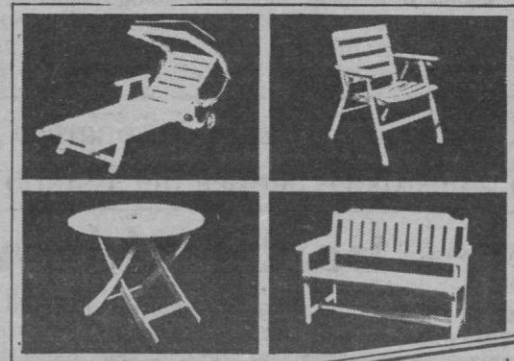
## Muerto de un disparo en Guipúzcoa

El cadáver de Manuel González, de 34 años de edad, en el interior de un vehículo donde fue encontrado, con un disparo en la cabeza, por una patrulla de la asociación de ayuda en carretera a la que avisó telefónicamente un comunicante anónimo. El coche se hallaba aparcado en un camino vecinal próximo a San Sebastián. Se especula que la muerte del señor González puede estar relacionada con el tráfico de drogas (FOTO EFE).



Gran Exposición de muebles para su verano

**TERRAZA  
PISCINA  
JARDIN**



Muebles de aluminio, madera, plástico y metal.

almacenes **ARAGÓN**

Aragón, 40 / Palma Tels. 27 89 35 / 27 01 00



El presidente heleno, estuvo ayer dos horas en la Moncloa y hoy se entrevistará con el Rey

## Papandreu reitera a Felipe González el apoyo de Grecia al ingreso español en la CEE

El presidente del Gobierno, Felipe González, y el primer ministro griego, Andreas Papandreu, se han entrevistado ayer por espacio de dos horas en el palacio de La Moncloa.

Este es el primer contacto oficial de los jefes de gobiernos socialistas de Grecia y España, cercanos en sus puntos de vista sobre algunas cuestiones internacionales, en especial del área mediterránea, en la que ambos países se inscriben.

Paralelamente, y en una sala contigua al despacho oficial del presidente González, se han reunido las dos delegaciones de trabajo, griega y española, que analizan diversos temas bilaterales y del contexto internacional.

Por parte española asisten a la reunión los ministros de Exteriores, Fernando Morán, —que se ausentó para recibir a su colega guineano en Barajas— y de Defensa, Narciso Serra.

Participan también en el encuentro el secretario de Estado para la CEE, Manuel Marín, secretario de Estado de Economía y Planificación, Miguel Ángel Fernández Ordóñez, director del departamento de internacional del Gabinete de la presidencia, Juan Antonio Yañez, director general de

política exterior para Europa, Mariano Bermejo y embajador español en Atenas, Pedro López Aguirrebenagoa.

La delegación griega está encabezada por el ministro de Exteriores heleno Yiannis Charalambopoulos, y la componen el secretario de Estado de la presidencia del Gobierno, secretario de Estado de Asuntos Exteriores para la CEE, secretario de Estado de Economía Nacional, directores generales de la oficina diplomática del primer ministro griego y embajador de Grecia en Madrid, Michel-Georges Mazarakis.

Al comienzo de su encuentro, Felipe González y Andreas Papandreu declinaron comentar el contenido de sus conversaciones, y se remitieron a la rueda

de prensa conjunta que ambos líderes socialistas celebrarán el próximo viernes.

Según fuentes gubernamentales y diplomáticas consultadas por Efe, la CEE y la adhesión de España son cuestiones fundamentales en el encuentro entre González y Papandreu.

El presidente del Gobierno español expondrá a su colega la postura de España ante el proceso de adhesión al tratado de Roma, y ambos estudiarán el desarrollo de las negociaciones en los próximos seis meses de presidencia griega.

El actual Gobierno heleno apoya oficialmente la adhesión de España y parece estar dispuesto a que estas negociaciones se aceleren durante su presidencia.

La cuestionada permanencia de España en la OTAN es también otro de los asuntos a abordar en la entrevista entre González y el primer ministro de Grecia, país miembro de la Alianza Atlántica.

El Mediterráneo, la paz y desnuclearización de este

mar, y la colaboración entre los países ribereños son también asuntos de la agenda de ambos primeros ministros.

Las fuentes informantes apuntaron a Efe que Papandreu expondrá a Felipe González la postura de Grecia en relación con las bases americanas instaladas en su país, así como sobre el contencioso con Turquía sobre el mar Egeo y la isla de Chipre.

También hablarán ambos primeros ministros sobre el estado actual de los trabajos de la conferencia para la Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE), en la que participan tanto Grecia como España, de la actual problemática en Oriente Medio, en centroamérica y de otros asuntos bilaterales y de interés bilateral.

Anoche, el presidente González ofreció una cena de gala a su colega griego en el salón de columnas del palacio de La Moncloa. A esta cena asistieron los miembros de las delegaciones griega y española.



El ministro de Asuntos Exteriores, de Nicaragua, Miguel d'Escoto, que se encuentra en España desde el pasado domingo, es saludado por el presidente del Senado, José Federico de Carvajal (dcha.), durante la visita del canciller, a la sede de la Cámara Alta. *Telefoto-Efe.*

### Reunión con senadores españoles

## D'Escoto teme una intervención militar de EE.UU. en Nicaragua

Felipe González cree que la dinámica actual de la política de Estados Unidos podría llevar a este país a la intervención militar en Nicaragua, ha afirmado en Madrid el canciller de este país centroamericano, Miguel D'Escoto.

El ministro nicaragüense, que se encuentra en visita oficial en España desde el pasado domingo, se reunió ayer mañana en el senado con miembros de las comisiones de Asuntos Exteriores de las dos Cámaras y de la de Asuntos Iberoamericanos del Senado.

Considera D'Escoto que la táctica de hostigamiento a Nicaragua tenía como objeto la guerra civil en el país y que, al no tener éxito la lucha a través de las fuerzas mercenarias, el siguiente paso sería la provocación de una guerra con Honduras.

Según el análisis del gobierno nicaragüense, esta guerra precedería a una intervención directa de Estados Unidos en ese país centroamericano, subrayó D'Escoto, quien añadió que esta apreciación coincidía con la que le expuso el presidente del Gobierno español durante la entrevista que celebraron ayer.

Considera el ministro que es urgente la necesidad de iniciar un diálogo con Honduras para evitar la guerra, en el contexto de las iniciativas de los países del grupo de Contadora.

D'Escoto calificó de «importantísima» la ayuda económica española a Nicaragua y, tras afirmar que se iba «muy satisfecho» de su estancia en Madrid, subrayó el gran peso moral de España en Centroamérica y la necesidad de una decisión firme del Gobierno español en apoyo a lapaz en esa zona.

Afirmó finalmente que, salvo excepciones, la Iglesia Católica se mostraba contraria a la revolución sandinista y que, en este sentido, consideraba que la visita del Santo Padre a Nicaragua «había sido negativa».

### Crónicas con nombre

## La operatividad del apoyo griego

Hay ciertas similitudes entre Grecia y España. También hay alguna similitud entre los líderes de ambos partidos socialistas actualmente en el poder. Tanto Andreas Papandreu como Felipe González vivieron intensamente la oposición a la dictadura, si bien uno lo hizo en la cárcel y el exilio y el otro en la clandestinidad. La analogía final fue el triunfo de sus respectivos partidos socialistas, el griego en 1981 y el español en 1982.

En Papandreu siempre hubo una obsesión antinorteamericana, sin duda producto del apoyo de USA a la dictadura de los coroneles. «Grecia está en situación neocolonial y la dictadura era una forma muy especial de control sobre Grecia ejercido por los americanos», afirma el primer ministro griego. No es de extrañar que su política estuviera, pues, atacada por este síndrome. De ahí nacen ciertas posiciones que no dejan de ser contradictorias asemejándose, en algún caso, a las del PSOE. Con respecto a la OTAN, el Pasok griego tiene aún pendiente, al igual que su homólogo español, la promesa electoral de retirar a su país de la organización atlántica. Por otro lado, Grecia mantiene una postura reticente con respecto a la CEE, lo que no le impi-

de estar presidiendo, hasta finales de año, el Consejo de Ministros de la Comunidad.

Pero para España lo importante es esta presidencia del Consejo de la CEE por parte de Grecia en unos momentos decisivos para el futuro de la Comunidad y para el futuro de España. La visita de Papandreu a Madrid supondrá un apoyo claro a las aspiraciones españolas. Pero ocurre que este apoyo también lo tuvimos con las anteriores presidencias y el aprovechamiento fue nulo.

La clave estará en la reunión del Consejo Europeo que se celebrará en Atenas el 6 de diciembre. ¿Se habrá llegado a dicha reunión con los graves problemas comunitarios resueltos? ¿Será capaz Grecia de impulsar una solución a temas tan conflictivos como los recursos financieros o la reforma de la política agraria común? Si ello fuera así, el sostén de Grecia a la candidatura española tendría operatividad. Si no, se quedaría en una más de la amplia lista de declaraciones de apoyo testimoniales a la que tan acostumbrados estamos en este país desde hace unos años.

José Antonio Gabriel y Galán

Malestar en la Mesa del Congreso respecto a la transmisión de los debates de los Presupuestos Generales del Estado en RTVE

## Peces Barba pide a Calviño más información parlamentaria

Gregorio Peces Barba, presidente del Congreso de los Diputados, y Leopoldo Torres, vicepresidente primero de ésta Cámara, se reunieron ayer con el director general de RTVE, José María Calviño, en el palacio de la carrera de San Jerónimo, en un almuerzo que se celebró en uno de los comedores del palacio.

Según se informó a Europa Press en fuentes autorizadas, el motivo de la reunión, a la que también asistió el jefe de prensa del presidente de la Cámara, era deshacer algunos malentendidos que se habían producido a lo largo del período ordinario de sesiones, y en concreto ante el males-

tar de la Mesa del Congreso respecto a la transmisión de los debates sobre la Ley de Presupuestos Generales del Estado, para 1983, que fue solicitada por la Mesa y no se consiguió.

Las mismas fuentes dijeron a Europa Press que José María Calviño ofreció

datos concretos al presidente del Congreso sobre la atención que televisión Española ha prestado a los trabajos parlamentarios. Calviño indicó que en los últimos dos meses del espacio concedido por TVE al Congreso de los Diputados se ha incrementado en un sesenta por ciento.

### Programa sobre el Parlamento

El director general de RTVE informó al presidente y vicepresidente de la Cá-

mara que en septiembre, se pondrá en marcha el programa titulado «El Parlamento», que será enclavado en una hora de máxima audiencia, probablemente un sábado o domingo. Calviño indicó que se había pensado para dirigir este programa en el periodista Víctor Márquez Revirigeo, quien ya se había encargado de la información parlamentaria en el Senado, pero que dimitió de su cometido hace unos meses.

Se abordó en la conver-

sación el último incidente originado con motivo de la retransmisión de los presupuestos generales del Estado. La Mesa de la Cámara había pedido a Televisión Española que diese una amplia cobertura informativa a este debate, y rechazó de plano la propuesta hecha por José María Calviño por considerarla insuficiente. En este sentido, el presidente del Congreso negó, en el transcurso del almuerzo de ayer, que él fuera la «longa manus» de Alfonso Guerra para obtener

la dimisión de José María Calviño, e insistió en que la posición había sido tomada desde la institución que le cabe el honor de representar, única y exclusivamente.

En síntesis se dijo a Europa Press que el almuerzo de ayer ha servido para limpiar de asperezas y para pedir al director general de RTVE que se preste suficiente cobertura informativa a los trabajos parlamentarios durante el próximo período de sesiones.



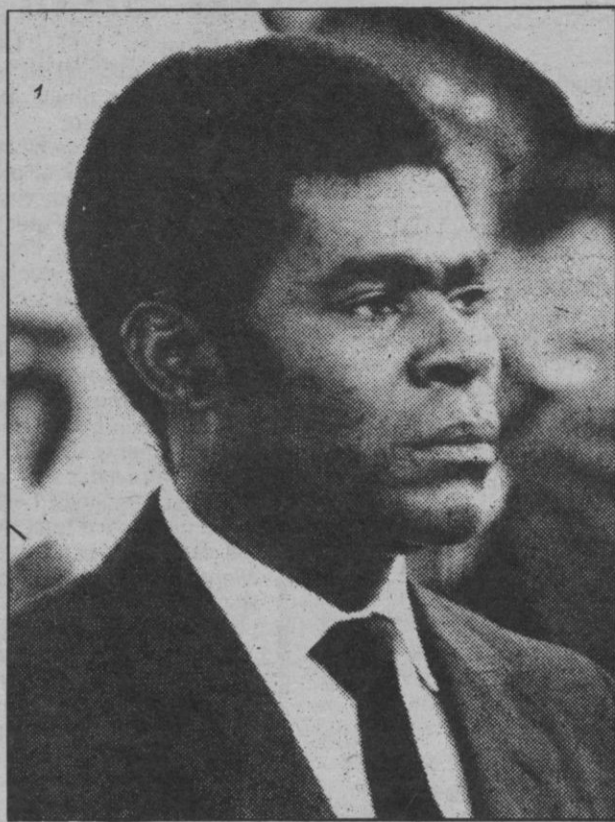
Don Juan Carlos le recuerda la promesa de no ejecutar al sargento Mikó

## El Rey de España telefoneó al presidente Obiang

El Rey Don Juan Carlos llamó el martes por teléfono al presidente de Guinea Ecuatorial, Teodoro Obiang Nguema, para recordarle la promesa realizada al Gobierno español, a través del ministro de Asuntos Exteriores, de no ejecutar al sargento Venancio Mikó, según fuentes de absoluta solvencia.

Las mismas fuentes señalaron que, aunque a nivel oficial se tiene confianza en que Obiang cumpla lo pactado, se abriga el temor de que el presidente de Guinea no pueda hacer frente al «ala dura de su Gobierno», y decida cumplir la sentencia dictada contra el sargento Mikó.

Esta decisión de Obiang se interpretaría como una de las pocas salidas que tiene para poder seguir al frente de la presidencia de Guinea Ecuatorial, ya que en estos momen-



tos, su situación es precaria.

Sin embargo, en caso de que el sargento Mikó fuera ejecutado, es prácticamente seguro que España romperá relaciones de todo tipo con Guinea

Ecuatorial, e incluso podría llevar a cabo el plan de evacuación preparado y actualizado por el Ministerio de Defensa, para sacar de Guinea a todos los residentes españoles. Al parecer, algunos de

estos extremos fueron comunicados ayer al Gobierno de Malabo, tanto por el presidente del Gobierno, Felipe González, quien también habló con Obiang Nguema, como por el ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, a través de los cauces diplomáticos habituales.

Los referidos medios manifestaron que el Gobierno español ha presionado para que la sentencia sea conmutada sólo al sargento Mikó, y no a los otros dos militares. Al parecer, el secretario general de la ONU, Pérez de Cuéllar, envió ayer una carta urgente a Malabo pidiendo también la conmutación de la pena de muerte para el sargento Mikó. De acuerdo con estos mismos medios, en su carta, Pérez de Cuéllar tampoco hacía referencia a los otros dos condenados.

## El ministro de Exteriores ecuatoguineano llegó ayer a Madrid con un mensaje para Felipe González

El ministro de Asuntos Exteriores de Guinea Ecuatorial, Marcelino Nguema, llegó ayer por la tarde a Madrid, procedente de Malabo, la capital de su país, con un mensaje de su presidente, Teodoro Obiang, para el jefe del Gobierno español, Felipe González.

Su colega, el ministro español Fernando Morán, acudió al aeropuerto de Madrid para recibirle y se negó a hacer declaraciones a la prensa. Morán y Nguema abandonaron el aeropuerto sin haber contestado a ninguna de las preguntas de la decena de periodistas que esperaban al ministro ecuatoguineano.

Según comentaron medios fidedignos, el jefe de la diplomacia de Guinea Ecuatorial hará entrega personalmente al presidente González esta misma tarde de un mensaje enviado por él jefe del Estado de su país.

No se conoce detalle alguno del contenido de ese mensaje, aunque los expertos consideran que en él se mencionan los temas más candentes en las relaciones entre ambos estados. Se considera que principalmente debe hacer referencia al cumplimiento de los compromisos alcanzados por el presidente Obiang con el ministro de Asuntos Exteriores español, sobre las ga-

rantías para la vida del sargento Venancio Mikó, acusado de participar en un complot contra el régimen de la ex-colonia española y condenado a muerte.

En segundo término, el mensaje del presidente Obiang al jefe del Gobierno español debe contener una respuesta de las autoridades de Malabo a las conclusiones alcanzadas recientemente por la reunión de la comisión mixta hispano-ecuatoguineana que debía determinar la distribución de la cooperación de Madrid para su antigua colonia. Expertos en cuestiones referidas a Guinea Ecuatorial consideran probable, no obstante, que el presidente González haya conversado telefónicamente con Teodoro Obiang Nguema en las horas previas a la llegada del ministro ecuatoguineano de Asuntos Exteriores.

El ministro Nguema, según fuentes solventes, solicitó esta misma semana ser recibido en Madrid para hacer entrega del mensaje del que era portador, en una conversación telefónica mantenida con su colega Fernando Morán. Marcelino Nguema debe permanecer en Madrid, según se estima, hasta el próximo sábado, antes de regresar a su país, pero se desconocen los detalles de las actividades que desarrollará en ese plazo.

## El clan de Mongomo

por Fco. García Navarrete

El juicio sumarísimo celebrado en Malabo ha decidido la pena de muerte contra Venancio Mikó, Carmelo Owono y Gregorio Micha, los tres militares implicados en el supuesto golpe de Estado contra Teodoro Obiang Nguema. Las especulaciones, los rumores primeros se han cumplido: los alféreces Owono y Micha han sido ejecutados, mientras que el sargento Mikó está vivo. En el fondo, se debatía si el Gobierno ecuatoguineano sería capaz de cumplir sus propios acuerdos y, más en el fondo todavía, si la democracia al estilo occidental es posible en Guinea Ecuatorial.

Y al amparo de todos los acontecimientos de los últimos meses, un proceso de desintegración se cierne sobre el país, distanciándose cada vez más los bubis, de la isla de Bioko, de los fangs continentales, precisamente por la propia ineptitud de los gobernantes, que no parecen tener ojos más que para lo referente al «clan tribal de Mongomo», dejando al margen todo lo demás, sin importarles lo que sea extraño a Mongomo. Y eso puede desembocar en una situación de difícil compostura.

Macías Nguema, durante sus diez años de dictadura, fue el típico tirano tercermundista, odiado y temido, al mismo porcentaje, por su pueblo. Todo hombre que significara el asomo de una sombra para su poder era sistemáticamente eliminado. Fue implacable incluso con los que, un día, fueron sus amigos. Pero Macías Nguema cayó. No tenía más remedio que caer, porque el temor sustituye a la «devoción» de los primeros años: no tenía ni el más mínimo apoyo. Macías era «el rey de Mongomo» y de ese lugar reclutó a sus últimos sostenedores.

Pero Teodoro Obiang Nguema, de la misma tribu, del mismo clan, de la misma familia, fue el encargado de derrocarlo. El juicio posterior lo condenó a muerte y el «tigre de Mongomo» fue sustituido por quien había sido jefe de su guardia personal. Nadie levantó tantas expectativas en el exterior como Teodoro Obiang. Pero no ocurrió otro tanto en el interior: el «clan de Mongomo» seguía dominando Guinea Ecuatorial, sin encontrar alternativa de país a las cuestiones que se le planteaban. Teodoro Obiang sigue rodeado, como Macías, de gente de Mongomo, de «fangs». Se han enriquecido con el dinero procedente de las ayudas españolas y de otros países, no invierten en su país, sino que mantienen cuentas corrientes en entidades bancarias fuera de Guinea Ecuatorial. No nacen nuevas explotaciones, nuevas industrias... La economía ecuatoguineana está completamente destrozada, sin visos de cambio inminente.

El intento de golpe de Mikó, Owono y Micha no era más que otro ajuste de cuentas del propio «clan Mongomo». Ahora se dice que tras los suboficiales estaban potencias extranjeras: la desesperación puede conducir a cualquier cosa. A España, por respeto a los acuerdos, le cabe exigir la vida del sargento Mikó, puesto que se refugió en su embajada. Para otra ocasión le queda exigir cuentas para ver dónde ha ido el dinero que generosamente se entregó para el desarrollo de Guinea Ecuatorial, para el mejoramiento de todos, del pueblo ecuatoguineano. Y no para la mejora de posición del «clan Mongomo».

Mikó sigue vivo, según la embajada española

## Malabo: ejecutados dos de los tres golpistas

La muerte de dos de los tres condenados a muerte por un intento de golpe de Estado en Guinea Ecuatorial cierra un episodio en el que se mezclan la política, la venganza y la magia en ese país africano.

El sargento Venancio Mikó, quien antes de ser apresado pudo refugiarse en la embajada española de Guinea y sólo se entregó a las autoridades con el compromiso de que respetarían su vida, «está vivo» y los otros dos condenados a muerte —Carmelo Owono y Gregorio Micha— fueron fusilados según se informó ayer en Malabo. Un funcionario de la embajada española en Malabo dijo que el sargento Venancio Mikó «está en manos de los marroquíes», haciendo referencia a la guardia personal del presidente de Guinea

Ecuatorial, coronel Teodoro Obiang Nguema.

Un Consejo de Guerra sumarísimo por el intento de golpe de Estado del 13 de mayo pasado condenó a la pena capital a Mikó, Micha y Owono. No pudo conocerse con exactitud la hora de los dos fusilamientos, aunque todo que la sentencia se cumplió poco después de terminar el juicio.

El Gobierno español habría considerado «gravísimo» el que se hubiera ejecutado a Mikó, según diversas declaraciones oficiales. En un viaje relámpago a Malabo el mes pasado, el ministro español de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, recibió garantías por escrito de que se conmutaría la pena del sargento, quien estuvo aislado en la embajada española en esta capital.



## Caso Urquijo

Prosigue la  
busca de los  
casquillos

El Juzgado de Instrucción número 17 de Madrid continúa con gran actividad y celo las investigaciones para determinar posibles responsabilidades en la desaparición de los casquillos del caso Urquijo.

El juez decano de Madrid, Salvador Domínguez, ha dicho a Efe que se ha tomado ya declaración de varios funcionarios aunque hasta el momento no hay ningún resultado positivo.

La desaparición de los casquillos, considerados una prueba fundamental del juicio contra Rafael Escobedo por la muerte de los marqueses de Urquijo, provocó la apertura de un sumario para aclarar los hechos.

El juez decano manifestó a Efe que si la investigación no prosperase, el hecho podría llevar al sobreseimiento de la causa, aunque por ahora las actividades del juzgado son muy intensas.

## No prosperó la recogida de firmas

Pretendían el indulto  
de los condenados  
por el 23-F

Un intento de recogida de firmas de militares en petición de indulto para los condenados por el intento de golpe de Estado del 23-F ha sido abortado de raíz, ha sabido Efe en fuentes castrenses.

El intento de recolección de firmas —según las citadas fuentes— tuvo lugar la semana pasada en el regimiento de Artillería 71 de Madrid (campamento) y, desde su inicio, fue cortada tanto por la máxima autoridad del regimiento como por la mayoría de los jefes y oficiales (50, aproximadamente) de la unidad, que no secundaron la iniciativa. Según las informaciones recabadas por Efe, la recogida de firmas no responde a una acción coordinada sino que se catalogó como una acción aislada. Fuentes castrenses recordaron que toda petición debe ser individualizada y nunca colectiva, ya que este proce-

dimiento está tipificado disciplinariamente.

Desde el pasado mes, coincidiendo con artículos de militares publicados en la prensa, los servicios de inteligencia del Ministerio de Defensa han prestado especial atención a la repercusión que podrían tener en las unidades estos pronunciamientos en favor de los condenados golpistas.

Altas fuentes del Ministerio de Defensa no dieron importancia a la aparición de los artículos, cuyos responsables fueron sancionados, y solo mostraron su preocupación porque estas conductas fueran cortinas de humo encubridoras de otras maniobras.

No existe ningún trasfondo en estos hechos —finalizaron las fuentes— y se califican de aislados y «nostálgicos»; la normalidad en las unidades es total.

Plan para la retirada de  
tropas extranjeras en LíbanoAparente fracaso  
de Shultz, tras  
su estancia  
en Siria

Jerusalén, (EFE). La «misión desesperada» en Oriente Medio del secretario de Estado norteamericano, George Shultz, parecía ayer condenada a un completo fracaso.

Durante más de cinco horas, y sin llegar a ningún acuerdo, Shultz y el presidente sirio discutieron en Damasco la retirada de las tropas extranjeras del Líbano. «No veo perspectiva alguna de una inmediata retirada mutua manifestó el secretario de Estado en el avión que le conducía desde Siria a Israel, siguiendo etapa de su viaje por Oriente Medio.

En Damasco, el presidente sirio, Hafez el Asad, expresaba su rechazo definitivo al acuerdo firmado en mayo entre Israel y el Líbano tras la entrevista mantenida en torno a este tema con Shultz, y la radio oficial se refería a los Estados Unidos como el «enemigo permanente» de Siria.

Las entrevistas que sostendrá Shultz en Israel durante las próximas horas parecen dirigirse también hacia un fracaso total. Ayer, poco antes de la llegada del secretario de Estado, el primer ministro israelí, Menajem Beguin, pidió al comité Ministerial para Asuntos de Defensa, que se abstuviera de tomar decisiones sobre la retirada israelí del Líbano.

En Israel, Shultz tenía ayer programado mantener conversaciones con el ministro de Asuntos Exteriores, Yitzak Shamir y con el de Defensa, Moshe Arens, y mañana jueves con el primer ministro Menajem Beguin. Con Shultz llegó también el enviado especial Morris Draper y el enviado presidencial Philip Habib, que no le acompañó en su viaje a Siria, acudió a recibirlo al aeropuerto de Ben Gurion.

Por otra parte, el Gobierno sirio hizo público un comunicado en Damasco señalando que Asad le dijo a Shultz que el rechazo del acuerdo libano-israelí de retirada de tropas era «definitivo e irrevocable».

La radio de Israel ha informado hoy que este país está decidido a actuar únicamente en función de sus imperativos de seguridad en el Líbano, según ha dicho el ministro de Asuntos Exteriores, Yitzak Shamir, a su colega francés Claude Cheysson. Shamir agregó que el presidente Hafez el Asad, «comete un grave error» si cree que el Ejército israelí se va a retirar del Líbano a causa de las voces que en ese sentido se elevan en Israel. Israel volverá a situar sus tropas «en nuevas líneas estratégicas» en el Líbano «de acuerdo con los gobiernos» de Líbano y de Estados Unidos y las mantendrá allí «el tiempo que sea necesario en función de sus imperativos de seguridad», concluyó Shamir. Cheysson no quiso hacer ninguna declaración sobre el contenido de sus conversaciones mantenidas hoy en Jerusalén, dijo la emisora.

Espectacular actuación  
de Miguel Ríos en Madrid

En el estadio del Rayo Vallecano, el popular cantante Miguel Ríos actuó para 40.000 espectadores. El espectáculo de Ríos que recorrerá la mayor parte de las provincias españolas, se denomina «Rock de una noche de verano». (Foto: Efe).

## Plan cuatrienal

El presidente del  
Gobierno recibirá  
hoy a la CEOE

El presidente del Gobierno, Felipe González, recibirá hoy a una delegación de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE) para intercambiar puntos de vista sobre el plan económico cuatrienal. Con anterioridad, el jefe del Ejecutivo mantuvo entrevistas con la Unión General de Trabajadores (UGT) y Comisiones Obreras (CC.OO.).

A la reunión de hoy asistirán, acompañado a Felipe González, el ministro de Trabajo Joaquín Almunia, el de Industria Carlos Solchaga, y en representación del Ministerio de Economía y Hacienda, Miguel Ángel Fernández Ordóñez.

En representación de la CEOE, además de su presidente, Carlos Ferrer Salat, estarán presentes entre otros, Jose María Cuevas, Carlos Briones y Carlos Pérez de Bricio.

Secuestro de la  
hermana de Rios Montt

Un portavoz del Gobierno guatemalteco confirmó el secuestro de una hermana del presidente Efraín Ríos Montt, que permanece retenida desde el miércoles pasado y sin que los secuestradores hayan establecido contacto con la familia.

Al parecer, María Zenia Ríos Montt, embarazada de cinco meses, fue secuestrada cuando salía de la escuela donde impartía clases, situada en la zona siete de esta capital.

El secuestro se produjo el mismo día en que el Presidente decretaba «el estado de alarma» en todo el territorio nacional, motivado por fuertes tensiones políticas internas en la Administración.

Ecologistas gallegos,  
detenidos en Londres

Veintiún jóvenes ecologistas, en su mayoría gallegos, fueron detenidos ayer en Londres por manifestarse contra los vertidos radioactivos, obstruyendo la entrada al centro de energía nuclear del Reino Unido.

Entre los detenidos se encuentra el presidente de ADEGA (Asociación para la Defensa Ecológica de Galicia), Ramón Varela. Se espera que todos ellos sean puestos en libertad hoy a primera hora, pero no se descarta su expulsión del país.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



D. Julián Juliá Ramis

Que falleció 5-7-83 a la edad de 78 años, en Barcelona, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos hijos Juan, María, Rafael, Victoria; hijos políticos Marta, Jaime, Paquita; hermanos, nietos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar en la parroquia del Sagrado Corazón de María hoy jueves a las 20.30, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente  
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



Esta noche en el Colegio San Francisco

# Trascendental asamblea del Mallorca

LORENZO DEL SOL

A las 20'30 horas de hoy, en el salón de actos del Colegio San Francisco, va a celebrarse la habitual asamblea anual de socios del club decano que ha de revestir enorme importancia debido a que se hace militando en la división de honor del fútbol nacional.

Desde hace trece años no tenía lugar tal efemérides, nos referimos a la categoría futbolística, y para muchos va a ser una novedad altamente interesante dado que los puntos a tra-

tarse, suponemos, serán de gran actualidad, de envergadura.

Y decimos «suponemos» ya que la directiva mallorquinista no ha tenido la gentileza de remitirnos el

«orden del día» para ofrecérselo a los lectores. Un error burocrático más.

No obstante, por lo que viene siendo habitual en éstas reuniones estimamos que bien puede ser el siguiente:

Abierto el acto, lectura del acta de la anterior y su aprobación, si procede. Seguidamente se dará a conocer el estado de cuentas o balance de la temporada 82-83 y el presidente Miguel Contestí expondrá las líneas maestras de actuación a desarrollar en los meses venideros. Por último, el tradicional «ruegos y preguntas», este creemos, o suponemos, será el desarrollo.

Estimamos que la asistencia de socios ha de ser masiva. Es la ocasión de saber, correctamente, el

## Esta mañana habrá novedades

El capítulo de fichajes en el Real Mallorca sigue preocupando profundamente a la mayor parte de los aficionados mallorquinistas, a pesar de ello, y de que la actividad de la comisión deportiva del club fue durante la jornada de ayer intensa, a la hora de cerrar las páginas deportivas no se había concretado ninguna operación pero si tenemos conocimiento de que a punto estaba de concluirse algo que casi con toda seguridad se cerrará esta mañana. Los nombres de los jugadores que supuestamente pueden formalizar hoy su contrato por el Mallorca, no se saben aunque casi podemos asegurar que no serán ni Estella, ni Quini, ni Magdaleno, ni García Hernández, ni Portugal, los implicados en la maniobra.

Los lectores ya saben, si han ido siguiendo puntualmente las informaciones, más o menos por donde van los tiros y aunque es pura especulación nuestra no sería de extrañar que uno de los que firmasen hoy fuese Zambrano.



Mesa presidencial en la asamblea general de la temporada 82-83.

desenvolvimiento de la entidad en todas sus facetas. Y si se tiene que exponer algo, que se haga con toda libertad y absoluta franqueza. Es en la asamblea donde todo debe quedar claro y no callarse para luego, en tertulias, ir «chismorreando», «despellejando» como suele decirse, a los responsables de la entidad. Esto es denigrante. Lo valiente y honrado, lo que de verdad califica al aficionado como «hincha» de pro, que siente en lo más profundo los co-

lores del club, es su presencia física y luego, de forma respetuosa, valorar lo que considere de positivo y exponer abiertamente sus quejas o peticiones.

La directiva brinda la ocasión, de mantener un diálogo directo con sus asociados y no hay que dejar pasar la ocasión. El Real Mallorca es de todos los «istas» de buena fe. Los que rigen los destinos del club precisan del apoyo incondicional de la afición y también que les lleguen

claramente los defectos en que pueda haber incurrido para evitarlos.

Hay que tener presente la gran responsabilidad contraída por todos de cara a la temporada que se avecina. Todos estamos en la División y hay que esforzarse para conseguir la continuidad.

Y hasta es posible que, en el transcurso del acto, se haga público la marcha de los fichajes.

(Foto: PASCUAL)

## En el Arenal

### Campeonatos de Baleares «420» y «Finn»



Tomeu Sbert

Para los próximos días 16, 17, 23, 24 y 25 de julio, el Club Náutico Arenal, por Delegación de la Federación Territorial de Vela de Baleares, organiza los Campeonatos de Baleares para barcos de las clases «420» y «Finn».

La regata se correrá como es prescriptivo, con arreglo y sujeción al Reglamento Internacional de Regatas de la I.Y.R.U., y a las Reglas de la Clase, así como a las Instrucciones de Regata.

El horario de las pruebas será el siguiente:  
Día 16 julio 1ª Prueba.- Salida Clase Finn, a las 16.15 horas. Salida id. «420» id. 16.20 id.

Día 17 julio.- 2ª Prueba.- Salida clase «Finn», a las 11.25 horas. id. id. «420», id. 11.30 id.

Día 23 julio.- 3ª Prueba.- Salida clase «Finn» a las 16.20 id. id. «420» id. 16.20 id.

Día 24 julio.- 4ª Prueba.- Salida id. «Finn», a las 11.25 id. id. «420» id. 11.30 id.

Día 25 julio.- 5ª Prueba. id. id. «Finn», a las 11.25 horas. id. id. «420» id. 11.30 id.

Se espera una nutrida participación sobre todo en la clase «Finn», pues este Campeonato de Baleares, puede servir muy bien de preparación para el próximo campeonato de España de la clase, que como ya informamos en ediciones pasadas, tendrá lugar en el marco de nuestra playa arenalera, con la organización del Club Náutico Arenal.

Igualmente en la clase «420», hay que destacar la participación en el mismo de los barcos «Baldufa» y «Dominguero», ambos pertenecientes a la flotilla del C.N. Arenal, y que en el mes de agosto tienen que asistir representando a los colores españoles en el Campeonato Mundial de la Clase que se celebrará en aguas israelitas.

## Renovar la afición

A pesar del tiempo transcurrido desde la victoria del Rayo Vallecano en el terreno de juego del Deportivo de La Coruña, hecho que supuso para el Real Mallorca la conquista de la plaza para el ascenso a Primera División, la afición mallorquinista continúa viviendo los momentos de euforia que siempre se presenta cuando el equipo más representativo de la isla alcanzó la máxima categoría del fútbol nacional. La mejor prueba de que esto es cierto la constituye el hecho, hace unos años nadie se lo habría creído, de que mañana y tarde se formen colas de aficionados frente a las oficinas del club que acuden a aquellas dependencias para inscribirse como socios. Nadie duda que este año se batirá un record en este aspecto y de ello, que duda cabe, nos alegramos.

Pero queremos hoy destacar una faceta que otrora estuvo completamente descuidada y que hoy se ha convertido en la verdadera obsesión de la directiva de Contestí: la captación de socios infantiles. Este año la directiva ha acertado plenamente, cuando las cosas se hacen bien hay que reconocerlo, en el precio de las localidades para los pequeños; quinientas pesetas anuales es una cantidad simbólica que como bien decía el presidente hace unos meses está destinada exclusivamente a cubrir los gastos burocráticos y de tramitación del carnet. El Mallorca, económicamente, no se beneficia ni poco ni mucho de estos miles de pequeños socios que este año se ins-

cribirán por primera o segunda vez en las listas del club decano.

¿Por qué el Mallorca renuncia a ganar dinero y sacrifica puestos en el campo? Se preguntarán sin duda muchos lectores. Sencillo, aquí precisamente es donde ha acertado plenamente el grupo de hombres que dirige Contestí. El Mallorca «regalando» el pase a los niños en Primera División está cumpliendo un doble objetivo: El primero, el más importante es que están renovando la afición mallorquinista. Ya no se verán en el Luis Sitjar únicamente las caras de siempre, conocidas desde hace años. Habrá juventud y alegría y una simiente que fructificará dentro de pocos años y que, sin duda, dará mallorquinistas convencidos y hombres que podrán trabajar, porque la habrán aprendido a querer, por la entidad.

El segundo objetivo es ya más materialista y se basa precisamente en esta euforia que viven los jóvenes y en estas ganas que los pequeños tienen de ver a las grandes figuras nacionales en acción. No cabe duda que la presencia de estos chicos arrastra consigo la de muchos padres a los que a lo mejor les habría dado pereza desembolsar el dinero de la inscripción pero que para satisfacer a sus hijos pasarán por las oficinas a «retratarse» y recoger su carnet.

Lo dicho, se está cumpliendo un doble objetivo y, lo que es mejor, se está cumpliendo bien.

TROFEOS Y MEDALLAS

ELOY EL SANTO

Samaritana, 11 (Junto Plaza Cuartera). Telf. 21 41 28



# Las mujeres, tres veces más propensas a la depresión que los hombres

Capítulo II

## LA DEPRESION

### MUCHO MAS QUE UNA "MODA"



● Síntomas, causas, alcance y tratamiento de un mal de nuestros días

● Para ellas, la época más «peligrosa» está entre los 40 y los 59 años. Para ellos, entre los 50 y los 59 y entre los 20 y los 29.

ROPE

APRIL 2, 1979

# TIME

The Challenges At Home

## Psychiatry's Depression

La psiquiatría y el psicoanálisis están siendo sometidos a revisión en Estados Unidos.

FRANCE ..... \$ 20  
GERMANY ..... \$ 20  
ITALY ..... \$ 20  
JAPAN ..... \$ 20  
NETHERLANDS ..... \$ 20  
NORWAY ..... \$ 20  
SPAIN ..... \$ 20  
SWEDEN ..... \$ 20  
SWITZERLAND ..... \$ 20  
UNITED KINGDOM ..... \$ 20  
U.S. AIRMAIL PERMIT NO. 1000

**E**xisten, según las encuestas estadísticas llevadas a cabo para la elaboración del «Libro Blanco de la Depresión en España», realizada por el Gabinete de estudios sociológicos Bernard Krief, dos millones de personas que sufren de depresión en nuestro país.

Pero estas cifras, que responden a una escala de valoración, son sólo las correspondientes al tercer nivel de resultados, el de depresivos. Existe un nivel intermedio, —el primero es de «no depresivos»—, dentro de la cuantificación de la intensidad, que abarca, ni más ni menos, que a un 47,7 % de la población mayor de quince años. Es decir, que sólo un 45,7 % de la población española carece de trastornos de este tipo.

### Solo 87 de cada 100 mujeres no tienen depresión

Es un dato llamativo, pero sin duda lo será más el hecho de que las mujeres se ven mucho más afectadas por la depresión que los hombres. El porcentaje de mujeres depresivas es de un 10,7% y el de hombres, de un 3,1%. Es decir, que las mujeres sufren tres veces más de depresión que los hombres. En el nivel intermedio de afección se da también un porcentaje signifi-

cativamente más alto. Según las estadísticas de cada cien hombres carecen de cualquier tipo de trastorno de ánimo, mientras que de cada cien mujeres sólo 37 no son incluidas en este nivel de salud.

### La edad más peligrosa: entre los 50 y los 59

Tanto para el hombre como para la mujer, la etapa de la vida más propensa a la depresión, estadísticamente, la da de los cincuenta. La confirmación de la menopausia, la pérdida del objetivo vital de las amas de casa, la marcha de los hijos, el ser, en el caso de las mujeres, condiciones vitales determinadas, la falta de juventud y desinterés o la pérdida del trabajo, la insatisfacción en el caso de los hombres. Esta fase de madurez y decadencia de la depresión se adelanta, aunque un índice menor, en las mujeres, entre los 40 y los 59 años. Sin embargo, la

edad más peligrosa de los hombres después de la ya mencionada, es la de los 20 a los 29. La falta de perspectiva laboral o el comienzo inseguro de una vida familiar, en este momento —las encuestas son realizadas en el año 1981— parecen incidir negativamente en este sector de edad.

En el nivel intermedio de intensidad de depresión, los niveles más altos, en conjunto, se hayan en edades superiores a los sesenta.

### Según el estado civil

El gabinete Bernard Krief ha querido también estudiar las diferencias existentes, en los afectados por esta enfermedad, refiriéndose a su estado civil: soltero, casado, viudo y divorciado o separado. En el caso de las mujeres, los mayores índices de niveles de ausencia de depresión se alcanzan en el sector de casadas, y los menores, en el de divorciadas y separadas. Estas últimas alcanzan el mayor porcentaje tanto en el nivel

intermedio como en el de depresiva.

### Las mujeres casadas, más depresivas que los hombres casados

Sin embargo, los hombres, que también alcanzan el mayor porcentaje de salud mental en este aspecto cuando son casados, parecen verse afectados mucho menos que las mujeres cuando son divorciadas o separadas.

La diferencia es que un 17,9% de las mujeres divorciadas o casadas sufren de depresión mientras que sólo un 12,5% de los hombres lo hacen. En el nivel intermedio, las mujeres alcanzan un preocupante 71,4% mientras que los hombres sólo un 29,2%.

Pero centrándonos únicamente en los casados, es de destacar la enorme diferencia que, entre ellos, sufren depresión: un 11,5% de las mujeres y un 2,2% de los hombres; es decir la quinta parte.

### Poblaciones de mayor riesgo

Contradiendo los superficiales estereotipos que pretenden que sólo los más acomodados pueden permitirse el lujo de sufrir una afección de este tipo, las estadísticas demuestran que el porcenta-

je es muy similar en las muestras realizadas en las clases baja, media baja, media, media alta y alta.

Elaborada una escala de las poblaciones de alto riesgo según una serie de circunstancias resulta que, para las mujeres, los índices de depresión se alcanzan, de mayor a menor importancia, cuando tienen siete o más hijos, no tienen estudios, están divorciadas o separadas, en paro, viven en pareja sin estar casadas, pertenecen a la clase baja, son viudas, pertenecen a la clase media baja o viven solas.

### La separación es lo que más deprime al hombre

Estas circunstancias alteran su orden en el caso masculino. Para los hombres, ser divorciados o separados les incluye en la población de mayor riesgo de depresión.

Después, estar en paro, tener siete o más hijos, vivir solo, pertenecer a la clase baja, no tener estudios, estar viudos, pertenecer a la clase media baja y, por último, vivir en pareja sin estar casados.

### Familia y comunicación

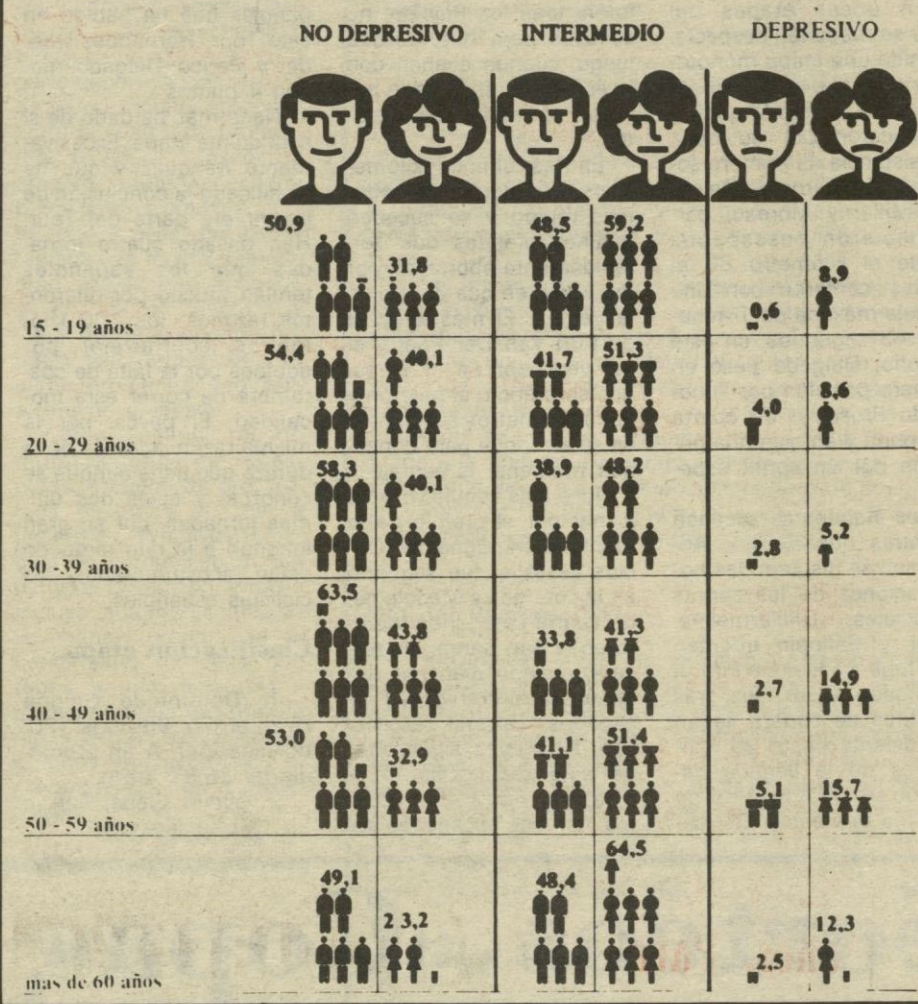
Se trata, como vemos, de un grave problema que tienen planteado hoy en día millones de familias en el país. Porque son ellos, los familiares, el cónyuge, los hijos y los padres los que primero advierten y primero sufren las consecuencias de la depresión. Y son ellos los que, según los psiquiatras, podrían colaborar en gran medida en su curación, dándoles mayor afectividad, comprensión, y tratándoles como personas normales que sufren transitoriamente un mal momento.

¿A quién se lo comunican? Este dato es muy importante, porque revela cuáles podrían ser los canales de ayuda que se les debe dar a los depresivos y obliga a que todos tomemos conciencia sobre ello.

Y son más comunicativas las mujeres que los hombres las personas que tienen entre 20 y 29 años respecto a los demás sectores de edad, y, curiosamente, los divorciados, en comparación con los que tienen otros estados civiles.

## LA DEPRESION EN ESPAÑA

### Prevalencia por edad y sexo



● Según el estado civil, hay más depresivas entre las separadas o divorciadas. Dentro de los hombres y mujeres casados, ellas se ven cinco veces más afectadas.

### Sólo una cuarta parte consulta con el médico

¿A quién se lo comunican? Este dato es muy importante, porque revela cuáles podrían ser los canales de ayuda que se les debe dar a los depresivos y obliga a que todos tomemos conciencia sobre ello.

Según los estudios del Libro Blanco que estamos comentando, más del 85,5% de los depresivos consultan sus problemas

con un amigo o con un familiar. Sólo un 24,6% lo hace con su médico, un 1,5% con un psicólogo y el resto, en mínimos porcentajes, consulta con el sacerdote, el farmacéutico, un curandero u otros.

### Consecuencias sociales

Las graves consecuencias no sólo personales, sino sociales, de las depresiones, obligan a que se produzca una corriente de

comprensión y una actitud positiva frente a ella desde todos los núcleos donde se mueve o a donde acude el enfermo.

La conflictividad familiar, el alcoholismo, el absentismo, la baja productividad o los problemas laborales, la pérdida del trabajo, cuando no la droga y el suicidio son las más importantes y graves. Sin hablar de una consecuencia marginal, la económica, por el alto consumo de medicamentos anti-depresivos.





## Tour-83

# Kim Andersen, continúa líder tras la etapa de ayer

Le Mans (Francia). (Efe). J. L. Campoamor  
El francés Dominique Gaigne ha sido el vencedor de la quinta etapa de la Vuelta Ciclista a Francia, disputada entre Le Havre y Le Mans, con 257 kilómetros de recorrido, en un tiempo de 7 horas, 9 minutos y 52 segundos, a un promedio de 35,870 k/h. El danés Kim Andersen, conserva el maillot amarillo de líder.

Dominique Gaigne ha sido el primer líder que tuvo la última vuelta a España. Hoy se ha apuntado la victoria en la quinta etapa saltando del pelotón al paso por primera vez por línea de meta, y aguantando los 5 kilómetros que restaban para el final con un fuerte pedaleo que fue suficiente para que llegara solo, pese al trabajo de cabeza del pelotón de los equipos que preparaban la llegada de sus hombres rápidos: Aernoudt, Sem, Mercier y Tiraleigh.

En pocas etapas del Tour se rueda tan despacio. Ha sido una etapa monótona y aburrida, ha habido intentos de escapada que no fructificaron por su poca consistencia. El primero serio corrió a cargo de Delgado, Millar y Moreau, permanecieron escapados desde el kilómetro 88 al 115 y contaron con una ventaja máxima de 1 minuto y 43 segundos, en este período, Delgado pasó en primera posición por la cota de Procaie, de cuarta categoría y en segunda posición por un sprint especial.

Los ataques se suceden mientras que Kelly y Andersson se disputan las bonificaciones de los sprints especiales. Dall'armelina, Claer y Gallopin intentan otra fuga, se les une Pirard, se queda Claer, los tres hombres de cabeza llegan por delante hasta 29 kilómetros de la llegada habiendo tenido 3 m. 11 s. de máxima diferencia. Del pe-

lotón, tiran los Raleigh, no se sabe para qué, porque luego, cuando acaban con la escapada, se quedan parados en medio del pelotón.

En los últimos kilómetros se empieza a rodar más rápido y se suceden muchos ataques que son rápidamente abortados por los hombres que controlan la carrera. El más largo el de Adri Van Der Poel y el del vencedor de la etapa, que sorprendió al pelotón y ganó los metros suficientes en su arranque para conseguir mantener la ventaja.

José Luis Laguña volvió a luchar por el premio de la montaña en pugna con Duclos Lassalle, fue segundo en la cota de La Medeleine, de cuarta categoría y quinto en la San Sereni, de tercera, cuando iban por delante cuatro corredores escapados. Duclos Lassalle, con 12 puntos sigue líder de esta clasificación. Laguña, segundo lleva 8 puntos. Los dos escapados es-

pañoles que ha habido en este Tour, Hernández Ubeda, y Perico Delgado, tienen 4 puntos.

Nada más ha dado de sí esta quinta etapa. Excesivamente tranquila y que ha significado la conclusión de la primera parte del Tour. Han pasado cuatro jornadas que los españoles temían mucho por diferentes razones; los 100 kilómetros contrarreloj por equipos por la falta de costumbre de correr esta modalidad. El pavés, por la misma razón, además de la dureza que tiene aunque se conozca, y estas dos últimas jornadas, por su gran longitud a la que tampoco están acostumbrados los ciclistas españoles.

### Clasificación etapa

1. Dominique Gaigne (Fra), en 7h. 9m. 53s. (20' bonificación). A un promedio de 35'87 Km/h.
2. Gilbert Glaus (Sui), a 9s. (20 bonificación).

### Trinidad Riera Batle

Venta de pisos varias zonas de Palma  
Entrada a convenir.- 10 años facilidades  
Informes: General R. Ortega, 27-1.º - Tel. 46 75 15

### Mejoría en la actuación española

3. Etienne de Wilde (Bel), M.T. (10 bonificación).

4. Sean Kelly (Irl), M.T.
5. Eric Vanderaerden (Bel), M.T.

### Los españoles

18. Pedro Delgado, a 9 s.

38. Carlos Hernández, M.T.

39. Jesus Hernández Ubeda, M.T.

41. Celestino Prieto, M.T.

63. Angel Arroyo, M.T.
83. José Luis Laguña, M.T.

11. Enrique Aja, M.T.

113. Julián Gorospe, M.T.

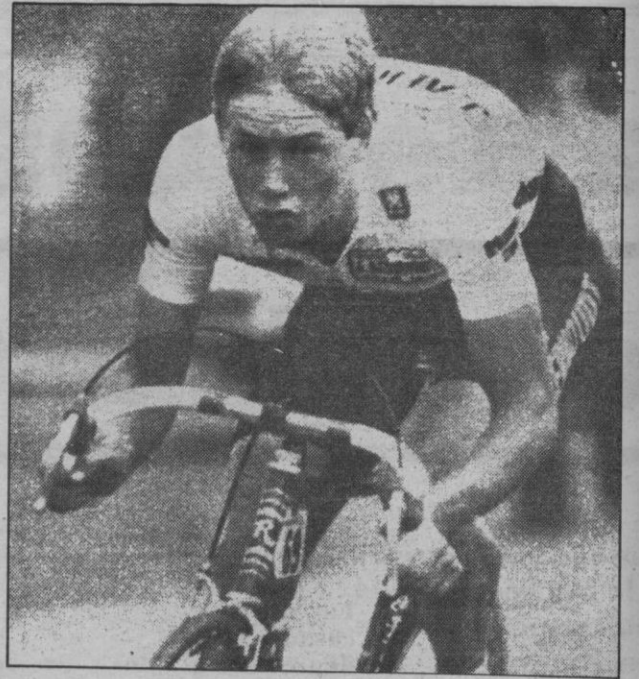
124. Anastasio Greciano, M.T.

129. Jaime Vilamajo a 10.50.

### General

1. Kim Andersen (Din) 22.52 y 13 S.

2. Eric Vanderaerden



El belga Vanderaerden, revelación del Tour-83

### Etapa de hoy

(Bel), a 1.50.  
3. Joop Zoetemelk (Hol) a 2.05.

4. Phil Anderson (Australia), a 2.06.

5. Claude Moreau (Fra) a 2.07.

### Los españoles

39. Angel Arroyo, a 5.65.

62. José Luis Laguña, a 7.24.

77. Celestino Prieto, a 10.03.

81. Pedro Delgado, a 12.36.

86. Jesús Hernández Ubeda, a 15.59.

99. Jaime Vilamajó, a 20.32.

121. Julián Gorospe, a 27.30.

122. Carlos Hernández, a 27 m. 58 s.

123. Enrique Aja, a 28 m. 09 s.

124. Anastasio Greciano, a 28 m. 21 s.

Y ahora la primera gran contrarreloj del Tour, por primera vez en mucho tiempo ningún favorito claro. Sin Hinault nada es igual. Zoetemelk y su equipo controlan la carrera, pero el holandés no es Hinault y sus 36 años pesan mucho. A pesar de que, sin duda, ha rejuvenecido 10 años desde el día que, corriendo el Tour de L'Aude, le dijeron que Hinault no estaría en esta carrera. El se siente fuerte y está demostrándolo al controlar la prueba. Es difícil atreverse a dar nombres para ganar la etapa de hoy.

Serán 58 kilómetros y medio con algunas rampas y las correspondientes bajadas. Incluido un puerto de cuarta categoría. Hoy es San Fermín y el Reynolds es de Pamplona. Hoy ya han celebrado todos los corredores el santo después de que se dio el chupinazo. Hoy quieren celebrar algo más importante.

# Sorteos «Copas de Europa»

Ginebra (EFE).

Resultado del sorteo de los diferentes torneos europeos que se han celebrado en esta ciudad.

### Copa de Europa:

Roma (Italia) — Gotemburgo (Suecia).  
Athlone Town (Irlanda) — Standard Lieja (Bélgica).  
Ajax Amsterdam (Holanda) — Olympiakos Pireo (Grecia).  
Fenerbahce Estambul (Turquía) — Bohemians de Praga. (Checoslovaquia).

Rapid de Viena (Austria) — Nantes (Francia).  
C.S.K.A. Sofía (Bulgaria) — Omonia Nicosia (Chipre).  
Odense (Dinamarca) — Liverpool (Inglaterra).  
Benfica Lisboa (Portugal) — Linfield (Irlanda del Norte).  
Dinamo de Berlín (Alemania Democrática) — Jeunesse Esch (Luxemburgo).

Partizan De Belgrado (Yugoslavia) — Wikingo Stavanger (Noruega).

Kuusysi Lahti (Finlandia) — Dinamo Bucarest (Rumania).  
Dundee United (Escocia) — Spartans Hamrun (Malta).  
Dinamo de Minsk (URSS) — Grasshoppers (Suiza).  
Raba Eto Gyoer (Hungría) — Vikingur (Islandia).  
Lech Poznan (Polonia) — ATHLETIC DE BILBAO (ESPAÑA).  
Hamburgo, de Alemania Federal, como actual campeón, calificado para la siguiente ronda al estar suspendido el actual campeón de Albania, Vilaznnia Shoder.

Los partidos de ida de las tres competiciones se disputarán el 14 de septiembre y los de vuelta el 28 del mismo mes.

Albania no tiene representantes en la Copa de la UEFA y a la Unión Soviética se le ofreció la plaza libre y renunció, de lo cual se ha beneficiado el Inter Bratislava checoslovaco.

Rumania tampoco tiene representante en la Recopa, porque la Federación de este país no curso la inscripción a la UEFA en la fecha convenida.

### Recopa:

Partido preliminar:

Swansea (Gales) — Magdeburgo (Alemania Democrática).  
Primera ronda:

Aberdeen (Escocia) — Akranes (Islandia).  
Innsbruck (Austria) — Colonia (Alemania Federal).  
Vencedor partido preliminar — BARCELONA (ESPAÑA).  
Nykoping (Dinamarca) — Chakhton Donetsk (URSS).  
Hammarby de Estocolomo (Suecia) — Nentori Tirana (Albania).

Paris Saint Germain (Francia) — Glentoran Belfast (Irlanda del Norte).

Juventus (Italia) — Gdansk (Polonia).  
Paralimni Famagusta (Chipre) — Beveren (Bélgica).  
Dynamo de Zagreb (Yugoslavia) — Oporto (Portugal).  
Mersin Idmanyurdu (Turquía) — Spartak Varna (Bulgaria).  
Manchester United (Inglaterra) — Dukla Praga (Checoslovaquia).

Servette (Suiza) — Beggen (Luxemburgo).  
Nimega (Holanda) — Bergen (Noruega).  
Rangers de Glasgow (Escocia) — La Valletta (Malta).  
Aek Atenas (Grecia) — Ujpest Dozsa (Hungría).  
Sligo Rovers (Eire) — Valkeakoska Haka (Finlandia).

### Copa de la UEFA:

Aston Villa (G.B.) — Vitoria Guimaraes (Portugal).  
Sparta Praga (Checo) — REAL MADRID (ESPAÑA).  
Amberes (Bélgica) — Zurich F.C. (Suiza).

Sparta Rotterdam (Holanda) — Coleraine (Irlanda Norte).  
Kaiserslautern (Alemania Federal) — Watford (G.B.).

Estrella Roja Belgrado (Yugoslavia) — Verona (Italia).  
Groningen (Holanda) — AT. MADRID (ESPAÑA).

Larissa (Grecia) — Honved Budapest (Hungría).  
Banik Ostrava (Checoslovaquia) — 1903 Copenhague (Dinamarca).

Austria de Viena (Austria) — Aris Bonnevoie (Luxemburgo).  
Sporting Lisboa (Portugal) — SEVILLA (ESPAÑA).

Eindhoven (Holanda) — Ferencvaros Budapest (Hungría).  
Widzew Lodz (Polonia) — Elfsborg Boras (Suecia).

Carl Zeiss Jena (Alemania Democrática) — Vestmannaeyjar

(Islandia).

Spartak de Moscú (URSS) — HJK Helsinki (Finlandia).  
Lens (Francia) — Gante (Bélgica).

Radnicki Nis (Yugoslavia) — St. Gallen (Suiza).

Bayern Munich (Alemania Federal) — Laenarca (Chipre).  
Sportul Bucarest (Bulgaria) — Sturm Graz (Austria).

Lokomotiv Plovdiv (Bulgaria) — Tesalónica (Grecia).  
Stuttgart (Alemania Federal) — Levski Spartak Sofia (Bulgaria).

Universidad Craiova (Rumania) — Hajduk Split (Yugoslavia).

Trabzonspor (Turquía) — Inter de Milán (Italia).  
Inter Bratislava (Checoslovaquia) — Rabat Ajax (Malta).

Bremen (Alemania Federal) — Malmoe (Suecia).  
Droghda United (Eire) — Tottenham Hotspur (Inglaterra).

Feyenoord Rotterdam (Holanda) — St. Mirren (Escocia).  
Burdeos (Francia) — Lokomotiv Leipzig (Alemania Democrática).

Anderlecht (Bélgica) — Bryne (Noruega).  
Nottingham Forest (Inglaterra) — Vorwärts Frankfurt Oder (Alemania Democrática).

Glasgow Celtic (Escocia) — Aarhus (Dinamarca).  
Dinamo de Kiev (URSS) — Lavallois (Francia).

### Cambios en el orden de partidos

Una vez dado a conocer el resultado del sorteo, representantes de clubs que participan, puestos de mutuo acuerdo, han decidido cambiar el orden de los partidos debido a ciertas coincidencias que podrán perjudicar los intereses económicos y deportivos de los interesados. Por ejemplo, Real Madrid y Atco. de Madrid, según sorteo, coincidirían en los partidos de vuelta en la misma fecha.

Por lo que afecta a los españoles, Sevilla y Atco. de Madrid que tendrán como rivales en Copa de la UEFA a Sporting de Lisboa y Groningen de Holanda, respectivamente, los partidos de ida se disputarán el día 14 en el «Sánchez Pizjuán» y «Vicente Calderón» y los de vuelta en los de sus rivales.



# Homenaje multitudinario a las plantillas del C.I.D.E.



Formación del Cide 82-83

Gabriel Genovart

Como colofón a los respectivos actos, que la totalidad de equipos juveniles militantes en Categoría Nacional han venido celebrando, anteanoche le correspondió al Cide, cerrar el ciclo de los mismos, y tal como si hubiera sido premeditado, sobresalió por encima de cuanto hasta la fecha ha venido ocurriendo, y con ello, no entra lo más mínimo en nuestro ánimo, intentar desmerecer y menos menospreciar, a las distintas entidades igualmente con equipos militantes en la Liga Nacional Juvenil.

Hubo que descubrirse, esa es la verdad. Desde la «relaciones publicas», un dechado de organización,

nada extraño si anda por enmedio Miguel Bonnin, hasta el mínimo detalle, todo estuvo perfectamente sincronizado, (a pesar de la multitud incontable de asistentes al mismo), todo salió a entera y encomiástica satisfacción, lo que puede servir de orgullo a esa formidable plantilla de directivos, sencillos en su quehacer, pero fabulosos, a la hora de «hecharse para adelante», que quierase que no, hasta la fecha, no ha habido nadie, que los haya podido superar.

Todo salió a las mil maravillas. Desde nutrida representación del bello sexo, que daban brillo y colorido, distribuidas estratégicamente en distintas mesas, hasta ingente multitud de futbolistas en activo, inte-

grantes de los distintos equipos desde el juvenil A., hasta el más modesto alevín, al frente de los cuales se encontraban sus respectivos entrenadores, lo mismo que vistosa mesa presidencial con representantes de los estamentos federativos Sres. Mercadal y Estarellas así como del colegio arbitral como igualmente representación masiva de la totalidad de medios informativos sin discriminación alguna, ya que hasta los medios televisivos, mandaron representación.

El ágape, apetitoso de verdad. El ambiente, jovial a más no poder, y ya nos dirán si con esa cantidad de prolegómenos, el resto no tenía que llegar por añadidura como efectivamente

ocurrió, reinando repetimos, jolgorio contagioso, que no cesó hasta que se culminó, acto que de veras, difícilísimo será de olvidar, para cuantos tuvieron la suerte y dicha de asistir.

Tampoco faltaron parlamentos alusivos al acto, a cargo del «todo terreno», Damián Sastre, su fiel escudero, Guillem Servera, presidente de la entidad Gabriel Suñer, miembro del comité directivo de la Territorial, Mercadal ¿dónde te encontrabas Miquelet?, todos ellos fuertemente ovacionados, de forma especial cuando el «presi» hizo mención, que en el colegio, a más de preocuparse de la parte deportiva, por encima de todo existía el propósito entre el cuadro de profesores, de educar, enseñar, y preparar «auténticos hombres» para el mañana, divisa, que a pesar de los infundios que muy a menudo eran común denominador, en el Cide, en cuanto a la labor docente, dudaba pudiera ser superada por algún otro centro, dedicado al mismo menester.

Como colofón, reparto multitudinario de obsequios, escudos de oro, trofeos, diplomas, etc, etc, a jugadores, directivos y medios de comunicación, sin ninguna excepción, y hasta incluso, a la representación «culinaria», artistas en el condimento de cena que todos a una, aplaudieron sin cesar, nada extraño conociendo como se «respira» a todos los niveles, en el Centro Educativo Internacional.

Foto: Pascual

## Balón insular

GABRIEL GENOVART



U.D. Rotlet

### Torneo cuadrangular «Son Serra 1983»

Las distintas poblaciones de la isla, andan inmersas de forma continuada, en la celebración de las tradicionales y típicas fiestas en honor de su insigne patrón. No podía faltar a la cita, un año más, la populosa barriada de Son Serra, quien los próximos días 23, 24 y 25 de los corrientes, festividad de San Jaime, celebrará con el consiguiente boato, su apreciada fiesta mayor.

Entre los muchos actos programados, destacan por su brillantez, el torneo cuadrangular futbolístico que disputarán, U. D. Rotlet, C. D. Juve, C. D. Son Roca y primer equipo juvenil del CIDE, militante en la Liga Nacional. Dentro de breves fechas, se procederá al correspondiente sorteo, ya que está previsto que el primer día se celebre la primera eliminatoria, la segunda a la mañana siguiente, y el día del santo patrón, la gran final, y a continuación, reparto de artísticos y valiosos TROFEOS que para tal fin, han sido cedidos gentilmente, por distintas entidades.

### Día del árbitro 1983

El próximo día 9 de julio, se celebrará como viene siendo habitual todos los fines de temporada, el día del Colegiado, consistente en diferentes actos, que comenzarán con una misa de campaña en el recinto del «Rafael Puelles», con posterior «partidillo» entre dos formaciones a base de trencillas y como colofón gran cena de gala, amenizada por orquesta, dedicada como homenaje a las madres, esposas y prometidas de los colegiados, que tendrá por marco, el Restaurante del Casino de Mallorca.

### Potencialización del San Cayetano

Sin apenas haberse apagado el eco, de la extraordinaria campaña realizada por el San Cayetano, culminada con el ascenso a la Liga Nacional Juvenil, sus «mentores», no se han dormido a la «bartola», y de esta forma, en el día de ayer, tras mucho sigilo, culminaron las negociaciones canalizadas a que dos estudiantes del Colegio, dos formidables futbolísticas militantes en distintos equipos, firmaran y se incorporaran a la disciplina del conjunto de Son Español.

Los mencionados son Parets, un medio forjado en el Marratxi y Vanrell, fornido central que defendía los colores del campeón juvenil Ramón Llull, dos refuerzos (y que conste que no serán los últimos) que le vendrán al pelo al exigente preparador el «carnicero de honor», Juan Cifre. Item más. Rumores de mucho fiar, nos han asegurado que el «mandatario» Pedro Reus, dispuesto está a sacrificar las vacaciones, con tal de no moverse del «pie del cañón», en cuanto a supervisar, acosar y marcar muy de cerca, a cuanto «bicho viviente» pueda interesar al flamante primerdivisionario.

### Calero, exmallorquinista, en plan vacacional

Tras la agotadora campaña realizada en las filas del Lorca, militante en Segunda División «B», se encuentra disfrutando merecidas vacaciones junto con sus familiares en la isla, el fornido lateral exmallorquinista, Calero, un producto nato enteramente mallorquín, que al parecer, no entró en los planes del «franchise» que Dios guarde muchos años, lejos, muy lejos de nuestra isla, Lucien Muller.

Conociendo como ya se conoce el flamante fichaje de Sahuquillo, otro exmallorquinista a las filas del Poblense, nada extraño resultaría que el pundonoroso lateral, igualmente pudiera volver y regresar a la isla, ya que «ocupación» seguro que no le faltaría ni creemos le llegue a faltar, caso tome definitiva decisión.

FOTO: PASCUAL

## Ciclismo: homenaje a un gran aficionado

# Jaume Oliver, del C.C. «Defensora Sollerense»

DEL SOL

El próximo domingo, organizado por la Federación Balear, va a ser homenajeado un hombre cuya trayectoria en el ciclismo de las islas ha sido y lo continúa siendo, importantísima.

Jaume Oliver, enamorado del deporte del pedal lo ha sacrificado todo por el engrandecimiento de aquel, siempre con miras altruistas, igual siendo presidente del C.C. «Defensora Sollerense», el club de sus

amores, como directivo máximo organismo regional. Y como aficionado simplemente.

En todas las facetas ha dejado siempre estela de buen hacer, caballerosidad, espíritu de trabajo, sencillez y un gran conocimiento de todo lo relacionado con el ciclismo. De ahí que estimemos altamente merecido el acto que se le prepara y en el que estamos seguros van a estar presentes lo mejor y principal del deporte de la bicicleta.



Carrera ciclista

El mismo domingo, a las 10 horas, con organización a cargo del mencionado club y el patrocinio de «La Caixa», prueba para aficionados y juveniles. Se trata de un circuito con salida de la calle Poetisa Francesca Alcover, Pont d'en Barona, Carreró d'En Figa, desviación al Puerto de Sóller, monumento Héroes del 11 de mayo, y calle de salida. En total 51 vueltas que suponen 72 kms.

Con tal motivo se ha organizado una comida que tendrá lugar el día 10 próximo, a las 13 horas en el restaurante «jes Canyis» de Sóller, pudiéndose reservar tickets, bien en la Federación Balear de Ciclismo, o en el C.C. «Defensora Sollerense», Sóller.

«BALEARES» y quien firma, se suman al acto y felicitan efusivamente a Jaume Oliver Sastre.

cien acciones al portador de valor nominal mil pesetas cada una. Calixto Mut, comerciante y vecino de Barcelona, suscribió 34 acciones; María Asunción Omedes, economista y residente en Barcelona, 33 y Rafael Vega, graduado social y vecino de Barcelona, otras 33.

Según consta en las inscripciones, el objeto de la sociedad es el de «la compra, venta, comercialización y distribución, en sus más amplios términos, de todo tipo de material deportivo».

### Registrados como sociedades anónimas

## Barcelona, Real Madrid y Español

Barcelona. (Efe).— El F. C. Barcelona, el Real Madrid y el R. C. D. Español han sido inscritos en el Registro Mercantil como sociedades anónimas, según información publicada hoy por «El Periódico», de Barcelona.

Las tres sociedades fueron constituidas el pasado día 24 de mayo por tres personas totalmente ajenas a los clubs y al mundo del fútbol.

El capital de cada sociedad se fijó en 100.000 pesetas representados por





# Torneo en el Molinar para doce equipos seniors a doble partido

Lo anuncié el pasado jueves. Que en la pista de el Molinar inmediatamente después de finalizar el torneo que se está jugando por equipos senior iba a dar comienzo otro. Doce serán los participantes. Seis de ellos nuevos en las lides del fútbol-sala, lo que significa que la promoción en la categoría mayor por parte de los clubs es extraordinaria. Y más cuando se trata de la modalidad de cinco jugadores en pista que poco a poco se está imponiendo.

Este nuevo torneo se jugará por el sistema de Liga a doble partido. Dos jornadas completas cada semana. Entre el lunes y martes una y la otra los jueves y viernes. A última hora de la tarde.

Los equipos inscritos son: Cristalería Guillermo, Bar Chinchilla, Bar Sancho Panza, Disco Aloa, Bar Rotlet y Forn des Molinà (totalmente renovado) de los ocho que están actualmente en liza. El sexteto de «debutantes» lo integran Talleres Martí, Merendero Ca'n Manolo, Marmolería Bautista, Swit Sure, Ric Sineu y Bar Granaino.

De su desarrollo y pormenores iré dando noticia en esta página todos los jueves. Y a ver si los equipos se hacen fotografías y me las remiten para su publicación.

Por lo que se refiere al torneo en litigio quedan tres partidos a disputar para clausurarlo.

En la pasada ronda no faltaron resultados inesp-

rados. Por ejemplo que Bar Rotlet le ganara a Cristalería Vipo arrebatándole al tiempo la tercera plaza. Tampoco es manco el triunfo de Bar Sancho Panza ante el hasta hora líder imbatido Cristalería Guillermo. Es cerrar su participación con broche de oro. Los demás partidos se resolvieron como era de esperar y no varían los equipos en sus respectivas posiciones de la tabla.

### Doble triunfo

Los equipos alevines y benjamines de Polideportivo Molinar se proclamaron vencedores del torneo que se jugó días pasados en Es Figueral para ambas categorías. Clasificados en segunda posición quedaron también emparejados, Los Almendros; terceros Es Figueral y cuartos los chavallines de Puigpunyent.

### En Ca'n Prunes

Segunda jornada de la

competición que en dos grupos de diez equipos con cinco jugadores en pista —matiz que conviene resaltar— se disputa en las pistas de Ca'n Prunes.

En lo que se refiere al grupo «Martes», así denominado por ser el día del partido, hacer una aclaración. Que los inicialmente inscritos como Agressa y Atlantic han sido sustituidos por los denominados Fantasmas y Cervezas Henninger quienes, por cierto, tienen pendiente de disputar el encuentro correspondiente a la primera jornada.

Ni que decir tiene que tanto en este bloque como en el «Jueves» hay «baile» total en sus tablas. De los resultados y clasificaciones digo al pie.

### AIDEB

El torneo IADEB juega en el transcurso de esta semana la penúltima ronda de la primera vuelta de su calendario. Quiero recordar, abundando en lo dicho anteriormente en cuanto al incremento de equipos que juegan con cinco jugadores en pista, que en este participan doce. Es decir que en los tres torneos a que me refiero suman cuarenta y dos. A los que cabría añadir los otros doce que participan en Los Almendros y de los que no he tenido noticia esta semana.

En total, pues, hoy por hoy, cincuenta y cuatro cuando a duras penas reúne la Federación una decena en sus organizaciones.

Pero volvamos al torneo Aideb. Se recuperó el partido que tenían pendiente Carpintería Peralta-Talleres Magba ganado por los «carpinteros» 8-6. Sigue en el alero el fan importante y decisivo entre Imaral-Eléctrica J. López.

De la ronda que me ocupa un sólo resultado a destacar. El triunfo de Carpintería Peralta ante Deportes Milón que le cuesta a éste perder la segunda plaza, teniendo ahora por encima a J. López e Imaral. Todos los demás donde estaban.

### Foro de Mallorca

En el Foro de Mallorca no se jugó el partido Snupi-R. Balear. Hay cambio de líder. Es ahora Bruixes colocándose dos puntos por encima de Bar Joy. Y me temo que va a seguir en el man o por mucho tiempo porque es equipo duro de roer.

Al pie encontrará el lector los resultados de la jornada y la actual clasificación.

### Benjamines

Jaime Gual, infatigable y esforzado propulsor del fútbol-sala benjamín, guía y preparador de los equipos del Real Mallorca me da noticia del «I Torneo Luis Sitjar» que se ha celebrado recientemente. Siete los equipos participantes. El título de vencedor fue para Mallorca. A conquistando su portero Fontanet el laurel de menos goleado y sus compañeros Rigo y Toro los correspondientes a los máximos goleadores.

En la organización han participado con sus colaboraciones Eléctrica Puigercós, Discoteca Liberty, Construcciones Linares Muñoz, Novedades Borrell y Luis M. Sitjar. La clasificación final, al pie.

### Colombofilia

## Fiesta social de la Deportiva Mensajera



Maleso Monserrat, presidente de «La Deportiva Mensajera».

J. Salom

Concluida la etapa competitiva, el club colombófilo «Deportiva Mensajera» se dispone a culminar la campaña 82-83, a través de unos actos, que concluirán el próximo domingo en el Polideportivo Andrés Oliver, de Algaida.

El sábado día 9, a las 20'30 h. tendrá lugar, en el local social del club, ubicado en el campo de deportes Son Malferit, de nuestra ciudad, una importante subasta de 25 palomas del famoso colombófilo belga Simón Stockis, especialista en pruebas de gran fondo y en cuyo palmarés figura diversos premios en la suelta internacional de Barcelona (1.068 kms). En este lote, compuesto por 14 machos y 11 hembras, todos naci-

dos en el año 1983, están representadas las sangres más ilustres de la colombófila belga; Delbar, Catrysse, Monin, Devrient, Van Riel, etc.

Para cualquier asunto relacionado con la subasta, el club atenderá a los interesados a los teléfonos 244217 y 277106.

### Programa de actos para el domingo día 10

—A las 10'30 h. concentración en el local del club.

—A las 11 h. misa en la iglesia parroquial de Ntra. Sra. de La Soledad.

—A las 12 h. vino español en el restaurante polideportivo Andrés Oliver (Algaida).

—A las 13 h. reparto de premios y comida de compañerismo.

## Resultados y clasificaciones

MOLINAR	
B. Rotlet, 9	— Estu. Vipo, 1
C. Guillermo, 5	— Bar S. Panza, 7
D. Aloa, 4	— B. Chinchilla, 9
Est. Vipo, 3	— B. S. Panza, 6
C. Guillermo	14 13 0 1165 40 26
B.S. Panza	15 13 0 2 90 40 26
B. Rotlet	14 8 1 5108 61 17
C. Vipo	15 7 1 7 78 55 15
C. Chinchilla	13 5 3 5 61 68 13
D. Aloa	14 4 1 9 60 80 11
F. Simón	14 3 0 11 40119 6
F. Molinà	13 0 0 13 11150 0
Ca'n Prunes	
Martes	
Joyeros, 4	— Mi Compadre, 4
N. Orleans, 5	— Rebecas B, 0
Helios, 2	— Fantasmas, 3
E. Llobera, 3	— Alejandría, 1
P. Gallega, 5	— Heninger, 4
Orleans	2 2 0 0 9 1 4
Gallega	2 2 0 0 8 5 4
Mi Compadre	2 1 0 1 11 6 3
Rebecas	2 1 0 1 8 6 2
Fantasmas	1 1 0 0 3 2 2
E. Llobera	2 1 0 1 4 2 2
Joyeros	2 0 1 1 5 12 1
Heninger	1 0 0 1 4 5 0
Helios	2 0 0 2 4 10 0
Alejandría	2 0 0 2 2 7 0

JUEVES	
Hostal Pla, 8	— P. Monserrat, 0
Rebecas A, 4	— Gaggia, 4
C. Peixet, 2	— B. Charly, 1
Andaluza, 2	— C. Corner, 1
B. Rosado, 1	— María y José, 9
Hostal Pla	2 2 0 0 13 1 4
M. y José	2 2 0 0 17 2 4
C. Corner	2 1 0 1 6 4 2
Rebecas	2 0 2 0 5 5 2
P. Monserrat	2 1 0 1 6 11 2
C. Peixet	2 1 0 1 3 6 2
Andaluza	2 1 0 1 4 9 2
Gaggia	2 0 1 1 5 9 1
B. Charly	2 0 1 1 4 15 1
B. Rosado	2 0 0 2 4 15 0
AIDEN	
Telefónica, 5	— R. Mae, 1
E. López, 10	— Fin Son, 0
B. Mavi, 0	— Imaral, 2
U. Hora, 3	— Tabyr, 2
C. Peralta, 5	— D. Milon, 2
G. Dragón, 7	— T. Magba, 0
Gran Dragón	9 7 2 0 45 19 16
J. López	8 7 1 0 53 13 15
Imaral	8 7 0 1 44 11 14
D. Milon	9 7 0 2 24 13 14
C. Peralta	9 6 0 3 55 31 10
U. Hora	9 4 1 4 31 29 9
Telefónica	9 4 1 4 34 36 9
Tabyr	9 3 1 5 26 39 7

T. Magba	
R. Balear, 1	— Bruixes, 7
R. Mavi, 9	0 1 8 14 35 1
Fin Son	9 0 0 9 10 55 0
FORO	
Loryc, 3	— Lotusse, 6
R. Balear, 1	— Bruixes, 7
B. Joy, 1	— B. Novedades, 2
Bruixes	3 3 0 0 17 6 6
B. Joy	3 2 0 1 14 5 4
B. Novedades	3 2 0 1 10 6 4
Lotusse	3 2 0 1 15 10 2
Snupi	2 1 0 1 7 8 2
Loryc	4 1 0 3 10 18 2
R. Balear	1 0 0 1 1 7 0
M. Perelló	3 0 0 3 6 19 0
Benjamines	
Estudiantes, 1	— La Victoria A, 4
La Victoria B, 4	— Cide A, 4
Rt. Mallorca A, 3	— Mallorca B, 7
Rt. Mallorca B, 2	— Mallorca A, 9
Mallorca A	7 7 0 0 53 7 14
Victoria A	7 4 2 1 24 18 10
Victoria B	7 4 1 2 34 24 9
Mallorca B	7 3 1 3 35 25 7
Cide A	7 3 1 3 26 29 7
Rt. Mallorca B	7 2 1 4 30 33 5
Rt. Mallorca A	7 2 0 5 14 31 4
Estudiantes	7 0 0 7 5 54 0





XII Torneo Internacional de Mallorca y VII Trofeo Ciudad de Palma

# A partir de hoy y hasta el sábado, Palma será la capital de Europa de bowling

PABLO SEGUI

Una vez más viviremos los mallorquines unas jornadas del todo interesantes ya que hoy comienza en las pistas del Inter Bowling el XII Torneo Internacional de Mallorca y VII Trofeo Ciudad de Palma.

Quizás esta edición sea la más importante de todas las que se han celebrado ya que se espera superar las setenta parejas participantes y en cuanto a las distintas nacionalidades que van hacerlo son aproximadamente diez, aunque hasta el viernes por la mañana no podrá saberse con toda seguridad, debido a que si alguna pareja viniera de un país lejano aún podría inscribirse en el torneo.

El pasado fin de semana, en Barcelona, también se celebró el torneo internacional de aquella ciudad y las dos primeras parejas del torneo también van a participar en el de Palma, los campeones fueron la pareja sueca formada por M. Karlsson y J. Wiener, el primero está considerado desde hace tres años como el mejor jugador del mundo amateur y el segundo es uno de los monitores y preparadores de bowling de los mejores de Europa. Esta pareja ya participó en el año 1981 en nuestro torneo, consiguiendo el triunfo.

La segunda pareja clasificada del torneo de Barcelona, también participa,

se trata de Daniela Gruber y E. Vigani, esta pareja es de nacionalidad italiana, y por cierto, ya son muchas las ediciones del torneo de Mallorca que han participado, consiguiendo siempre una de las primeras plazas. También de esta pareja podemos decir que Daniela ha sido vencedora en una ocasión de la edición junto a otra dama. I. Gronert de Holanda, como también el subcampeonato del mundo.

Quizás el gran ausente, en cuanto a extranjeros, sea el campeón del año pasado, Graham Manners, un inglés que se había ganado la simpatía de todos los mallorquines y que al mismo tiempo tenía un estilo de juego de lo más bonito.

En cuanto a las parejas de España y mallorquinas tenemos entre los favoritos a Ignacio Estévez-Enzo Marzano (italiano), Lorenzo Mas-Francisco Moyá, Robustiano Martínez-José Martín, Francisco Pfitsch-Manolo García y Francisco de Teba-Miguel Rodríguez.

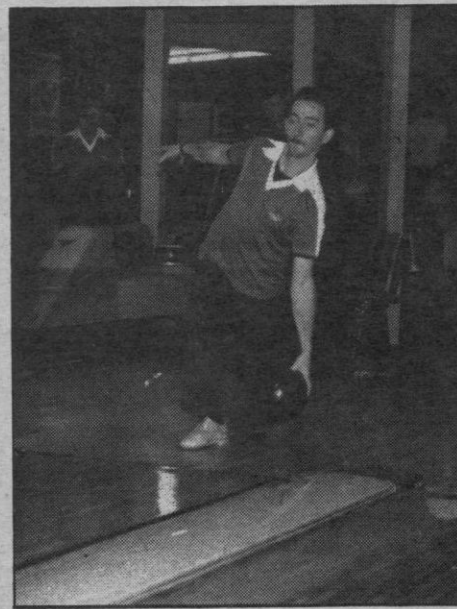
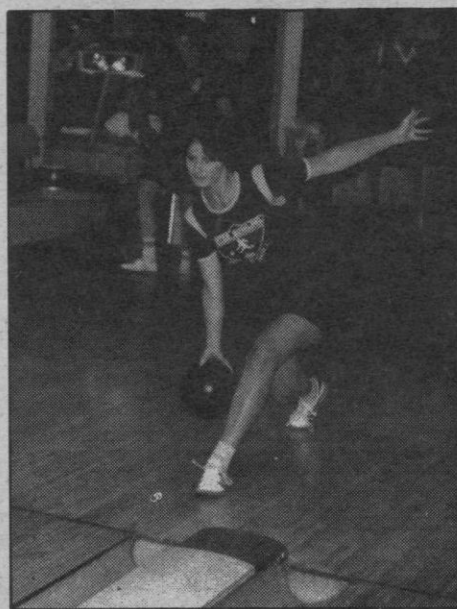
También participan parejas mallorquinas no tan favoritas pero que también

van a demostrar su talla, se trata de las compuestas por Jordi Pastor-Florentino Carreras, Etelvino Valladolid-Guillermo Mas, Antonia Cerdá-Bartolomé Alomar, Paco Rodríguez-Julia Oliver, Antonio Sagrera-Martín Alcaraz, José Borrás-David Martínez, J. S. Luis Prats-Torrello, Orlando Tafura-Caty Riboy y Víctor Merino-Antonio Galmés, quizás alguna más.

Estamos seguros que los organizadores harán todo lo posible para estar a la altura de este acontecimiento y esperamos que las distintas personalidades que han sido invitadas asistan a la entrega de galardones, para que de esta forma los que tanto se esfuerzan por este deporte se vean un poco arropados y tengan moral para seguir participando, ya que como todos los aficionados saben los bolos es un deporte que no siempre se puede practicar debido a los muchos esfuerzos económicos que requiere.

De todo lo que acontece en este Torneo Internacional de Mallorca les vendremos informando puntualmente.

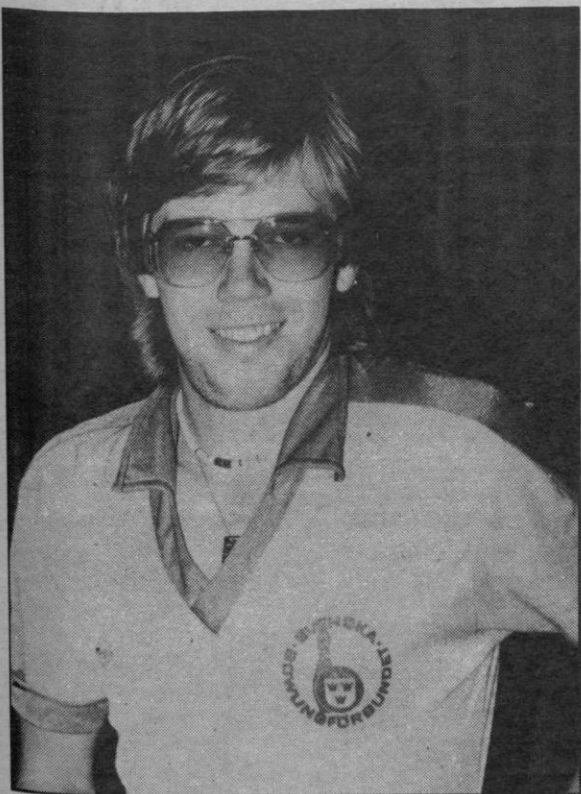
Fotos Pablo Seguí



Antoñita Cerdá e Ignacio Estévez, flamantes campeones del Torneo Masters celebrado hace unos días en el Inter Bowling de Palma.

HISTORIA DEL TORNEO INTERNACIONAL DE MALLORCA

1.972	Buck-Marshall	Inglaterra	*	191.7
	Hernandez - Pol	España	*	174.8
	Wienert - Janka F.	Alemania	*	173.0
	Individual C. Buck	Inglaterra	*	195.8
1.973	Buck - Marshall	Inglaterra	*	193.7
	R. Janka - F. Janka	Alemania	*	182.1
	Barceló - Valladolid	España	*	178.7
	Individual C. Buck	Inglaterra	*	200.4
1.974	F. Janka - R. Janka	Alemania	*	193.4
	B. Caterer - H. Facett	Inglaterra	*	187.3
	G. Buch - T. Marshall	Inglaterra	*	185.0
	Individual M. Corillero	España	*	196.2
1.975	J. Lerma - V. Guisasaola	España	*	185.9
	E. Valladolid - F. Barceló	España	*	184.8
	P. Gronmark - A. Koskela	Finlandia	*	183.7
	Individual V. Guisasaola	España	*	192.5
1.976	B. Fisher - B. Caterer	Inglaterra	*	180.4
	M. Pareja - J. Pastor	España	*	179.4
	R. Janka - F. Janka	Alemania	*	179.0
	Individual F. Durán	España	*	187.3
1.977	F. Barceló - P. Rodriguez	España	*	185.1
	E. Manzano - A. Calises	Italia	*	184.1
	St. Wright - M. Woollard	Inglaterra	*	183.2
	Individual P. Rodriguez	España	*	189.8
I TROFEO CIUDAD DE PALMA: Vencedor Brigitte Lemin - Alemania. Mario García 16 - 6 - 77, primera partida perfecta oficial de 300 Pins.				
1.978	R. Paluzzi - E. Fiaschetti	Italia	*	187.1
	P. Gentilini - V. Riccioni	Italia	*	183.2
	B. Lemin - C. Hänsler	Alemania	*	180.8
	Individual E. Fraschetti	Italia	*	189.1
II TROFEO CIUDAD DE PALMA: Enzo Fiaschetti - Italia				
1.979	A.D. Haefker - A. Schicho	Alemania - Austria	*	187.6
	F. Barceló - F. Moyá	España	*	186.2
	St. Wright - C. Mc. Carty	Inglaterra	*	184.0
	Individual A.D. Haefker	Alemania	*	194.1
III TROFEO CIUDAD DE PALMA: A.D. Haefker - Alemania				
1.980	D. Gruber - I. Gronert	Alemania - Holanda	*	189.7
	A.D. Häfker - J. Wiener	Alemania - Suecia	*	186.7
	T. Wood - R. Ried	Inglaterra	*	183.2
	Individual Daniela Gruber	Alemania	*	
IV TROFEO CIUDAD DE PALMA: A.D. Häfker - Alemania Ernst Jaehne Alemania 11.7.80 partida oficial de 300				
1.981	J. Wiener - M. Karlsson	Suecia	*	201.1
	F. Moya - P. Rodriguez	España	*	190.7
	D. Gruber - E. Vigani	Italia	*	190.5
	Individual Mats Karlsson	Suecia	*	210.0
V TROFEO CIUDAD DE PALMA: Mats Karlsson - Suecia				
1.982	J. Wiener - G. Manners	Suecia-Inglaterra	*	204.5
	D. Gruber - A. Vigani	Italia	*	184.9
	R. Sydow - Fco. Pfitsch	Alemania-España	*	184.1
	Individual Graham Manners	Inglaterra	*	208.5
VI TROFEO CIUDAD DE PALMA: Josef Wiener - Suecia				



M. Karlsson, el mejor jugador del mundo amateur, según la prensa mundial.

- Karlsson-Wiener (Suecia), pareja favorita
- L. Mas-F. Moyá (España), nuestra gran esperanza



# ANUNCIOS ECONOMICOS

Domingos y martes: 9 ptas. palabra  
Miércoles a sábados: 8 ptas. palabra (Mínimo 10 palabras)

Se recogen en nuestras oficinas Paseo Mallorca, 9-B, 1.º y  
Gremio Silleros, Polígono La Victoria y en Agencias de Publicidad

## Guía de Secciones

**bolsa inmobiliaria**  
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

- 1 SOLARES Y TERRENOS
- 2 LOCALES Y DESPACHOS
- 3 FINCAS
- 4 ALQUILERES
- 5 CHALETS
- 6 APARTAMENTOS
- 7 CASAS Y PISOS
- 8 TRASPASOS

**bolsa inmobiliaria**  
PARTICULARES

- 9 SOLARES Y TERRENOS
- 10 LOCALES Y DESPACHOS
- 11 FINCAS
- 12 ALQUILERES
- 13 CHALETS
- 14 APARTAMENTOS
- 15 CASAS Y PISOS
- 16 TRASPASOS

**bolsa del motor**

- 17 MOTOS
- 18 AUTOMOVILES
- 19 CAMIONES
- 20 DESEAN TRABAJO
- 21 OFRECEN TRABAJO

**bolsa del trabajo**

- 22 HOSPEDAJES
- 23 ENSEÑANZAS
- 24 MUSICA
- 25 RADIO Y TELEVISION
- 26 NAUTICA
- 27 COMPRAS
- 28 VENTAS
- 29 PERDIDAS
- 30 TRANSPORTES
- 31 DIVERSOS
- 32 PERSONALES
- 33 MASAJES
- 34 PRESTAMOS
- 35 NEGOCIOS
- 36 PROFESIONALES
- 37 ANIMALES DOMESTICOS

**bolsa inmobiliaria**  
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

### 1 SOLARES Y TERRENOS

- TERRENO SANTA PONSÁ** 1.200 m<sup>2</sup>, permiso de construcción, agua y luz a pie de parcela, zona residencial, precio 3.500.000, facilidades. Tel. 227750. (22).
- CALVIÀ** rústica con planos aprobados 3 casas, agua y luz, a pie de rústica, precio 6.500.000 facilidades. Tel. 227750. (19).
- PARCELA «SA COMA» BUÑOLA** 2.019 m<sup>2</sup>, permiso construcción, planos aprobados, 2 calles, agua y luz incluidos, precio 2.750.000, facilidades. Tel. 227750. (23).
- SOLAR CAS CATALA NOU**, edificable 1.252 m<sup>2</sup>, agua, luz, todo pagado, 4.900.000 facilidades. 215559. (14).
- PORTALS NOUS - SOLAR** 1350 m<sup>2</sup>, construable, 900 m<sup>2</sup>. En apartamentos o chalets. Entrada: 1.000.000 Ptas. 28.08.82. (13).
- SANTA PONSÁ**, junto embarcadero del club náutico, 1.200 mts., fachada de 30 mts., solar edificable bajos y dos plantas muy bien situadas, 2.700.000, se admitirá cambio en obra. BONET. 255149. (31).
- SON VIDA**, Solar 2.000 m<sup>2</sup>, bien situado, 3.000 ptas. m<sup>2</sup>. GELABERT. 215843. (12).
- PUERTO DE ANDRAITX**, Solares de 600 a 1.800 m<sup>2</sup>, buenas vistas, todos los servicios. COLL API. 226450. (17).
- COSTA D'EN BLANES**, Solar 1.150 m<sup>2</sup>, pinar, vistas al mar. PRECIO 1.500.000. COLL API. 226449. (15).
- ES CARROVES**, Solar 3.104 m<sup>2</sup>, todos los servicios, zona selecta. PRECIO a 2.000 ptas. m<sup>2</sup>. COLL API 226450. (18).
- POLIGONO DE LEVANTE** 348 m<sup>2</sup>, planos aprobados, 5 plantas, 3.480.000, facilidades. MASSIP 211247. (13).
- SA CABANA** (Pont d'Inca) 450 m<sup>2</sup>, (18 metros fachada) 2.950.000, entrada: 1.500.000. MASSIP 211247. (14).
- BAHIA GRANDE** solar de 750 m<sup>2</sup>, hace esquina, vallado, proyecto chalet, vistas al mar, 1.100.000, facilidades. RIGO 217122-217506. (21).
- CAS CATALA** solar 1.600 m<sup>2</sup>, zona de chalet, maravillosas vistas, fachada a dos calles. RIGO 217122-217506. (18).

### 2 LOCALES Y DESPACHOS

- APARCAMIENTO PLAZA SANTA ISABEL** desde 300.000 contado. 215559. PEREZ API. (10).
- ALQUILO DESPACHOS** Avda. Luis Martí y Baratllo desde 13.000. ALEIX, Alejandro Rosselló, 32. 460818. (14).
- LOCAL COMERCIAL C/ Valdargent**, 2 entras, 2 servicios, puertas metálicas, agua y luz, 280 m<sup>2</sup> divisibles, facilidades. Tf. 227750. (17).
- PLAZA SANTA EULALIA** despacho 40 mts 2, vistas a la plaza. Ptas. 2.000.000. Fincas S. Mas 216946 (mañanas). (17).
- CERCA PZA. PARIS**, Local nuevo 170 m<sup>2</sup>, 7.000.000. Facilidades GELABERT. 215843. (11).
- VENDO LOCAL** en calle Balmes, 300 m<sup>2</sup>. Teléfono 272265. (10).
- ZONA ARAGON** local 145 m<sup>2</sup>, Entlo. 6.500.000 Facilidades. JAVIER JIMENEZ 452850-452761. (13).
- ZONA S'HORT DEL REY** vendo bar-restaurante, equipado, pleno rendimiento, 4.500.000. MASSIP 211247. (13).
- VENDO O TRASPASO** local en C/ Femenías, equipado para carnicería o pescadería. VAQUER 235629 mañanas (14).
- VENDO** local en Avenida Argentina, hace esquina, con Caro, 71 m<sup>2</sup> y 71 sótano, 461914 API. (15).
- PRINCIPIO ARAGON** alquiler despacho y local en calle Marqués de Fuensanta. 461914 API. (12).

**DISPONGO DE LOCAL CON SOTANO**  
EN LA MEJOR ZONA DE JAIME III  
VENDERIA O TRASPASARIA  
Informes: Avda. Jaime III, 23-3º 1º

### 3 FINCAS

- BUÑOLA** 2 cuarteradas, pie carretera asfaltada, almendros, higueras, 3.400.000 PAZOS 463966. (11).
- PONT D'INCA** parcela 400 m<sup>2</sup>, agua, luz, 1.950.000 PAZOS 463966. (10).
- ESPORLAS** parcelas 15.000 m<sup>2</sup>, agua, luz, permiso edificar, desde 1.500.000 hasta 4.000.000. Entrada 400.000 resto 4 años. PAZOS 463966. (19).
- CONSELL**, Rústica 8.500 m<sup>2</sup>, viña, casa aperos. Precio: 1.800.000 entrada 800.000 resto 30.000 mensuales intereses incluidos. ALCOVER: 217756-57. (18).

- 8 KM. PALMA** 15.000 m<sup>2</sup>, pista tenis, posibilidad construir. 5.350.000. Facilidades. MASSIP 211796. (13).
- S'ESGLAIETA** vendo chalet 3 dormitorios, con 4.000 m<sup>2</sup> terreno, pozo agua propia, pista tenis, piscina árboles frutales. Precio interesante, facilidades. VALLS 221688. (22).
- SANTA PONSÁ**, Chalet a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, chimenea, garaje, 700 m<sup>2</sup> jardín. PRECIO. 15.000.000 Facilidades. ALCOVER: 217756-57. (22).
- ALGAIDA**, Chalet 2 dormitorios, baño, sala-comedor, chimenea, garaje, jardín 3.550 m<sup>2</sup>, totalmente vallado propio, dependencia animales. Luz 220 W. Precio. 5.500.000. Facilidades. ALCOVER: 217756-57. (24).
- LLUCHMAYOR**, Chalet totalmente amueblado, 2 dormitorios, aseo, sala-comedor, chimenea, jardín, horno mallorquín, agua canalizada, 1.770 m<sup>2</sup>, frutales. PRECIO: 2.500.000 Facilidades. ALCOVER: 217756-57. (24).
- CASA Y FINCA** de 3.700 m<sup>2</sup>, frutales, agua y luz, huerto, jardín, 3 habitaciones, salón chimenea, cocina, despensa, baño completo, precio 4.500.000.- facilidades. Tel. 227750. (24).
- LLUCHMAYOR** 10.000 m<sup>2</sup>, casa, con 4 habitaciones, cisterna, estanque de 20.000 litros, motocultor, horno, frutales, almendros, totalmente cercado. Precio 3.600.000.- facilidades. Tlf. 227750. (23).
- S'ESGLAIETA** parcelas, bosque y regadío, 15.000 m<sup>2</sup>, permiso edificación, electricidad, agua, preciosas vistas, PERELLO. 463248. (14).
- SANTA MARIA** 2.000 m<sup>2</sup>, vallado, caseta de piedra, 1.250.000. Media cuarterada 900.000.- PERELLO 463248. (14).
- LLUCHMAYOR** borde carretera, casa, dos dormitorios, 2.000 m<sup>2</sup> terreno, electricidad, 2.550.000.- 463248. (12).
- SINEU** casa señorial, 4 cuarteradas, vista inmejorable, buena oportunidad de inversión. Fincas S. Más 216946 (mañanas). (16).
- CAMPANET** 9.000 m<sup>2</sup>, permiso edificación, casa aperos, luz, agua, árboles frutales. Pts 1.800.000 Fincas S. Más 216946 (mañanas). (18).
- ALGAIDA** vendo dos cuarteradas y media de pinar, con derecho a coto de caza. Precio 1.800.000 Ptas. BESTARD. 243808. (18).
- SANTA EUGENIA** vendo chalet, dos habitaciones, salón comedor, chimenea y un cuartón de tierra buena. Entrada 1.000.000, resto a convenir. BESTARD. 243808. (22).
- SANTA EUGENIA** vendo un cuartón y medio de viña. Entrada 100.000, resto facilidades. BESTARD. 243808. (15).
- SANCELLAS** media cuarterada tierra apta para viña o frutales. Precio 650.000 Ptas. BESTARD. 243808. (14).
- SANCELLAS** caseta nueva, con un cuartón tierra buena. Entrada 600.000 Ptas. Resto facilidades. BESTARD. 243808. (15).

- ALGAIDA** vendo chalet, 3 habitaciones, baño, cocina, comedor salón con chimenea y un cuartón de viña. Precio 2.600.000 Ptas. BESTARD. 243808. (21).
- ALGAIDA** una cuarterada a 200 m. carretera, electricidad al borde. Precio 900.000 Ptas. BESTARD. 243808. (15).
- ANTES DE COMPRAR** su casa de campo o chalet, infórmese en Bar Cam Papa de Sancellas. Tel. 511448. (18).
- SANCELLAS** casa mallorquina, tres dormitorios, cocina, baño, sala comedor, corral, luz y agua. 1.785.000. Teléfono 272265. (16).
- SANTA EUGENIA** 2.600 metros arbolado, tierra buena, permiso obra. Cerca pueblo. 835.000. Facilidades. Tel. 272265. (14).
- CARRETERA SINEU** media cuarterada, casita, aljibe, cercado pared. 1.585.000. Facilidades. Tel. 272265. (12).
- CARRETERA SINEU** 2.000 metros arbolado, Cercado pared. Edificable. 725.000. Facilidades. Tel. 272265. (13).
- COSTITX** 3.000 metros arbolado. Cercado pared. 675.000. Facilidades. Teléfono 272265. (10).
- SANCELLAS** 4.000 metros pinos, encinas y cultivo. Casa a estrenar. Teléfono 272265. (12).
- COMPRO FINCAS** máximo 30 km. Palma. Pago contado. Tel. 272265. (10).
- SANCELLAS** 6.000 metros pinos, encinas y cultivo. Caseta y aljibe. 1.675.000. Facilidades. Tel. 272265. (13).
- CERCA CARRETERA SINEU** un cuartón, caseta a estrenar, tierra buena. Luz cerca. 1.625.000. Facilidades tres a cuatro años. Tel. 272265. (19).
- JUNTO CTRA. SINEU** un cuartón tierra buena. Caseta. Cerca carretera. 885.000. Facilidades. Tel. 272265. (14).
- COSTITX** media cuarterada, cercado pared. Aljibe, permiso edificación. 765.000. Facilidades. Tel. 272265. (12).
- CARRETERA SINEU** 2.000 metros cercado pared. Caseta y cisterna. 1.150.000. Facilidades. Tel. 272265. (13).
- VENDO FINCAS** desde 50.000 pesetas entrada, 8.000 mensuales. Tel. 272265. (10).
- A 6 KMS. Centro Palma**, estupenda finca 16 cuarteradas, ideal para parcelación. Infórmese en Inmobiliaria COLL API. 226449. (18).
- CALONGE**: 17.000 m<sup>2</sup>, frutales, pinar, casita, agua cercado, cerca playa. 3.200.000. FACILIDADES. COLL API. 226450. (18).
- PORRERAS**: 5.200 m<sup>2</sup>, almendros, algarrobos, buen acceso. 600.000. Facilidades. COLL API. 226449. (13).
- A 8 KMS PALMA** terrenos 2.000 m<sup>2</sup>, y mayores. Espléndida tierra cultivo, agua dulce, pozo propio, buen acceso. Desde 1.500.000 Facilidades. JAVIER JIMENEZ. 452850-452761. (26).
- SON FERRIOL** casa de campo reformada. Molino, estanque. 10.000 m<sup>2</sup> terreno cultivo. Agua propia, electricidad. 5.500.000. Posibilidad más terreno, 3 años facilidades. JAVIER JIMENEZ 452850-452761. (27).

### 4 ALQUILERES

- INTERESAN** pisos para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. Tel. 215251. (12).
- OFRECEMOS PISOS** amueblados para alquilar, todas zonas. Agencia FERNANDEZ. Tel.: 216680. (11).
- ALQUILER TELEVISORES** Tele-Hogar. Nicolás de Pax. 16. (7).
- BELTRAN INMOBILIARIA**, Alquileres de todas clases. Avd. Alejandro Rosselló, 15-2º. Edificio Minaco. Tel. 222211-227219-225627.
- SE ALQUILA** despacho en Jaime III 20.000 Ptas. mensuales. FINCAS PALMA. Pza. Santa Catalina Tomás, 18. (16).
- ALQUILO PISO C/ San Dámaso**, amueblado, 3 habitaciones, 25.000 Ptas. 464050. API. (12).
- PROPIETARIOS DE VIVIENDAS** confíen su alquiler y administración. Mateo Jaume, agente inmobiliaria Avda. Alejandro Rosselló, 24. Tel. 460750. (18).
- SON RAPIÑA**, Alquiler local a estrenar 60 m. enfrente Caja Ahorros. Ptas. 30.000. Inmb. Valls. 221688. (15).
- ALQUILO**, Locales en zona Gomila desde 150 m<sup>2</sup>, salida de humos, útil para cualquier negocio. 35.000 ptas. KIRCHHOFFER 252043. (19).
- ALQUILO LOCAL** en Zona Forti 190 m<sup>2</sup>, a estrenar, cortina metálica exterior, etc. 45.000 ptas. KIRCHHOFFER. 252043. (17).
- ALQUILO**, Local en zona Antillón/ Médico José Darder 220 m<sup>2</sup>, 4'5 metros de altura, útil para altillo y cualquier negocio. 40.000 ptas. KIRCHHOFFER 252043. (24).
- ALQUILO**, Piso en 31 de diciembre, sin gastos, 140 m<sup>2</sup>, tres habitaciones, amueblado, 30.000 ptas. KIRCHHOFFER 252043. (17).
- SON DAMETO**, Amueblado, 3 dormitorios, Teléfono TV. 27.000 OLMOS. 43. (10).
- FORTI** Amueblado, 3 dormitorios, lavadora. 25.000. OLMOS. 43. (10).
- PLAZA PARIS**, Amueblados 4 dormitorios, teléfono, lavadora. Olmos, 43. (10).
- PALMA AMUEBLADOS** 3 dormitorios, teléfono. Julio 40.000. 221202. (10).
- C'AN PASTILLA** muy bien amueblado, 6 plazas, zona tranquila, lavadora. T.V. 95.000 mes. SOLER 450400. (15).
- DISPONEMOS** para temporada de verano, pisos en ARENAL, MAGALLUF y SANTA PONSÁ. PAZOS 463966. (14).
- ARAGON** piso sin muebles, 5 dormitorios, salita, salón, cocina muy grande, 2 baños, 35.000. PAZOS 463966. (16).
- CALVIÀ**, 7.000 m<sup>2</sup>, vallados, frutales, almendros, acceso asfaltado, casa con 3 dormitorios, salón con chimenea, baño, cocina, porche, terraza, cisterna, electricidad 220 v. Precio: 7.000.000 ptas. Facilidades. Informa MADE G-Morell. 211485. (31).
- ESPORLAS**, 15.000 m<sup>2</sup>, vallados, salón con chimenea, cocina aseo, porche, agua aljibe, electricidad 220 v. Precio: 6.000.000 ptas. Facilidades. Informa MADE G-Morell. 211485. (31).
- PARCELA RUSTICA** 16.000 m<sup>2</sup>, 14 kms Palma, 3.700.000, facilidades. MASSIP 211796. (11).
- LLUCHMAYOR** 3.200 m<sup>2</sup>, 870.000 ptas. facilidades. MASSIP 211796. (10).
- RANDA** 1 cuarterada de terreno, pozo agua, 1.200.000 pts. BLANES 226722.
- CABANETA** piso amueblado 3 dormitorios, salón cocina, baño, meses verano, 32.000, todo el año 25.000. PAZOS 463966. (17).
- APARTAMENTO SANTA PONSÁ** 7 plazas, totalmente equipado y amueblado mes de septiembre 50.000.- ptas. Tel. 227750. (16).
- MATEO JAUME** Administrador. Alejandro Rosselló, 24. Junto Correos apartamento amueblado, 1 dormitorio, salón comedor, 18.000 ptas. (16).
- MATEO JAUME** Administrador. Alejandro Rosselló, 24. Zona Avenidas piso 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, calefacción. (16).
- MATEO JAUME** administrador. Alejandro Rosselló, 24. Balmes piso 3 dormitorios. (10).
- MATEO JAUME** Administrador. Alejandro Rosselló, 24. Piso 3 dormitorios, sin muebles, 18.000 ptas. (14).
- MATEO JAUME** Administrador. Alejandro Rosselló, 24. Zona Avenidas piso 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, calefacción. (16).
- APARTAMENTO** amueblado balneario 8, Playa de Palma, Julio-Agosto MASSIP 211928. (11).
- ZONA PLAZA DE TOROS** alquilería ático, 4 dormitorios, amueblado con teléfono, 38.000 mensuales. Tel. 602476. (14).
- CAN PASTILLA**, Estudio amueblado primera línea, 100.000 temporada 221202. (10).
- PLAZA GOMILA**, Amueblado 2 dormitorios terraza con vistas 22.000 OLMOS 43. (11).
- CA'N PASTILLA** 2 dormitorios, amplia terraza. Alquiler julio-agosto, 170.000 Ptas. COMAMALA. 298558. (13).
- ZONA PLAZA TOROS** piso 3 dormitorios, sin muebles, 25.000 Ptas. COMAMALA. 298558. (12).
- ALQUILO** amueblados desde 22.000. ALEIX, Avda. Alejandro Rosselló, 32. 460818. (10).
- EL ARENAL**, gran piso amueblado de 200 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios dobles, terrazas, magníficamente situado, frente a la playa, 90.000 ptas. mensuales. Informa MADE G. Morell 211485. (26).
- GENERAL RIERA**, piso amueblado, 3 dormitorios dobles, baño, aseo, sala-comedor, con pequeña terraza, mucha luz, teléfono, 35.000 ptas. mensuales, 11 meses. Informa MADE G-Morell 211485. (27).
- BELLAVISTA**, apartamento amueblado, 1 dormitorio doble, cocina moderna, baño, terraza, jardín, vistas mar, capacidad tres personas, ideal para verano. Precio: Julio 55.000 ptas. Informa MADE G-Morell 211485. (25).
- ZONA PEDRO GARAU**, primer piso a estrenar, sin muebles, 4 dormitorios, dos baños, dos terrazas, suelo cerámica, finca de cinco pisos, 30.000 BONET. 255149. (23).

## RESERVADO

Le esperamos

Venta de Parcelas. Vea nuestros vales con aceras embaldosadas. Todos los servicios subterráneos (agua, luz, alcantarillado) hasta pie de parcela.

Compare precios y calidad. Una inversión segura a tan sólo 15 minutos de Palma: URBANIZACION

**SANTA PONSÁ**

Plan Parcial y Proyecto aprobados  
PROMOTOR: I.M.I.S.A.  
Plaza España, 4. Edificio Banco de Crédito Balear.  
Palma de Mallorca, Teléfono: 22 65 40

C.P. Urbanismo 8-9-75 y 21-6-76  
Y en la misma Urbanización,  
Plaza Rey Jaime I, s/n.  
Santa Ponsá, Teléfono: 800564



4 ALQUILERES

CAN PASTILLA. Estudio amueblado, vista al mar, para temporada verano o para todo el año. Verano 30.000, todo el año 18.000 cada mes. 255149. (26)  
CAN PASTILLA. Alquiler apartamento amueblado, 2 dormitorios, baño, cocina, salón, baño, terraza, 1.ª línea. G.A.M.E.S. C./ Olmos, 38. 1.ª. (19)  
PLAZA BARCELONA. alquiler amueblado, baño, cocina, salón. 25.000. G.A.M.E.S. C./ Olmos, 38. 1.ª. (15)  
ARENAL amueblado, 3 dormitorios, 2 baños, cocina, salón, terraza. G.A.M.E.S. C./ Olmos, 38. 1.ª. (14)  
ALQUILER PALMA NOVA 3 habitaciones, baño, aseo, sala-comedor, cocina, terraza. 100.000 pts. JAVIER JIMENEZ 452850-452761. (17)

SE ALQUILA local Cruz Roja 200 m2. dos puertas arrollables. 35.000 mensuales. ROSSELLO 224991. (14)  
ZONA C/ MANACOR amueblado, 3 dormitorios, baño, aseo. 22.000 pts. BLANES 22.67.22 (12).  
ALQUILO apartamentos en Bonanova, 3 dormitorios, baño, salón comedor con terraza, cocina amueblada, jardín, piscina, aparcamiento. Tel. 217122-217506 (19)  
ALQUILO estudio Zona Marivent, 25.000 pts. meses verano. MIGUEL COSTA 211600 (11)  
ALQUILO apartamento amueblado, en Can Pastilla, por temporada, 3 dormitorios, 100 m. mar, 461887 API (14)

CHALET AMUEBLADO (cerca La Cabaneta) Es Figueral, pequeña piscina, 3 dormitorios, baño, 2 duchas, salón (chimenea), cocina amueblada, comedor. 6.000.000, facilidades 4 años. MASSIP 211247 (25)  
SANTA PONSA (Malgrat), chalet con 1.100 m2. de jardín, casa de dos plantas, 3-4 dormitorios, 2 baños, aseo, salón comedor, grandes terrazas, estudio independiente, garage, lavadero, zona muy tranquila, buenas vistas amueblado, 19.000 facilidades. RIGO 217122-217506 (43)  
BAHIA GRANDE chalet en construcción, solar de 600 m2., 3 dormitorios dobles con armarios empotrados, 2 baños, completos, gran cocina con despensa, salón comedor, terraza y chimenea, cocina, garage, 8.000.000 facilidades. RIGO 217122-217506 (35)

BONANOVA chalet próxima entrega, 400 m2. de solar, 180 m2. construidos, 2 plantas, 3 dormitorios dobles, armarios, 2 baños, aseo, cocina, despensa, gran salón comedor, con chimenea, buenas vistas, 13.000.000 facilidades. RIGO 217122-217506 (36)  
CARRETERA INCA a 7 kms chalet en construcción, entrega antes de un año, jardín y pequeño huerto, una o dos plantas, maderas norte, suelos terrazo, o gres, distribución a su gusto, garage, desde 7.000.000, facilidades a convenir. Ref. 821. API 203630 (41)  
PALMAÑOLA chalet. 3 dormitorios, baño y aseo, solar 750 m2. permiso construir bajos, precio 7.900.000 facilidades. VAQUER 235629 mañanas (21)  
ALGAIDA zona montaña, vendo casa tipo chalet, dos dormitorios, agua propia, luz, 3.500 m2. terreno cercado. 461887 API (18)

COMPRAR EN CONSTRUCCION TIENE MAS VENTAJAS

Se consiguen mejores precios y más facilidades. NASA le ofrece ahora sus nuevos apartamentos en construcción «EDIFICIO VICTORIA», situados sobre el mar con vistas maravillosas e indestructible, en la Urbanización El Toro.  
Desde 400.000 Ptas. de entrada y 35.000 Ptas. cada mes sin interés.  
No pierda esta oportunidad, llámenos. Srta. Margarita. Tel.: 237111.

7 CASAS Y PISOS

JUAN CRESPI en construcción, 2 dormitorios, precio 3.000.000 contrato 500.000, resto convenir. Tel. 297388-298098 (16)  
SOMETIMES planta baja con jardín 3 dormitorios, comedor, salón, 2 baños, 3,2 terrazas, aparcamiento 2 coches, completamente amueblado, 5.900.000. A BENNASSAR. T.: 225808. (23)  
ZONA PEDRO GARAU piso 3 dormitorios, baño, sala comedor, cocina amueblada, galería, precio 3.700.000, entrada 1.000.000, resto 30.000 mensuales, intereses incluidos. ALCOVER 217756-57 (23)  
ZONA SAN MIGUEL piso 3 dormitorios, baño, sala comedor, cocina, despensa, galería, terraza, precio 4.500.000, entrada 1.300.000, resto 35.000 mensuales, intereses incluidos. ALCOVER 217756-57 (24)  
PLAZA HORNABEQUE ático, 1 dormitorio, baño, sala comedor, cocina amueblada, precio 2.600.000, entrada 1.000.000, resto 25.000 mensuales, intereses incluidos. ALCOVER 217756-57 (22)  
FORTI piso, 3 dormitorios, 1 baño, sala comedor, cocina, galería, precio 2.400.000, entrada 800.000, resto 25.000 mensuales, intereses incluidos. ALCOVER 217756-57 (21)  
GENERAL RIERA piso, 4 dormitorios, armarios, baño y aseo, sala comedor, cocina, galería, terraza, precio 5.000.000, entrada 1.500.000, resto 40.000 mensuales, intereses incluidos. ALCOVER 217756-57 (25)  
ZONA TENIS ático, 3 dormitorios, armarios, 1 baño, sala comedor, terraza, cocina amueblada, galería, precio 5.000.000, facilidades 13 años ALCOVER 217756-57 (21)



EDIFICIO ROSAL junto Cruz Roja, espléndido piso 4 dormitorios, dos baños, cocina espaciosa, completamente equipada, despensa, coladuría, gran salón comedor, armarios forrados, cajoneras, calefacción, agua caliente mediante placas solares, garage, trastero, 6.800.000, entrada 40%, resto 10 años sin hipoteca. 227703 mañanas (42)  
BONANOVA finca super lujo, 4 plantas, 4 viviendas, vistas maravillosas había, 170 m2., 4 dormitorios, vestidor, 2 baños, aseo, salón, comedor, aparte, calefacción, suelos parquet, acabados super calidad, distribución ideal, terrazas, jardinerías, 2 parking, desde 13.500.000, facilidades 20 años MONSERRAT 227702 mañanas  
TENIENTE TORRES por cambio residencia, vendemos en finca calidad, primer piso, 220 m2., 4 dormitorios, dos baños, dos aseos, gran cocina equipada, trastero, comedor, salón, calefacción, 8.200.000, facilidades. MONSERRAT 227702 mañanas (31)  
ZONA BLANQUERNA construcción, 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, cocina, entrada 800.000, resto 35.000 mensuales. MONSERRAT 227702 (17)  
GENERAL RIERA, ocasión, gran piso 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, despensa, galería, comedor 28 m2., 4.250.000. Entrada 1.000.000 Resto facilidades. MONSERRAT. 227702 (23)  
ZONA HIPER, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, comedor espacioso, vistas campo, 2.250.000 contado. MONSERRAT 227702. (16)  
SON RAPIÑA, piso primero sin ascensor, 3 dormitorios, baño, cocina equipada, sala comedor, 2.700.000 entrada 600.000 resto 30.000. Tel.: 221688. (20)  
TOMAS FORTEZA. Piso 3 dorm., baño, sala comedor. Ptas. 3.100.000. Tel.: 221688. (20)  
EUSEBIO ESTADA, piso magnífico, muy bien decorado. Ptas. 3.300.000. Tel.: 221688. (18)  
SANTA CATALINA Fortí, vendiendo planta baja 250 m2., 3 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, patio, cochera. Precio muy interesante. ARMENGOL 214910. (19)  
PISOS PROTECCION OFICIAL varias zonas 2, 3, 4 dormitorios, entrada desde 500.000. Resto 15 años al 11%. ARMENGOL 214910. (17)  
ZONA ARTURO RIZZI piso 115 m2., gran salón comedor, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, terraza 5.000.000 convenir ARMENGOL 214910. (19)  
RAMON MUNTANER 3 dormitorios, baño, aseo, sala-comedor, cocina amueblada, 3.800.000. Convenir. ARMENGOL 214910. (14)  
GRAN OPORTUNIDAD Avda. Argentina piso casi nuevo lujo, 4 dormitorios, 2 baños, terraza, vistas al mar. 5.000.000. ARMENGOL. 214910. (18)  
ZONA SON ARMADANS piso 130 m2., 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, cocina grande y amueblada, muy bien conservado. Precio muy interesante. ARMENGOL. 214910. (24)

NECESITAMOS EN ALQUILER  
Para temporada 84, hoteles de 100 a 400 plazas. URGE PAZOS 463966.

5 CHALETES

BUÑOLA ocasión, chalet 2 cuarteras, cercado, luz, 6.500.000, facilidades. MASSIP. 211247. (11)  
CHALET 2 plantas en Buñola 60 m2. edificados, 25 m2. jardín, necesita reforma. 1.300.000 convenir. ARMENGOL 214910. (17)  
CHALET cerca Sta. María, 2 dormitorios, salón comedor, superficie edificada 200 m2., solar 1.600 m2., garage, piscina. 215559. PEREZ. (19)  
SOMETIMES chalet 400 m2., edificados, 2 plantas, jardín 750 m2. ARMENGOL 214910. (12)  
ES FIGUERAL, precio ganga, chaletito 3 dormitorios, 2 baños, aljibe, pequeño solar, amueblado, 5.500.000 entrada 2.000.000 resto 5 años. ARMENGOL 214910. (20)  
COLONIA SANT JORDI OPORTUNIDAD, vendo chalet 5 dormitorios, jardín, garage, barbacoa, materiales primerísima calidad situación inmejorable. ARMENGOL 214910. (18)  
PORTOL chalet, cuatro dormitorios, dos baños, preciosas vistas, 8.500.000 - facilidades. PERELLO 463248. (12)  
AMANECER chalet, 5 dormitorios, dos baños, 10.500.000 - facilidades. PERELLO 463248. (10)

SANTA PONSA chalet super-lujo, grandes jardines, zona residencial, materiales 1ª calidad, precio 22.000.000 - facilidades Tlf. 227750. (18).  
SA CABANETA chalet 5 dormitorios, salón con chimenea, comedor, cocina amueblada con oficina, 4 baños, gran salón de juegos, piscina, garage, aceptaría permuta. 25.000.000 MOISES 466766. (25)  
COSTA D'EN BLANES en construcción hasta 5 habitaciones, vista panorámica, proyecto finalizado, 900 mts2 solar aproximadamente. Construcciones PROISBA. Teléfono 216946 (mañanas). (21).  
ALGAIDA chalet 2 habitaciones dobles, baño, aseo, salón comedor, 2 chimeneas, garage y piscina. Solar 1.200 mts2, vista panorámica. Ptas. 8.000.000 - facilidades a convenir. Fincas S. Mas. 216946. (mañanas). (29)  
CABANETA chalets lujo 400 mts2 construidos, 2 plantas, inmejorable situación, vista panorámica, próxima entrega de llaves, Ptas. 17.000.000 con facilidades. Fincas S. Mas. 216946 (mañanas). (25).  
DEYA directamente del constructor, chalets adosados, materia les 1ª calidad, vistas inmejorables, 3 habitaciones, 5.500.000 facilidades. FINCAS S. MAS 216946 (mañanas). (21).  
VENDO CHALET nuevo en Urb. Son Ferrer, 600 m2. solar, 180 m2. edificados, 2 pisos, con 2 salas estar, 4 dormitorios, 2 baños, gran cocina y cocinita, escalera interior, con terrazas, garage y barbacoa cubierta. Precio 10.000.000 Ptas. Inf.: Tel. 675046. (41).  
VENDO chalet en Cala Blava de 5 dormitorios, 2 baños y aseo, garage grande, trastero, jardín, etc. Precio: 14.000.000 Ptas. A convenir. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (26)  
PAGUERA, Chalet de lujo, 4 dormitorios, 3 baños, 2 salones con chimenea, garage, bodega, vistas al mar y montañas. 21.000.000. FACILIDADES. COLL. API. 226449. (25)  
SANTA PONSA. Chalet 4 dormitorios, baño, salón, chimenea, cocina, teléfono, garage, jardín. PRECIO INTERESANTE. COLL API. 226450. (17)  
BAHIA AZUL. Chalet adosado, 300 m2. solar, 3 dormitorios, cocina amueblada, salón, baño, jardín, 4.950.000. Facilidades. G.A.M.E.S. 216668-223127. (19)  
PORTALS NOUS. chalet 1.340 m2., 2 plantas, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, salón, coladuría grandes terrazas, fabulosa vista. 13.500.000. G.A.M.E.S. 216668-223127. (23)  
CHALET MAGALLUF 1100 m2 solar. Vallado. Fabulosas vistas. 4 dormitorios, 3 baños, salón comedor, chimenea, terrazas, garage 2 coches, 16.000.000 - Facilidades a estrenar. JAVIER JIMENEZ, 452850-452761. (28)

6 APARTAMENTOS

ESPORLAS varias casas malloquines, con o sin reforma, pequeño huerto, DESDE 2.325.000. - a 7.350.000. - Facilidades convenir. SOLER 450400. (16).  
SES ROTGETES 12 kms. Palma, chalet 350 m2 edificadas, 7.000 m2 solar, 5 dormitorios, 4 baños, piscina, garage, salón-juegos, chimenea, salón y comedor etc. Teléfono y calefacción PRECIO 16.500.000. - SOLER 450400. (32)  
SANTA PONSA adosados, tres dormitorios, dos baños, comedor con chimenea, cocina con lavadero, dos terrazas 6.000.000. Pts. con estudio independiente y barbacoa. 7.800.000 facilidades (Estarellas) 211150. (26).  
SOMETIMES magnífico chalet de seis dormitorios, dos salones con chimenea, dos baños, aseo, cocina grande amueblada, garage, 20.000.000 facilidades a convenir (Estarellas) 211150. (23).  
BAHIA AZUL fabuloso chalet 3 habitaciones dobles, con armarios empotrados con cajoneras, salón comedor con chimenea, 2 baños completos, cocina amueblada, gres y cerámica, madera norte. 900 m2, agua y luz, a estrenar, precio 6.900.000 facilidades. Tel. 227750. (38).  
CHALET zona residencial Santa Ponsa, 1.000 m2 de solar, 190 m2 construidos, 4 habitaciones, 2 baños, salón comedor chimenea, a dos niveles, gran cocina, terrazas, jardín interior, agua y luz, a estrenar. Precio, 12.000.000 - ptas. Facilidades. Tlf. 227750. (36).

VENDO APARTAMENTOS estrenar San Agustín magníficas vistas 2.840.000, facilidades. ARMENGOL. 214910. (11)  
VENDO APARTAMENTOS lujo en 1ª línea Palma Nova y económicos en otras zonas de la costa. ARMENGOL. 214910. (18)  
CALA ESTANCIA bajos con jardín, 1ª línea, 3 dormitorios, 2 baños, cocina con electrodomésticos, etc. 1ª calidad DESDE 8.700.000 Entrada 25%. Resto convenir SOLER 450400. (24).  
CAN PASTILLA primera línea estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, 70 m2 terraza, 6.300.000. MOISES 466766 (17).  
ILLETAS magnífica vista al mar, un dormitorio, comedor, cocina, sala de estar, 2.700.000 facilidades (Estarellas) 211150. (16).  
CALA BLAVA dos dormitorios, vistas panorámicas, sobre la bahía, cocina amueblada con electrodomésticos, dos terrazas, piscina, 5.600.000 facilidades (Estarellas) 211150. (20).  
CAN PASTILLA tres dormitorios, dos baños, cocina 15 m2 amueblada, comedor grande, terraza, dos garajes, comunidad reducida, 5.500.000 facilidades. (Estarellas) 211150. (21).  
BONANOVA apartamento, completamente amueblado y equipado, teléfono, portero automático, piscina, mínimos gastos, de comunidad, precio 3.000.000 - ptas facilidades Telf. 227750. (20).  
APARTAMENTOS Y ESTUDIOS todas zonas de Santa Ponsa desde 1.500.000 - hasta 3.500.000 - ptas. Tlf. 227750. (15).  
APARTAMENTO LUJO Santa Ponsa 1ª línea, club náutico, 100 m2 de jardín privado, terrazas, 3 dormitorios dobles, 2 baños, salón chimenea, norte y gress, precio 8.000.000. facilidades Tlf. 227750. (28).  
PALMA CERCA DEL MAR salón, 2 dormitorios, baño, 1.750.000 facilidades. SABATER. 280882. (13).  
CIUDAD JARDIN 3/4 dormitorios, estrenar, baño, aseo, Amplias facilidades. COMAMALA 298558. (11).  
CALA MAYOR 2 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, 2.100.000 Ptas. COMAMALA. 298558. (14).  
PASEO MARITIMO 1 dormitorio doble, amplio salón, cocina amueblada, baño, terraza. 2.200.000 Ptas. COMAMALA. 298558. (15).  
EN EL ARENAL, frente Club Náutico, piso alto de 3 dormitorios dobles, baño, completo y aseo ducha, cocina amueblada con oficina, terraza, vistas, etc. Precio: 4.750.000 pesetas. A convenir. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (32)  
BAHIA GRANDE apartamento totalmente amueblado, 2 dormitorios, baño, cocina, 2.700.000. convenir. GELABERT. 215843. (13)

ARENAL apartamento totalmente amueblado, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, comedor, terraza, buenas vistas. 5.500.000. GELABERT. 215843. (16)  
CAN PASTILLA, estrenar, 130 m2., 4 dormitorios, cocina, amplio salón, 3 baños, terraza, garaje opcional, cerca playa, 6.000.000. Facilidades. G.A.M.E.S. 216668-223127. (22)  
PASEO MARITIMO, apartamentos, 1-2-3 dormitorios, baño, desde 1.600.000. Facilidades convenir. G.A.M.E.S. 216668-223127. (15)  
CAN PASTILLA, 1ª línea, 3 dormitorios, cocina amueblada, 2 baños, terraza 25 m2., buenos acabados, 7.500.000. Convenir. G.A.M.E.S. 216668-223127. (20)  
PUERTO DE ANDRAITX edificio 6 aptos. 2 y 3 dorm. Primerísima calidad. Buenos acabados. Piscina. Solarium. Gran jardín. Zona residencial y tranquila. 50 m. Club de Vela. Orientación sur. Entrega inmediata. Precios desde 7.000.000 Ptas. Facilidades J. MANSO. Tel. 686388. (40).  
SAN TELMO Apto. 1. 2 y 3 dorm. en edificio de sólo 7. En primera línea de playa. Primerísima calidad de construcción. Zona residencial y tranquila. Mínimos gastos de comunidad. Entrega julio 1983. Precios desde 5.650.000 Ptas. Facilidades J. MANSO. Tel. 686388. (42).  
CAN PASTILLA estudios-apartamentos desde 2.200.000, vistas mar. Tel. 262568. (10)  
CAN PASTILLA apartamento amueblado, 2 dormitorios, baño completo, mucha terraza, 4.300.000 pts. BLANES 226722  
PASEO MARITIMO apartamento de 1 dormitorio, armario empotrado, baño, salón con terraza, cocina amueblada, zona tranquila, 2.100.000, facilidades. RIGO 217122-217506 (22)  
CALA MAYOR maravillosa vista, 4 dorm., armarios empotrados, sala-comedor con chimenea, 3 baños, 1 aseo, cocina completamente amueblada con despensa, terraza, garaje y jardín. Precio: 10.500.000 Ptas. A BENNASSAR. Tel.: 225808. (32)  
ARENAL planta 10ª a estrenar completamente amueblado, 3 dorm., armarios, sala-comedor, terraza, cocina completamente equipada, galería, muy buenas vistas. Precio: 5.500.000 Ptas. A BENNASSAR. Tel. 225808. (27)  
PISOS entrega Diciembre C/ H. de Manacor, 3 y 4 dorm., 2 baños, sala-comedor, cocina, terraza, aparcamiento opcional. Precio: 3.600.000, 4.200.000 y 4.700.000 Ptas. A BENNASSAR. Tel.: 225808. (29)  
ZONA PLAZA PEDRO GARAU C/ Ancha, 4 dorm., baño, sala-comedor, cocina completamente amueblada, despensa, terraza y galería. Precio: 3.200.000 Ptas. A BENNASSAR. Tel.: 225808. (25)  
ZONA BALMES ático, 3 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, aseo, terraza 30 m2., precio: 3.500.000 A BENNASSAR. 225808. (18)

ZONA INSTITUTOS pisos y éticos muy amplios, magníficos acabados, carpintería norte, armarios empotrados, despensa, persianas, etc. Precio 5.100.000. Contrato desde 500.000 Ptas. resto a convenir. Tel. 297388-289589. (26).  
PISO NUEVO zona Fortí, vista panorámica todo exterior, 3 dormitorios, 2 baños, 3.600.000. Entrada 1.500.000, resto convenir. Tel. 297388-289589. (20)  
C/ REGALO vendo piso 3 dormitorios, baño, 2.000.000 Ptas. con facilidades. Telf. 464050. API. (14)  
PISO GENERAL RIERA 4 dormitorios, 2 baños, cocina con galería, grandiosa terraza, tipo ático en fachada y otra detrás, buena vista, precio a convenir, facilidades. Inmobiliaria M. YEBRA. Telf. 236644. (31)  
PISO TENIENTE TORRES 3 dormitorios, hall, parquet, salón comedor, oficina, cocina con nevera, y lavadora, galería y trastero, 1 baño y 2 duchas, piscina, en azotea, 7 millones Ptas. Inmobiliaria M. YEBRA. Telf. 236644. (34)  
PISOS PROTECCION oficial terminados y en construcción, diferentes zonas ciudad con aparcamiento incluido. A. BENNASSAR. Tel. 225808. (17)  
PISO PL. 1ª GENOVA, 2 dorm. grandes, sala-comedor amplia, baño, cocina con despensa, jardín 140 m2., barbacoa, sin ascensor. Precio: 3.200.000 Ptas. A BENNASSAR. Tel.: 225808. (26)  
PISO PL. 1ª con ascensor, 2 dorm., baño, cocina, salacomedor, terraza, Cala Mayor. Precio: 2.300.000 Ptas. A BENNASSAR. Tel.: 225808. (21)  
PORTIXOL planta 11ª y 5ª, maravillosas vistas, 5 dorm., armarios empotrados, sala-comedor, 2 baños, 1 aseo, terraza, 2 aparcamientos, 1 amarre barca. A BENNASSAR. Tel. 225808. (27)  
PASEO MARITIMO a estrenar, 7 dorm. armarios empotrados, sala-comedor con chimenea, librería 50 m2., 3 baños, cocina con despensa, terraza 45 m2. Precio 16.000.000 Ptas. A BENNASSAR. Tel.: 225808. (29)  
CALA MAYOR maravillosa vista, 4 dorm., armarios empotrados, sala-comedor con chimenea, 3 baños, 1 aseo, cocina completamente amueblada con despensa, terraza, garaje y jardín. Precio: 10.500.000 Ptas. A BENNASSAR. Tel.: 225808. (32)  
ARENAL planta 10ª a estrenar completamente amueblado, 3 dorm. armarios, sala-comedor, terraza, cocina completamente equipada, galería, muy buenas vistas. Precio: 5.500.000 Ptas. A BENNASSAR. Tel. 225808. (27)  
PISOS entrega Diciembre C/ H. de Manacor, 3 y 4 dorm., 2 baños, sala-comedor, cocina, terraza, aparcamiento opcional. Precio: 3.600.000, 4.200.000 y 4.700.000 Ptas. A BENNASSAR. Tel.: 225808. (29)  
ZONA PLAZA PEDRO GARAU C/ Ancha, 4 dorm., baño, sala-comedor, cocina completamente amueblada, despensa, terraza y galería. Precio: 3.200.000 Ptas. A BENNASSAR. Tel.: 225808. (25)  
ZONA BALMES ático, 3 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, aseo, terraza 30 m2., precio: 3.500.000 A BENNASSAR. 225808. (18)

VIVERO piso, llaves en mano, 3 dormitorios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, despensa, galería, baño, Entrada única: 750.000 Resto: 25.000 mensuales, intereses incluidos. Giménez. 221242-221235. (26).  
200.000 PESETAS ENTRADA 20.000 mensuales, resto 15 años al 11 por ciento intereses. Rafal y Fortí, espléndidos pisos de protección oficial. Giménez. 221242-221235. (24).  
TENIENTE TORRES piso llaves en mano, 3 dormitorios, armarios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, galería, 2 baños. Precio: 3.200.000 - Entrada única: 800.000 Resto: 30.000 mensuales. Intereses incluidos. Giménez. 221235-221250. (29).  
SON DAMETO piso 110 m2. llaves en mano, 3 dormitorios, armarios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, galería, baño, aseo. Precio: 4.000.000. Entrada única: 1.000.000 resto 35.000 mensuales, intereses incluidos. Giménez. 221248-221242. (32).  
ZONA HIPER piso 140 m2. llaves en mano, 4 dormitorios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, galería, coladuría, baño, aseo. Precio: 4.200.000. Entrada única: 950.000. Resto 35.000 mensuales, interés incluidos. Giménez. 221248-221242. (32).  
LA BONANOVA estudio amueblado, 50 m2, recibidor, salón, terraza, vista al mar, baño, cocina, piscina y jardín. Precio: 1.700.000. Entrada única 500.000 resto: 24.000 mensuales, intereses incluidos. Giménez. 221242-221235. (30)  
SANTA PONSA cerca playa: apartamentos tipo chalet en construcción, 3 dormitorios, armarios, sala comedor, terraza grande, cocina galería, baño, aparcamiento, jardín, comunidad reducida. Precio: 4.800.000. Entrada: 600.000. Resto: 30.000 mensuales. Giménez. 221242-221250. (33).  
ARAGON piso cuatro dormitorios, dos baños, 4.000.000. Facilidades. PERELLO 463248. (10).  
GENERAL RIERA piso tres dormitorios, primera planta sin ascensor, 3.800.000 - facilidades, 463248. (12).  
RAFAL piso, primera planta sin ascensor, tres dormitorios, 1.700.000. - Facilidades. PERELLO 463248. (12).  
VIVERO planta baja, tres dormitorios, baño, 3.000.000 - facilidades. Perello 463248. (10).  
ZONA TENIS 3 habitaciones, salón comedor decorado, techos madera, cocina, galería, baño completo, precio 3.800.000. ptas. facilidades. Tlf. 227750. (19).  
LUCA DE TENA 120 m2 útiles, 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, 30 m2, recibidor y distribuidor, cocina amueblada, galería cubierta, calefacción central, teléfono. Precio 4.300.000 - ptas. facilidades. Tel. 227750. (30).  
PLANTA BAJA Son Anglada, casa antigua Mallorquina, muy buen estado, barbacoa, terrazas, jardín 1.000 - m2 de solar cercados, precio: 4.800.000 - ptas. 40% entrada, resto 10 años. Tel. 227750. (28).  
FRAY JUNIPERO SERRA piso 140 m2, 4 dormitorios, 2 baños, salón, cocina, terraza grande, 6.600.000 - PAZOS 463966. (17).



## 7 CASAS Y PISOS

**VILETA** piso 3 dormitorios, salón, cocina, baño, terraza, 2.700.000.- Facilidades. PAZOS 463966. (12).

**RAFAL** piso 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, salón, cocina, terraza, 3.500.000.- PAZOS 463966. (14).

**AMANECER** pisos protección oficial desde 1, 2 y 3 dormitorios, más planta baja 3 dormitorios con 100 m<sup>2</sup> terraza alrededor, 4.985.000.- PAZOS 463966. (23).

**ZONA PUEBLO ESPAÑOL** planta baja con jardín, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, trastero, estrenar. PRECIO 6.500.000 Facilidades convenir. SOLER 450400. (22).

**CARRER MANACOR** 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, terraza, estrenar etc. PRECIO 4.600.000.- Entrada 2.000.000. Resto 12 años. SOLER 450400. (20).

**FORTI** 3 dormitorios, baño, pintado, garaje opcional, estrenar. Etc. PRECIO 3.800.000.- Entrada 1.200.000.- Resto 12 años. SOLER 450400. (18).

**ZONA ANDREA DORIA** 4 dormitorios, 2 baños, terrazas 40 m<sup>2</sup>, cocina amueblada, despensa, despejado etc. PRECIO 5.800.000 Entrada 1.700.000 Resto 13 años SOLER 450400. (25).

**PLAZA FLEMING** 3 dormitorios, 2 baños, calefacción, cocina amueblada, terrazas, armarios, etc. PRECIO 3.500.000 facilidades a convenir. SOLER 450400. (20).

**SON ARMADANS** estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, calefacción, amplia terraza, aparcamiento opcional, armarios etc. PRECIO 4.750.000. Facilidades 10 años. SOLER 450400. (20).

**ATICO ARAGON** 2 habitaciones, cocina amueblada, baño, terraza, 3.000.000 MOISES 466766 (11).

**SON ARMADANS** piso 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, galería 3.800.000. Entrada 1.000.000 resto muchas facilidades MOISES 466766 (18).

**PISOS PROTECCION OFICIAL** varias zonas 3 dormitorios, baño, aseo, aparcamiento incluido entrada 600.000 mensualidades 30.000 MOISES 466766. (17)

**ZONA REYES CATOLICOS** 3 dormitorios, cocina amueblada, balcón, galería, 3.000.000 MOISES 466766. (12).

**MEDICO DARDER** estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, gran comedor, cocina amueblada, calefacción. 5.750.000. MOISES 466766. (15).

**CALLE MANACOR** piso llaves en mano, 4 dormitorios, armarios, sala-comedor, cocina, terraza, galería, 2 baños, calefacción individual. Precio: 5.100.000.- Entrada única 1.000.000.- Resto 45.000.- mensuales intereses incluidos. GIMENEZ 221242-221235 (31).

**VENDO FINCA** centro Palma, local y 4 pisos Ptas. 1.750.000 Fincas S. Más 216946 (mañanas). (15).

**JUNTO AVENIDAS** ático 3 habitaciones, terraza, vista inmejorable. Ptas. 3.600.000. Fincas S. Más. 216946 (mañanas). (15)

**MOLINAR** 3 habitaciones, baño, salón comedor, Ptas. 2.200.000 facilidades a convenir. Fincas S. Más 216946. (mañanas) (16).

**JUNTO SINDICATO** 4 habitaciones, 130 m<sup>2</sup>, inmejorable conservación. Ptas. 2.800.000 facilidades. Fincas S. Más 216946. (mañanas). (16).

**C/ CAPITAN CRISTOBAL REAL** vendo piso nuevo, 3 dormitorios, baño, aseo, sala comedor 28 mts, cocina amueblada con despensa. Ptas. 4.400.000. Entrada 600.000 VALLS Telf. 221688. (26).

**ZONA CRUZ ROJA** piso 125 m<sup>2</sup>, llaves en mano, 4 dormitorios, armarios, sala comedor, terraza, cocina amueblada y equipada, 2 baños, aparcamiento opcional. Entrada única: 1.000.000.- Resto 36.000 mensuales, intereses incluidos. Giménez 221250-221248. (33).

**ZONA EUSEBIO ESTADA** ático 3 dormitorios, 2 baños, cocina equipada, despensa, amplias terrazas, acabados calidad, 6.500.000 ptas. a convenir. COMAMALA 298558 (20)

**GENERAL RIERA** 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, sala comedor, 2.000.000 ptas. a convenir. COMAMALA 298558 (15)

**GENERAL RIERA** 120 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, cocina amueblada, 2 chimeneas, terraza, galería, armarios, 4.200.000 ptas., entrada 800.000 ptas., resto convenir. COMAMALA 298558 (22)

**JUNTO CRUZ ROJA** estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, magníficos acabados, protección oficial, 4.975.000 ptas., facilidades 13 años COMAMALA 298558 (20)

**ZONA HISPANIA** 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, 2.400.000 ptas. entrada 650.000 ptas., resto 30.000 ptas. mensuales COMAMALA 298558 (18)

**PLANTA BAJA ANTONIO RIBAS** techo libre, 3 dormitorios, aseo, cocina, salón, jardín con frutales, 3.200.000 ptas. contado. COMAMALA 298558 (19)

**ZONA PLAZA TOROS** 3 dormitorios, amplio salón, baño, aseo, cocina amueblada, 3.100.000 ptas., entrada 800.000 ptas., resto 30.000 mensuales. COMAMALA 298558 (21)

**ZONA PLAZA MADRID**, magnífico piso 3 dormitorios, 5 armarios, baño, aseo, cocina equipada, con despensa, galería acristalada. Ptas. 4.000.000. Facilidades. VALLS. 221688.

**RAFAL** Vendo piso primero techo libre con corral de 125 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, aseo, cocina, 2 salas, galería amplia. Ptas. 3.000.000. Facilidades. VALLS 221688. (23)

**ARENAL** Piso a estrenar, 3 dormitorios dobles, armarios, 2 baños, cocina con galería, 2 terrazas, vista al mar. Ptas. 4.500.000. Facilidades. 221688 (22)

**ATICO JUNTO HACIENDA**, nuevo 2 dormitorios, cocina equipada, sala comedor, 2 baños, terraza, 60 m. Orientación Sur, aparcamiento 2 coches, calefacción. Ptas. 6.300.000. Facilidades. 221688 (24)

**EUSEBIO ESTADA**, protección oficial, 3 dormitorios dobles, cocina, salón, baño, galería, trastero, 4.700.000, 1.500.000 Entrada GALMES. 216668-223127. (18)

**PLAZA MADRID**, 145 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios dobles, armarios, cocina amueblada, salón, 2 baños, terraza, decorada, 5.250.000, 2.500.000 Entrada. GALMES 216668-223127. (21)

**ZONA CINE RIVOLI**, Fantástico piso de lujo, 210 mts., suelo de mármol, nuevo a estrenar cuatro dormitorios dobles, ocho armarios empotrados, 4 baños, gran cocina amueblada, calefacción, todo exterior. 8.750.000. Facilidades a convenir. BONET 255149. (35)

**FORTI**, Piso nuevo, 3 dormitorios, 2 baños, cocina comedor, galería, recibidor, decorado, 3.000.000, desde 600.000 de entrada, resto 15 años al 11% intereses, BONET 255149. (24)

**FINAL EUSEBIO ESTADA**, Preciosos pisos nuevos a estrenar, protección oficial, 4 dormitorios, armarios empotrados, cocina amueblada, 2 baños, suelos cerámica, 4.100.000. Desde 1.000.000 entrada resto 15 años al 11% anual. BONET. 255149. (33)

**AUSIAS MARCH** disponemos pisos 3 dormitorios, comedor, baño, terraza, cocina, 3.600.000, facilidades. SAN-MARTIN. 225342. (14)

**ZONA PEDRO GARAU** precioso ático, 2 dormitorios dobles, cocina amueblada, baño, terraza 60 metros, 3.300.000, grandes facilidades. ROSSELLO 224991 (19)

**GRAL RIERA** 1º sin ascensor, 3 dormitorios dobles, baño, balcón, terraza, 3.250.000, facilidades 12 años. ROSSELLO 224991 (15)

**JUNTO AVENIDAS** perfecto estado, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, salón chimenea, sin ascensor, 3.500.000, ROSSELLO 224991 (16)

**VENDO PISO** de 3 dormitorios con vistas sobre pistas del tenis (zona Teniente Torres), terraza de 40 m<sup>2</sup>, baño, completo, trastero, calefacción central, portero automático, etc. Precio: 4.000.000 pesetas. Con facilidades. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (34).

**VENDO** en Paseo Marítimo, piso de 4 dormitorios, 3 baños, cocina grande, terrazas, chimenea y barbacoa, piscina, garage, etc. Precio: 12.000.000 pesetas. A convenir. Escuchamos oferta. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (30).

**ZONA HACIENDA**, magnífico piso a estrenar, cinco dormitorios, tres baños, aseo, gran salón-comedor, cocina y office, calefacción individual. Precio: 9.450.000 Ptas. Facilidades. Informa MADE-G. Morell. 211485. (28)

**VENDO** en calle Reyes Católicos, a estrenar, pisos de 2 y 3 dormitorios, ascensor, portero automático, etc. Precio desde 2.900.000 pesetas. A convenir. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (27).

**CASA MALLORQUINA** bien reformada en s'Indieteria, solar 1.130 m<sup>2</sup>, sala-comedor con chimenea, 3 dormitorios dobles, baño y aseo, terraza y porche, lavandería, cercado, fácil acceso. Precio: 7.900.000 pesetas. A convenir. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (35).

**EUSEBIO ESTADA** parque, pisos llave en mano, 3 y 4 dormitorios, 2 baños, salón-comedor, cocina amueblada, galería, aparcamientos, zona ajardinada, gas ciudad. Precio: 3.996.300 Ptas. Entrada: 400.000 Ptas. Resto 12 años. Informa MADE-G. Morell. 211485. (37)

**ZONA PEDRO GARAU**, ático 2 dormitorios dobles, armarios, cocina amueblada, salón, baño, terraza, galería, trastero, vista despejada, 3.400.000. Facilidades 3 años. GALMES. 216668-223127. (24)

**AVENIDA ARGENTINA**, estrenar, 4 dormitorios, cocina, salón 2 baños, aseo, balcón, garage opcional 180 m<sup>2</sup>, 6.500.000. Convenir. GALMES. 216668-223127. (20)

**FORTI**, Bien conservado, casi nuevo, 3 dormitorios, cocina semi-amueblada, salón, baño, balcón, 2.900.000. 900.000 Entrada. Resto facilidades. GALMES. 216668-223127. (21)

**ZONA HIPER**, 135 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, cocina amueblada, galería, salón, baño, aseo, terraza 40 m<sup>2</sup>, garage, teléfono, 3.500.000, 1.000.000 entrada. Resto 40.000 mensuales. GALMES. 216668-223127. (26)

**PLAZA COLUMNAS**, 3 dormitorios, cocina amueblada, galería sala más comedor, baño, aseo, terraza, 3.900.000. Convenir. GALMES. 216668-223127. (17)

**ZONA PLAZA PARIS**, 2-3 dormitorios, cocina, galería, salón, 2 baños, terraza, garage opcional, protección oficial, desde 4.480.000, 800.000 entrada GALMES. 216668-223127. (23)

**EUSEBIO ESTADA**, protección oficial, 3 dormitorios dobles, cocina, salón, baño, galería, trastero, 4.700.000, 1.500.000 Entrada GALMES. 216668-223127. (18)

**PLAZA MADRID**, 145 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios dobles, armarios, cocina amueblada, salón, 2 baños, terraza, decorada, 5.250.000, 2.500.000 Entrada. GALMES 216668-223127. (21)

**ZONA CINE RIVOLI**, Fantástico piso de lujo, 210 mts., suelo de mármol, nuevo a estrenar cuatro dormitorios dobles, ocho armarios empotrados, 4 baños, gran cocina amueblada, calefacción, todo exterior. 8.750.000. Facilidades a convenir. BONET 255149. (35)

**FORTI**, Piso nuevo, 3 dormitorios, 2 baños, cocina comedor, galería, recibidor, decorado, 3.000.000, desde 600.000 de entrada, resto 15 años al 11% intereses, BONET 255149. (24)

**FINAL EUSEBIO ESTADA**, Preciosos pisos nuevos a estrenar, protección oficial, 4 dormitorios, armarios empotrados, cocina amueblada, 2 baños, suelos cerámica, 4.100.000. Desde 1.000.000 entrada resto 15 años al 11% anual. BONET. 255149. (33)

**AUSIAS MARCH** disponemos pisos 3 dormitorios, comedor, baño, terraza, cocina, 3.600.000, facilidades. SAN-MARTIN. 225342. (14)

**ZONA PEDRO GARAU** precioso ático, 2 dormitorios dobles, cocina amueblada, baño, terraza 60 metros, 3.300.000, grandes facilidades. ROSSELLO 224991 (19)

**GRAL RIERA** 1º sin ascensor, 3 dormitorios dobles, baño, balcón, terraza, 3.250.000, facilidades 12 años. ROSSELLO 224991 (15)

**JUNTO AVENIDAS** perfecto estado, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, salón chimenea, sin ascensor, 3.500.000, ROSSELLO 224991 (16)

**VENDO** en Paseo Marítimo, piso de 4 dormitorios, 3 baños, cocina grande, terrazas, chimenea y barbacoa, piscina, garage, etc. Precio: 12.000.000 pesetas. A convenir. Escuchamos oferta. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (30).

**VENDO** en Paseo Marítimo, piso de 4 dormitorios, 3 baños, cocina grande, terrazas, chimenea y barbacoa, piscina, garage, etc. Precio: 12.000.000 pesetas. A convenir. Escuchamos oferta. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (30).

**VENDO** en Paseo Marítimo, piso de 4 dormitorios, 3 baños, cocina grande, terrazas, chimenea y barbacoa, piscina, garage, etc. Precio: 12.000.000 pesetas. A convenir. Escuchamos oferta. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (30).

**VENDO** en Paseo Marítimo, piso de 4 dormitorios, 3 baños, cocina grande, terrazas, chimenea y barbacoa, piscina, garage, etc. Precio: 12.000.000 pesetas. A convenir. Escuchamos oferta. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (30).

**PEDRO GARAU** 4 dormitorios dobles, baño, aseo, cocina amueblada, balcón, galería, 3.500.000. ROSSELLO 224991 (14)

**OCASION** 2.000.000 planta baja Son Roca, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, jardincito, ROSSELLO 224991 (14)

**PONS Y GALLARZA** 3 dormitorios dobles, 2 baños, comedor, cocina amueblada, 3.500.000. ROSSELLO 224991 (14)

**ZONA BALMES** 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina, despensa, todo exterior, terraza, 5.000.000. ROSSELLO 224991 (17)

**ZONA ANTILLON** 4 dormitorios, 2 baños, comedor, cocina, despensa, terraza, galería, soleado, 4.500.000. ROSSELLO 224991 (15)

**SON DAMETO** piso 120 m<sup>2</sup>, 3- dormitorios, baño, aseo, armarios, cocina amueblada, salón comedor, balcón, completamente amueblado, 3.900.000, facilidades 10 años. ROSSELLO 224991 (24)

**PORTIXOL** 225 m<sup>2</sup>, grandes terrazas, 2 recibidores, sala comedor, cocina, 4 dormitorios dobles, 1 individual, armarios, 2 baños, aseo, garage, amarrar, 11.000.000. ROSSELLO 224991 (25)

**Pº MALLORCA** 3 dormitorios, baño, salón, armarios, soleado, todo exterior, 3.500.000. ROSSELLO 224991 (13)

**AVDA ALEJANDRO ROSSELLO** 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, salón, cocina equipada, armarios, 8.000.000. Convenir. ROSSELLO 224991 (18)

**SON DAMETO** 3 dormitorios, baño, aseo, cocina totalmente amueblada, todo enmoquetado, armarios, trastero, 3.500.000. ROSSELLO 224991 (16)

**APARTAMENTO TERRENO** recibidor, comedor, 1 dormitorio, 2 baños, cocina, espléndida vista, 2.500.000. ROSSELLO 224991 (14)

**ZONA INSTITUTOS** 3 dormitorios, comedor, cocina amueblada, baño, aseo, calefacción, galería, 3.100.000. ROSSELLO 224991 (14)

**ZONA HIPER** piso 150 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios dobles, galería, cocina amueblada, terraza, baño, aseo, aparcamiento, 3.700.000. ROSSELLO 224991 (19)

**GRAL RIERA** 4 dormitorios, cocina amueblada, baño, aseo, trastero, comedor, terraza, 4.200.000. ROSSELLO 224991 (14)

**GRAL RIERA** 150 m<sup>2</sup>, 100 m<sup>2</sup>, terraza, recibidor, comedor, cocina amueblada, 3 dormitorios dobles, 1 individual, 2 baños, 5.200.000, 8 años, facilidades. ROSSELLO 224991 (26)

**ZONA PEDRO GARAU** 120 m<sup>2</sup>, galería, recibidor, comedor, cocina amueblada, 3 dormitorios dobles, 1 individual, armarios, baño, aseo, 4.000.000. ROSSELLO 224991 (22)

**LA VILETA** a estrenar, 3 dormitorios, comedor, baño, terraza, galería, cocina, entrada 700.000. ROSSELLO 224991 (15)

**SON COTONER** 3 dormitorios dobles, terraza, comedor, 2 baños, cocina amueblada, 3.200.000. ROSSELLO 224991 (14)

**SE VENDE** o alquila piso Pedro Garau, 3 dormitorios, baño, aseo, terraza, trastero, cocina amueblada, galería, 4.500.000. ROSSELLO 224991 (19)

**APARTAMENTO HEROES DE MANACOR** cocina, baño, recibidor, comedor, 1.200.000. Convenir. ROSSELLO 224991 (12)

**ZONA CRUZ ROJA** 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, terraza, 3.750.000. Convenir. LINDE 224479 (14)

**DISPONEMOS** pisos en venta en cualquier zona de Palma, consultenos. LINDE 216814. 224479 (13)

**ZONA REYES CATOLICOS** 3 dormitorios, cocina amueblada, salón comedor grande, 2.800.000, entrada 800.000, resto 30.000 mensuales, intereses incluidos. LINDE 224479 (20)

**ZONA ARAGON** cerca Avenidas, ático estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, terraza 15 m<sup>2</sup>, armarios, 6.000.000. Convenir. LINDE 216814 (18)

**MEDICO DARDER** estrenar, 4 dormitorios, baño, aseo, opción aparcamiento, 4.200.000. Convenir. LINDE 224479 (13)

**ZONA AVENIDAS** cerca gasolinera pisos reformados, 1,2,3 dormitorios, desde 1.475.000 a 2.850.000 buenas facilidades convenir. LINDE 224479 (18)

**ZONA ARAGON** planta baja techo libre, 3 dormitorios, baño patio 3.000.000, facilidades. LINDE 216814 (14)

**ZONA HEROES MANACOR** 130 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, despensa, terraza, calefacción, gas individual, garage, 4.850.000. Convenir. LINDE 216814 (21)

**SON OLIVA** magnífico piso, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, madera norte, soleado, muchos extras, opción aparcamiento, 3.800.000, entrada 1.000.000, resto buenas facilidades. LINDE 224479 (25)

**ZONA BLANQUERNA** 169 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, baño, salón comedor, chimenea, cocina, despensa, 4.200.000. Convenir. LINDE 224479 (17)

**FORTI** bien situado, ático, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, 4.300.000, facilidades. LINDE 216814 (15) convenir. LINDE 224479 (17)

**ANDREA DORIA** ático, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, despensa, terraza, trastero garage, 5.300.000, facilidades 3 años o convenir. LINDE 216814 (21)

**SON ROCA** segundo sin ascensor, 3 dormitorios, cocina amueblada, suelos parquet, 1.800.000. LINDE 216814

**ZONA EUSEBIO ESTADA** y varias otras zonas construcción primera calidad, 1,2,3 dormitorios, baño, aseo, facilidades 17 años, al 11%, entrada desde 400.000, LINDE 216814-224479 (27)

**ZONA BLANQUERNA** 3 dormitorios, baño completo, cocina amueblada, despensa, 3.200.000. Convenir. LINDE 224479 (13)

**GENERAL RIERA** cerca Avenidas, 4 dormitorios, baño, aseo, gran salón comedor, suelo parquet, terraza, 5.100.000. Convenir. LINDE 224479 (18)

**PROMOCION PLAZA TOROS**, Pisos 2-3-4 dormitorios, baños, salón, cocina protección oficial. PRECIOS FIJOS CON APARCAMIENTO desde 2.800.000. ENTRADA MINIMA 250.000. RESTO 13 años. COLL API. 226449. (27)

**ZONA COLLIURE**, Pisos estrenar, protección oficial, 4 dormitorios, baños, salón, cocina. PRECIO FIJO, 4.125.000. Entrada 900.000. Resto 25.000 mensuales. COLL API 226450. (22)

**ZONA GENERAL RIERA**, 3 y 4 dormitorios, 4.400.000 (con aparcamiento incluido) 4.250.000. Facilidades a convenir. MARQUES 223719. (17)

**ZONA TOROS**, 3 y 4 dormitorios, 3.950.000 y 4.000.000. Facilidades. MARQUES. 223719. (12)

**ZONA REYES CATOLICOS**, Pisos 4 dormitorios, baño, salón, cocina, sin ascensor, protección oficial. PRECIO FIJO 4.100.000. Entrada 600.000. Resto 25.000 mensuales. COLL API. 226449. (25)

**EUSEBIO ESTADA**, Pisos 4 dormitorios, baño, salón, cocina, despensa, garage opcional, 4.500.000. ENTRADA UNICA 750.000. Resto, 30.000 mensuales. COLL API. 226450. (22)

**RAFAL**, Pisos 3 dormitorios, baño, salón, cocina, 3.600.000. Entrada, 800.000. Resto 30.000 mensuales. COLL API. 226449. (17)

**SANTA PONS**, Apartamiento 3 dormitorios duplex, vistas, acabados 1ª. Precio: 6.500.000. Facilidades convenir directamente. COLL API. 226450. (17)

**ARENAL**, Piso 3 dormitorios, baño, salón, cocina, totalmente amueblado a estrenar, 4.000.000. Entrada 1.000.000. Resto 7 años directamente propietario. COLL API. 226449. (21)

**OCASION GABRIEL CARBONELL**, Piso 3 dormitorios, baño, salón, cocina, gran terraza 3.300.000. Entrada 900.000. Resto 25.000 mensuales. COLL API. 226450. (20)

**GENERAL RIERA**, Pisos construcción, 3 dormitorios, baños, salón, cocina, 5.200.000. Entrada 800.000. Resto 35.000 mensuales. COLL API 226449. (18)

**TERRENO** Apartamentos 1 y 2 dormitorios, 2.750.000 y 4.000.000. Facilidades a convenir. MARQUES. 223719. (14)

**FORTI**



7 CASAS Y PISOS

**PASEO MALLORCA** parte buena, piso alto, 250 m2., 6 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, gran salón comedor con chimenea, espaciosa cocina, ofi- cede 25 m2., despensa, traste- ro, calefacción, 2 terrazas, muy soleado, posibilidad de despacho y vivienda, 12.000.000 facilidades. RIG- GO 217122-217506 (44)

**ZONA 31 DE DICIEMBRE** a estrenar, piso de 4 dormitorios dobles, 2 baños completos, salón comedor con terraza, cocina amueblada, galería-lavadero, parking opcional, muy buenos acabados, suelos de gres, madera norte, 6.300.000, facilidades. RIGO 217122-217506 (37)

**RAFAL** planta baja techo libre, 800 m2. solar, 4 dormitorios, armarios, baño completo, cocina amueblada, salón comedor con chimenea, garage, anexo, otra vivienda de 3 dormitorios, jardín, fru- tales, dependencias para animales. 10.500.000, facilidades. RIGO 217122-217506 (37)

**ZONA BLANQUERNA** primer piso de 3 dormitorios dobles, 2 baños completos, salón comedor, cocina amueblada, terraza posterior, 3.700.000, facilidades. RIG- GO 217122-217506 (22)

**LUIS VIVES** (principio. General Riera) exentos contribución, llaves en mano, 3 dormitorios, baño, aseo, salón comedor con terraza, cocina, galería-lavadero, aparcamiento incluido, muy buenos acabados, cerámica, maderas norte, 4.400.000 facilidades hasta 15 años. RIGO 217122-217506 (37)

**PISO GENERAL RIERA** muy bien decorado, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, etc., 4.500.000, facilidades. MASSIP 211796 (17)

**VENDO PISO zona CALATRAVA** de 3 dormitorios, sala, cocina, aseo, Ptas. 1.250.000. Facilidades. Tel. 221688.

**OCASION GENERAL RICARDO ORTEGA** estupendo piso, cuatro dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, parquet, 4.200.000. Facilidades convenir.

**CRUZ ROJA**, protección oficial, cuatro dormitorios, dos baños, entrada convenir, resto 15 años, 11 % interés.

**BONANOVA**, piso tres dormitorios, dos baños, armarios empotrados, aparcamiento, terraza, jardines. 4.800.000. Entrada convenir, resto 15 años, 11 % interés.

**ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR**, próxima entrega piso primero, 120 m2., cuatro dormitorios, dos baños, armarios empotrados, terraza, cocina, maderas calidad, 4.600.000. Entrada 1.000.000. Resto convenir.

**OCASION Reyes Católicos**, tres dormitorios, un baño, 2.700.000. Facilidades convenir.

**EL ARENAL**, magnífico apartamento estrenar, 100 m2., tres dormitorios, dos baños completos, armarios empotrados, cocina amueblada, terraza, 5.300.000. Entrada 1.000.000. Resto convenir.

**CALA ESTANCIA** magnífico apartamento amueblado, tres dormitorios, baño, aseo, aire acondicionado, teléfono, cocina equipadísima, 6.000.000. Facilidades convenir.

**SOMETIMES**, apartamento completamente amueblado, tres dormitorios, baño, cocina, lavadora, frigorífico, teléfono, terrazas, 4.100.000. Entrada 1.000.000. Resto convenir.

**SANTA PONSA**, estupendo chalet 1.200 m2., tres dormitorios, dos baños, salón chimenea, barbacoa, calefacción, garage, bodega, puertas y persianas madera norte. Cercado, 11.500.000. Facilidades convenir.

**RUSTICAS**, Arenal-Lluchmayor, 3 Km. Hotel San Diego, pie carretera, agua, posibilidad luz. De 2.000 a 15.000 m2. a 400 Ptas/m2. Facilidades convenir.

**SANCELLAS** rústica, 4.000 m2. pinar, completamente cercada, barreras hierro, luz. Pie carretera Sancellas-Costitx. 1.200.000. Facilidades.

**COSTA DEN BLANES. ESTUPENDO SOLAR**, 1.200 m2., casi llano, buena orientación, 2.300 Ptas./m2. Facilidades convenir.

**LOCAL SAN RAFAEL**, estupendo local, 250 m2. apto cualquier negocio, 6.500.000. Facilidades convenir.

**CAZADOR, 4.**  
Tlf.: 212402.

**PLANTA BAJA ZONA PEDRO GARAU**. Techo libre, totalmente reformada, 3 dormitorios dobles, baño completo, amplio salón con chimenea, cocina amueblada, 80 m2., terraza, trastero, cerámica, 6.300.000, ptas., facilidades. POSIBILIDAD DE PERMUTA CON PISO. CIUTAT (G. ABRAHAM) 221154

**ARENAL** piso perfecto estado, 3 dormitorios, 3 armarios, baño, aseo con ducha, salón comedor, terraza, cocina bien amueblada, cerámica, mobiliario opcional, a 100 m. del mar. 4.250.000. Entrada 1.000.000. CIUTAT (G. Abraham) 221154.

**VENDO PISO**  
4 dormitorios, dos baños completos, madera norte, armarios empotrados en todas las habitaciones, grandísimo salón con chimenea, calefacción individual y agua caliente mediante placas solares. Precio justo y facilidades. Visitas llamando al Tel. 237112

**JUNTO A PLAZA PARIS** piso perfecto estado, pintado y decorado, 2 dormitorios dobles, baño completo, amplio salón comedor, cocina amueblada, galería, varios extras, vistas muy despejadas. 2.800.000. Facilidades. CIUTAT (G. Abraham) 221154.

**TENIS**, piso 160 m2, 5 dormitorios, 4 armarios, 2 baños, aseo, amplio salón comedor, cocina grande amueblada muebles roble, calefacción individual, suelos mármol y parket, garage incluido con trastero, vistas despejadas. 6.500. 000. Facilidades. CIUTAT (G. Abraham) 221154.

**TRASPASO BAR 1ª** líneas Arenal (entre balnearios 7 y 8). Muy bien equipado y decorado. Alquiler bajo. Tel. 464050. API. (20).

**VENDO O TRASPASO** en Cala Mayor fantástica cafetería 200 m2., gran terraza con piscina, muy bien montada, debajo bloques apartamentos y rodeada hoteles ARMENGOL 214910. (26).

**TRASPASO CAFETERIAS** bares, restaurantes, Pubs en Palma y varias zonas comerciales, en la costa grandes facilidades. ARMENGOL. 214910. (18).

**GRAN OPORTUNIDAD** traspaso Pub en Gomila todo nuevo, recién montado 200 m2. Precio muy interesante. ARMENGOL 214910. (17).

**TRASPASO** restaurante muy bien montado 60 plazas, 4.850.000 alquiler 15.000. Facilidades o cambio por negocio, superior en la costa. ARMENGOL 214910. (21).

**GANGA** pequeño local. Cala Mayor 1ª línea, ideal chiringuito alquiler 5.000, traspaso 550.000. ARMENGOL. 214910. (15).

**BAR CAFETERIA** Cala Mayor 1ª línea, 80 m2., totalmente equipada, 2 terrazas grandes, equipo música, teléfono, caba. 2.650.000. ARMENGOL. 214910. (21).

**HAMBURQUESERIAS** en varias zonas turísticas y centro, diferentes precios, alquileres muy bajos, con facilidades y en pleno rendimiento. ARMENGOL 214910. (18).

**PUB CALA MAYOR 1ª** línea 100 m2., lujosamente decorado con terraza, cajas aseguradas, se traspasa por disolución socios, 4.000.000. Facilidades. ARMENGOL. 214910. (22).

**CENTRO** sitio extraordinario para el primero con decisión, bar gran terraza, sólo 800.000, no curiosos. 215559. (16).

**ARENAL** primerísima línea, traspaso cafetería, 3.000.000, gran terraza. 215559. PEREZ API. (11).

**PRIMERA LINEA** traspaso cafetería, gran terraza, 8.000.000. 215559. PEREZ API. (10).

**SON FORTEZA** traspaso pescadería, bien montada, buen sitio, sólo 1.350.000. Alquiler 2.600. 215559. PEREZ API. (15).

**PARTICULAR** traspaso Music-Bar, por marchar extranjero, 3.500.000, bien montada, sitio inmejorable. 215559. PEREZ API. (14).

**GOMILA** traspaso importante discoteca, capacidad 460 plazas, aparcamiento propio, dispone de vivienda amueblada, libre personal. Precio con 5 años, facilidades 20.000.000, contado tan sólo 12.000.000, alquiler bajo. 215559. PEREZ API. (30).

**EN ZONA MUCHA JUVENTUD** traspaso bar, grandiosa clientela, terraza, 60 plazas, trabajando todo el año. Entrada 1.300.000, resto muchas facilidades. 215559. PEREZ API. (23).

**JUNTO OLMOS** traspaso bar-tapas con pequeña vivienda, cajas diarias superiores 40.000; 4.500.000, entrada 2.300.000, alquiler bajísimo, 215559. PEREZ API. (19).

**MAGALLUF** traspaso Pub inglés, totalmente equipado, funcionando, terraza, mucho sol, precio y condiciones convenir. 215559. (16).

**ZONA FORTI** alquiler bar, buena situación, depósito 600.000, alquiler convenir. 215559. PEREZ API. (13).

**SAN MAGIN** traspaso restaurante recién reformado, precio interesante, alquiler antiguo. 215559. (11).

**POR DISOLUCION SOCIEDAD** traspaso cafetería, montadísima, 5.500.000. Facilidades. 215559. PEREZ. (10).

**TRASPASO** mesón gallego, totalmente equipado y decorado, 75 m2., A.A. salida de humos, etc. 4 millones y 26.000 Ptas. de alquiler. KIRCHHOFFER. 252043. (24).

**TRASPASO** Music-Bar en zona Son Armadans, 70 m2. totalmente equipado, decorado y en funcionamiento. 750.000 Ptas. y 22.000 Ptas. de alquiler. KIRCHHOFFER. 252043. (24).

**MAGALLUF** varias cateterías traspaso, terrazas, inmejorable situación. Fincas S. MAS. 216946. (Mañanas). (12).

**BAR 1ª LINEA** MAGALLUF en funcionamiento, llaves al momento, alquiler muy barato, maquinaria y decoración nuevo. Se traspasa Tel. 680911, precio muy interesante. (23).

bolsa inmobiliaria  
PARTICULARES

9 SOLARES Y TERRENOS

**DERECHOS DE EDIFICACION** solar 512 m2. hacienda esquina calle Archiduke Luis Salvador. Tel. 270003. (14).

**PARTICULAR** vende solar 500 m2. urbanización Sa Cabana, permutaría por entrada piso. Tel. 250689. Sr. Mateu (Mañanas). (16).

**BAHIA AZUL** se vende terreno 800 m2. 500.000 entrada. Resto 80 mensualidades de 17.500 Ptas. Tel. 215913. (17).

**VALLEDEMOSA**  
Urbanización S'ARXIDUC, solares edificables, agua, luz, teléfono, junto al pueblo, fabulosas vistas, más información MONTIS 212117-226725 (mañana).

**LOCAL EN CARRETERA SOLLER** precio ventajoso, facilidades de pago. 201111 (10)

**PARTICULAR** vende local 212 m2. junto Plaza Padro Garau. Tel. 271337. (11).

**VENDO** aparcamiento grande en zona plaza Weyler. Teléfono 299649. (10)

**SE VENDEN** por no poder atender locales en zona privilegiada, Cala Mayor, 401845 (13)

**OCASION** Planta baja final zona Mª Cristina, actualmente vivienda amueblada con teléfono, pero convertible en local comercial, peluquería, helados, representaciones, etc. 3.600.000 Ptas. contado. Tel. 223633.

**LOCAL** primera línea en el Edificio Astro de Santa Ponsa. En alquiler sin traspaso. Tel. 691362. (16).

**LOCAL EN CARRETERA SOLLER** precio ventajoso, facilidades de pago. 201111 (10)

**LOCALES** bien situados en varias zonas de Palma. Precios interesantes. Facilidades pago. Teléfono: 464400. (14).

**GENERAL RIERA** (Frente Hermanitas) 210 m2. posibilidad comprar mitad. 9.500.000. Oficina 469311. (12).

**INVERSIONISTA**  
Apto para cualquier negocio vendo a precio «GANGA» hasta 2.500 m2 de locales en zona comercial.  
Teléfono: 464400

**VENDO O ALQUILO LOCAL**  
chaflán en C/ Balanguera (zona comercial) 160 m2., local y 260 m2. sótano. Tel. 234940

**APARCAMIENTOS**  
en calle Capitán Salom (junto Cruz Roja). Venta con facilidades. Constructor y Promotor. JAIME GIBERT RUIZ-FUNES Tefs.: 212705-211946

**APARCAMIENTOS**  
 Junto iglesia S. Sebastián. Precio: desde Ptas. 600.000. Entrada 100.000 pts. Resto 4 años. Tel. 234925

**11 FINCAS**

**SE VENDE** a 200 mts. de Artá, carretera Capdepera 2.000 m2 aproximadamente, precio a convenir. Tel. 570912. (19).

**GRAN OPORTUNIDAD** particular vende finca de 1 cuarterada en Lluchmayor, con casa nueva, aljibe, todo vallado, etc. muy buen precio y facilidades. Informes al Tel. 204760. (26).

**VENDO** solar en Puigpunyent, 5.000 m2., a dos calles, permiso edificación, buena situación, precio a convenir. Facilidades. PIZA 296100 (19)

**SANCELLAS** terreno, 1.300 m2., todo cercado, cochera, agua, luz, árboles frutales, a 150 metros del pueblo, muy práctico, a convenir. PIZA 296100 (22)

**CONSELL** vendo media cuarterada con planos y permiso edificar. 850.000 Ptas. En 2 años. T. 212109. (16)

**GRAN OCASION** particular vende finca de 1 cuarterada en Lluchmayor, con casa nueva, aljibe, todo vallado, etc. muy buen precio y facilidades. Informes al Tel. 204760 (26)

**BINSALEM** vendo molino antiguo apto vivienda, con 7.000 m2., muchos árboles frutales, agua, luz, buena situación, 5.500.000, a convenir. PIZA 296100 (21)

**A PARTICULAR** urge por tener que ausentarse de Mallorca, vender finca en Porreres, 1.500 m2., buena situación, casa aperos, pozo, agua, precio interesante. facilidades. Tel. 287551 (26)



Todos los que necesitan lo que Vd. anuncia están leyendo esta página.

**CARRETERA VIEJA BUÑOLA** Km. 8 vendo chalet terminado, gran comedor, 2 dormitorios, cocina, baño completo, todo cerámica, 1.000 m2. tierra con frutales, vallado, agua propia, luz, 3.800.000. Facilidades. Tel. 242752-277085. (31).

**LLUCHMAYOR** casita de campo com. 10.000 mt. camino asfaltado 1.650.000. Facilidades. Tel. 490195. (12).

**LLUCHMAYOR** finquita arbolada. Buena tierra 325.000; otra 475.000. Facilidades. Tel. 490195. (10).

**VENDO FINCA** con mucha caza o cambiarla por locales pisos o dinero. Tel. 216941. (14).

**VENDO O CAMBIO** casa campo con piscina, teléfono y luz, llamar 661225 de 21 a 22. (16).

**ESTABLIMENTS** 16.000 m2. casa tipo chalet, 3 dormitorios, pozo propio, árboles frutales plena producción, riego goteo, cámara conservadora, jardín, piscina. Teléfono 210219. A partir 8,30 noche. (26).

**COMPRO FINCAS RUSTICAS**  
Con o sin casa, en cualquier zona de Mallorca. Tel. 210322

**VENTA DE PARCELAS**  
Entre San Jordi y S'Aranjassa

En la Parcelación Son Oliver disponemos de parcelas a partir de 7.500 m2. con agua, luz, calles asfaltadas. Desde 290 Ptas. m2. y grandes facilidades y plazos. Permisos legales para construir de inmediato. Información y venta. Tels. 211197 y 266805.

**TELE NOVA**; alquiler de televisores. Reparaciones de antenas. Tfno.: 279832. (10)

**BUSCO** planta baja sin muebles, zona Plaza de Toros. Llamar Telf. 452578 a partir de las 14,30 horas. (18)

**PALMA NOVA-SON MATIAS** particular alquiler apartamento, 3 habitaciones, bien equipado, playa, piscina, temporada o por meses, llamar de 9 a 11 noche. Tel. 237991 (23)

**LA RAPITA** particular alquiler los meses de julio y septiembre, independientemente chalet equipado, 3 habitaciones, precio interesante, llamar horas oficina. Tel. 261940-261941 (23)

**SE ALQUILA** apartamento en Cala Santanyi, 1 habitación y sofá cama, cocina y comedor, buena vista a la playa. Tel. 653294 (21)

**SOMETIMES** piso amueblado, 3 dormitorios, 2 baños, alquiler julio. Tel. 269111 (11)

**ALQUILO** gran despacho en San Miguel, 195 m2., muy bien decorado, situación inmejorable, 60.000 mas. PIZA 296100 (17)

**ALQUILO** chaletito, 4 plazas, cocina, terraza, piscina, piscina 30 metros playa, tenis, 100.000, 210322 (14)

**FINAL ARAGON** piso sin muebles, estrenar, 4 dormitorios, 2 baños cocina completamente amueblada, 30.000 210322 (15)

**FORTI** ático amueblado, 3 dormitorios, baño, aseo, terraza, 210322 (10)

**CALLE NUREDUNNA** piso lujo amueblado, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, climatizado, parquet, teléfono, aparcamiento, 210322 (15)

**SON ARMADAMS** apartamento magníficamente amueblado, 2 dormitorios, calefacción, 35.000 210322 (10)

**ILLETAS** alquiler estudios por semanas con servicios incluidos, y vista al mar. Tel. 226008-401446 (16)

**SE ALQUILA** piso 25.000 ptas. Tel. 602334. Sa Cabaneta. (10)

**ALQUILO** apartamento directamente a la playa, en Santa Ponsa, cuatro plas, piscina, restaurante propio. Tel. 299572, de 9 a 13 horas (20)

**ALQUILO** primer piso en C/ Hermanos Barba, ideal para oficina o academia, informes 464200 horas oficina (20)



## 12 ALQUILERES

**SE ALQUILA** chalet frente mar, Tel. 202844-260459 (10)

**PARTICULAR** Terreno, tres habitaciones, galería cubierta, amueblado, 25.000 pts. Tel. 215232 (11)

**APARTAMENTO** Rafal amueblado, nuevo, muy soñado, o se vende. Teléfono 202937 (11)

**ALQUILO** chalet amueblado en Cala Gamba, (Capital), 3 dormitorios, jardín, garage, 200.000 pts. 4 meses, informes 236645 (17)

**ALQUILO** piso amueblado, 1 dormitorio, sala comedor, baño, cocina, 20.000 pts, mes, verlo de 6 a 8 tarde, C/ Sta. Rita, nº 20-2-1\* (El Terreno) (24)

**CHALET** alquiler Bahía Azul, 1ª línea, 3 dormitorios, 130.000 mes, 75.000 quincena, Tel. 254454 (14)

**SANTA PONSA** piso estrenar, vistas, piscina, 4 plazas, agosto 269111

**SOMETIMES** piso amueblado, 3 dormitorios, 2 baños, terrazas alquiler segunda quincena agosto, 269111

**ARENAL** piso amueblado, 3 dormitorios, grandes terrazas, 30.000 269111

**ALQUILO** apartamento estudio amueblado, Cala Mayor, meses de verano, 20.000 mensuales, Teléfono 213766 (13)

**PORTO COLOM** planta baja, tres dormitorios, amueblado, agosto, Tel. 227655-237007 (11)

**BLANQUERNA** piso amueblado, 4 dormitorios, comedor, cocina, baño, teléfono, etc. MONTIS 212117 (mañanas) (13)

**TERRENO** apartamento amueblado, 1 dormitorio, comedor, cocina, baño, terraza, 19.000 MONTIS 226725 (mañanas) (13)

**GENERAL RIERA** (cerca Hipper) local de 75 m<sup>2</sup>., más patio 25 m<sup>2</sup>., aseó, 20.000, MONTIS 226725 (mañanas) (17)

**PEDRO GARAU** piso amueblado, 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, 23.000, MONTIS 226725 (mañanas) (13)

**FORTI** piso amueblado, a estrenar, 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, 26.000 MONTIS 212117 (mañanas) (14)

**SON ARMADAMS** apartamento, amueblado, 1 dormitorio, comedor, cocina, terraza, 19.000, MONTIS 212117 (mañanas) (13)

**URGENTE** matrimonio alemán, edad mayor, buena situación económica, residencia en Mallorca, interesa alquilar sin límite tiempo, piso sin muebles, 100 a 150 m<sup>2</sup>., ático o casa con jardín, Vistas al mar, cerca playa, Zona residencial tranquila. Ofertas: 585319 (36)

**APARTAMENTO** lujero Terreno, amueblado, calefacción, teléfono, 2 dormitorios, mucho sol, zona tranquila, larga temporada, 35.000 267077 (17)

**ALQUILO** local 230 m<sup>2</sup>., en C/ Virgen de Monserrat, (junto gasolinera Es Rafal), a llamar teléfonos 201361 y 255103, Srta. Isabel (23)

**PARTICULAR** alquiler piso amueblado, final Paseo Marítimo, teléfono 400133 (10)

**ALQUILO** piso a estrenar, sin muebles, 30.000 pts., C/ Manacor, Tel. 210492 (12)

**CENTRICO** vendo o alquiler precioso apartamento pequeño amueblado, Tel. 260597 (10)

**PARTICULAR** (Catedral) 3 dormitorios, baño, teléfono, etc. amueblado, 25.000 pts. (no por temporada) 236933 (14)

**JUAN CRESPI** piso amueblado, 3 dormitorios, baño, 24.000 210322

**ZONA TOROS** sin muebles, 3 dormitorios, cocina amueblada, 24.000, 210322

**ALGAIDA** casa rústica amueblada, 3 dormitorios, terreno con árboles 210322

**CALA MAYOR** alquiler apartamento un dormitorio, de 18.000, frente Palacio Marivent, Tel. 213165 (13)

**SINDICATO** alquiler piso, 2 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, amueblado, 19.000, Tel. 213165 (13)

**GENERAL RIERA** alquiler piso amueblado, 2 dorms., 22.000 Tel. 213165 (10)

**AVENIDAS** alquiler piso sin muebles, 4 dormitorios, 20.000, Tel. 213165 (10)

**AVENIDAS** alquiler piso con muebles, 5 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, 40.000, Tel. 213165 (14)

**CASTELL ARNAU** alquiler piso sin muebles, 4 dorms., 25.000, Tel. 213165 (11)

**ALQUILO** apartamentos San Agustín y travesía Gral. Riera, Tel. 252364 (de 9 a 11 y de 6 a 8)

**ALQUILO** piso en Palma, amueblado, para militares. Informes Tel. 216781 (10)

**ZONA JUAN ALCOVER** pisos sin muebles, 3 dormitorios, 22.000 pts. Tel. 212290 (tardes) (13)

**PARTICULAR** en San Agustín, alquiler estudio, 3 camas, preciosas vistas mar, julio, agosto y septiembre, 30.000 pts. al mes Tel. 212434 (21)

**ZONA AVENIDAS** sobreático amueblado, dos dormitorios, teléfono gran terraza, 25.000 pesetas, Teléfono 462814-675766 (14)

**ALQUILO** chalet Bahía Grande, Tel. 201664 (10)

**AVENIDA** se alquila piso sin muebles, 4 dormitorios, y 3 baños, sala comedor, cocina, Tel. 461684 ó 461972, de 9 a 1 h y de 2 a 4 tarde (30)

**PAGUERA** en chalet particular, se alquila habitación doble independiente, 1.500 pts. diarias, Tel. 686357 (14)

**ALQUILO** ático amueblado, zona estaciones, Marqués de Fuensanta, tres dormitorios, sala comedor, baño, aseó, dos terrazas grandes, trastero, galería, lavadora automática, 35.000 pts. mensuales, informes Tel. 260586, excepto sábados y domingos (31)

**CA'N PICAFORT** apartamento, 3 habitaciones, salón cocina y baño, terrazas 1ª línea, se alquila amueblado por semanas y meses, Tel. 279355, Mañanas, (22)

**ZONA FORTI** alquiler piso buen estado, dos habitaciones, gran comedor y terraza, Tel. 287792 (13)

**PARTICULAR** ático amueblado, 2 dormitorios, gran terraza, 24.000 con referencias, Plaza Pedro Garau, Tel. 236732 (16)

**PARTICULAR** alquiler piso amueblado, con teléfono, en calle Juan Crespí, Tel. 202453, hasta 21.00 h. (15)

**ZONA JUAN ALCOVER** pisos sin muebles, 3 dormitorios, 22.000 pts. Tel. 212290 (mañanas) (13)

**MARIVENT** estudio amueblado, un dormitorio doble, 18.000 pts. Tel. 212290 (mañanas) (11)

**ZONA BAR GUELL** primer piso, sin muebles, 3 dormitorios, 20.000 pts. Teléfono, 212290 (mañanas) (14)

**ZONA BAR GUELL** ático duplex, 3 dormitorios, 25.000 pts. Tel. 212290 (mañanas) (12)

**ESTUDIO MARIVENT** amueblado, vistas 18.000 Ptas. Tel. 244925, (10)

**ALQUILO APARTAMENTO** amueblado en Paseo Marítimo, Tel. 237025, (10)

**ALQUILO APARTAMENTO** amueblado, 2 dormitorios en San Agustín, Tel. 237025, (Mañanas), (11)

**ALQUILO APARTAMENTO** amueblado en La Ribera de Ca'n Pastilla, Tel. 237025, (Mañanas), (12)

**SE ALQUILA** vivienda interior, Tel. 469867, (10)

**ALQUILO CASITA** campo cerca Consell con seis mil metros terreno, Teléfono 239863, (12)

**CAN PICAFORT** alquiler piso sobre playa, 2 habitaciones dobles, 2 baños, amueblado, terraza sobre mar. Tel. 500356, (17)

**OPORTUNIDAD** cedería despacho céntrico, alquiler bajo, informes al teléfono 243201 por las noches de 21 a 22 horas, (18)

**ZONA PLAZA PROGRESO** alquiler piso amueblado, 2 dormitorios, baño, salón-comedor, sala, balcón, teléfono, Precio 27.500, AGENCIA MADRID, 280250.

**ARENAL** alquiler apartamento 4 dormitorios, baño, aseó, salón-comedor, cocina, Precio 60.000 del 9-7 al 6-8. AGENCIA MADRID, 280250.

**SON RAPINYA** alquiler piso nuevo a estrenar sin muebles, 3 dormitorios, baño y aseó, salón comedor, balcón, aparcamiento, trastero. Precio 30.000, AGENCIA MADRID, 280250.

**BUSCO COCHERA** con aseó zona Soledad, Teléfono 263547. Tardes. (10)

**ALQUILO** mini-studio en Playa de Palma, amueblado, primera línea 11.000 mensuales. Informes 266918, (14)

**ALQUILO APARTAMENTO** Playa de Palma, primera línea, dos dormitorios dobles, terrazas, amueblado 45.000 mensuales, tres meses verano 26.000 mensuales todo el año. Informes 266918, (24)

**ALQUILO LOCAL** esquina zona Balmes, plaza Toros, 125 m<sup>2</sup> con vidrieras y puertas arrollables con posibilidad de ser dividido, 30.000 mensuales. Informes 266918, (23)

**ALQUILO APARTAMENTO** amueblado, un dormitorio doble 30.000 meses julio, agosto, Tel. 453957, (12)

**SE ALQUILA CHALET** en Cala Llombrs, mes de agosto, tres habitaciones. Informes, Tel. 238960, (14)

## 13 CHALETS

**VENDO** chalet adosado a estrenar en urbanización S'Urbach (Crestaxix) obra primera calidad, 90 m<sup>2</sup> edificadas, agua, luz, madera norte, sala comedor con chimenea, cocina, dos habitaciones, baños, coladuría, terrazas, jardín 450 m<sup>2</sup>, precio 3.500.000, Informes, Tel. 516217, (37)

**SANTA PONSA** se venden 2 chalets juntos 4 y 3 dormitorios, 2 baños, 2 aseos, salón comedor con chimenea, solar de 900 m<sup>2</sup>, cada uno junto Club Náutico, Tel. 691300 691211, (31)

**OCASION** último chalet del constructor a particular, 1 baño, cocina y garage, edificadas 110 m<sup>2</sup> y 300 m<sup>2</sup> de jardín, entre Cala Figuera y playa Mondragó solo por 4.450.000 Ptas. Tel. 653294, (32)

**ZONA CA'N PICAFORT** 250 m<sup>2</sup>, construidos, 2 plantas, planta baja, salón comedor con chimenea, cocina, dormitorio, 3 baños, Planta superior 5 dormitorios, salón con chimenea, Porche 3.000 m<sup>2</sup>, terreno, árboles frutales, 2 pozos. Precio conveniente por asentarme, Facilidades, Tel. 527777, (40)

**VENDO CHALET** Bahía Grande, sala estar comedor, 3 dormitorios, baño, aseó, solarium, garage, terraza, coladuría, amueblado todo confort, 8.700.000, Contado 4.000.000, Resto 3 años, Tels.: 461835 - 240731, (27)

**CALA BLAVA**, Bellavista vendo chalet bar Bellavista, Facilidades, Tl.: 261615, (10)

**SON FERRER**, chalet a estrenar 160 m<sup>2</sup>, construidos, 4 dormitorios, 2 baños, piscina, precio 9.000.000, Facilidades 2 años, MONTIS, 212117 (mañanas), (11)

**DEIA** casa mallorquina de piedra, estrenar, 3 dormitorios, Tel. 400070-639120, (11)

**ALQUILO APARTAMENTO** amueblado en Paseo Marítimo, Tel. 237025, (10)

**PARTICULAR**  
Lago Esperanza, Alcudia, chalet obra nueva, 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, chimenea, cocina, cochera, terrazas, solar 920 m<sup>2</sup>., vallado, cerca playa, 8.500.000, facilidades, Tel. 410070

## 14 APARTAMENTOS

**APARTAMENTO** en edificio de lujo, 2 dormitorios, facilidades de pago, 201200, (11)

**CALA BLAVA** apartamentos terminados desde 3.500.000, Facilidades, Tl. 261615, (10)

**SANTA PONSA** vendo apartamento, 3 habitaciones, 2 baños, cocina, sala comedor y gran terraza, Tl.: 296970, (16)

**ALQUILO** verano o vendo apartamento lujero 1ª línea playa Magalluf, 4.500.000, Facilidades, T.: 460669 de 2 a 4,30 tardes, (20)

**ALQUILO PISO** sin muebles en Avenida Argentina, tres dormitorios, baño, aseó, terracita, armarios empotrados, 24.000 mensuales. Informes 266918, (18)

**SE ALQUILA** planta baja amueblada C/. Desbach nº. 5, junto plaza Serralta, Tel. 274399, 25.000 mensuales, (16)

**ALQUILO** apartamento amueblado, 1 dormitorio, terraza, C/ 31 Diciembre, 24.000 Ptas. Tel. 620148-253229, (14)

**SE ALQUILA** apartamento en Magalluf, 670491, (10)

**LA RAPITA** bungalow 5 pers. para alquilar 20.000 Ptas./semana, después 4 sep. 25.000 Ptas./mes. Estudios 2-4 pers. 600 Ptas./pers./días, Esc. O.F. CAMP, Sa Virhola, La Rápita, (30)

**MATRIMONIO** con dos hijas busca casa para alquilar, hasta 16.000 Ptas. Tel. 241657, Desde 19 h. (15)

**ALQUILO APARTAMENTOS** en Paseo Marítimo, Tel. 287426, (10)

**SE ALQUILA CHALET** en Cala Llombrs, mes de agosto, tres habitaciones. Informes, Tel. 238960, (14)

**ALGAIDA**, chalet con 7.000 m<sup>2</sup> de terreno, vallado, agua corriente, 4 dormitorios, salón con chimenea, más información, MONTIS, 226725 (mañanas), (20)

**SAN AGUSTIN**, directamente constructor, chalets adosados, cuatro dormitorios, dos baños, comedor, salón chimenea, cocina equipada terrazas, instalación calefacción y música, jardín, portero automático, 10.850.000, Facilidades, 217574, (26)

**VENDO** chalet en Cala Gamba, 1 A línea, esquina, tiene 3 viviendas, 2 garajes jardín, Informes: 236645, (16)

**MAL PAS**, chalet vista al mar, 3 dormitorios dobles, 2 baños completos, sala-comedor-chimenea, terraza cubierta, cocina amueblada, office, despensa, cochera, aljibe, madera teka y norte, solar 600 m<sup>2</sup>, Tel.: 252170, (32)

**11 KMS. PALMA**, Zona Esportas, Particular vende fabuloso chalet, estrenar, 3.000 m<sup>2</sup>., 4 habitaciones, 2 baños, sala comedor, chimenea, cocina amueblada, terrazas, porches, garage. Maravillosas vistas, 11.000.000, muchísimas facilidades, 246578, (30)

**SANTA PONSA**, Particular vende chalet 4 dormitorios, 2 baños, salón-comedor con chimenea, cocina amueblada, despensa y coladuría, 2 garajes, jardín 1.100 m<sup>2</sup>., mobiliario completo, todo nuevo, Teléfono, agua y alcantarillado. Precio con facilidades: 15.750.000 Ptas. Telf.: 691362, (37)

**LA CABANETA**, vendo chalet, 4 dormitorios, baño, aseó, sala de estar, chimenea, cocina, garage, calefacción central, teléfono; piscina y campo de tenis en comunidad. Precio: 9.000.000, 30 %. Entrada: Resto a convenir, Tif. 602233, (33)

**APARTAMENTO** en venta Costa D'en Blanes, 3 dormitorios, 2 baños, junto playa, jardines exteriores, Tel. 201111, (17)

**SANTA PONSA** apartamentos 4 chalets a estrenar, con vistas al mar, cerámica, madera noble, garage, Precio desde 5.100.000, PIZA, 296100, (20)

**COLONIA SANT JORDI** apartamentos primera línea maravillosa vista al mar, 3 dormitorios, 2 baños, grandes terrazas, jardines comunitarios, aparcamiento en la propia finca, 201111, (25)

**PARTICULAR** apartamento Cala Mayor, totalmente amueblado, teléfono, bellísimas vistas, 1 dormitorio grandioso, terraza, 2.300.000, 50% entrada, resto 12 años, Tel. 403216 (21)

**VENDO** o alquiler con facilidades apartamento en Santa Ponsa, 276864 (10)

**EN LA RAPITA** de Campos, vendo o cambio apartamento duplex, 3 dormitorios, sala comedor con chimenea, 2 baños, 3 terrazas, garage pequeño, jardín, precio interesante doy alguna facilidad, Tel. 468276 (30)

**PTO. POLLENSA** (edificio VEAN) Apartamentos a estrenar primera línea playa, a 300 mts. del Puerto 2 y 3 dormitorios, sala comedor con chimenea, cocina amueblada, jardín, aparcamiento, entrega llaves inmediata, Facilidades de pago. Informes Telf.: 532317 o en el mismo edificio, (34)

## SANTA PONSA

Vendo, apartamento, 3 habitaciones, gran salón comedor, terrazas, vista bahía, 2 baños, piscina, jardines, precio interesante. Informes: Tel. 690981.

## SOMETIMES

Apartamentos chalet lujero, totalmente independientes, cochera, terrazas, jardín, 3 dormitorios dobles, armarios, 2 baños, aseó, cerámica, chimenea. Entrada 2.520.000, 10 años, Tel. 469311.

## APARTAMENTOS Y LOCALES EN VENTA EN PALMA NOVA.

Locales comerciales desde un millón seiscientos mil.

Estudios completamente amueblados desde un millón ochocientos cincuenta mil.

Apartamento totalmente amueblado desde dos millones ochocientos mil.

## FACILIDADES DE PAGO

Venta directamente del constructor.

Para mayor información, llame al teléfono 680800 para concertar entrevista.

## 15 CASAS Y PISOS

**ZONA INSTITUTO** y nuevos juzgados pisos en construcción, grandes, espaciosos, acabados lujero, persianas, despensa, etc. 800.000 pts. entrada, directo constructor, precios promoción 5.100.000, Tel. 463249 (25)

**BENITO PONS** 21-5º, vendo piso 2.500.000 Ptas al contado, Tel. 298755, (12)

**SE VENDE** apartamento en Porto Colom, término de Felanitx, en edificio de apartamentos primera línea, frente al mar, consta de dos habitaciones de dos camas, cuarto baño, cuarto cocina, recibidor y sala comedor con sofá cama. Balcones con espléndida vista con piscina. Todo él completamente amueblado. Se vendería en precio regalado de 2.250.000 pesetas. Hoy ya se están vendiendo en 3.000.000. Teléfono 575220

**GANGA** particular con facilidades, San Agustín, vendo apartamento amueblado, edificio Orinoco 8D, 2 dormitorios, sala comedor, terraza, etc. Buena vista, 3.720.000 Ptas. Valor 4.600.000 Ptas. C/ Ca'n Tàpara, nº 4, delante hotel Jumbo Park, Tel. 401142 (36)

**SANTA PONSA**, Vendo magnífico apartamento 1ª línea Club Náutico, 2 dormitorios con armarios, baño, cocina amueblada, salón-comedor, terraza grande, piscina, jardines, mobiliario completo, 5.900.000 Ptas. Facilidades, Telf.: 691362, (29)

**CA'N PASTILLA** apartamentos lujero, 3 dormitorios dobles, 2 baños, aparcamiento. Entrada 1.080.000, 10 años, 469311, (15)

**PTO. DE ALCUDIA** (Edificio Playa Sol) Apartamentos a estrenar primera línea playa, a 300 mts. del Puerto 2 y 3 dormitorios, sala comedor con chimenea, cocina amueblada, jardín, aparcamiento, entrega llaves inmediata, Facilidades de pago. Informes en el Edificio o a los Telfs. 545717-546735.

**ATENCION** Son Cotoner, pisos en construcción, Protección Oficial, exentos, acabados inmejorables, fachada ladrillo visto, aparcamientos opcionales, buenas vistas, soleados, todo exterior. Entrada 300.000 Ptas. Resto 15 años, para más información LINEA DE CONSTRUCCIONES S.A. 227764, inclusive sábados de 9.30 a 13 h. (43)

**PARTICULAR** vende piso a estrenar, carretera Sóller, 4 dormitorios, todo exterior, 140 m<sup>2</sup>., con aparcamiento, Tel. 288594, (17)

**ZONA INSTITUTO** directo constructor, áticos y pisos en construcción, espaciosos, buenos acabados, 125 m<sup>2</sup>, precios promoción desde 4.800.000 Ptas. Tel. 463249, (21)

**VENDO ATICO** Son Roca, 3 dormitorios, cocina amueblada, salón comedor, baño, trastero, 70 m<sup>2</sup>, terraza, buena vista, soleado, 2.200.000, Tels. 284880-414483, (22)

**PARTICULAR** vendo piso a estrenar en Forti, de protección oficial, 2 baños, 3 habitaciones y opción aparcamiento, 3.800.000, Tel. 410791 (20)

**JUAN CRESPI** vendo piso completamente amueblado, muy buen estado, 3 dormitorios, salón comedor, cocina, baño, terraza, a convenir, PIZA 296100 (20)

**CARRETERA SOLLER** piso 6º, con ascensor, piso por planta, 4 habitaciones, salón comedor, baño, aseó, 4.900.000, 20% de entrada, resto en cinco años, informóse, 296100 PIZA (25)

**SOLEDAD** piso, 2 dormitorios dobles, salón comedor grande, cocina amueblada, galería, 2.500.000, facilidades, PIZA 296100 (15)

**ZONA RAFAL** varios pisos primeros sin comunidad, 3 dormitorios, salón comedor, cocina amueblada, baño, despensa, 2.800.000, entrada 600.000, resto a convenir, PIZA 296100 (23)

**ZONA ARAGON** piso 3º, 3 dormitorios, salón comedor con chimenea, cocina, baño, aseó, precio 3.200.000, PIZA 296100 (17)

**URGENTE** plantas bajas, para atender clientes, PIZA 296100 (10)

**SOLEDAD** planta baja, techo libre, 2 dormitorios, salón comedor, cocina, precio interesante, PIZA 296100 (14)

**PISOS EN VENTA** en calle Font y Monteros, 5 dormitorios, 3 baños, acabados de calidad, aparcamientos en propia finca, 201111 (21)

**PISOS Y ATICOS** en Avda. Conde Sallent, 3-4-5 dormitorios, 2 y 3 baños, acabados de primera calidad, extraordinarias facilidades de pago, 201111 (24)

**GENOVA** últimos pisos en régimen de comunidad de propietarios, 4 dormitorios, 2 baños y aseó, piscina, aparcamiento en la propia finca, 201111 (22)



**15 CASAS Y PISOS**

**VENDO ATICO** Son Roca, 3 dormitorios, cocina amueblada, salón comedor, baño, trastero, 70 m<sup>2</sup>. terraza, buena vista, soleada 2.200.000. Tels. 284880-414483 (22)

**ARENAL** piso 120 mt., terraza frente playa, urge vender 3.250. Tel. 490195 (12).

**ZONA ANDREA DORIA** directamente últimos pisos, 3 dormitorios, baño, aseos, armarios empotrados, cocina completamente amueblada, maderas norte y Oregón lacadas, pintados, acabados lujo, escalera mármol, sin ascensor, mínimos gastos, trastero incluidos, zona tranquila, sólo ocho viviendas, desde 5.500.000 entrega mes de agosto. Entrada 1.000.000. Resto 10 años, visitas C/ Marinero Moll Duniasch 24 o al 230436 y 231995. (55).

**ZONA SON ARMADANS** directamente, pisos 4 dormitorios y ático 150 metros terraza, 2 baños, armarios completamente terminados, cocina toda amueblada, gran salón comedor, cámaras aislantes, calefacción individual, maderas gran calidad lacadas, video portero, trasteros y aparcamientos incluidos, zonas ajardinadas con acabados comunes, gran categoría, mínimos gastos comunes, sólo seis viviendas, llaves en mano, planta baja con jardín de 240 metros terraza, desde 12.500.000, acepto piso como parte entrada, para visitarlos C/ Alvaro de Bazán nº 33 de 10 a 13 y de 16 a 19 horas o al teléfono 260598 ó 230436. (89).

**TERRENO** piso, 3 habitaciones, 2 baños, terrazas, vista mar, piscina, 5.480.000, teléfono 243533-461088. (14)

**PISO EN PZA. MAYOR** a estrenar, apto para médico o abogado. Tel. 226810. (13).

**PISOS ANTIGUOS** en buen estado, zona Ramblas, 190 m<sup>2</sup>, techos altos, madera norte, soleados y tranquilos, 3.500.000, apto para trabajo vivienda, inversión garantizada, sin ascensor ni gastos comunidad. Tel. 223633 (30)

**VENDO** pisos a estrenar Joan Miró, esquina Luis Fábregas, 3 dormitorios, 2 baños, amplia cocina, terraza grande. Facilidades pago. Informes Tel. 455620, horas oficina. (24)

**VENDO** piso estrenar Font y Monteras, sexta planta, 5 dormitorios, 3 baños, aseos, salón-comedor, terrazas, cocina, office y galería. Facilidades pago. Informes Tel. 455620, horas oficina. (26)

**PARTICULAR** vende piso zona Capitol, 2 baños completos, 3 habitaciones dobles, agua caliente y calefacción central, 3.500.000, entrada conveniente. Tel.: 202468-293539.

**BAHIA CA'N BARBARA SE VENDE**

- 2 viviendas de 158 y 125 m<sup>2</sup>.
- 3 habitaciones dobles.
- 2 baños.
- Grandes terrazas de 60 y 50 m<sup>2</sup>.
- Aire acondicionado.
- Acabados de gran calidad.
- Vistas a la bahía.

Informes y venta. Tel. 222262

**16 TRASPASOS**

**TRASPASO SOLAR** con oficina, en el Molinar, 4.000 ptas. alquiler. Tel. 282950, de 8 a 15 horas. (17)

**TRASPASO** bar bodega Española, Reyes Católicos, 48. Tel. 240035. (10)

**POR NO PODER ATENDER.** Se traspasa Papelería en Plaza Serralla, N.º 11. (12)

**SE TRASPASA** pastelería con vivienda. Tfno.: 245276. (10)

**TRASPASO** Bar Pacos, Camino La Vileta, Son Serra. Precio interesante. Tel.: 290583. (10)

**LOCAL NEGOCIO.** en calle de 1.ª muy céntrico. Total con ático 200 m, apto para cualquier negocio incluido restaurante, video, entidad bancaria, etc. venta o traspaso. Admito pisos o fincas parte de pago. Tel.: 223633.

**POR AUSENTARME.** traspaso tienda pleno rendimiento, 150 mts. con vivienda, zona Tte. Coronel Franco. Tel. 210974. (16)

**POR NO PODER atender** traspaso restaurante-heladería muy bien equipado y situado en la Playa de Palma. Buenas cajas. Permiso de música. Interesados 202326 de 21 horas en adelante. (29)

**SE TRASPASA** mercería C/ Dragonera, 5, Palma, cerca cuartel Policía Municipal, bajo alquiler, local grande. T.: 237661. (17)

**PRECISO BAR** en alquiler, muy urgente, aceptaría traspaso con muchas facilidades. PIZA 296100 (13)

**TRASPASO** bar todo equipado, buena situación, 500.000, entrada resto a convenir. PIZA 296100 (13)

**RICARDO ORTEGA** traspaso local 140 m<sup>2</sup>. apto cualquier negocio. PIZA 296100 (11)

**ARENAL** bar-cafetería magnífica situación, plano rendimiento, 3.600.000, facilidades. 216415 (10)

**EN CENTRO DE PALMA** traspaso tienda de deportes, totalmente equipada con material (facilidades). Tl.: 226008. (15)

**CALLE SAN MIGUEL** traspaso local comercial 160 mts. más altillo. 212945 (11)

**TRASPASO LOCAL** calle Balmes, 120 m<sup>2</sup>. aproximadamente. Alquiler 22.000 Ptas. Informes Tel. 223113. (13)

**SE TRASPASA** cafetería 1ª línea, en Cala Mayor, precio muy interesante, teléfono 401631 (13)

**MAGALLUF** traspaso discopub recién terminado, edificio Magasol. Tel. 294517 (10)

**SE TRASPASA** mercería cerca de Mercat d'Es Tennis. Tel. 283114 mañanas. (11)

**TRASPASO** local apto para peluquería 60 m<sup>2</sup>. Tel. 204423 (10)

**POR NO PODER ATENDER** traspaso tienda helados, y frutos secos. Pascual Ribot. Tel. 450696 (14)

**SE TRASPASA** charcutería toda equipada en el mercado Sta. Catalina. Tel. 244475 (13)

**OCASION** por no poder atender se traspasa charcutería en mercado de Santa Catalina, informes por la mañana a partir de las 9. teléfono 204608 (22)

**SE TRASPASA** local comercial y piso apto para almacén en zona antigua de Palma para cualquier tipo de negocio, traspaso 900.000, alquiler 12.000 Ptas. Teléfono 452212. (26)

**CA'N PASTILLA** traspaso droguería, por enfermedad, 10 años experiencia, alquiler bajo, 9.406 pts. máquina hacer llaves, más existencias, 2.000.000 pts. Tel. 226706 y 263735 curiosos abstenerse.

**TRASPASO LOCAL** zona Archiduque, Avenidas, apto cualquier negocio, 30 mts. 2, alquiler 5.000 Ptas. con teléfono. Informes 291764. (18)

**PARTICULAR** vende Music-bar en Pto. Andraitx, facilidades. Tel. 212751 (10)

**TRASPASO** gran local 200 m<sup>2</sup>, junto nuevos juzgados, precio convenir. Alquiler bajo. Tel. 230608 (12)

**CALA ESTANCIA** traspaso 1ª línea, pizzería todo equipado, decorado, en pleno funcionamiento. Tel. 262660 (14)

**TRASPASO** tienda pleno rendimiento, bien situada. Tel. 297471 (10)

**TRASPASO** por enfermedad, pastelería en Magalluf. Tel. 681951 (10)

**ATENCION** traspaso local centro Palma, único disponible en la zona. Mucho tránsito, apto cualquier negocio. Ocasión única 900.000 pts. Tel. 222415 (21)

**OCASION** traspaso por ausentarme pequeño bar, precio 1.500.000. Alquiler 13.500. PIZA 296100

**PLAYA DE PALMA** se vende o traspaso hamburguesería, en pleno funcionamiento, curiosos abstenerse. Tel. 262761 (15)

**TRASPASO** autoservicio, por enfermedad, apto para familia que se quiera establecer en Palma, dispongo inclusive vivienda de tres dormitorios, zona Emaya final Avenidas. Propietario no aumenta alquiler ni quiere traspaso. Verdadera ocasión muy rentable, para más información dirigirse propietario Sr. Tomeu. José Rover Motta 6 E. Tel. 465976 hora de comercio particular 227801, después de las 8 horas de la noche

**CRUZ ROJA**  
Atico duplex lujo, 4 dormitorios, 2 baños, aseos, chimenea, cerámica, 122 m<sup>2</sup>, terraza. Entrada 1.987.500.- 10 años. Oficina. 469311.

**COLL DE'N RABASSA**  
Frente Banca March  
Pisos de Protección Oficial, facilidades 15 años, 2, 3 dormitorios dobles, armarios, baño, aseos, cerámica en toda la vivienda. Tel. 469311.

**C/ OBISPO SASTRE**  
Junto Avda. San Fernando. Edificio de 6 viviendas. Sin ascensor, 4 dormit., baño y aseos, sala comedor 22 m<sup>2</sup>. acabados primerísima calidad. ENTRADA 700.000 ptas. RESTO 15 años. al 11% anual. Tel. 234925-40

**PISOS PRIMERA LINEA ARENAL**  
Facilidades, 3 Dtos. 2 baños, grandes terrazas, aparcamientos, gran espacio de solar común. Tel. 537414

**EN CALA GAMBA EDIFICIO MAR Y MAR**  
En venta últimas viviendas completamente terminadas.  
— 1ª línea vistas sobre la bahía.  
— Solados de cerámica.  
— Carpintería de norte.  
— Muebles cocina de roble.  
— 3 y 4 dormitorios.

**SE TRASPASA CAOBA Shop regalos**  
3.950.000 Ptas. A CONVENIR LIQUIDACION TOTAL  
Pasaje Jaime III, 2 A (Entre Jaime III y Paseo Mallorca). TEL 214965. (PALMA)

**FRUTOS SECOS — ULTRAMARINOS.** Se traspasa en pleno rendimiento por no poder atender. Teléfono, aire acondicionado, completamente equipado, género incluido, 3.500.000 ptas. contado. ABSTENERSE CURIOSOS. Teléfono 290829 de 15 h. a 17 h.

**bolsa del motor**

**17 MOTOS**

**VENDO** Benelli 500 SL 14.000 Km. extras. Tl. 232711. (10)

**VENDO** Lambretta 200. PM-V muy nueva 1.700 kilómetros. Tel. 253333. (11)

**VENDO** Ducati Road 250 c.c. PM-G totalmente revisada. Tf. 235695. (10)

**VENDO** Bultaco Alpina, 250 cc., PM-M, Puch Cobra M-82 74 cc. PM-X. Tel. 401821 (17)

**VENDO BENELLI 250** impecable, como nueva, varios extras, PM-U. 200.000 al contado. Tel. 203882-203321. De 14 a 15. (20)

**VENDO** DUCATI ROAD 250 PM-G extras. Tel. 251947-48, Bernardo. (11)

**MORINI 500** export PM-S. Buen precio y pocos Km. Tel. 231113. de 4 a 8. (15)

**VENDO VESPA 125** PM-D. Buen precio. Gloria, 9. Atarazanas. Verla de 8-6.5. (14)

**PARTICULAR** vende Montesa H.6-360 cc. PM-9803 P. Conservada como nueva, 135.000 Ptas. contado. Tel. 655340. (16)

**SE VENDE** moto «Enduro 75» en muy buen estado. Teléfono 237322. (11)

**VENDO SANGLAS 500-S-2** PM-M 150 mil. Facilidades. Tel. 278603. (11)

**VENDO VESPA 125** PM-S, perfecto estado. Informes Tel. 464200. (10)

**OCASION** vendo Vespa usado. Informes horas oficina. 464200-467632. (10)

**PARTICULAR** vende Mobylette en buen estado. Tel. 231749 (10)

**VENDO** moto Ducati 500 Desmo PM-O, pocos kilómetros. Tel. 299851 (11)

**VENDO** Gilera GR2 50 CC motocross, magnifico estado. Extras 40.000 pts. Tel. 256567 (11)

**SE VENDE** Bultaco Alpina 250 CC. 55.000 pts. Tel. 280318 (10)

**18 AUTOMOVILES**

**VENDO VARIOS COCHES USADOS** sin entrada, facilidades hasta 3 años máximas garantías. Tel.: 225663(horas oficial) (16)

**VENDO RITMO 65.** Panda 35, Seat 127, R-12 familiar, TS, R-14, Ford Fiesta 2 CV6 todos PM-T Seat 850 Morris C-8 Muy económico garage La Isla Aragón, 67. (32)

**PARTICULAR** vende Seat 1.430 PM-D en perfecto estado. Tfno.: 274240 noches. (11)

**VENDO 133** PM-N con 25.000 km. Contado 125.000 Ptas. Tel. 231129. Tardes 20 a 21. (15)

**PARTICULAR** vende Ford Scott 1100 L con muchos extras, pocos kilómetros. PM-V. Tel. 274366 (14)

**PARTICULAR** vende Seat 128 1.400. PM-I excelente estado. Ptas. 300.000. Tel. 400280. (12)

**VENDO** revisados, garantizados tres meses, Ford Cortina matrícula M-CZ año 79. Renault 6, Renault 5 GTL muchos extras PM-H. Seat 127 buen estado. Seat 124 PM-L. Seat 1.200 Sport. Seat 133 L impecable. Mini 850 PM-G muy buen estado. 600 y 850. Simca 900 buen estado. Citroen GS familiar. PM-O. C/ Colliure, 12 B. Tfno. 200023-200012. (62)

**COMPRO** coches accidentados. Tel. 240076. (10)

**COMPRO** al contado coches usados AUTOMOVILES PONS, Calle Guillermo Masot, 43. Tel. 290760. (13)

**APROVECHESE** de nuestras ofertas especiales, venta recambios, usados de toda clase de coches. Archiduque Luis Salvador, 122. Teléfono 290897.

**FORD FIESTA** lujo PM-W 8.000 kms. AUTOCASION. Eusebio Estada, 111. (11)

**SEAT FURA** solo 4.000 kms. AUTOCASION, Eusebio Estada, 111. (10)

**PARTICULAR** vende Ford Fiesta PM-U 15.000 kms. 385.000. Tel. 613255. (11)

**COMPRO COCHES** accidentados, pago contado. Tel. 275075. (10)

**VENDO** 600 55.000 Ptas. Inf.: 681432. A partir de las 20'30. Sr. Tony. (10)

**PARTICULAR** vende coche antiguo, en buen estado, marca Opel, año 1932, papeles en regla, llamar de 12 a 13 H. 647188. (22)

**VENTA** Recambios usados de coches, C/ Padre Mnº Payeras, nº 9. Rafal Vell. Tel. 275075. (15)

**FURGONETA MERCEDES** PM-E, recién mandrinada, cambios amortiguación y dirección nuevos, precio y pago a convenir. Teléfono 299257-251750. (19)

**ALFA ROMEO SPIDER** 2.000 PM-U, perfecto estado. C/ Aragón, 138.

**VENDO 132** 1.800 automático. PM-9... I. Teléfono 278246.

**SEAT 128** PM-K. Telf. 278246. C/ Aragón, 138. (10)

**SEAT 131** 1.600 M-BU. Verlo en Aragón, 138. (10)

**TRIUMPH TR-4** restaurado, impecable. C/ Aragón, 138.

**VENDO** R-8 PM 2937 F buen estado 296250 (10)

**PARTICULAR** vende un Dyane 6 y varias furgonetas. Tl. 413325. (10)

**VENDO** Jeep Willis Diesel. Informes Tel. 650867. (10)

**VENDO** Dyane-6 impecable. Tel. 650867. (10)

**RENAULT 7 GTL** PM-S, sólo estrenado, con 7.000 Kms. MOSA, C/ Aragón, 191. Tlf.: 279600-274700. Sábados tarde abierto. (19)

**VENDO** Peugeot 404 Diesel. Tel. 650867. (10)

**RENAULT 5 GTL** PM-V, impecable. MOSA, Aragón, 191. Tlf.: 279600-274700. Sábados tarde abierto. (15)

**RENAULT TS**, PM-C, garantizado. Véalo en MOSA, C/ Aragón, 191. Tlf.: 279600-274700. Sábados tarde abierto. (18)

**CITROEN VISSA II**, PM-W 11.000 Kms. Pruébalo, inmejorable estado. MOSA, C/ Aragón, 191. Tlf.: 279600-274700. Sábados tarde abierto. (20)

**CITROEN GS** PM-K, inmejorable, en muy buen estado. MOSA, C/ Aragón, 191. Tlf.: 279600-274700. Sábados tarde abierto. (20)

**VENDO** 124 Sport 1.600 150.000 pts. Tel. 469622 (10)

**PARTICULAR** vende Renault 4 TL, techo móvil, PM-P, con radiocasette, 280 mil. contado, a toda prueba. Tel. 686122 (18)

**OCASION** vendo 127 tres puertas PM-E, en perfecto estado, muy económico, teléfono 299474 (13)

**PARTICULAR** vende 128 PM-J, seminuevo, totalmente a punto, buen precio, teléfono 299474 (13)

**VENDO** 124 1.600 llantas aluminio, alarma y radio cassette, 150.000 ptas. Tel. 230791 (13)

**PARTICULAR** vende o cambio Fiesta Lujo, PM-T, 14 mil km. Tel. 278603 (12)

**VENDO** furgoneta 2 CV, facilidades. Tel. 288514 (10)

**VENDO** Mercedes 280 S, admito cambio, facilidades. Tel. 288514 (10)

**VENDO** Volvo 264 GL, PM-S, año 80, interior de piel, aire acondicionado, radio cassette, garantía. Tel. 454311 (18)

**TURBO AUTO** Opel Ascona amarillo, año 80, impecable, extras, precio 495.000, Avda. San Fernando, 51 Tel. 454311 (17)

**TURBO AUTO** Renault 5 GTL PM-I impecable de pintura, chapa motor, recién mandrinado, garantizado, con factura de mecánico, blanco, precio 365.000 Avda. San Fernando, 51, Tel. 454311 (29)

**SUR MOTORS**  
VEHICULOS OCASION

**COMPRA - VENTA - CAMBIO DE AUTOMOVILES**

**COMPRESION sin dinero**

Le proporcionamos rápidamente un crédito de hasta 1.800.000 pts. a pagar en 3 o 4 años.

Escoja en nuestra exposición entre todas las marcas, el modelo que más le guste

**GARANTIZADOS Y REVISADOS**

IMPORTACION	
BMW 732 1 año 82 todo extras	PM-T
BMW 320	año 80
GOLF GTI	PM-S
ALFA ROMEO GTV 2000	año 80
CITROEN CX Palace 2400-5v	PM-T
FORD GRANADA 2.3 GLS	PM-T

NACIONALES	
F. FIESTA L	PM-V
FORD ESCORT L	PM-V
PEUGEOT 505 SR Diesel	PM-S
RENAULT 5TL	PM-S
R-5 GTL	PM-H
R-12 Familiar	PM-D
R-12 TS	PM-L
TALBOT HORIZON	PM-U
TALBOT 150 S	Año 80
TALBOT 150 SX auto	PM-O
SEAT 131 Familiar	PM-L
SEAT RITMO Diesel	PM-T
SEAT 124 Especial	PM-N
SEAT 132 1800 (económico)	PM-G

«Sábados tarde abiertos»  
Avda. Argentina, 18 b.  
Tels. 450691-450791-Palma

**EN MALLORCA**

**SEAT Audi**

**ES**

**Garau Automóviles, S.A.**

**ENTREGA INMEDIATA-VENTA RECAMBIOS-SABADOS TARDE ABIERTO**

SEAT 600.....PM 133.....PM-N 127.....PM-M y N 124.....PM-M y N	RENAULT R-5 GIL.....PM-N R-6.....PM-L R-6.....PM-N R-12 TS.....PM-J 131 Supermifiori.....PM-M	Varios diesel 1500.....dieisel	FORD FIESTA Normal.....PM-S Normal.....PM-T	TALBOT 180 (A. ocon).....PM-I Horizon GL.....PM-T 150 LS.....PM-T 150 GT (A. ocon).....PM-M	VALORAMOS SU COCHE USADO EN 40.000 PTAS. DE MAS. A LA COMPRA DE CUALQUIERA DE LAS VERSIONES DE LAS SEAT «FURA»
--	--	-----------------------------------	---	---	--

**SIN ENTRADA**  
4 años facilidades  
**LOTES DE COCHES A PRECIOS COSTE**

**SEAT SISTEMA VEHICULO OCASION. UN AÑO GARANTIA**  
C/ Eusebio Estada, 46 y Balmes, 42 - 44 - Tels. 25 2170 - 29 45 61



18 AUTOMOVILES

**TURBO AUTO** Citroen 2 caballos, amarillo, año 79, perfecto estado de chapa, pintura y motor. Avda. San Fernando, nº 51. Tel. 454311 (22)

**TURBO AUTO** 124 diesel, motor Pegasin, 5 velocidades, seminuevo, precio 295.000. Avda. San Fernando, 51. Tel. 454311 (16)

**TURBO AUTO** vende GS Palas, 35.000 kms. radio cassette, techo corredizo, impermeable de pintura, chapa y motor. precio 310.000. Avda. San Fernando, 51. Tel. 454311 (25)

**TURBO AUTO** vende Ford Fiesta Super Sport, PM-T, 30.000 kms. radio cassette, alarma, a toda prueba, 600.000 ptas. Avda. San Fernando, nº 51. Tel. 454311 (26)

**TURBO AUTO** Seat 127 PM-C, recién pintado, 120.000 ptas. Avda San Fernando, 51, Tel. 454311 (15)

**PERFECTO ESTADO** GS X2 PM 7.800 L. facilidades. Entrada 110.000, resto 15.000 mensuales. Tel. 451869 (12)

**VENDO** Mercedes 350 SL impecable. Tel. 204823 (10)

**VENDO** Dodge 3.700 GT Diesel Seat 1.430 Diesel, 5 velocidades, 150.000 ptas. Teléfono 511968 (14)

**VENDO** Ford Fiesta PM-U, facilidades seguro para un año. Tel. 278603 (12)

**DE PARTICULAR** a particular, vendo R-12 S buen estado, motor en perfectas condiciones, 135.000 pts. Informes Tel. 201718 (18)

**PARTICULAR** vende Citroen CX Palas, verlo en talleres Arnaiz, calle Eusebio Estada, 48 (13)

**VENDO** Ford Fiesta, buen estado. Tel. 232167 (10)

**PARTICULAR** vende Seat 133, recién pintado, toda prueba. Tel. 466949 (10)

**DE PARTICULAR** a particular, todos los domingos de 10 a 14 h. gran demanda vehículos de ocasión en el parking Mini Max. C/ Aragón, (24)

**PARTICULAR** vendo Citroen 2 caballos, moderno, PM-K, 40.000 kilómetros, perfecto estado, 203510 (12)

**VENDO** Jeep Comando motor Perkins impecable. Teléfono 461689 (10)

**DE PARTICULAR** vendo R-5 TL PM-K, buen estado, informes Tel. 295506 (12)

**RENAULT 18 PM-W** 9.000 kms. metalizado, aire acondicionado. AUTOCASION. Eusebio Estada, 111 (13)

**VENDO** Seat Panda, 35 PM-T (30.000 kms) 285.000, Tel. 403359 (4 a 10 noche) (11)

**PARTICULAR** vende Dyane 6 perfecto estado, PM-F, 110.000, tardes 253106 (10)

**¿DESEA VENDER O CAMBIAR SU COCHE?** visítenos Ud. tasa su coche y nosotros le gestionamos la venta o el cambio. Financiamos la operación y se lo pagamos al contado. AUTOS LEVANTE, C/ Teniente Sánchez Bilibao, 22. Tel. 468276 (39)

**NOU AUTO** Renault 18 GTS metalizado plata, como nuevo. PM-O, equipo música Blau-Punk, Eusebio Estada, 123, Tel. 201425 (20)

**NOU AUTO** Talbot Samba «S» semi estreno PM-X, garantía Talbot. Gran oportunidad. Eusebio Estada, 123 (16)

**NOU AUTO** oportunidad de esta semana: Renault 5, perfecto funcionamiento, 200.000, Eusebio Estada, 123 (14)

**NOU AUTO** Citroen GS Palas, metalizado, impecable, PM-H, solamente 225.000, Eusebio Estada, 123 (14)

**NOU AUTO** Ford Fiesta Lujo, motor 1.100 PM-M, precio. Extras. Precio interesante. Eusebio Estada, 123 (16)

**PARTICULAR** vende R-14 GTL verde metalizado, PM-T, perfecto estado. Tel. 288140 (12)

**COMPRARIA** Renault 4L barato. Tel. 222191 (10)

**TURBO AUTO** vende Talbo 150 GLS año 78, a toda prueba, Avda. San Fernando, 51 Tel. 454311 (17)

**SERVICIO AUTOELISCO** Julián Alvarez, 5 (junto Plaza Obelisco). Renault 12 Familiar TS PM-K, R-12 Familiar TL PM-M, R-6 TL PM-I, R-18 GTS PM-P, R-12 TL PM-N, Citroen Dyane 6 B PM-S amarillo, Seat 127 3 puertas PM-J, Ford Fiesta 1.1 S. PM-S amarillo, Furgoneta Renault R-4 FS PM-S. Cambios facilidades 48 meses sin entrada. Sábados mañana abierto.

**PARTICULAR** vendo Citroen modelo CX Palas, con aire acondicionado, en perfecto estado, matrícula PM 8583-O pago al contado. Tel. 214849 de 8'30 a 2 h (24)

**VENDO** Seat 850 perfecto estado, 30.000 pts. Tel. 275189 (10)

**PARTICULAR** vendo 133 impecable, 140.000 pts. Tel. 204486 (10)

**PARTICULAR** vendo Simca automático, perfecto estado, 75.000, Tel. 204486 (10)

**PARTICULAR** vendo Simca 1.000 PM-C estado perfecto, con radio, 45.000 pts. Tel. 410336 (13)

**PARTICULAR** vendo Seat 127 impecable, motor carrocería, 175.000 pts. Tel. 275189 (12)

**DE PARTICULAR** a particular vendo R-4 blanco PM-L, pocos kilómetros, un dueño, 203510 tardes (14)

**FURGONETA** 2 caballos mixta, casi nueva, PM-J, vendo barata, pero al contado, 203510 tardes (14)

**MOREY**  
automóviles  
Capitán Vila, 38  
C/. Manacor, 77

SIN ENTRADA 4 A 5 años de facilidades.

Renault-5 COPA. Seminuevo.....	P.M.-V
VOLVO 245 DL Familiar.....	P.M.-U
Renault-12 Familiar. Buen estado.....	P.M.-I
R-18 GTS. Muy entero.....	P.M.-M
R-5 TL Sólo estreno.....	P.M.-P
PEUGEOT 505 SRD. Diesel.....	P.M.-S
Volkswagen Golf TURBO DIESEL	
R-12 TS Perfecto. Garantía.....	P.M.-J
MERCEDES 350 SLC.....	P.M.-X
LANCIA HPE Aire, seminuevo.....	P.M.-S
SAMBA 127 Particular.....	P.M.-P
MATRA BAGUERA. Precioso.....	P.M.-T
SEAT 127 y 600/E PANDA 35.....	P.M.-T
131-1600 Extras. 5 vel. Económ.....	P.M.-K
GS-X-2. Descapotable. y MG Mitget.	

Todos garantizados. Sábados tarde abierto.

**COMPRO AUTOMOVILES**  
Máxima valoración pago contado.  
Garage LA ISLA, C/. Aragón 67

**SE VENDEN**  
Furgonetas usadas  
y garantizadas  
Informes en:  
**EBRO TIMSA** Avia  
Gremio Zapateros, 46  
Tel. 295403

**A. MARTINEZ**  
Automoviles  
C/. Manacor, 71 Tel. 24 41 44 Palma

R-18 a/a.....	M-DW	FORD FIESTA 1.300.....	PM-I
R-5 TL.....	PM-E	FORD Gha 1.100.....	PM-I
R-5 TL.....	PM-I	Ford Fiesta.....	PM-T
R-5 TL.....	PM-L	Chrysler 150.....	PM-L
R-5 GTL.....	PM-K	Seat 131 diesel.....	PM-M
R-7.....	(PM-H)	Seat 127 3 p.....	PM-G
R-12 S.....	PM-F	Simca 1.200.....	PM-E
R-12 TS.....	PM-I	Mercedes 220 D.....	PM-A
R-12 TS familiar.....	PM-L	Mercedes 280 SE.....	PM-S
R-4 furgoneta.....	PM-C	Moto Guzzi Lemans.....	M-T

SIN ENTRADA  
y hasta 4 años facilidades.

**Autos Beverly**  
C/. Capitán Salom, 23. Tel. 299889  
(Frente Cruz Roja)

AGENTE AUTORIZADO  
ALFA ROMEO - BMW - MASERATI  
SERVICIO EN TALLERES OFICIALES  
PROCEDENTES DE CAMBIO

**OPHEL MONZA PM-V**  
**ALFETTA 2.0 PM-S**  
**BMW 525 AV**  
**ALFA ROMEO GTV 2000 año 81**  
**BMW 320 año 82, todos los extras**  
**VOLKSWAGEN JETA 1600 l año 81**  
**FORD GRANADA PM-S**  
**ALFA ROMEO SPRINT, 1.5**  
muy nuevo  
**SAAB TURBO PM-V 4 p.**  
**ALFA ROMEO GIULIETTA 2.0 PM-U**  
**PEUGEOT 505 SR PM-P**

**AUTOCASION**  
LUCA DE TENA, 10 (Junto Pza. Pedro Garau)

100 COCHES TODOS  
LOS MODELOS Y MARCAS  
PM-T, PM-U, PM-W  
Renault, Ford, Seat y Talbot.  
Sin bancos ni financieras,  
directamente con nosotros

EUSEBIO ESTADA, 111 (Carretera Poligono)

**AUTOCASION 2**

19 CAMIONES

SE VENDE camión-tractor, PM-O sin tarjeta. Tfno. 294135, a partir 7 tarde. (10)

**VEHICULOS LIGEROS COMERCIALES**  
COMPRA VENTA CAMBIO

**BLICO**  
Duquesa de la Victoria, 18  
Tel. 245319 - 271940  
Palma de Mallorca

Furgonetas en venta:  
**SAVA M-N**  
**SAVA PM-I**  
**RENAULT 4 F PM-T**  
**RENAULT 4 F PM-K**  
**MERCEDES PM-L**

**bolsa del trabajo**  
20 DESEAN TRABAJO

**SE OFRECE** chica limpiar. Horas convenientes, con referencias. 469146. (10)

**SE OFRECE** chica cuidar niños. Tlf.: 455339. (10)

**SE OFRECE** CHOFER con furgón propio para transportes o reparto. Tel. 272340. (12)

**INTERESA** guardar en mi casa niño o niña, noche y día. Tel. 292120. (13)

**GESTORIA E INMOBILIARIA**, se ofrece administrativo con gran experiencia en estos negocios. Se ofrece también, para puesto de correspondencia en Palma, para Gestorías de los pueblos. Tfno. 461235. (30)

**JOVEN PROFESOR** responsable, dominio francés, conocimientos inglés, se ofrece como preceptor, asistente, recepcionista, guía, etc. Teléfono 454491 (de 2 a 5) (21).

**SE OFRECE** chica mallorquina, idiomas. Todo el escandinavo, inglés, francés, u otro trabajo. Tl. 453789. (15)

**CHOFER** con carnet 1º especial, se ofrece para trabajo Teléfono 250333. (12).

**MATRIMONIO** solo cuidarían todo estar, niño-a en su casa, como familia. Tel. 297185 (13)

**JOVEN 17 AÑOS** experiencia como mecánico se ofrece taller automóviles, motos o tienda recambios. Tel. 461235. (16).

**SE OFRECE** oficiala 1.ª peluquería. Telf.: 413483. (10)

21 OFRECEN TRABAJO

**NECESITAMOS** matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistencias, señoras, niños. Conseguimos mejores sueldos. Calle UNION, 15 pral.

**AGENCIA INMOBILIARIA:** precisa para su departamento de ventas, colaboradores/as. Infórmese en el 296712. (14)

**VD PUEDE TRABAJAR** en su casa gane 9.000 pts. semanales tricotando sea hombre o mujer, le damos trabajo asegurado, le facilitamos la máquina, enseñanza gratis visítenos en los Geranios, Pasaje Sta. Catalina de Siena, 7 esquina San Miguel, Teléfono 211741. (40)

**PRECISO SEÑORITAS** para masajes, mayores edad. General Riera, 72 primero. (10)

**SE OFRECEN** cocineras doncellas, señoritas niños jornaleras, asistentes, por día u hora. Tel. 22289 225061. (15)

**SE NECESITAN** señoritas para barra americana 276492 de 12 a 18 horas. Ref: B2 (13)

**SE PRECISAN** señoritas para masajes, para nuevo salón. Telf. 468923. (10)

**JEFE RELACIONES PUBLICAS** ofrecemos sueldo fijo e importantes comisiones a persona capaz de desempeñar esta vacante de nuestra empresa. Dinámica, activa, muy bien relacionada con comerciantes, empresarios y profesionales. Si usted es así llámenos. Tel. 226670 (36)

**SEÑORITAS** relaciones públicas se exige buena presencia y facilidad en relaciones humanas. Trabajo a comisión con posibilidad, una vez superada la prueba de incorporarse al equipo de producción de la empresa. Llamar al Tel. 226670. (35)

**CLASES DE CORTE** lunes, miércoles y viernes, de 11 mañana a 10 noche. Cabo Alomar Blancas, 19, 2º. Tel. 250595. (Travesía General Riera). (23)

**SE NECESITAN** señoritas para masajes. Avenida Argentina, 67 2º - 2º (10)

**SE NECESITAN** chicas de compañía. Tel. 403533 (10)

**SEÑORITAS** buena presencia, Top Le'ss CHARLISS, 3.000 más porcentaje. Tfno. 400047. Cala Mayor (junto La Sirena). Ambiente selecto. Ref. B-2. (20)

**SE NECESITA:** matrimonio, cocineras, doncellas, cuerpo casa camareras, asistentes, externas e internas. Sueldo a convenir. Plaza Olivar, Edificio España, primero D.

**SE OFRECE** toda clase de servicio doméstico con seriedad y garantía. 211697. Plaza Olivar, Edificio España.

**VENDEDORAS-ES** es de 18 a 40 años. Retribución diaria 3.000 Ptas. vehículo propio (no imprescindible) contrato Mercantil. COMISIONADO. Via Portugal, 1, 1º C.E.P. de 18 a 20 horas. (28)

**SE NECESITA** viajante a comisión, aseguramos buenos beneficios, con furgón propio, preferible Diesel. Informes: 467632, horas oficina, pedir Sr. Fiol. (19)

**EMPLEADA DE HOGAR** se ofrece días alternos o toda la semana. Tel. 602638. (13)

**EMPLEADA** de hogar, interna, matrimonio con una niña. Informes Telf. 453297. (11)

**NECESITO** empleada de hogar interna, muy responsable. Llamar teléfono 288954. (10)

**SE NECESITA** Srta. para salón de masajes de caballeros. Luis Fàbregas, 1-3º-F. (14).

**NECESITO SEÑORITAS** para labor de venta y relaciones públicas domiciliarias a comisión. Interesantes posibilidades. Abonamos gastos desplazamiento. Informes: Calle Sindicato, 74-1º. Izq. de 10 a 1-únicamente. (28).

**SE NECESITAN** señoritas para próxima apertura de agencia alto standing. Concertar entrevista con Srta. Norma. Horario 5-8 tarde. Tel. 287201. (21).

**IMPORTANTE GRUPO** precisamos personal ambos sexos. Se valorará responsabilidad y capacidad de trabajo, formación teórica y práctica a cargo de la empresa. Elevados ingresos. Interesados personarse en C/ Juan Crespi, 10-1º. C. en horas de oficina. (37).

**ASUNTO** nuevo (ESPAÑA) ganará en casa más de 3.000 Ptas. diarias. Escribir apartado 1.209. San Sebastián. (21)

**EL TRABAJO** en el mar y en el extranjero, Marina Mercante 375 Pts. Plataformas petrolíferas 375 Pts. Entrada en U.S.A. 375 Pts. Pida nuestras guías contra reembolso más gastos envío Apartado Correos 5.315. Barcelona.

**TRABAJE EN SU PROPIO** hogar con un rentable teje-manaje entre manos. Industrial, con un currículo totalmente gratis, le proporciona la oportunidad de ganar 10.000 Ptas. semanales tricotando en su propio hogar. Le facilitamos una magnífica tricotosa EMPISAL y le aseguramos la compra de su producción. Ahora tricotar en el hogar es un rentable teje-manaje entre manos. Infórmese en INDUSTRICO, Bartolomé Pou, 10. Telf. 297012.

**SE NECESITA** modista pantalonera. Trabajar en casa. Llamar al 226222. (10)

**SE NECESITA** chica externa, cuidar casa. Telf.: 202050. (10)

**SE NECESITA** empleada de hogar, cen referencias. De 9 a 10 y 14,30 a 16 h. Tel.: 280119. (18)

**FALTAN** chicos-chicas mayores 16 años. Quieran ganar 2.000 Ptas. diarias (aprox.) a comisión, en trabajo fácil. Presentarse C/ Del Real, 6 L. 20. De 11 a 13. (28)

**EMPLEADA** de hogar externa se necesita con informes y experiencia. Buen sueldo. Telf. 451259. (14)

**CHICA** alemana, permiso de trabajo y título administrativo desea trabajo en oficina u hostelería con idiomas: Alemán, español, inglés. Tel.: 224227 de 9-14 h. (25)

**PRECISAMOS** guía dominando perfectamente idioma holandés. Imprescindible vehículo propio. Viajes Urbis. Tel. 293400. (13)

**SE NECESITA** empleada de hogar que le guste niños pequeños, para todo el día en zona Calviá, posibilidad de alojamiento independiente para un matrimonio. Tel. 670149. (26)

**SECRETARIA-SOCIO** para despacho. Informará Sr. Vidal. 221648. Mañanas 10 a 13. (12)

**SEÑORA** honesta responsable con informes busca trabajo como jornalera. 295525. (10)

**ESPAÑOL** 36 años, formación profesional hostelería, restauración en España países europeos, hablando inglés, francés, alemán, busco trabajo ramo turismo. Tl.: 271072. (21)

**IMPORTANTE EMPRESA**  
**PRECISA**  
**MINUSVALIDOS**  
Para taller joyería, ambos sexos-puestos a cubrir:

- Selección de materiales - perforación bolas bisutería
- Trabajos manuales.

Informes Tel. 236640  
Sr. Sureda - horas oficina

**ASOCIACION EMPRESARIAL**  
**PRECISA CUBRIR**  
2 PLAZAS DE RELACIONES CON ASOCIADOS  
(ambos sexos)

**SE REQUIERE:**

- media o jornada completa
- buena presencia
- bachillerato elemental (mínimo)

**SE OFRECE:**

- Cursillo formación
- Buen sueldo
- contrato mercantil
- Libertad horaria

Presentarse de 16 a 20 h. en Reina Esclaramunda 9 A Entlo.  
Atenderá Sr. Serra (Ref. 1)

**Importante empresa**  
**de Automóviles**  
Precisa  
**VENEDORES**

**SE EXIGE:**

- experiencia en ventas
- Automóvil propio

**SE OFRECE:**

- Sueldo fijo más comisiones.

Interesados escribir con amplios detalles al Apartado de Correos nº 584 de Palma

**SOLICITAMOS**  
**CAJERA**

- Con amplios conocimientos administrativos.
- Exigimos experiencia demostrable.

Presentarse en C/ Huesca, nº 23  
Mañanas de 10 a 2 h. (Palma)

**VENEDORES**  
**AMBOS SEXOS - SE PRECISAN**

**PARA LA VENTA DE ESTE DIARIO**

**EN LOS SEMAFOROS - BUENOS INGRESOS**  
INTERESADOS PRESENTARSE DE 12'30 A 13'30 EN NUESTRAS OFICINAS DEL POLIGONO «LA VICTORIA»  
GREMIO DE SILLEROS - FRENTE PISTAS  
EXAMENES DE CONDUCIR

**AUTOMOVILES**  
**5000 MILLAS**  
CARRER DE MANACOR, 43. TELS. 464883 - 464229  
Almacén y talleres  
C/. Sureda, 55. Tel. 419515 (detrás Ca'n Blau)  
PALMA DE MALLORCA

**8º ANIVERSARIO**  
DESCUENTOS MUY ESPECIALES  
Solo durante el mes de Julio

<b>FORD:</b> FIESTAS normal y lujo varios PM-U ESCORT 1300 L PM-U	<b>RENAULT:</b> R.5 TL PM-V R.5 GTL PM-K R.5 TS PM-I R.5 varios económicos
<b>SEAT:</b> 127 y 133 varios, todos precios.	<b>R.14 GTL</b> PM-P R.12 varios económicos
<b>131 Supermirafiori familiar</b> PM-S	<b>TALBOT:</b> 150 GT PM-K
<b>131 - 1430 Supermirafiori</b> PM-O	<b>CITROEN:</b> CX Palas 4 y 5 marchas
<b>131 - 1600 PM-H</b> varios económicos	<b>GS Palas</b> PM-I <b>GS X-2</b> PM-N
<b>PANDA</b> varios PM-U y PM-T	<b>2 CV</b> PM-U <b>DIANE 6</b> PM-D

**IMPORTACION**  
VOLKSWAGEN GOLF DIESEL, 4 p. y a., año 81  
ALFA ROMEO SPRINT VELOCE PM-S  
MASERATI MERAK, extras, impecable  
MATRA BAGUERA - S 1.600 PM-M  
MERCEDES 280 SE, año 81 (último modelo)  
30.000 Kms. todos los extras.  
MERCEDES 300 D aire a. llantas, metal, año 80  
BMW 633 CSI full equip, año 78  
VOLKSWAGEN escarabajo, varios  
HISPANO- ALEMAN MALLORCA

SIN ENTRADA  
5 años plazo bajísimo interés  
GARANTIA (Talleres Propios)



21 OFRECEN TRABAJO

**NECESITAMOS DISTRIBUIDOR**  
Artículo único en el mercado nacional, destinado al turismo y en general sin competencia. Interesante para fotógrafos muy introducidos. Tel. 211003 (de 14 a 17 h.).

**RESPONSABLE AREA CONTABILIDAD OFICIAL**  
SE PIDE:  
● Dominio Teneduría Libros Oficiales  
● Responsabilidad y discreción.  
SE OFRECE:  
● Dedicación libre o parcial  
● Remuneración por participación  
Contactar: GABINETE RRV  
Tel.: 462381 y 460748.

**EMPRESA DE SERVICIOS**  
UBICADA EN PALMA DE MALLORCA  
**Precisa:**  
**ABOGADO Y ECONOMISTA**  
(para incorporación inmediata en su plantilla)  
Interesados concertar entrevista llamando al 21-48-37.

**PARA PRODUCTO EN EXCLUSIVA**  
necesitamos invitadores/as hablando alemán. Sueldo fijo, más comisión. Informes. Tfno. 454967.

**DESEARIA**  
representación en artículos souvenir y artículos piel. Trato serio. Informes Tel. 551680. horas trabajo.

**CENTRO COMERCIAL PRYCA**

**NECESITA PASTELERO**

Dirigirse por escrito a:  
**CENTRO COMERCIAL PRYCA**  
C/ General Riera, 150  
Palma

Otras secciones

22 HOSPEDAJES

- PARTICULAR, alquila habitación a matrimonio o Srta. Teléfono 410304 - 453840. (10)
- ALQUILO habitaciones bien amuebladas, matrimonios o individual, pensión completa, zona Avenidas. Teléfono. 297818. (13)
- HABITACION entrada independiente. Zona Terreno. Caballeros 233624. (10)
- ALQUILO habitación zona plaza España, para señorita, casa seria, 3.000 semanales, todo incluido. 213766. (14)
- ALQUILO habitación a señora o Srta. formal, zona Plaza España. Teléfono 251355. (12)
- ALQUILO HABITACIONES, preferible chicos. Zona Pérez Galdós. Tel.: 469637. (10)
- ALQUILO HABITACION para señorita en el centro, con derecho a cocina. Tel. 415594. (13)
- PARA CABALLERO buena habitación céntrica, aseo, ropa, baño. Tel.: 214609. (10)

23 ENSEÑANZAS

- INGLÉS todos los niveles. Canterbury — Pablo Piferter. 19. Tel. 237330. (10)
- CLASES DE CORTE y confección, preparación título Calle Cabrera, nº 4-1º A. Arenal.
- POLICIA MUNICIPAL oposiciones convocadas, administrativo, funcionario, Ayuntamiento y Consell, contabilidad. Pablo Piferter. 19. Teléfono 237330. (15)
- REPASOS recuperación BUP, COU, excelente profesorado con titulación universitaria. Cisneros, Pablo Piferter. 19. Teléfono: 237330. (15)
- CLASES DE VERANO EGB, BUP, COU, Ciencias-Letras. CEP, Via Portugal, 1-1º. Tel. 222715. (15)
- REPASO matemáticas, Física, química, EGB, BUP, Inglés, Francés, Latín, Griego, por licenciados con experiencia. Luna, 16 (Hostalets) Telf. 273240. (19)
- CLASES de català. Tl. 211776 (a migdia). (10)
- ESTETICA-PELUQUERIA maquillaje, masaje corporal, manicura-pedicura y depilación, puericultura, corte y confección. Para informes y matrícula CEM Avda. A. Roselló, 26-A-5º o llamar al Tel. 460458 (plazas limitadas) (31)
- LICENCIADA da clases de matemáticas en Palma y Arenal. Tel. 232014. (11)
- CURSILLO verano repasos y recuperaciones EGB, BUP, COU. ACADEMIA OLMOS. Olmos, 21-1º (encima Rerolera Suiza). Tel. 210098. (19)
- TRADUCCION Y LECCIONES en español-alemán-inglés, de 4 tarde a 10 noche. 235633 (14)
- BLANQUERNA profesor de inglés, titulado por Cambridge, da clases. Tel. 290727 (11)
- EURO INFORMATICA cursos programación basic (intensivos), grupos reducidos, un ordenador digital o altos a disposición de cada estudiante, con sistemas operativos, CP/M y Oasis. Av. Conde Salient, 1, teléfono 212911 (32)
- CENTRO UNO delegación de la federación Española de Mecanografía y Taquigrafía, preparación especial oposiciones. Via Portugal, 1 A (17)
- LICENCIADOS MATEMATICAS, Física, química, EGB, FP, BUP, COU, selectividad, carreras. 250501 o 221140. (13)
- FRANCES Profesora nativa. Principiantes. Repaso particular todos niveles. Tel.: 200415. (10)
- INGLES profesor nativo, da clases. También repasos. Tel. 211689. (10)
- PROFESORA da clases de EGB y Graduado Escolar. Tfno. 25.63.36. (10)
- FRANCESA NATIVA daría clases particulares, durante el verano. Horario a convenir. Tel. 620620. (13)
- CURSO DE VERANO. Inglés, francés, alemán, sueco, niños, adultos: todos niveles. Recuperación EGB, BUP, COU inglés y francés. Matrícula abierta. IDIOMAS PROGRESO. Plaza Progreso, 12. Tel.: 238036. (27)
- FRANCES. Principiantes PROFESOR niños y adultos ALIZANZA FRANCESA. Tel. 214101.

- IDIOMAS STREAMLINE 80 (¡English Conversation!) principiantes, avanzados particulares o grupos pequeños, profesores ingleses titulados, castellano para extranjeros e italiano, curso de verano, muy económicos, C/ Danus, 4 Tel. 225420 226)
- PROFESOR Ciencias da clases Matemáticas, Física, Química. Cualquier nivel. T.: 252455. (11)
- ESTUDIANTE, alemana, da clases particulares de alemán, francés e inglés. 500 Pts/h. Marivent. Hostal Eros. Room Nº 36. (19)
- SE DAN CLASES de EGB. Zona Porto-Pi. Teléfono 400133. (10)
- MATEMATICAS, Física y Química, BUP, COU y Selectividad, clases mañana y tarde. ACADEMIA SAN ANTONIO. Avenidas. (Frente Carretera Manacor) (19)
- SECRETARIADO POLIVALENTE, en un solo curso iniciamos el curso 1.º septiemb. Reserve plaza. ACADEMIA SAN ANTONIO. Avenidas. (Frente Carretera Manacor) (21)
- MECANOGRAFIA AUDIOVISUAL 200 pp. en un mes. ACADEMIA SAN ANTONIO. Avenidas. (Frente Carretera Manacor) (13)
- GRADUADO ESCOLAR mañanas, tardes y noches. ACADEMIA SAN ANTONIO. Avenidas (Frente Carretera Manacor) (13)
- INGRESO UNIVERSIDAD mayores 25 años. Iniciamos el curso 1.º septiemb. Reserve plaza. ACADEMIA SAN ANTONIO. Avenidas. (Frente Carretera Manacor) (20)
- GRADUADO ESCOLAR recuperaciones EGB, clases particulares. Tel. 253126. (10)
- CENTRO UNO Delegación de la Federación Española de Mecanografía y Taquigrafía, preparación especial oposiciones. Via Portugal, 1 A. (17)
- ACADEMIA CORTE y confección, sistema Martí, Honderos, 21-1º-3ª, teléfono 461626 (12)
- CLASES de repaso matemáticas, 7º y 8º EGB. Telfno. 272299.
- BELU'S curso de corte y confección, clases mixtas, preparación para título. C/ Luis Martí, 4 entlo. Tel.: 461138. (18)
- MECANOGRAFIA Y TAQUIGRAFIA cursos acelerados, sistemas audio-visuales, Centro Uno, Via Portugal 1-A (Palma) Obispo Llopart, 5 (Inca) (19)
- LICENCIADO clases francés, español, para extranjeros, niños y adultos. Tel. 454491 de 2 a 5. (13)
- SE NECESITA profesor Matemáticas, Física y Química, nivel BUP. Telefónear tardes 460446 (12)
- INGENIERO superior da clases particulares, todos los niveles. Tfn. 296961. (10)

**ACADEMIA FLEMING**  
CLASES DE RECUPERACION EGB, BUP, COU, SELECTIVIDAD Y NIVEL UNIVERSITARIO  
C/ 31 Diciembre, 20. Tel.: 29 57 02

**24 MUSICA**  
TROMPETAS y boquillas Schikie 1ª marca mundial, instrumentos de viento. Conn Odis, Selmer, etc. pianos Dietmann, Oberg, Horugel, cuerdas de guitarra y bajos Rotosound y todo tipo de instrumentos. Musical Torres. C/ Angel Guimerá, 24. Palma. Tel. 291759. (38)  
BLANQUERNA: Profesor de clases de guitarra, solfeo y órgano. Tlf. 290727. (11)  
ANTIGUA CASA BANQUE instrumentos musicales y accesorios. C/ Colón, 16. Palma (11)  
VENDO GUITARRA eléctrica, amplificador Selmer, 100 W. Barato. 2 a 4 h. 277186. Compañía elevador. (15)  
CLASES de guitarra solfeo rítmico y armonía. Tel. 214370. (10)  
BAJISTA CANTANTE ofrece-se a conjunto trabajo hotel similares. Tel. 460457. (10)  
MUSICAL CHAPLIN instrumentos profesionales, primeras marcas mundiales, servicio técnico. C/ Bartolomé Torres, 17 A (muy cerca Multitricas Chaplin). Tel.: 277025. (19)  
NECESITO MUSICO (guitarra-piano). Para grabación y posterior trabajo. 413782. (10)  
CLASES ARMONIA clarinete, solfeo. Preparación conservatorio. 580360. Noches 230775. (10)

**25 RADIO Y TELEVISION**  
TELEVISION-VIDEO-SONIDO reparaciones instantáneas, económicas, garantizadas. Sábado abierto. AUDIOVISION. Tel. 417788. (12)  
REPARACIONES RADIO-TELEVISION, blanco-negro y color, antenas colectivas, individuales. Rápido, garantizado y económico. (Sin cargo desplazamiento). Sábados abierto. Teléfono: 452290. (21)

**VIDEO-SERVICIO PALMA** reparaciones y venta radio TV. color. instalaciones anterior. Despuig, 9, 288230. (14)

**SENSOR ELECTRONICA** reparaciones, antenas televisión, B/N y Color. Todas las marcas servicio rápido a domicilio. Con un mes de garantía. (19)

**ATENCIÓN para reparar** su TV urgente llamar a los teléfonos 292659 y 273406. Acudimos antes de dos horas. Precios económicos. (20)

26 NAUTICA

- YAMAHA cola larga 8 HP, nuevo vend. Antillón, 8 Taller, Palma (10)
- REMOLQUES Y ENGANCHES INTEMA, todos los modelos, instalación de enganches para remolques y caravanas. Venta exclusiva. NAUTICA MUS. (18)
- PILOTOS AUTOMATICOS, sonas, radiotelefonos, frigoríficos, generadores, equipos electrónicos, gonios, etc., gran variedad de modelos y precios, servicios técnicos propios. NAUTICA MUS. (20)
- JARCIAS, Drizas, Escotas, Tangones, Entalladuras, Enrolladores de foque, Fundas, Velas, Toldos, Accesorios, Errajes, Pinturas y Barnices. NAUTICA MUS. (18)
- ESCALERAS, Balcones, candeleros y Plataformas de baño, fabricación a medida. NAUTICA MUS. (12)
- NEUMATICAS estación de servicio, mantenimiento y reparación de toda clase de neumáticas y balsas salvavidas. NAUTICA MUS. (17)
- CAMBIAMOS SU MOTOR USADO, por un «Solé». Vendo «Gallard-13'50», muchos extras, precio interesante. Informes: Tel.: 286385. (17)
- VENDO GALEON 140.000 Ptas. Norded 30.000 Ptas. Tels: 214506, 213202. (10)
- COMPRO facilidades motor F.B. caña larga, Yamaha de 40 a 60 H.P. Teléfono 231129. Tardes 20 a 21. (20)
- PATRONES EMBARCACIONES deportivas a motor de 2ª clase y a vela, las clases empiezan el 12-7-83. Informes e inscripciones NAUTICA BALTASAR, C/ Honderos, 36 Tel. 468014. (26)
- VENDO Taylor 49 cabina, 2 literas, matriculada, exento lujo, extras, sin motor, 220.000 pts. teléfono 400543 (16)
- DELFIN CRUCERO impecable, 9 mts, 2 Perkins, de 40 HP, noviembre 1980. Tel. 232384
- PARTICULAR vende Zodiac 3'50 metros, nueva 89.000 pts. Tel. 255189 (10)
- VENDO motor Evinrude fuera borda, 35 CV, impecable, teléfono 461689 (10)
- VENDO LLAUT, 35 palmas motor gas oil, Mercedes 40 cc. Tel.: 252552. De 8 a 2 tarde. (17)
- SE VENDE Llaut lista 3ª, 4 ó 5 mts. Telf: 570912. (10)
- VENDO amarre 9x3, club náutico Santa Ponsa. Informes. Telf. 203011. (11)
- OCASION Particular vende lancha, 8 Mts., en muy buen estado. Telf. 653784. (12)
- CORONADO 35, crucero óptima navegación y habitabilidad, admittiria embarcación más pequeña. Tel.: 461906. (13)
- BOTE AUXILIAR ahora lo tenemos en Náutica Baltasar, C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (14)
- VENDO barca de 33 palmas, madera, con cabina y amarre. Un millón quinientas mil. Teléfono 239780.
- VENDO LANCHA 10 m., 2 motores MWM 145 hp, perfecto estado. Precio interesante, de 2 a 4. 240606. (18)
- VENDO mini-crucero marca Borrás, 5'20 Mts. de eslora, motor gasoil, marca Mercedes 56 HP. Perfecto estado. Informes. Telf. 233838. (20)
- ATENCION: Porto Cristo, Manacor, Felanitx, Cala d'Or, Porto Colom. Apertura matrícula próximo curso. Patrón Litoral, 1ª y 2ª motor. Vela. Náutica Palma. Tel: 213815. (24)
- VENDO neumática Artih 3'10 y motor Johnson 7'5. Sólo estrenados. 155.000 pts. Tel. 466597. (14)

SPACE 800 de Janeiro con BMW 35 H.P. ocasión NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (14)

LM-27 con Volvo 35 H.P., ocasión NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (12)

HUNTER 6,16 metros con Suzuki 4,5 H.P. ocasión NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (13)

ENDURANCE 35 con Volvo 36 H.P. ocasión NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (12)

CIRRUS 3/4 ESQUIROL con Volvo 24 H. P. ocasión NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (13)

FORMOSA TAIPEI 36 con Mercedes 55 H.P. ocasión NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (13)

CARTER 42 con Perkins 45 H.P. ocasión NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (12)

NORAY 31 con Solé 12 H.P. ocasión NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (12)

SAKE con Renault Marine 9 H.P. ocasión NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (12)

BRITISH SEAGULL el fueraborda único e insustituible como auxiliar. Con la calidad y seguridad de siempre y modelos actualizados. Por si acaso lleve un Seagull a bordo. NAUTICA MUS. El Molinar. (30)

LLAUD Ferrer Rosselló de 25 palmas cabinado y de 33 palmas. Náutica Baltasar C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (18)

MOTORES FUERABORDA Yamaha, Selva, (Tohatsu, Honda. Varlos en NAUTICA BALTASAR, C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (15)

ACCESORIOS sondas, pilotos automáticos, equipos de salvamento NAUTICA BALTASAR, C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (14)

EMBARCACIONES NEUMATICAS Miavon, Artiach. Verlas en NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (13)

NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Facilidades hasta 36 meses. (10)

GRAN OFERTA neumáticas 1ª marca, 2'80 m. 69.300 ptas 3'20 m. 104.300 ptas. 3.80 141.900 ptas. 2 años de garantía, facilidades, NAUTICA MUS, El Molinar (25)

BOTES «COPINO» Y «MAJONI» de 4 metros, procedentes de cambios con y sin motor, pracios muy baratos. Facilidades a partir de 5.000 ptas mensuales, NAUTICA XIMELIS, Molinar. (27)

VENDO VELERO 420  
Usado. Precio muy interesante. Teléfono 252575. de 13 a 16 horas.

**REBA — MAR de JULIO**  
Embarcación Mod. TIBURON 3'25 y Motor Tohatsu 3'5 HP. Todo nuevo  
Conjunto 100.000 ptas. con facilidades.  
Embarcaciones Mod. TIBURON 3'25 nuevas 50.000 ptas.  
Verlas en NAUTEBA Polígono la Victoria, Gran Via Asima, 9 Tels. 295148-295304

**27 COMPRAS**  
COMPRO muebles antiguos y usados, cuadros, objetos náuticos, plata antigua, alfombras, abanicos, rosarios, relojes, joyas antiguas, etc. Pisos enteros, pago al contado, máxima discreción. Tel. 224539.

COMPRARIA plaza aparcaamiento o alquiler, cerca de C/ Femenias, Tels. 213433-452771 (12)

COMPRAMOS objetos de oro usado y joyas, Vidriera nº 12 (10)

ORG MAS DINERO por su oro. Taller joyería, necesita comprar para su fabricación. C/ Emili Darder 37-B. Antes C/ Manos. (21)

COMPRO MUEBLES, usados, antiguos y modernos, paso a domicilio. Tel.: 274889-242184. (12)

COMPRO pinturas, relojes, joyas, plata y muebles antiguos. (Particular). Tel. 240197. (16)

LLAUDS CONQUISTADOR 22-25-31 y 36 palmas precios FABRICA. Facilidades 48 meses. NAUTICA XIMELIS, Molinar. (16)

NAUTICA XIMELIS, extenso surtido en Lanchas, veleros, llauds, botes, neumáticos, motores Diesel y fueraborda nuevos y de ocasión, precios y condiciones al alcance de todos. Venga a vernos y se convencerá. También le ofrecemos efectos navales, electrónica, pinturas, pesca y en general cualquier artículo. NAUTICO. Le esperamos en Vicarios J. Fuster, 91. (52)

MOTOR BOATS S.A. Carrer de Manacor, 29. PALMA. En nuestra exposición puede encontrar cualquier embarcación equipada con los prestigiosos motores Volvo Penta, Honda o Tohatsu. Neumáticas Miavon y Zodiac, embarcaciones Draco-Mar y Glatron todos los modelos, veleros varios marcas y lanchas de ocasión. Su visita puede ser el principio de un buen verano. (54)

MOTOR BOATS S.A. Carrer de Manacor 29 PALMA. Remolque IMAP, generadores Honda 4 tiempos, fueraborda Tohatsu, todos los modelos con tornillería inox. Compre calidades y precios. (32)

SI HA PENSADO en adquirir una embarcación o un motor, pase a visitarnos. Le asesoraremos adecuadamente y le atenderemos como es debido. Tanto si compra como si lo deja para más adelante, le aseguramos que no habrá perdido el tiempo. MOTOR BOATS S.A. Carrer de Manacor 29 PALMA. Tfños. 464225-26. (49)

GEICHA nueva con motor Honda 4 tiempos. Precio especial. MOTOR BOATS S.A. Carrer de Manacor 29 PALMA. Tfños. 464225-26. (19)

VENDO LLAUT poliester con cabina, eslora 5 mts, motor diesel. Acepto cambio por otras embarcaciones. Tlf: 464200. Horas oficina, preguntar Sr. Cabanellas. (22)

OCASION Botes Clipper 16 palmas. PVP: 62.000 Precio oferta 52.000.- Ptas. Informes Tel. 46.42.00 horas oficina. (16)

COMPRA Y VENTA de muebles usados. C/ Sta. Luisa de Meriant. (10)

WINDGLIDER HIGH FUN completa, 3 meses, vendo 85.000 pts. Tel. 465611 de 8'00 a 15'00 h. (16)

VENDO BARCO 9 m madeira, 6 velas, matriculado, bandera española. 461887. (11)

SPACE 800 de Janeiro con BMW 35 H.P. ocasión NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (14)

LM-27 con Volvo 35 H.P., ocasión NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (12)

HUNTER 6,16 metros con Suzuki 4,5 H.P. ocasión NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (13)

ENDURANCE 35 con Volvo 36 H.P. ocasión NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (12)

CIRRUS 3/4 ESQUIROL con Volvo 24 H. P. ocasión NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (13)

FORMOSA TAIPEI 36 con Mercedes 55 H.P. ocasión NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (13)

CARTER 42 con Perkins 45 H.P. ocasión NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (12)

NORAY 31 con Solé 12 H.P. ocasión NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (12)

SAKE con Renault Marine 9 H.P. ocasión NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (12)

BRITISH SEAGULL el fueraborda único e insustituible como auxiliar. Con la calidad y seguridad de siempre y modelos actualizados. Por si acaso lleve un Seagull a bordo. NAUTICA MUS. El Molinar. (30)

LLAUD Ferrer Rosselló de 25 palmas cabinado y de 33 palmas. Náutica Baltasar C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (18)

MOTORES FUERABORDA Yamaha, Selva, (Tohatsu, Honda. Varlos en NAUTICA BALTASAR, C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (15)

ACCESORIOS sondas, pilotos automáticos, equipos de salvamento NAUTICA BALTASAR, C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (14)

EMBARCACIONES NEUMATICAS Miavon, Artiach. Verlas en NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (13)

NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Facilidades hasta 36 meses. (10)

GRAN OFERTA neumáticas 1ª marca, 2'80 m. 69.300 ptas 3'20 m. 104.300 ptas. 3.80 141.900 ptas. 2 años de garantía, facilidades, NAUTICA MUS, El Molinar (25)

BOTES «COPINO» Y «MAJONI» de 4 metros, procedentes de cambios con y sin motor, pracios muy baratos. Facilidades a partir de 5.000 ptas mensuales, NAUTICA XIMELIS, Molinar. (27)

VENDO LLAUT, 35 palmas motor gas oil, Mercedes 40 cc. Tel.: 252552. De 8 a 2 tarde. (17)

SE VENDE Llaut lista 3ª, 4 ó 5 mts. Telf: 570912. (10)

VENDO amarre 9x3, club náutico Santa Ponsa. Informes. Telf. 203011. (11)

OCASION Particular vende lancha, 8 Mts., en muy buen estado. Telf. 653784. (12)

CORONADO 35, crucero óptima navegación y habitabilidad, admittiria embarcación más pequeña. Tel.: 461906. (13)

BOTE AUXILIAR ahora lo tenemos en Náutica Baltasar, C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (14)

VENDO barca de 33 palmas, madera, con cabina y amarre. Un millón quinientas mil. Teléfono 239780.

VENDO LANCHA 10 m., 2 motores MWM 145 hp, perfecto estado. Precio interesante, de 2 a 4. 240606. (18)

VENDO mini-crucero marca Borrás, 5'20 Mts. de eslora, motor gasoil, marca Mercedes 56 HP. Perfecto estado. Informes. Telf. 233838. (20)

ATENCION: Porto Cristo, Manacor, Felanitx, Cala d'Or, Porto Colom. Apertura matrícula próximo curso. Patrón Litoral, 1ª y 2ª motor. Vela. Náutica Palma. Tel: 213815. (24)

VENDO neumática Artih 3'10 y motor Johnson 7'5. Sólo estrenados. 155.000 pts. Tel. 466597. (14)

SPACE 800 de Janeiro con BMW 35 H.P. ocasión NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (14)

LM-27 con Volvo 35 H.P., ocasión NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (12)

HUNTER 6,16 metros con Suzuki 4,5 H.P. ocasión NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (13)

ENDURANCE 35 con Volvo 36 H.P. ocasión NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (12)

CIRRUS 3/4 ESQUIROL con Volvo 24 H. P. ocasión NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (13)

FORMOSA TAIPEI 36 con Mercedes 55 H.P. ocasión NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (13)

CARTER 42 con Perkins 45 H.P. ocasión NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (12)

NORAY 31 con Solé 12 H.P. ocasión NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (12)

SAKE con Renault Marine 9 H.P. ocasión NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (12)

BRITISH SEAGULL el fueraborda único e insustituible como auxiliar. Con la calidad y seguridad de siempre y modelos actualizados. Por si acaso lleve un Seagull a bordo. NAUTICA MUS. El Molinar. (30)

LLAUD Ferrer Rosselló de 25 palmas cabinado y de 33 palmas. Náutica Baltasar C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (18)

MOTORES FUERABORDA Yamaha, Selva, (Tohatsu, Honda. Varlos en NAUTICA BALTASAR, C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (15)

ACCESORIOS sondas, pilotos automáticos, equipos de salvamento NAUTICA BALTASAR, C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (14)

EMBARCACIONES NEUMATICAS Miavon, Artiach. Verlas en NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (13)

NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Facilidades hasta 36 meses. (10)

GRAN OFERTA neumáticas 1ª marca, 2'80 m. 69.300 ptas 3'20 m. 104.300 ptas. 3.80 141.900 ptas. 2 años de garantía, facilidades, NAUTICA MUS, El Molinar (25)

BOTES «COPINO» Y «MAJONI» de 4 metros, procedentes de cambios con y sin motor, pracios muy baratos. Facilidades a partir de 5.000 ptas mensuales, NAUTICA XIMELIS, Molinar. (27)

VENDO VELERO 420  
Usado. Precio muy interesante. Teléfono 252575. de 13 a 16 horas.

**REBA — MAR de JULIO**  
Embarcación Mod. TIBURON 3'25 y Motor Tohatsu 3'5 HP. Todo nuevo  
Conjunto 100.000 ptas. con facilidades.  
Embarcaciones Mod. TIBURON 3'25 nuevas 50.000 ptas.  
Verlas en NAUTEBA Polígono la Victoria, Gran Via Asima, 9 Tels. 295148-295304

**27 COMPRAS**  
COMPRO muebles antiguos y usados, cuadros, objetos náuticos, plata antigua, alfombras, abanicos, rosarios, relojes, joyas antiguas, etc. Pisos enteros, pago al contado, máxima discreción. Tel. 224539.

COMPRARIA plaza aparcaamiento o alquiler, cerca de C/ Femenias, Tels. 213433-452771 (12)

COMPRAMOS objetos de oro usado y joyas, Vidriera nº 12 (10)

ORG MAS DINERO por su oro. Taller joyería, necesita comprar para su fabricación. C/ Emili Darder 37-B. Antes C/ Manos. (21)

COMPRO MUEBLES, usados, antiguos y modernos, paso a domicilio. Tel.: 274889-242184. (12)

COMPRO pinturas, relojes, joyas, plata y muebles antiguos. (Particular). Tel. 240197. (16)

LLAUDS CONQUISTADOR 22-25-31 y 36 palmas precios FABRICA. Facilidades 48 meses. NAUTICA XIMELIS, Molinar. (16)

NAUTICA XIMELIS, extenso surtido en Lanchas, veleros, llauds, botes, neumáticos, motores Diesel y fueraborda nuevos y de ocasión, precios y condiciones al alcance de todos. Venga a vernos y se convencerá. También le ofrecemos efectos navales, electrónica, pinturas, pesca y en general cualquier artículo. NAUTICO. Le esperamos en Vicarios J. Fuster, 91. (52)

MOTOR BOATS S.A. Carrer de Manacor, 29. PALMA. En nuestra exposición puede encontrar cualquier embarcación equipada con los prestigiosos motores Volvo Penta, Honda o Tohatsu. Neumáticas Miavon y Zodiac, embarcaciones Draco-Mar y Glatron todos los modelos, veleros varios marcas y lanchas de ocasión. Su visita puede ser el principio de un buen verano. (54)

MOTOR BOATS S.A. Carrer de Manacor 29 PALMA. Remolque IMAP, generadores Honda 4 tiempos, fueraborda Tohatsu, todos los modelos con tornillería inox. Compre calidades y precios. (32)

SI HA PENSADO en adquirir una embarcación o un motor, pase a visitarnos. Le asesoraremos adecuadamente y le atenderemos como es debido. Tanto si compra como si lo deja para más adelante, le aseguramos que no habrá perdido el tiempo. MOTOR BOATS S.A. Carrer de Manacor 29 PALMA. Tfños. 464225-26. (49)

GEICHA nueva con motor Honda 4 tiempos. Precio especial. MOTOR BOATS S.A. Carrer de Manacor 29 PALMA. Tfños. 464225-26. (19)

VENDO LLAUT poliester con cabina, eslora 5 mts, motor diesel. Acepto cambio por otras embarcaciones. Tlf: 464200. Horas oficina, preguntar Sr. Cabanellas. (22)

OCASION Botes Clipper 16 palmas. PVP: 62.000 Precio oferta 52.000.- Ptas. Informes Tel. 46.42.00 horas oficina. (16)

COMPRA Y VENTA de muebles usados. C/ Sta. Luisa de Meriant. (10)

WINDGLIDER HIGH FUN completa, 3 meses, vendo 85.000 pts. Tel. 465611 de 8'00 a 15'00 h. (16)

VENDO BARCO 9 m madeira, 6 velas, matriculado, bandera española. 461887. (11)

SPACE 800 de Janeiro con BMW 35 H.P. ocasión NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (14)

LM-27 con Volvo 35 H.P., ocasión NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (12)

HUNTER 6,16 metros con Suzuki 4,5 H.P. ocasión NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (13)

ENDURANCE 35 con Volvo 36 H.P. ocasión NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (12)

CIRRUS 3/4 ESQUIROL con Volvo 24 H. P. ocasión NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (13)

FORMOSA TAIPEI 36 con Mercedes 55 H.P. ocasión NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (13)

CARTER 42 con Perkins 45 H.P. ocasión NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (12)

NORAY 31 con Solé 12 H.P. ocasión NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (12)

SAKE con Renault Marine 9 H.P. ocasión NAUTICA BALEAR. Tel. 227468. (12)

BRITISH SEAGULL el fueraborda único e insustituible como auxiliar. Con la calidad y seguridad de siempre y modelos actualizados. Por si acaso lleve un Seagull a bordo. NAUTICA MUS. El Molinar. (30)

LLAUD Ferrer Rosselló de 25 palmas cabinado y de 33 palmas. Náutica Baltasar C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (18)

MOTORES FUERABORDA Yamaha, Selva, (Tohatsu, Honda. Varlos en NAUTICA BALTASAR, C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (15)

ACCESORIOS sondas, pilotos automáticos, equipos de salvamento NAUTICA BALTASAR, C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (14)

EMBARCACIONES NEUMATICAS Miavon, Artiach. Verlas en NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (13)

NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Facilidades hasta 36 meses. (10)

GRAN OFERTA neumáticas 1ª marca, 2'80 m. 69.300 ptas 3'20 m. 104.300 ptas. 3.80 141.900 ptas. 2 años de garantía, facilidades, NAUTICA MUS, El Molinar (25)

BOTES «COPINO» Y «MAJONI» de 4 metros, procedentes de cambios con y sin motor, pracios muy baratos. Facilidades a partir de 5.000 ptas mensuales, NAUTICA XIMELIS, Molinar. (27)

VENDO LLAUT, 35 palmas motor gas oil, Mercedes 40 cc. Tel.: 252552. De 8 a 2 tarde. (17)

SE VENDE Llaut lista 3ª, 4 ó 5 mts. Telf: 570912. (10)

VENDO amarre 9x3, club náutico Santa Ponsa. Informes. Telf. 203011. (11)

OCASION Particular vende lancha, 8 Mts., en muy buen estado. Telf. 653784. (12)

CORONADO 35, crucero óptima navegación y habitabilidad, admittiria embarcación más pequeña. Tel.: 461906. (13)

BOTE AUXILIAR ahora lo tenemos en Náutica Baltasar, C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (14)

VENDO barca de 33 palmas, madera, con cabina y amarre. Un millón quinientas mil. Teléfono 239780.

VENDO LANCHA 10 m., 2 motores MWM 145 hp, perfecto estado. Precio interesante, de 2 a 4. 240606. (18)

VENDO mini-crucero marca Borrás, 5'20 Mts. de eslora, motor gasoil, marca Mercedes 56 HP. Perfecto estado. Informes. Telf. 233838. (20)

ATENCION:



**27 COMPRAS**

**TALLER JOYERIA**  
REPARACIONES Y FABRICACION DE JOYERIA  
**COMPRO ORO Y PLATA**  
C/ Gater, 2-1º Esquina San Miguel, 14

**GEMA ORO**  
Compramos oro, joyas antiguas y toda clase de objetos de oro y plata, papeletas de empeño. Pagamos más del triple, ofrecemos el mejor precio según cotización oro. Pagamos al contado. Venta de joyería todo en oferta. Vía Sindicato, 10 entresuelo (frente Pza. Mayor), Palma

**Compramos ORO**  
PAGAMOS EL MAXIMO. PAPELETAS DE EMPEÑO EL DOBLE O EL TRIPLE SEGUN TASAACION. ABIERTO TODO EL DIA. SABADOS INCLUSIVE. VENTA DE JOYERIA A PRECIOS DE FABRICA.  
C/ Viñaza, 4 bajos. (2ª travesía C/ Aragón). Tel. 463036

**ORO/PLATA COMPRO**  
PAGAMOS MAXIMOS PRECIOS  
C/ Jaime III, 7. Entr. P.4. Palma

**ORO DUR**  
COMPRAMOS ORO/PLATA Y PAPELETAS DE EMPEÑO. PAGAMOS HASTA EL TRIPLE. «VISITANDONOS GANARA MAS DINERO»  
Avda. Jaime III, 27-2º - entresuelo - Palma

**28 VENTAS**

**REGISTRADORAS USADAS** diferentes marcas y modelos, desde 20.000 ptas. Ofitec Internacional S.A. Fco. Suau, 15-A (Ctra. Valldemosa), Tel. 296779-92 y 203661-04, Palma (24)

**BALANZAS USADAS** totalmente revisadas y garantizadas, todas las marcas, desde 20.000 pts. OFITEC INTERNACIONAL, S.A. Fco. Suau, 15-A (Ctra. Valldemosa), Tel. 203604-61 y 296779-92

**ATENCION** por cierre supermercado, vendo 1 cortadora, de fiambres, 1 picadora, de carne, 1 balanza, 1 caja electrónica, 4 totales, 1 congelador, 1 vitrina electrónica 2 Mts. 1 Máquina de tabacos de 6 canales. Y muchas estanterías de pared, 1 Góndola de 2 mts. todo en perfecto estado. Un año de uso, C/ Antillón, 111. (Entrando por Reyes Católicos), (59).

**VENDO** lavadora, cocina, nevera, muebles cocina, módulos, etc. Tel. 242089, de 2 a 4 y 9'30 a 11 noche (18)

**VENDO DORMITORIO** inglés 2 camas, mueble aparador y mueble cama. Tel. 460764, de 3 a 4'30 tarde (16).

**VENDO** granja conejos 50 reproductores, ideal para iniciarse en cunicultura, Tel. 212481 (12)

**VENDO COMEDORES** completos desde 15.000 Ptas. Dormitorios matrimonio e individuales 15.000. Sofás cama 8.500; vitrinas 8.000; aparadoras 6.000; mesas 3.500; camas, colchones, sillas, muebles estantería, rincón, secreter, caja y cama antigua, muebles cocina, mededoras, tocadoras, mesas y sillas, cocina, etc. Todo en buen estado. Telf. 274889-242184 (47)

**VENTA Y COMPRA** de muebles usados. C/ Sta. Luisa de Meriant (10)

**TRANSPORTES SASTRE** se vende tierra vegetal y negra. Tel. 241046 (10)

**BAZAR DEL RELOJ** gran surtido de relojes en todas marcas. Teniente Lizaosain, 26. Forti. (13)

**POR CIERRE FABRICA** vendemos comedores, dormitorios, tréscillos, etc. Precios muy económicos, facilidades. C/ Curtixó, 19 (frente viviendas Virgen de Lluch). Tel.: 274656 (22)

**VENDO** cámara Hasselblad 500 C, como nuevo T31 463056 (10)

**VENDO** aparato de remo, ejercicio completo, buen estado, 10.000 ptas. Tel. 451869 (12)

**VENDO** acción Son Hugo, 80.000 pts. contado, Tel. 232220 (10)

**SE VENDE** frigorífico vitrina Kelvinator, 2 mts. (particular) Tel. 516185 (10)

**OCASION** vendo acción Club Natación Palma, mitad precio y muchas facilidades, a llamar teléfono 201361 y 255103 Srta. Isabel (19)

**PUERTAS NUEVAS** y usadas. Pasaje Son Cock, n.º 7. Tlf.: 413142. (10)

**VENDO** a buen precio, vitrina expositora, 2 metros, máquina de palomitas, Tel. 451354, de 10 a 22 h. (18)

**VENDO** grupo motor Pegaso con alternador de 60 CV, toda prueba, teléfono 461689 (13)

**VENDO** vestido comunión nuevo, Tel. 294517-293002 (10)

**VENDO BICICLETA** carrera, marca Peugeot, impecable, Tel. 294276 (10)

**VENDO ARMARIO** tipo mallorquín, 2 cuerpos, nuevo y desmontable, 10.000.- Ptas. Teléfono 210162. (13)

**VENDO MAQUINA** de coser nueva. Tel. 411745. (10)

**PARTICULAR** vendo comedor en buen estado. Tel. 233602. (10)

**29 PERDIDAS**

**BRUJULA DPTO. DE VEHICULOS DESAPARECIDOS GRATIFICAMOS**  
por la localización de los vehículos:  
**SEAT 600 PM-123530 color blanco**  
**SEAT PANDA PM-5675-T color beige**  
**TALBOT SAMBA PM-7838-V color rojo**  
Informes al Tel. 22 33 52 Delegación: Av. Jaime III, 17  
**¡MIENTRAS LE BUSCAMOS SU COCHE LE PRESTAMOS OTRO TOTALMENTE GRATIS!**

**30 TRANSPORTES**

**MUDANZAS CASA ROJALS** Nacionales e internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pianos. Guarda-muebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel.: 212227-461514. Siete Esquinas, 1-B.

**COTRAME** ofrece servicios de camiones y furgonetas, grúas diversos tonelajes hasta 34 tm. y palas cargadoras. Pérez Galdós, 17 Tel. 469568 (22)

**MUDANZAS Y TRANSPORTES** Baleares y península, precios económicos. Tel. 293102. (10)

**GRUAS POL** ofrece la gama más completa, grúas gran tonelaje, camiones grúa, trailers-góndolas. 251045-251545. (16)

**MUDANZAS JIMENO** Baleares y península, sábados y festivos, las 24 horas. Para empresas y particulares. Tel. 252672. (17)

**31 DIVERSOS**

**LIMPIEZA ALFOMBRA**s moquetas, sofás, butacas, guardamos alfombras. PINGUINO Tel. 294340

**TOYCA** limpiezas alfombras, moquetas, alfombras 275 m2 Guardamos gratis. 269932-419231 (11)

**BENMA** limpieza, alfombras moquetas y tapicería, recogida y entrega domiciliar. Telf. 250057. (12)

**BENMA** limpieza, moquetas, sistema Mr. Steam o Pes, guardamos alfombras. Telf. 250057. (12)

**CITY SERVICE** arreglamos prendas de vestir señora, caballero. 31 Diciembre, 14. Palma. (12)

**CRISTALES ESCAPARATES** su limpieza y conservación, confíela a El Brilló Balear, Tel. 222700. (13)

**LIMPIEZA DE OFICINAS** y su conservación, confíela a El Brilló Balear, pida presupuestos. Telf. 222700. (15)

**ALFOMBRA MOREY** Limpia alfombras, moquetas y tapicería. Si tema MORLIMP. 277582.

**SE SIRVE** a domicilio tierra preparada, arena negra y estiércol. Servicio en camiones, de 8 a 16 toneladas. Telf. 204066. (21)

**TIERRA** vegetal, cribada y preparada, arena negra y estiércol. Servicio domicilio. Teléfono: 226390. (13)

**FOMENTO DEL TURISMO.** Comunica a sus socios, simpatizantes y público en general, que necesita hacerse con diapositivas de Mallorca, para la realización de un audiovisual sobre la isla, a ser proyectado en los principales países emisores de turismo. Se ruega a todas aquellas personas que puedan estar interesadas en colaborar con el Fomento pasen por sus oficinas situas en la calle Constitución, n.º 1, de lunes a viernes por las mañanas. (72)

**ALQUILER DE CONTAINERS y maquinaria para la construcción**  
**SERVICIO INMEDIATO**  
**MAQUINARIA BALEAR, S.A.**  
Cordelería, 16  
Tel. 21 24 88

**ALQUILER Y VENTA DE MARTILLOS ELECTRICOS**  
grandes y pequeños  
**BOSCH**  
si vd. no tiene electricidad nosotros se la proveeremos  
**Bm. MAS Juan Alcover, 22**  
Tels. 46 13 46 + 46 14 05 Y EN SERVICIO PERMANENTE 26 12 30

**PACIFICO, S.A.**  
C/. Muntaner, 29  
En cumplimiento de lo dispuesto por la vigente Ley sobre Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas de 17 de julio de 1951, se pone en conocimiento del público la disolución y liquidación de esta Sociedad, con efectos a partir del día 31 de Diciembre de 1981 y cuyo balance es como sigue:  
**ACTIVO: Pesetas**  
Caja.....71.032.187  
Bancos.....9.038.542  
Pérdidas en la liquidación.....18.775.084  
**PASIVO: 98.845.813**  
Accionistas.....98.845.813  
Palma de Mallorca, 31 Diciembre 1981.  
Por Pacífico, S. A. Antonio Balle Pérez.

**32 PERSONALES**

**SE OFRECEN** señoritas de compañía mallorquinas de 25 a 30 años. Tel. 200325. (13)

**SRTA** Maribel le ofrece simpatía, agradable y buena presencia, de 10 a 9 noches, teléfono 454342 (17)

**CABALLERO 37 AÑOS** desea conocer amiga, imprescindible culta y educada, para salir, playa, etc. Escribir al apartado Correos 399 indicando teléfono. (20)

**SEÑOR** si busca algo nuevo y discreto, venga a vernos, le esperamos de 9 mañana a 21 noche (sábados también). Tel. 200325. (19)

**SOMOS DOS AMIGAS** jóvenes y simpáticas, casa particular y domicilio, abierto de 10 a 24, domingos inclusive. Tel. 243256. (24) Aceptamos tarjetas de crédito VISA.

**SE OFRECEN** señoritas bisexuales, máxima discreción particular y domicilio de 9 mañana a 21 noche, sábados también. Tel. 200325. (19)

**SRTAS. LUCIA Y MARGARITA**, 19 y 22 años. Máxima discreción. Tfn. 237471. (12)

**SEÑORITAS BISEXUALES** ardientes y cariñosas. Te están esperando en C/ Luis Fábregas, 1-4º-G. Tel. 450977. (17)

**SEÑOR** si busca algo nuevo y discreto, venga a vernos, le esperamos de 11 a 22 horas en C/ Luis Fábregas n.º 1-4º-G. Tel. 450977. (27)

**SE NECESITAN** Stas. de compañía, llamar de 12 de la mañana a las 10 noche al 45.09.77. (17)

**VIPS** centro de contactos, señoritas de compañía, de 10 mañana a 10 noche. Tel. 402760. (14)

**PENELOPE** le ayuda en sus problemas «CARTAS TAROT». Teléfono. 254562. (10)

**ZAIDE** le lee su futuro. C/ Jorge Andreu Alcover, 12-1º. Tel. 292688. (13)

**SEÑORITAS** de compañía de 11 mañana a 12 noche C/ Luis Fábregas, n.º 1-3ª puerta F. (17)

**SR. VIUDO** sin problemas económicos, desearía conocer viuda o soltera, divorciada, no, de unos 45 a 48 años con quien compartir su vida. Apartado de Correos n.º 1457. Palma (29)

**SEPARADO** con hija, desearía conocer una joven de 21-30 años, que quisiera, unirse próximamente, con nosotros. Tel. 454388 (19)

**ALBERTO** chico relax (18 años) dulce añafado. Lujo seriedad domingos también. 466066. (10)

**INGRID Y JANINE** le atenderán en cabinas video-relax, tratamientos adelgazantes, rejuvenecimiento facial, etc. Fray Luis Jaume, n.º 32 2ª 1ª, de 11 a 21 (26)

**SALON NEFER.** Masajes deportivos, relax. C/ Elcano, 9 (Son Armadans). (10)

**JORGE** masajista, servicios a convenir para parejas, matrimonios ambos sexos. Hoteles, domicilios. Teléfono 454388. (14)

**SAUNA VAPOR** (privada). Chicos relax. Lujo seriedad. Domingos también. 466066. (10)

**INGRID Y JANINE** le atenderán en cabinas video-relax, tratamientos adelgazantes, rejuvenecimiento facial, etc. Fray Luis Jaume, n.º 3-2ª 1ª, de 11 a 21 (26)

**SRTA. PATRICIA**, teléfono 278627. C/ Sureda, 29, 1º (10)

**SALON CAPRI** masajés atendido por 6 señoritas. Francisco Sancho, 30 principal (11)

**33 MASAJES**

**SALON JUPITER** las señoritas Elena, Eva, Mandy, Ely e Isabel, le atenderemos en nuestras salas de espejos, video, especializadas en toda clase de relax. C/ Gabriel Maura, 15, primero, primera. Tel. 464548, sábados abiertos. (32)

**SALON GEMINIS** atendido por señoritas en cabinas video-relax. Avenida Argentina, 67, 2º, 2ª de 11 a 21 horas. (19)

**LAS SEÑORITAS** Verónica y Eva, esperan su visita, teléfono 243256, servicio particular y domicilio, abierto de 10 a 24 domingos inclusive. (26). Aceptamos tarjetas de crédito VISA.

**LAS SEÑORITAS** Samantha, Rocío, Mariví y Amanda les ofrecen sus servicios de griego, tailandés, disciplina inglesa (sala especial) y su especial masaje nórdico. Se habla italiano, inglés, francés y chino. Servicio a hoteles. Tel.: 452578. De 11 a 24 horas. (39)

**OJO** este es su número 7-7 en él le atenderán las señoritas Sabina, Sandra, Rosi, Fátima, Alicia y Sara. Aragón, 27-1º. (22)

**HAGA DIANA VISITANDO EL SALON DIANA**  
Masajes, atendido por 5 señoritas  
Le esperamos de 11 a 21 horas  
General Riera, 72 primero

**PERSONAL**  
totalmente renovado, nuevos servicios, le atenderemos 6 señoritas de 11 a 21 horas, Salón 7-7, Aragón, 27-1º

**34 PRESTAMOS**

**MANACOR Y COMARCA** ¿necesita dinero? se lo damos en 24 horas. Préstamos personales, hipotecas, etc. C/ Juan Segura, 13 Manacor, Tel. 554410 (22)

**DISPONEMOS DE CAPITAL** partidas de 2.000.000 a 10.000.000 para garantías inmobiliarias. Teléfono 223322.

**PRESTAMOS RAPIDOS** hipotecas, financiaciones. Tel. 200465. (10).

**DISPONGO** de las siguientes partidas 4.500.000, 2.300.000, 1.200.000, 800.000, 650.000, 500.000. Calle José Anselmo Clavé, 18-1º, de 10 a 1. Tel. 216941. (25)

**INTERESA CAPITAL** buenas inversiones. Informes calle José Anselmo Clavé, 18-1º. Tel. 216941-297398 (14)

**HIPOTECAS Y PRESTAMOS** tramitación y concesión en 48 horas. Telf. 464050. API. (12)

**35 NEGOCIOS**

**ALQUILO CARPINTERIA.** Con maquinaria. Zona Rafal. Tfn. 287046. (10)

**PLAYA PALMA**, primerísima línea, vende hotel por enfermedad, no curiosos. 215559. PEREZ API. (13)

**36 PROFESIONALES**

**MAESTRO OBRAS** Confeción interiores, estructuras y reformas albañilería. M. Cairmarí 2 94289.

**URGENCIAS** fontanería electricidad y termos en dos horas sin recargo. 281618. (12)

**CARPINTERIA-EBANISTERIA** decoración, trabajos a domicilio, José Sierra, San Rafael, 151. Tel. 270561. Palma de Mallorca. (16)

**MAESTRO ALBAÑIL** albañilería y reparaciones de toda clase, azulejos y urgencias, M. Font. Tel. 255002 (15)

**BLINDAMOS PUERTAS** desde 13.000 Ptas. Colocamos cerraduras de seguridad, desde 2.800 Ptas. Tel: 418616. (14)

**PINTURAS SUREDA** pinturas de confianza. Le pintamos su piso chalet, fachada, todo tipo de barnices, lacados, etc., (precios económicos). Pida información más detallada a los Tels. 251569 y 254592. (30)

**POR PEQUEÑOS** que sean sus trabajos de albañilería, llame al Tel. 250041. Precios razonables. (14)

**URGENCIAS** fontanería y electricidad sin cobrar desplazamientos Tel. 414573. (10)

**REPARACION URGENTE.** Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos. Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias: 285166 - PALMA

**PINTURA EN GENERAL** empapelados, rapidez y economía. Telf. 665070. (10)

**LIMPIAMOS CISTERNAS** vaciado, fregado y desinfectado. Tel. 412168 (10)

**MAESTRO ALBAÑIL** reparaciones urgentes, reformas, chalets y presupuestos. 468138. (10)

**ELECTRO TUB** instalaciones eléctricas, industriales, cambio de tensión, aumentos de potencia, portero automático. Antenas colectivas. Tel. 260171. (17)

**PINTOR EMPAPELADOR** moqueta lacados, decoración, albañilería, carpintería, fontanería, armarios de cocina. Trabajos alta calidad. Precios muy razonables. Atención inmediata. Presupuestos fijos. Facilidades pago. 403959-455990. (25)

**ALJIBES, PISCINAS** zanjas, excavaciones y desmontes en general. Hermanos Llanares. 266009. (11)

**SE HACEN TRABAJOS** de construcción a 400 Ptas. hora. Tel. 469622. Llamar a partir de las 3. (18)

**PINTOR EMPAPELADOR** averías eléctricas y fontanería. Precios razonables. Tel. 226319-215645. (11)

**DISPONGO** 3 días libre por semana me ofrezco para cualquier trabajo, entiendo albañil. Tel. 297992. (11)

**ARREGLOS** persianas enrollables, graduables. Presupuestos gratis. Rapidez, economía. Teléfonos: 272937-254376. (11)

**FOTOGRAFO A DOMICILIO** fiestas particulares, retratos en su hogar. Tfn. 296961. (11)

**MAESTRO ALBAÑIL** reparaciones de todo tipo, se hacen presupuestos. Tel. 215913. (11)

**FONTERO Y ELECTRICISTA** reparaciones urgentes, calentadores, instalaciones, termos. Teléfono 250576. (10)

**INSTALACIONES COMPLETAS DE ELECTRICIDAD**  
Iluminación especial y sonido para bares, pubs y discotecas. Instalaciones de seguridad, etc. Trabajos bajo presupuestos sin compromiso y con garantía. Tels.: 201659 - 201764

**37 ANIMALES DOMESTICOS**

**RESIDENCIA** y Escuela de adiestramiento «Criadero Los Valientes». Venta cachorros pastor alemán, doberman, schnauzer. Tel. 265125. (15)

**PAJARERIA ARENAL** Plaza Els Nins, 26. Venta de piosos compuestos y demás comidas para animales domésticos. Tel. 267664. (18)

**CENTRO MALLORQUIN** adiestramiento canino, cursos de disciplina, obediencia, guarda, vigilancia y defensa personal. Residencia, servicio veterinario permanente. Camino Sliart, 63. Telf. 416565. (22)

**VENDO CACHORRO** de Yorkshire terrier con Loe miniatura. Pastor alemán con Loe, caniche, miniatura, gatos siameses y chiguagua. Telf. 202065. (20)

**PARTICULAR** vende negro-fuego, cachorros, doberman con pedigree. Tel. 665393 (10)

**CACHORROS PASTOR ALEMÁN** criador especialista. Alta selección. 213623-237735. (10)

**ESCUELA OFICIAL** Adiestramiento canino S.E.A.C. de Baleares, anuncia apertura cursos verano, disciplina, defensa personal, guarda locales, chalets, etc. Gratis para sus socios. Hágase socio y adiestre su perro. Informarse sin compromiso. Tel.: 246695. (36)

**CENTRO MALLORQUIN** adiestramiento canino. Venta de cachorros Pastor Alemán, Doberman, Cocker Spaniel. Y el único criador actualmente de Pastores de Brie. Todos ellos vacunados y desparasitados. Tel. 416565. (28)

**VENDO DOBERMANS** L.O.E. Vacunados. Baratos. Tfn. 203217. Buen Pedigree. (10)

**CACHORROS** monisimos. Terrier-Basset. Serán pequeños. 3.000 Ptas. Tel.: 451869. (10)

**PARTICULAR** VENDO cachorros, doberman, con papeles. Baratos. T. 221526-244909 (10)

**DOBERMAN** Disponible semental. 2º excelente exposición mundial. C.A.M. 213623-237735. (11)

**PARTICULAR** vende caniches raza pequeña, son cachorros, cuarenta días. Telf. 267781, mejor mediolla. (13)

**ADIESTRAMIENTO CANINO** clases individuales. Disciplina y defensa, 237735-213623 (10)

**VENDO** 2 boxers con pedigree, informes Tel. 255090 (10)

**PARTICULAR** vendo camada cachorros doberman, con excelente pedigree, interesados llamar Tel. 569310 (por las tardes) (15)



Santorial

7 julio

HOY, JUEVES; San Fermín.  
El Sol sale a las 6.28 y se oculta a las 21.21. Luna: C. menguante.

Radios

Mallorca

ONDA MEDIA 1080 Kc/s.

Informativos. 02.00, 03.00, 04.00, 05.00, 06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.30, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 22.00 y 23.30. Opinión. 14.00 Ciudad Viva. Varios. 06.00 Aquí la SER. 18.03 Buenas Tardes. 01.00 El loco de la colina. Musicales. 08.45 Primera Hora. 10.03, Esto es Radio. 15.00 Dígaselo con Música. 22.10 La noche es joven. 03.00 La Radio en la noche. Deportivos. 14.05. Esto es Deporte. 20.30. En punta. 21.30. Tiempo para los Deportes. 00.15 Hora 25.

FRECUENCIA MODULADA 94.0 Mgc/s.

Musicales. 07.00 «40 Principales». 19.00 Cuarenta de 40. Especial verano. 22.00 F.M. Hora Cero. La Radio en la noche.



RADIO POPULAR

Destacamos para hoy

- 9'00.- Protagonistas vosotros (Cadena COPE O.M.)
- 9'30.- Especial Lluçmajor (F.M.)
- 10'10.- Festival (F.M.)
- 12'10.- Popular mediodía (F.M.)
- 14'05.- Tribuna Pública (O.M.)
- 14'30.- Espiral (F.M.)
- 15'30.- Tardes musicales (O.M.)
- 16'30.- Ciempiés (F.M.)
- 18'10.- El mundo de los niños (O.M.)
- 21'05.- Debates en vivo (Cadena COPE)
- 22'05.- Popular 45 (Cadena COPE)
- 23'00.- Informativo noche (Cadena COPE)



radiocadena española

7,30: Apertura; 7,45: Palabra de Dios; 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 23, 24: Avance informativo; 9,00: Para ti mujer; 10,05: Resumen de prensa; 11,05: Discoparada; 12,05: Aquí la radio; 13,05: Informativo; 15,05: El deporte al día; 15,05: El musical de las 3; 16,05: Novela; 17,05: La hora punta; 18,05: Consultorio Francis; 19,05: La Constitución; 20,30: Onda joven; 22,05: Investigación; 23,05: Radiocadena deportes; 24,00: Talismán; 2,00: Cierre.

Programa F.M. Estéreo.

7,30: Apertura; 8,05: Radio Balear (lengua alemana); 10,05: La cuenta atrás; 10,30: Aquí la radio; 13,05: Informativo; 14,05: El deporte al día; 15,00: Diálogos a 33 revoluciones; 15,30: Las tardes musicales; 18,00: Punto y seguido; 20,00: Las veinte en varios; 21,30: Musical; 24,00: Talismán; 2,00: Cierre.

Radio Nacional de España

Onda Media. (En Baleares se recibe a través de RNE Cataluña 738 kHz. y RNE Valencia 774 kHz.)

7,00: España a las 7. 9,00: Buenos días. 12,30: Hoy en España; 13,00: Programación regional. 14,00: Diario hablado. 15,00: Regional. 15,45: ANTENA BALEAR. 16,00: Así es la vida. 18,00: Directo, directo. 20,00: Diario hablado. 20,30: Radiogaceta de los deportes. 21,00: Clásicos populares. 22,00: El ojo crítico. 24,00: Informativo 24 horas. 24,30: El loco de la colina. 2,00: El cuaderno de las tapas azules. 3,00: Madrugada. 5,00: Al alba. El informativo ANTENA BALEAR, realizado desde nuestras islas, se emite diariamente de tres cuarenta y cinco cuatro de la tarde.

CADENA 80 (FM 102'4)

6'00.- Para empezar (José M<sup>a</sup> Requena). 7'57: Informativo cadena. 8'20: Desayuno con nosotros (Local). 8'30: El Bus de las ocho y media (José Luis Arriaza). 12'00: Bodas de Plata (Teo Fernández). 12'29: Safari de Radio-80 (Local). 13'00: El escaparatista (J.Prádanos). 13'30: Informativo local. 13'57: Informativo cadena. 14'20: Safari Radio-80 2ª parte. 15'00: Barbacoa (José Ramón Pardo). 16'00: Desde Nosotras (Ana Rosa Quintana). 18'00: Kanguro (Carlos Finaly). 19'57: Informativo cadena. 20'20: La entrevista del día (Local). 20'30: Sala de conciertos. 20'57: Informativo cadena. 21'00: Deportes Local. 21'30: Musical fin de jornada (Local). 22'00: Mundo 80. 22'57: Informativo cadena. 23'15: Ochenta deportes (J.A. Fdez. Abajo). 24: A vista de pájaro (José Luis Moreno). 24'15: Musical Mara. 1'00: Al Ritmo de la madrugada. A todas horas menos tres minutos, informativos.

Servicio farmacéutico de urgencias

De 9 mañana a 10 noche

FERRER HOMAR,  
Camino Son Toells, 22 (San Agustín), 403088  
MAGDALENA SALGADO,  
Isaac Albéniz, 16 (Son Oliva), 297971  
RIUTORT HUGUET,  
Juan Alcover, 45, 469818  
SANTANDREU BUÑOLA,  
Fausto Morell, 8, 466819  
VIDAL FERRER,  
Plaza Weyler, 10 (junto Teatro Principal), 217148

FARMACIA DE GUARDIA  
EN LA ZONA DE CA'N PASTILLA-ARENAL  
DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

TRUEBA FERNANDEZ,  
Apart. Balboa - local nº 5- La Ribera (Entre Balnearios nº 2 y 3). 267348

FARMACIA DE URGENCIA  
DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

CALAFELL CLAR,  
Sindicato, 41, 211446

Teléfonos de interés

- Bomberos: 291253 - 251234 - 291254.
- Casa de Socorro: 222179.
- Ambulancias: 251445.
- Policía 091
- Policía Nacional: 280400.
- Policía Municipal: 092
- Guardia Civil: 200800.
- COS (Guardia Civil Rural): 221100 - 221101 y 295050.
- Juzgado de Guardia (Servicio nocturno): 212632.

Servicios aéreos

VUELOS NACIONALES  
JUEVES

Palma-Alicante: 11.05-19.50.  
Palma-Barcelona: 08.00-08.55-11.40-14.15-16.05-17.40-18.35-20.10 y 22.30.  
Palma-Madrid: 07.20-11.35 y 22.55.  
Palma-Málaga: 22.45.  
Palma-Sevilla: 11.05.  
Palma-Valencia: 08.00 y 21.00  
Palma-Vitoria: 11.15.  
Palma-Ibiza: 07.25 y 18.55.  
Palma-Tenerife: 11.05.

VUELOS AVIACO

PALMA-MADRID: Diario excepto sábados y domingos a las 08.00  
Diario incluido domingos a las 19.07  
PALMA-BARCELONA: Lunes-Miércoles y viernes a las 14.50  
Martes-jueves-sábados y domingos a las 15.15 y 20.45  
PALMA-MENORCA: Diario a las 07.30, 08.00, 10.30, 13.30, 15.30, 18.30 y 20.30  
PALMA-IBIZA: Diario a las 09.30, 11.30, 13.30, 15.00, 17.30, 19.30, 20.30 y 21.30.

Transportes Urbanos

LINEA	NOMBRE	P. Salida	U. Salida	Frec.
1/12	P. Marítimo	7,30	21,00	30
3/13	P. D'Inca-C. Catalá	5,45	23,00	10
4	Pl. Reina-Génova	6,00	22,00	30
5/15	Arenal-S. Dureta	5,45	24,00	8
7	S. Rapiña-S. Vide	6,20	22,00	20
8	Son Roca	5,40	22,30	9
9/A	C. Capiscol-Hiper	6,00	21,45	20
9/B	C. Capiscol-Amanecer	7,00	21,24	24
11	S. Cladera-Coliseo	5,00	22,00	20
14/A	S. Gotleu-Rafal	6,00	21,50	15
14/B	Pio XII-La Soledad	6,00	22,05	12
16	Establiments	6,05	22,00	30
17	Aeropuerto	6,30	22,30	30
18	Ingima	7,15	20,15	60
20	Calvià-Capdellà-7.00	19,30		
21	Palma-Palma-Nova	6,15	24,00	20
22	Portals Nous	7,45	18,30	120
23	Pl. Reina-Illetes	7,00	21,00	30
	(E Sóller) Polig-ind	6,05	22,00	30
	(E Sóller) S. Cladera	6,05	22,00	15
	31 Dbre—S. Sardina	6,50	20,15	60

Gasolineras de servicio

SEMANA: 4 al 10 de Julio

Calle Aragón, s/n.— E.S. Rafal.  
Calle Coronel Beorlegui.— E.S. Secar del Real.  
Ctra. Palma al Arenal.— E.S. San Juan de Dios.  
Calle Frío, s/n.— E.S. La Puebla.  
Calle Juan XXIII, 133.— E.S. Puerto Pollensa.  
Ctra. Palma a Manacor, km. 30.— E.S. Villafranca.  
Ctra. Felanitx a Porreras.— E.S. Ctra. Porreras.  
Ctra. Artá a Puerto Alcudia.— E.S. Na Borges.  
Ctra. 719 km. 18 Mar. Izquierdo (No nocturno).— E.S. Costa de la Calma.

Auxilio en carretera

TURNO PERMANENTE

REPARACIONES EN GENERAL - NEUMATICOS -  
SERVICIO GRUA

ZONA PALMA - SUR-OESTE

Francisco Fernández Martín - Talleres Fernández  
San Isidoro, 10. La Soledad — T. 277982 (Taller)  
Part.: Pasaje Ca'n Faxina, 29 A-1º 1ª — T. 412079

ZONA NOR-ESTE - MANACOR

Pou Vaquer. - Avd. A. Hugo Heusch, 10.  
Diurno T. 550344. T. nocturno y festivos 552964.

ZONA SUR - CAMPOS

José Roldán Carrera.— Carretera Palma, s/n.— T. 650342

MENORCA

Manuel Vidal Antuli.— Camino Unión, 12 — Mahón.— T. 360123

IBIZA

José Juan Guasch.— Ctra. Santa-Eulalia, Km. 4.— Santa Eulalia.  
T. 330797

SERVICIO EN DOMINGO Y FESTIVO

RUTA PALMA - ANDRAITX  
Ferrá. Automóviles Palma. S.A.

Relación de museos palmesanos

DEPENDIENTES DEL MINISTERIO DE CULTURA

MUSEO DE MALLORCA: Calle Portella, 5. Palma de Mallorca.  
Horario 10 a 13 y 16 a 18. Excepto sábados tarde, domingos y festivos. Verano: Cambio tarde de 17 a 19 h.

MUSEOS PRIVADOS

MUSEO KREKOVIC: Calle Ciudad de Querátaro. (Polígono de Levante). Palma de Mallorca.  
Horario: 10'30 a 13'30. Cerrados domingos y festivos. Precio: 50 Ptas.

DEPENDIENTES DEL PATRIMONIO NACIONAL

MUSEO-PALACIO RESIDENCIA DE LA ALMUDAINA  
Plaza Almoína. Palma de Mallorca.  
Horario: 10 a X3 y 15 a 18, abierto domingos y festivos de 10 a 13 h.

MUSEO DIOCESANO: Calle Mirador (Palacio Episcopal). Palma de Mallorca.  
Horario 10 a 13 y 15 a 19. Cerrado domingos.

DEPENDIENTES DE AYUNTAMIENTOS

MUSEO HISTORICO DE LA CIUDAD: Castillo Bellver. Palma de Mallorca.  
Horario: de 8 h. a la puesta del sol, domingos y festivos cerrado.

MUSEOS DIOCESANOS

MUSEO CATEDRALICIO  
Pza. Almoína. Palma de Mallorca.  
Horario: 10'30 a 12'30 y 15'30 a 18 h. Cerrado domingos y festivos.  
Precio: 75 Ptas.

Cupón del Ciego 129

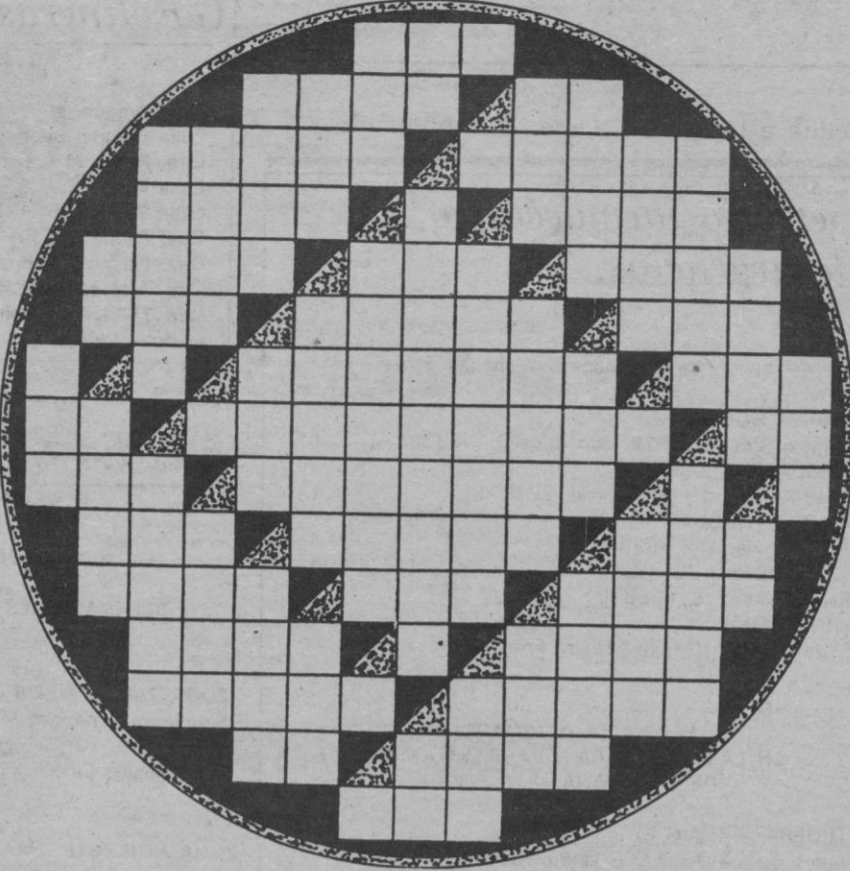


Crucigrama

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

**HORIZONTALES.**  
1: Lia.- 2: Vestidura que se ponen los magistrados. Partícula inseparable. 3: Palma para tejer sombreros. Arbol sapotáceo americano.- 4: Deja de hacer una cosa. Vocal. Cierta baile.- 5: Vestidura de los reyes de armas. Agarradero. Ave zancuda.- 6: Antigua medida de longitud. Al revés, recurre a alguien. Aire canario.- 7: Partícula inseparable. Vocal. Hormiga americana. Flanco de un ejército.- 8: Matrícula española. Aparatoso, exagerador. Campeón.- 9: Interjección. Al revés, constelación del hemisferio meridional. Consonante. Vocal.- 10: Pasión del Alma que mueve a enojo. Cierta árbol. Preposición inseparable.- 11: Recipiente para guardar el grano. Epoca. Supremo.- 12: Parte de un todo. Vocal. Destino.- 13: Agata listada. Arbol leguminoso americano.- 14: Negación. Batracio.- 15: Oxido de calcio. **VERTICALES.** 1: Quiera.- 2: Matrícula española. Toro sagrado.- 3: Ima-

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15

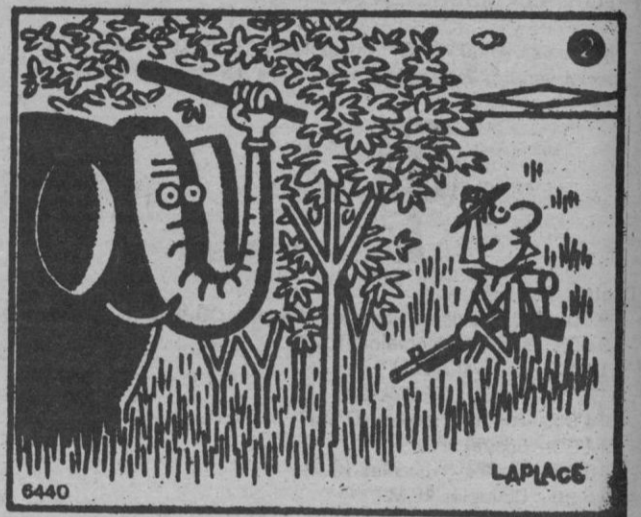


gen venerada en las iglesias orientales. Envoltura de algunas semillas.- 4: Desafia. Vocal. Ala pelada y desplumada.- 5: Impuesto. Preposición inseparable. Al revés, helado filipino.- 6: Juego infantil. Arbol sapotáceo americano. Repetición del sonido.- 7:

Medida agraria en el antiguo reino de Aragón. Arabe. Vocal. Cien.- 8: Matrícula española. Sitio en que se aselan las gallinas. Símbolo del radio.- 9: Vocal. Partícula inseparable. Fosfato de cal natural. Cierta condimento. 10: Aquí. Cierta aleación. Apócope de

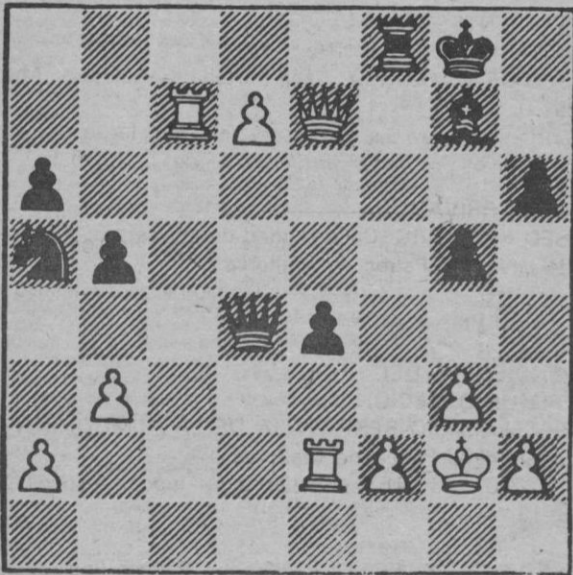
Santo.- 11: Al revés, acudirán. Labre la tierra. Cavity profunda en la tierra.- 12: Entre los árabes, profeta. Vocal. Cierta lecho.- 13: Da sabor de anís. Nombre de varón.- 14: Pieza de una casa. Voz del arriero.- 15: Cocino directamente sobre el fuego.

Los ocho errores



El espejo de Escaques

La intuición con la que nace el artista es el talento evangélico que no debe enterrar. Kandinsky (De lo espiritual en el arte).

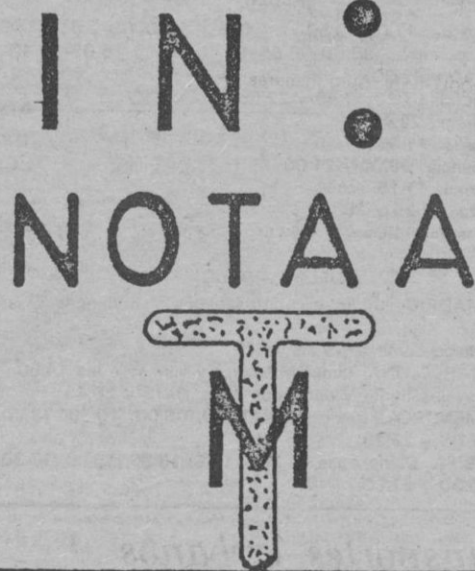


AMIKAEV-KUPOROSOV  
BLANCAS GANAN

Resolución: 1 T2D11, rinden (si 1... DXT/ 2 DXA+1, RxD/ 3 P8=D+/ 1... D3A/ 2 P8=D, D6A+/ 3 R1C, Y ganan en ambas variantes)

Jeroglífico

¿Quién viene ?



Sopa de letras

E S P U M A D E R A C  
N C P A L E T A S C A  
V O U N B V C A A A F  
J L B H N B R Z A C E  
B A V C I T O B R E T  
M D J H E L L N O R E  
N O G N G H L N D O R  
V R T V C F A O I L A  
L O R E H C U P T A C  
A N B G R L K J A N B  
P C X D S L B C B K J  
M O R T E R O V C R D

Se encuentran escondidos los nombres de 12 utensilios de cocina.

Numérico

6	2	4	5 = 7
3	4	2	2 = 7
2	4	5	6 = 7
5	2	4	1 = 7
= 6	= 5	= 3	= 4

Solución a los pasatiempos publicados ayer

Crucigrama

**HORIZONTALES.**— (solo).— 1: Eta.— 2: Capa. En.— 3: Iraca. Erina.— 4: Cora. A. Apis.— 5: Fosa. Aba. Alón.— 6: Ana. Alama. Ola.— 7: M. O. Arañazo. Ata.— 8: Os. Acorazado. Ar.— 9: Rol. Asadora. A. A.— 10: Lar. Abona. Eme.— 11: Amán. Era. Imán.— 12: Usar. A. Asir.— 13: Donar. Osara.— 14: As. Isas.— 15: Uro.

Sopa de letras

Alfa Romeo, Audi, BMW, Citroen, Fiat, Ford, Jaguar, Lancia, Matra, Mercedes, Opel, Peugeot.

Jeroglífico

MiEl De la al C arria  
Miel de la alcarria.

Numérico

3 X 3 + 2 — 5/5 + 4 — 3 X 1/2 X 3 — 4 X 3/1 + 2 + 3 X 1



Guía del espectador

«FRANCES» (Drama).— Aproximación biográfica a la vida de Frances Farmer, estrella de Hollywood de los años treinta, desde su personalidad rebelde a su trágico final.

«DUELO AL SOL» (Western).— Una excelente muestra del clásico cine del Oeste, realizada en 1946 por uno de los maestros de la generación primitiva, King Vidor, que inventaron el género.

«MOVIDA EN LA UNIVERSIDAD» (Humor).— El poder telequinésico que posee un estudiante sirve para las más diversas situaciones. Película típica dentro del serial académico norteamericano.

«EL AÑO QUE VIVIMOS PELIGROSAMENTE» (Drama).— Superproducción australiana, que narra la aventura de un periodista en la Indonesia prerrevolucionaria de 1965.

«EL MUNDO MARAVILLOSO DE HEIDI» (Dibujos animados).— Nueva versión de la famosa novela de Johanna Spyri, bien realizada y destinada a una nueva generación de público infantil.

«EL MAGO DE OZ» (Infantil).— Vuelve la quizás mejor película infantil realizada en Hollywood. Magníficamente realizada, conserva su frescura después de más de cuarenta años, aunque haya quedado un tanto ingenua para la mentalidad actual.

«LOS NUEVOS BARBAROS» (Ciencia-ficción).— Tras el holocausto nuclear, los supervivientes de la Tierra luchan por sobrevivir. Película de acción y violencia.

«TIEMPOS MODERNOS» (Humor).— Película ácida y satírica de Chaplin, realizada en los años de la gran depresión, en la que arremete contra los modernos e inhumanizados sistemas de producción.

«EL MUNDO SEGUN GARP».— Versión cinematográfica de una de las más famosas novelas norteamericanas de los últimos años. Seres singulares, aunque ingenuos, serán actores y víctimas de su destino y de su mundo.

«Renacer» (Drama).— Compleja película en la que, con un oscuro lenguaje y una personal simbología, Bigas Luna intenta sugerir e indicar las huellas de la divinidad.

«La patrulla chiflada» (humor).— Película comercial made in Hong Kong, donde los hermanos Hui, convertidos en guardias jurados, intentan hacer pasar un buen rato al espectador.

El gendarme y los extraterrestres



«ETE» fue antes... ¡pero sus risas perduran! como ETE gendarme no hay otro! «El gendarme y los extraterrestres». ¡Vuelve la carcajada galáctica! La aventura espacial más loca y refrescante. Louis de Funes en «El gendarme y los extraterrestres». No dejen de verla en Sala Rívoli. ¡Diversión asegurada para todos!

Cartelera

TEATRO

TEATRO PRINCIPAL

Martes día 5, 1ª sesión de Cine Club del mes de julio, Ciclo Cine Francés «LOS NIÑOS TERRIBLES»; director Jean Pierre Melville.

AUDITORIUM

En preparació «PANAMA FRANCIS BAND» (divendres 8 juliol, 22'30 h.) (dins el «III FESTIVAL DE JAZZ»).

SALA MOZART

En preparació gran espectáculo de ballet a cargo de «LARRY RICHARDSON AND DANCE COMPANY» de New York. (Días 28, 29, 30 y 31 julio, a las 10 noche).

CASINO DE MALLORCA. Todos los días de 20'00 a 4 horas, Ruleta Americana y Francesa, Black Jack, Punto y Banca, Dados, Máquinas Automáticas de Juego, Restaurante. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). Tel.: 680000.

SALAS DE CINE

ALEXANDRA

Desde las 3'15: «LAS NOCHES CALIENTES DE CALIGULA». Clasificada «S». «APOCALIPSIS SEXUAL». Clasificada «S». Doble programa pornográfico totalmente prohibido a menores 18 años.

ABC CINEMA

Todos los lunes y domingos sesión matinal a las 10 h.: «TITANES DE LA GUERRA» Luc Merenda, Donald O'brien. Complemento «FRENOS ROTOS COCHES LOCOS». Aut. para todos los públicos.

ASTORIA

Desde las 3,15: «LA PATRULLA CHIFLADA» Michael Hui - Sam Hui - Ricky Hui. Complemento: «¡TODOS AL SUELO!» Andrés Pajares - Fernando Esteso. Aut. todos públicos.

PALACIO AVENIDA

Desde las 3'15: «THOR EL CONQUISTADOR» Conrad Nichols, Malisa Lang, Raf Falcon. Director: Anthony Richmond. Complemento: «EL REAL BRUCE LEE». Autorizado todos públicos.

SALA AUGUSTA

Refrigerada: Desde las 3: «EL MAGO DE OZ» con JUDY GARLAND. Dirigida por Victor Fleming. Pases: 4'30, 7'45 y 11 noche. Complemento: «Ator el Poderoso» con Miles O'Keefe. Apto menores.

3ª SEMANA SALA AUGUSTA 2

Refrigerada. Desde las 3'15: «EL MUNDO SEGUN GARP» con Robin Williams dirigida por George Roy Hill. Pases: 3'15, 7'05 y 10'55 noche. Complemento: La leyenda de Billy Doolin con Burt Lancaster y John Savage. Mayores 14 años.

BELLVER Cinema

(Refrigerado) NUEVA DIRECCION. Desde las 3'00. «ATTILA HOMBRE O DEMONIO». Anthony Quinn. Sophia Loren. Dos monstruos del cine para la superproducción más espectacular de todos los tiempos. Complemento: «LA FAMILIA ROBINSON» Autorizado todos públicos.

3ª SEMANA SALA BORN

Desde las 3'15: LOS HEROES DE TELEMARK con Kirk Douglas y Richard Harris. Un film de Anthony Mann en Panavisión. Pases: a las 3'20 - 5'45 - 8'10 - 10'35. Apto menores.

CAPITOL

Refrigerado. Desde las 3'15: «PELEAS CALLEJERAS» con Bruce Lee. Kung Fu. Pases: A las 5 - 8'15 - 11'00. Complemento: «ESTOS ZORROS LOCOS, LOCOS, LOCOS!» La primera espada GAY de la historial Mayores 14 años.

LUMIERE

Desde las 3,15: «AMERICAN GIGOLO». Richard Gere, ni OFICIAL, ni CABALLERO, en la más atractiva de sus películas. (Hor.: 3,15, 6,50, 10,25). En el mismo programa: «IMPACTO». Un film de Brian de Palma con John Travolta, Nancy Allen. (Hor.: 5,10, 8,45). May. 18 años.

NUEVO HISPANIA

Desde las 3'15: «¿QUE ME PASA DOCTOR?» Un film de Peter Bogdanovich con Bárbara Streisand, Ryan O'Neal y Madeline Kahn. Pases: 4'45, 8'00 y 11'15. Complemento: «LOS SALVAJES». Apto menores.

CHAPLIN multicines 1

«MOVIDA EN LA UNIVERSIDAD». Willie Aames. Director: Robert J. Rosenthal. Jo, colegas. Complemento: «UN VIAJE HACIA EL NORTE». (Hor.: 3,20, 5,10, 7,00, 8,50, 10,40). (4ª Semana). Todos los públicos.

CHAPLIN multicines 2

Sensacional programa Walt Disney: «LOS 3 CABALLEROS». Pato Donald, José Carioca y Panchito. (Hor.: 3,30, 6,20, 9,10). «HERBIE TORERO». (El coche más loco). (Hor.: 4,45, 7,35).

CHAPLIN multicines 3

«RENACER». (Reborn). Un film de Bigas Luna con Dennis Hopper, Michael Moriarty, Antonella Murgia, Francisco Rabal. (Hor. 3,10, 5,00, 6,55, 8,45, 10,35). Comp. cortos. Último día.

CHAPLIN multicines 4

Extraordinario programa doble. Hanna-Barbera presenta: «EL MUNDO MARAVILLOSO DE HEIDI». Dirigida por Robert Taylor. (Hor.: 4,30, 7,30, 10,30). «LOCA POR EL CIRCO». Teresa Rabal. (Hor.: 3,00, 6,00, 9,00).

CHAPLIN multicines 5

Ciclo «Las mejores películas de nuestra vida». «TIEMPOS MODERNOS» Charlot contra las máquinas. Charles Chaplin Paulette Goddard. (Hor: 3'10, 5'05, 7'00, 8'45, 10'30) Complemento: «EL PRODIGIOSO MUNDO SUBMARINO» de Walt Disney. Aut. todos públicos.

CHAPLIN multicines 2

Sala 2: Noche 10,40: Unica sesión: «BEC-KET». Peter O'Toole - Richard Burton.

PALACIO DE LA PRENSA

2º. MES Refrigerado. Desde las 3: (2º mes) «FRANCES» con Jessica Lange «Oscar de Hollywood 1983». Atención horario: 3'10 - 5'45 - 8'20 - 10'55 noche. Mayores de 18 años.

METROPOLITAN PALACE

Desde las 3'15: «EL AÑO EN QUE VIVIMOS PELIGROSAMENTE» Mel Gibson, Sigourney Weaver. Director: Peter Weir. 1965: (Hor. 4'25, 7'25, 10'30) Complemento: «SABE QUE ESTAS SOLA» Mayores 14 años.

LIRICO PALACE

Desde las 3.— «THOR EL CONQUISTADOR». Conrad Nichols, Malisa Lang, Raf Falcon. Director: Anthony Richmond. (Hor. 4'30, 7'30, 10'30). Complemento: Bud Spencer «PUÑOS FUERA» (Hor. 3, 6, 9) Autorizado todos públicos.

SALA RIVOLI

Desde las 3'15: «EL GENDARME Y LOS EXTRATERRESTRES» Louis de Funes. Un film de Jean Girault. (Hor. 4'35, 7'35, 10'35). Complemento: «UN DROMEDARIO EN EL ARMARIO». Autorizado todos públicos.

JAIME III CINEMA

Desde las 3'15: «EL HOTEL DE LOS LIGUES» clasificada «S», Candy Coster, Lorna Green. Director: Jess Franco. Complemento: «MARIA ROSA LA MIRONA» Totalmente prohibido a menores de 18 años.

FANTASIO

Desde las 3'15.— «LAS CALIENTES SUECAS DE IBIZA» clasificada «S» y «CONSUMIDOS POR ARDIENTE PASION» clasificada «S» Doble programa pornográfico totalmente prohibido a menores 18 años.

NUEVO MODERNO

CERRADO POR VACACIONES.

CINE ROMA

Cada día a partir de las 4'30 h. Sesión continua. «LA JAULA DE LAS LOCAS» (Vicios pequeños 2) Con Ugo Tognazzi y Michel Serrault (Hor. 6'30 - 9'30 h.) Complemento: «CHARLIE BRAVO» (hor: 4'30 - 8 h.) Y a las 11 noche: «ESTUDIANTES PARA EL AMOR» Clasificada «S».

ATLANTIC

Desde las 3'00: «EL DIA DEL FIN DEL MUNDO» Paul Newman, Jacqueline Bisset, William Holden. (Hor.: 3'05, 6'50, 10'35). «LAS LOCAS AVENTURAS DE «RABI» JACOB» Louis de Funes (Hor: 5'05, 8'50)

SALON RIALTO

Desde las 3'15 (3ª Semana). LOS NUEVOS BARBAROS. Con Timothy Brent y Fred Williamson. Pases: 4'45 - 7'55 y 11'10 noche. Complemento: «BUSCANDO A «PERICO».. Mayores 14 años.

Tel.: 216900.



Resulta imposible creer, en estos tiempos, que alguien, con sólo imponer sus manos sobre una persona, ésta de pronto, alivie sus males. No obstante este sanador existe, vive en Palma y acuden a él muchas personas que sí creen en su poder.

Jaime Juan Bover es un constructor muy conocido en la ciudad y su empresa ha obtenido en 1975 el Oscar de Oro por su calidad y mejor servicio al cliente. Esto significa que Jaime Juan posee una profesión digna y económicamente no tiene problemas.

Viene a cuento todo esto porque Jaime Juan Bover es el hombre que con solo poner sus manos sobre el cuerpo de un enfermo alivia o cura sus dolencias.

Y esto, lo de aliviar o curar, no lo dice él; lo afirman quienes se han beneficiado de esta cualidad de Jaime Juan. Y esto da por tierra con toda la incredulidad que uno pueda tener cuando le hablan de las virtudes de este hombre.

#### Los orígenes

—«Me di cuenta de que podía curar con sólo imponer mis manos sobre la persona enferma cuando yo estaba en Argelia, en el año 1951.

—¿Pero cómo ocurrió?, fue algo espontáneo?..

—No. Allí había un grupo de miembros de la raza habali que tenían la cualidad de curar a la gente con sólo poner sus manos sobre las dolencias. Yo, no sé por qué, hice la prueba y para mi sorpresa, uno de mis empleados en una gran empresa de construcción, alivió un persistente dolor de cabeza. Uno de aquellos nativos, también asombrado, habló conmigo y al rato dijo que yo tenía más poderes que él. Pero mi asombro llegó mucho más lejos cuando le conté lo ocurrido a mi madre y ésta me dijo que su abuelo, don Sebastián Bover Bachu curaba con sus manos, en Felanitx, en 1870.

#### El hombre

Jaime Juan Bover es un hombre abierto, campechano, habla mucho y siempre está nervioso, como si tuviera que contar algo a alguien.

—¿Cuánto tiempo le dedica a esto de curar a la gente?

—Una o dos horas el día, después de mi trabajo profesional.

—¿Le visita mucha gente?..

—Bueno, sí, pero no atiendo a más de cuatro o cinco. Y siempre cuando se trata de casos imposibles, desesperados.

—¿No ha tenido problemas con los médicos?



## Jaime Juan Bover: manos que curan

Sarita Montiel, María Callas, Onassis, la esposa de Alberti, etc, le han visitado

—¿Por qué?. Yo no formulo diagnósticos ni doy tratamientos o sugiero medicinas. Nada de eso. Yo simplemente impongo mis manos y son los pacientes, incitados por una fuerza interior los que alivian o curan sus dolencias. Esto no se puede aprender en ninguna universidad y por lo

tanto lo que yo hago no puede considerarse como un acto médico.

#### Los pacientes

Y nos dice Jaime Juan Bover que por sus manos han pasado nada menos que María Callas, Onassis, la esposa de Jerónimo Al-

berti, la esposa de uno de los integrantes del Dúo Dinámico, Matías, de Los Valldemosa, Sarita Montiel, la hija de Miró, Joaquín Prat, etc. etc.

—¿Y usted cobra por hacer este trabajo?

—No, ¡qué va...! no necesito de esto para comer. Tengo este don y lo uso.

Nada más. No puedo negarme.

—¿Se molesta Ud. si alguien le llama curandero?

—De curandero nada, no tengo ninguna técnica y esto lo tengo de nacimiento. Además yo estoy marcado con la Cruz de la Caravaca.

La tengo en el paladar.

### Testimonios



**ANA MARIA NAVARRRO**, mallorquina, 22 años, dice que durante muchos años padeció de tensión alta y fue sometida a una operación en Barcelona, porque su estado era desesperante.

—Tenía depresión —afirma— me pasaba el día llorando y durante 2 años y medí consulté a numerosos especialistas, pero nada, yo seguía igual; mal, muy mal. Y un amigo de la familia, me habló de don Jaime Juan y, naturalmente, fui a verle. Y me puso las manos encima, y de inmediato sentí un alivio. La tensión bajó a 13,9, días más tarde y gradualmente se puso normal. Es decir que me había curado.

—¿Y la depresión?..

—Cesó por completo, ahora soy una persona normal. Y muy feliz.



**JOSE LUIS HERNANDEZ NARANJO**, 30 años, nacido en Morón de la Frontera, padecía de deficiencia renal crónica. Estuvo ingresado en Son Dureta durante dos meses.

—Estuve al borde de la muerte. Me daban dos meses de vida, con un solo riñón y el otro atascado, solo mi fuerte contextura física me permitió sobrevivir.

—¿Entonces acude a ver a Jaime Juan?

—Sí. Me hablaron de él, lo visité y puso sus manos sobre mí. Y comenzó la mejoría. Durante 15 días estuve bajo sus manos, sintiendo como cada vez me sentía mejor.

—¿Está curado actualmente?

—No. Me han dicho que la enfermedad está parada. Y esto se lo debo a Jaime Juan.



**EMILIA OLIVER**, nacida en Santanyí, tiene 15 años, es muy tímida, y habla muy poco. Su madre le ayuda durante la entrevista. Dice que había perdido la memoria, que estaba deprimida, que estaba perdiendo la visión y que a consecuencia de ingerir tantas pastillas estaba como drogada. Y como hinchada, muy gorda.

—Nos hablaron de Jaime Juan, lo visitamos, le rogamos que hiciera algo por nuestra hija. Y el puso sus manos sobre ella. En dos o tres semanas la niña estaba completamente normal. No tenía dolores de cabeza, había recuperado la alegría de vivir y gradualmente fue dejando las pastillas.

—¿Ud. Cree que la mejoría de su hija se debe a las manos de J. Juan?

—Sin ninguna duda. Sí.



**MIGUEL CAÑO**, 49 años, nacido en La Puebla, dice que padecía de angina de pecho, tenía la tensión alta y tomaba 30 comprimidos al día.

—Estaba harto de tanto medicamento, de tener la cabeza embotada, hinchado, deprimido. Muchas veces tuve que marcharme de casa porque estaba nervioso, con rabia.

—¿Cómo conoció a Jaime Juan?

—Un amigo me habló de él, yo no creía pero estaba tan cansado de sufrir que fui a verle. Y en 6 ó 7 veces de ponerme sus manos me curé. Rebaje 25 kilos y ya no tomo ningún medicamento. Ya en la primera sesión, sentí mejoría. Al comprobar lo que había ocurrido conmigo le dije a mi mujer que viniera y ella también se curó de 4 quistes.



**PILAR MARIA SALAS MAS**, 10 años, mallorquina. Su madre nos cuenta lo ocurrido: la niña no veía bien, gradualmente perdía la visión a pesar de los tratamientos que diferentes oculistas le habían dado. Incluso fue tratada en Barcelona en la Clínica del doctor Barraquer. Y nada. La miopía aumentaba y según se les dijo sería hasta que la pequeña cumpliera 21 años.

—Entonces —continúa— desesperada, fui a ver a Jaime Juan. Y le puso sus manos. Y al cabo de un mes la niña comenzó a mejorar su visión. Aún tiene problemas pero ha mejorado notablemente. Antes, en la escuela tenía que ocupar el asiento de delante, ahora está en el último y ve perfectamente. También lee sin dificultad.

#### Las curaciones

Los casos y las dolencias tratadas por Jaime Juan Bover son numerosas, él dice que ha curado dolores de estómago, problemas de menstruación, miopías, ciática, deficiencias renales, estados nerviosos en general, depresiones, anginas y faringitis, artrosis, problemas de próstatas, quistes mamaros, varices, acné de la cara, cistitis, arteriosclerosis, úlceras, etc. etc.

—¿Cuántas personas ha curado desde que comenzó a imponer sus manos?

—Ni idea... muchísimas. No tengo una estadística. ¿Para qué?

Se piense lo que se piense, se crea o no, Jaime Juan Bover no es ningún charlatán. El dice que tiene un don y lo usa para hacer el bien. ¿Es esto condenable?

Fotos: Pascual

#### Textos



F. Rubén Avila



## Programación de Televisión

### Primera cadena

- 13.45.— Carta de ajuste.
- 14.00.— Programación de cobertura regional.
- 15.55.— Conexión con la programación nacional.
- 15.00.— Telediario. Primera edición.
- 15.20.— «Tarde de verano».
- 16.10.— La hora de Agata Christie. «Un reflejo turbio». Antes de su matrimonio, Matthew, enamorado de un modo obsesivo de Silvia, tiene la espantosa visión de que su amada futura esposa es estrangulada por un extraño.
- 17.00.— Dabadabada.
- 18.05.— Cantinflas. «Edison», Dibujos animados.
- 18.12.— Barrio Sésamo.
- 18.42.— El libro gordo de Petete.
- 18.45.— De aquí para allá. «Del 1 de enero al 7 de julio» Lo que no se ve de la feria de San Fermín. Elementos que componen la fiesta: «La música», «Las peñas», «El santo», «La casa de la misericordia», «La ciudad», y «Su gente».
- 19.40.— El arte de vivir. «Julio Verne: cuando el porvenir impregna el presente». Se aborda en esta ocasión la genial obra de Julio Verne. La narrativa fecunda del autor francés constituye el hito brillantemente precursor de la ciencia ficción literaria.
- 20.30.— La vida secreta de Edgard Briggs. «El traidor». El comandante se presenta en casa de Briggs para decirle confidencialmente que varios agentes secretos británicos han sido detenidos en Checoslovaquia, traicionados probablemente por un espía que trabaja en Londres.
- 21.00.— Telediario. Segunda edición.
- 21.25.— Buenas noches. Entrevistas de actualidad y actuaciones musicales.
- 22.30.— En este país.
- 23.30.— Telediario. Última edición.
- 23.45.— Despedida y cierre.

### Segunda cadena

- 18.45.— Carta de ajuste.
- 18.58.— Apertura y presentación.
- 19.00.— Flash Gordon. «El planeta en peligro». Flash Gordon, su compañera Dale y el profesor Zarco se dirigen al planeta Mongo. De forma inesperada, la nave en la que viajan sufre un brutal ataque.
- 19.30.— Nuestro amigo el espantapájaros. «Vacaciones».
- 20.00.— Hoy en la 2.
- 20.30.— Teledporte.
- 21.00.— Tiempo de papel. Sobre libros. Críticas de libros, coloquios, entrevistas, presentación de novedades editoriales, etc.
- 22.00.— Cine Club. Ciclo: Imperio Argentina. «Tosca». Director: Karl Koch. Intérpretes: Imperio Argentina, Michel Simón, Rossano Brazzi. Tosca, cantante famosa, está profundamente enamorada de un pintor. Para su desesperación, el artista solo tiene ojos para cierta hermosa marquesa, cuyo hermano está en la prisión del cruel barón Scarpia.
- 23.35.— Despedida y cierre.

## «El año en que vivimos peligrosamente»



1965: Durante la crisis del régimen de Sukarno, un periodista y una diplomática viven un tumultuoso romance. «El año en que vivimos peligrosamente». Grandes aventuras y amores apasionantes en «El año en que vivimos peligrosamente». Otro acontecimiento diario en Metropolitan Palace.

## Los estrenos

### «El año que vivimos peligrosamente»

Metropolitan

Una producción McElroy & McElroy para Metro-Goldwyn-Mayer. Dirigida por Peter Weir. Escrita por David Williamson, Peter Weir y C.J. Koch. Fotografía de Russell Boyd. Música de Maurice Jarre. Interpretada por Linda Hunt, Mel Gibson, Bembol Roco, Michael Murphy y Bernardo Nacilla. Duración: 1h. 45m.

Un joven periodista australiano llega a Yakarta enviado por su agencia, en los turbulentos días que precedieron al golpe de Estado que acabó con la política contemporizadora de Sukarno con los comunistas. Allí trabará amistad con un fotógrafo enano y una muchacha que trabaja para el Servicio de Inteligencia de la embajada Británica.

Esta superproducción australiana es una excelente realización, a la vez que una obra no redondeada, como si estuviese todavía en una inacabada fase de montaje. Peter Weir, su director, ha escapado del esquema clásico de contar una historia sentimental enmarcada en un contexto al que solo se alude tangencialmente, por el contrario, no hurta zambullirse todo lo que le es posible en la realidad política y sociológica de la Indonesia de 1965, mostrando

las causas de miseria y desesperación que supusieron una catástrofe de medio millón de muertos. Pero, al tener que conjugar diferentes estratos narrativos, desde la simbología de la vieja y humanista filosofía oriental que encarna el fotógrafo enano; los avatares del periodista: el mundo de los enviados especiales que tanto recuerdan a personajes de Graham Green, en la perenne situación de incertidumbre social que viven todos ellos, no se ha logrado una implicación suficiente que hubiera convertido a «El año que vivimos peligrosamente» en una gran película.

Ahora bien, la cinta tiene tramos muy brillantes, de gran cine, gozando de una espléndida ambientación —rodada en Filipinas— con buenas demostraciones de oficio en las escenas de masas o interiores de ambiente sofocante;

«El año que vivimos peligrosamente», a pesar de sus insuficiencias, reconcilia al espectador, a estas alturas de la temporada, con la posibilidad de ver muy buen cine y contemplar el encanto que conserva una obra ambiciosa en parte malograda.

J. Riera

## Reposiciones abundantes

### D'Artacan y los tres Mosqueperros

A partir del 15 de agosto, se repondrá por la Segunda Cadena, «D'Artacan y los tres Mosqueperros». Esta serie de dibujos animados consta de 26 episodios en color, con una duración de 30 minutos, y está producida por la B.R.B. Internacional S.A.

Es una producción española hecha para la televisión y realizada en Japón.

### Dumas, para niños

Especialmente creada para niños, «D'Artacan y los tres Mosqueperros», pero en versión un tanto libre ya que está dirigida a los niños y, por ello, hace hincapié en el tema de aventuras que en las intrigas amorosas y palaciegas, lo que da como resultado un relato de capa y espada, con gran sentido de la fantasía y el humor, interpretado por animales. «D'ARTACAN...» despierta la curiosidad del espectador desde el principio y la mantiene hasta el final, debido a la variedad de los sucesos y peripecias que en ellas se relatan.

### Dogs, podencos, caniches... en acción

La acción se desarrolla en la Francia del siglo XVII y nos introduce en la época del pleno apogeo de la caballería, donde el honor juega el más importante papel en el desarrollo de todos los acontecimientos. Honor, por otra parte,

muy «sui generis» ya que siempre se mezcla con intrigas, divertidas aventuras, etc. y siempre protagonizadas por D'ARTACAN —protagonista de la serie, decidido, emprendedor, apuesta siempre su destino en los combates de espada y en sus ideales de justicia—; DOGOS —dotado de gran fuerza es generoso y heroico aunque muy impaciente—; PONTOS —conde de Lafère. Su carácter corresponde al de un verdadero noble. Es introvertido, tranquilo y prudente. Es el cerebro de los TRES MOSQUEPERROS; y AMIS —especialista en el manejo de la espada. Es un personaje de gran elegancia y poseedor de vasta cultura.

### Un zorro de cuidado

Además de estos cuatro personajes principales de esta serie veremos a: CONDE DE ROCHEFORT —hombre de confianza del cardenal RICHELIEU. Su espada es considerada una de las mejores de Francia—; RICHELIEU —Primer ministro del rey, es un gran patriota, fiel a Luis XIII; no duda en deshacerse de sus enemigos—; la REINA ANA DE AUSTRIA —esposa de Luis XIII. Amante de la paz es admirada por los Mosqueperros—; JULIETA —doncella de la reina Ana. Es la dama de los sueños de D'ARTACAN—; MILADY —dama de gran belleza bajo la que ocultan sus intrigas. Gran aliada del cardenal Richelieu y una de las mayores enemigas de D'ARTACAN Y LOS TRES MOSQUEPERROS— y, por último, LUIS XIII —rey de Francia. Inteligente. Desea mantener la gloria del país y el amor de su esposa, la reina Ana.

**BARBRA STREISAND · RYAN O'NEAL**

¡Una obra maestra de ingenio y comicidad a raudales que revive triunfalmente la famosa tradición de la gran comedia americana!

**¿QUE ME PASA, DOCTOR?**

Un film de PETER BOGDANOVICH

BARBRA STREISAND · RYAN O'NEAL en «¿QUE ME PASA, DOCTOR?» • Un film de Peter Bogdanovich  
Estrellas KENNETH MAY • JUSTIN PENDLETON • SORRELL BOOKE • MICHAEL MURPHY • Presentando a MADELINE KAHN  
Guión de Buck Henry y David Newman & Robert Benton • Argumento de Peter Bogdanovich  
Dirigida y producida por Peter Bogdanovich • TECHNICOLOR®

DE WARNER BROS. UNA COMPANIA WARNER COMMUNICATIONS Presentada por WARNER ESPAÑOLA, S.A.

DIVERTASE...  
SIN PASAR CALOR!!

NUEVO  
**HISPANIA**  
CINE

**HOY**

JAMAS SE HABRA  
DIVERTIDO TANTO!!  
¡EL «LOVE STORY»  
MAS COMICO E  
HILARANTE!

**¡UN TITULO YA ANTOLOGICO EN  
LA HISTORIA DEL CINE COMICO!**

APTO MENORES  
COMPLEMENTO: «**LOS 4 SALVAJES**»

¡UNA SUCESION  
ININTERRUMPIDA  
DE EXPLOSIVOS  
«GAGS»!



## Tres inviernos en Mallorca

Manuel Aienza (\*)

Los funcionarios suelen llegar a Mallorca obligados por el «destino» y suelen irse voluntariamente cuando les surge un nuevo «destino» en la península. Pero este no ha sido mi caso: yo llegué aquí —hace casi tres años— de manera absolutamente voluntaria y me voy menos voluntariamente, aunque tampoco exactamente forzado por el destino, sino —digamos— impulsado por la astucia de una razón seguramente impersonal y, en todo caso, irresistible.

Para ser franco, nunca he tenido —ni creo que vaya a adquirirla— una gran vocación de funcionario, pero tampoco me siento con fuerzas como para mostrar una gran aversión por lo que no es más que una simple condición jurídica, una determinación puramente superestructural. Por eso, dividir a los profesores universitarios en dos categorías con significado no solo jurídico, sino también sociológico, estructural (numerarios y no-numerarios), siempre me pareció una perversión fomentada por los primeros y consentida por los segundos. Digo esto porque cuando llegué una de las cosas que más me sorprendieron del ambiente universitario de Palma fue la importancia que se daba (superior a lo que es usual en otras universidades españolas) al hecho de ser o no ser numerario. Y recuerdo que en una de las primeras Juntas de Facultad a las que asistí tuve la impresión de que más de una persona se sintió insultada, o poco menos, por el hecho de que yo afirmase que la única división legítima que podía trazarse era la que separaba los buenos de los malos profesores.

No puedo negar que me gustaría estar en la primera de las dos categorías, pero la verdad es que tengo algunas dudas al respecto. Me parece indudable que por la cantidad de trabajo desarrollado me correspondería colocarme entre los del primer grupo, pero no creo haber enseñado nada importante a nadie en estos últimos tres años, eso sí, espero —en justa correspondencia— no haber contribuido tampoco a equivocar a nadie de manera decisiva. En cambio, sí creo poder afirmar que he aprendido mucho durante mi estancia en esta ciudad y en esta isla. Sin embargo, en este momento prefiero hablar de lo que no he aprendido, cuando debiera haberlo hecho.

No he aprendido, en primer lugar y fundamentalmente, el idioma. Al comienzo de mi estancia en la isla me inscribí en un curso de catalán que ofrecía la universidad y que nunca, que yo sepa, llegó a celebrarse. Después traté por mi cuenta de estudiar una gramática y leí algunos cientos de páginas de literatura mallorquina, pero no pasé de ahí. Ni siquiera puedo decir que haya llegado al nivel requerido para poder practicar un bilingüismo pasivo que me parece puede ser la solución más aceptable para tratar de resolver el conflicto lingüístico que existe (negarlo no conduce a nada) en las islas. No encuentro ninguna razón que justifique mi ignorancia y, desde luego, no me parece que lo sea el hecho de que muchos —creo que la mayor parte— de los «forasteros» que «transitan» por las islas me acompañen en la ignorancia. En el caso de que algún recién llegado haya decidido leer este artículo, me permito aconsejarle que no cometa este mismo error, aunque piense permanecer poco tiempo aquí. Sin el idioma no es posible comprender ninguna otra manifestación del «espíritu de un pueblo»... ¡y es tan fácil encontrar un(a) profesor(a) de mallorquín en Mallorca!

Tampoco creo —en parte como consecuencia de lo anterior— haber aprendido a «comprender» de verdad el carácter mallorquín y la cultura mallorquina. Durante mi estancia en Palma, y en particular en la Universidad, he participado en numerosas actividades, pero no creo haber perdido nunca mi condición de «forastero», lo cual —para ser sincero— tampoco me ha disgustado excesivamente: al forastero le suelen estar permitidas libertades que, a los de casa, les están vedadas. Sin embargo, habrían que hacer un gran esfuerzo (por ambas partes) para superar la escisión entre mallorquines y no mallorquines que supone en mi opinión un peligro para el futuro cultural de esta isla. Yo no tengo ya el tiempo para intentarlo, pero creo que, a partir de ahora, voy a tener mucho tiempo para añorar mis tres inviernos en Mallorca.

(\*) Profesor de filosofía del Derecho.

## Un hombre inocente, mata

# «Es un desvarío de locura no hay responsabilidad ni culpabilidad»

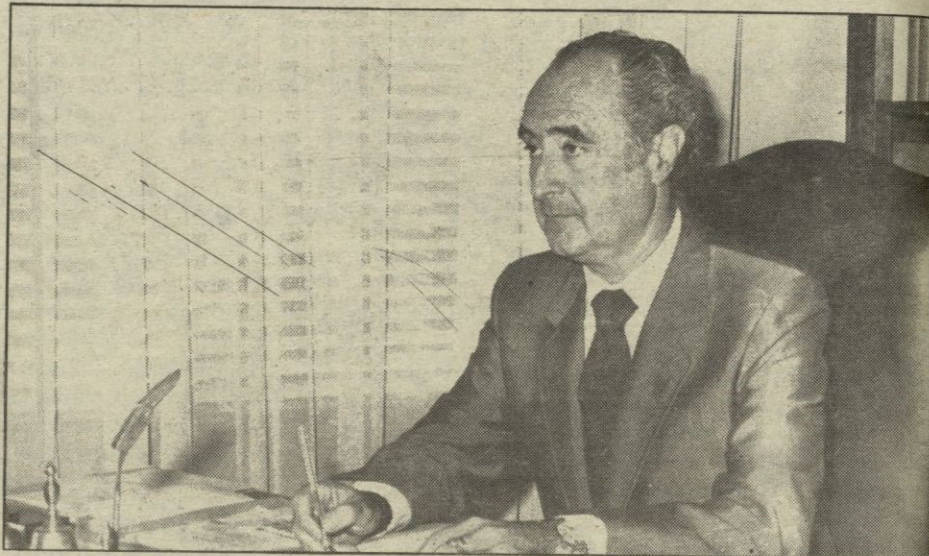
El despacho de un abogado cuya más brillante faceta profesional ha sido la defensa en célebres causas criminales, léase la personalidad y el prestigio de Rafael Perera, es un lugar maravillosamente ambientado para charlar en una forma distendida acerca de la conducta criminal cuando el hombre la protagoniza privado de su verdadera voluntad a consecuencia de tantísimos factores que pueden venir a alterarla. Era el momento cuando está en plena actualidad un mundo de cábalas acerca del trastorno mental transitorio que pudo afectar al cabo Fuster y sin duda las palabras de Rafael Perera han de dar en la diana del interés de los lectores porque especialmente abren la inteligencia a comprender como el hombre que mata es en determinados supuestos un hombre cuya inocencia le vale la absolución. Un resultado que desgraciadamente no podrá producirse en este caso para el infortunado cabo Fuster.

Mateo Ramonell

«Hay que dejar bien claro —nos dice don Rafael Perera, abogado criminalista— que existe una clara diferencia entre los términos responsabilidad e imputabilidad. El primero es un término judicial establecido por el Tribunal que contempla ante sí todas las pruebas e historial clínico de encausado. El segundo es un concepto científico dictaminado por el psiquiatra que tiene al enfermo en observación y le realiza un profundo reconocimiento. Así, pues, él considera que existe la imputabilidad si ve ciertos síntomas en el presunto criminal que le inducen a pensar que actuó sin voluntad ni conocimiento. En ocasiones, tanto el juez como el psiquiatra requerido por el tribunal, tienen criterios dispares y se considera que el interfecto tiene una imputabilidad disminuida y que desde el punto de vista judicial o jurídico es responsable, debe caer todo el peso de la ley sobre él y por lo tanto debe purgar sus delitos en la cárcel.»

### Enajenación

Don Rafael Perera, nos ha recibido en su despacho y pone a nuestra disposición todos sus conocimientos jurídicos. «El Código Penal español contempla dos figuras que ahora pasaré a explicarles más detalladamente: la enajenación mental y el trastorno mental transitorio, no olvidemos que el acusado debe ser imputable. El enajenado es aquel individuo que atraviesa una situación patológica clara, contrastada con una historia y una evolución clínica demostrable, es decir que sufre una continuidad patológica mental. Yo re-



«La enajenación mental conlleva la exención de responsabilidad y la libre absolución», dice Rafael Perera.

uerdo, uno de los casos más claros que he estudiado a lo largo de mi prolongada carrera y que fue muy comentado en Palma. Fue el incendio de una pensión en la calle Velázquez de nuestra ciudad en la que un individuo totalmente loco incendió la vivienda que habitaba pereciendo una anciana. Esto para mí está muy claro. Nos enfrentamos con un enfermo, un enajenado que sufre una enfermedad de carácter permanente y que debe ser recluido sin demora en un hospital psiquiátrico».

### Trastorno mental transitorio

«Otra figura, contemplada como decíamos por nuestro Código Penal, es el trastorno mental transitorio. Este trastorno es el que padece una persona aparentemente normal en un momento determinado en el que por causas psíquicas puede desencadenarse una reacción anormal fuera del control de su voluntad. Por lo tanto esto no le es imputable a efectos de una condena penal. El psiquiatra en este caso tendría que dictar la inimputabilidad del, digamos ya, enfermo por lo que sería internado».

### Exención de responsabilidad

Como vemos a lo largo de esta conversación con Rafael Perera se presentan ante el juez, en el caso de asesinato y si se temen desequilibrios mentales en el presunto asesino, dos posibilidades: el ser clasificado como enajenado mental o dictaminar que los hechos se cometieron bajo un transitorio desvarío de locura o arrebató. «En estos dos casos —puntualiza nuestro entrevistado— el tribunal decide la exención de responsabilidad por lo que le es concedida la libre absolución».

### Reforma del Código Penal

El Código Penal español tras discusión en las Cortes fue reformado por el actual ministro de Justicia, Rafael

Ledesma, promulgado el 25 de junio y entra en vigor el próximo 17 de julio. Las variaciones afectan a muchos temas y también a los que estamos tratando. «Como hemos dicho la enajenación y el trastorno mental transitorio, también definido como arrebató de locura por su entrevistado el psiquiatra Bartolomé Mestre, gozan de exención de responsabilidad y de libre absolución. El código todavía vigente otorga al juez la gracia de internar al enfermo en hospital psiquiátrico «sine die», es decir a perpetuidad, sin abandonar su confinamiento médico hasta que el tribunal le otorga la libertad. Esto conlleva que el ser declarado enajenado mental el entrar en un manicomio del que muy difícilmente puede salirse. El nuevo Código Penal, afortunadamente trastoca esta situación y le confiere otras características. Ahora, a partir del 17 de este mes de julio, la ley le concede al tribunal facultades para acordar el internamiento en hospital psiquiátrico, que cada día goza de mejores condiciones o seguir un tratamiento adecuado bajo la vigilancia médica en un ambulatorio.

### El arrebató de locura

Ayer hablabamos con

Bartolomé Mestre, psiquiatra, que nos habló del arrebató de locura desde el punto de vista científico, hoy hemos recurrido a Rafael Perera que nos ha dado su opinión sobre los trastornos mentales desde su visión legal. Los acontecimientos de Son Morro están en la mente de todos y no podemos dejar de preguntarle su opinión sobre este desgraciado acontecimiento o de alguno que a lo largo de su dilatada carrera haya conocido.

«Si el desgraciado muchacho no se hubiera suicidado y si en realidad ha sido el causante de la muerte de sus compañeros sería sometido a un reconocimiento psiquiátrico que establecería el grado de imputabilidad, conoceríamos si el muchacho actuó bajo los efectos de un trastorno transitorio. Mi modesta opinión es que efectivamente sufrió un momento de obcecación y estoy totalmente de acuerdo con el psiquiatra en que fue un momento de locura que tal vez no volvería a ocurrir. El tribunal en el caso de ser declarado enajenado le absolvería pues estaría exento de responsabilidad. Así pues ingresaría en un hospital psiquiátrico no a perpetuidad pues podría visitar un ambulatorio.



CITY SERVICE

ARREGLAMOS PRENDAS DE VESTIR

Alargamos, estrechamos, acortamos, transformamos sus prendas a la moda actual. Y también sus prendas de piel.

(Recórteme y guardeme)

31 de Diciembre 14 PALMA

**Bakares**  
el diario de las islas

Palma de Mallorca  
Redacción, Administración y Talleres  
Polígono de la Victoria  
Granio Sillars  
Teléfono: 201112 (8 líneas)  
Oficina en Palma  
Paseo Mallorca, 9 - B. 1.  
Tel. 231177 - 230940  
Duplido Legal 1986

Edita: Instituto de Comunicación Social del Estado (INCE)  
Paseo de la Castellana, 272. MADRID-16  
Director General: Amador de Sotomayor  
Director Técnico de Prensa: Martín Aguilar  
Director Económico Administrativo: Florencio Alameda